

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

страна, **43**,



Description du Kamtschatka

Stepan Petrovič [forme avant 2007] Krašeninnikov

MAN URLATE HT BILLIHANT MANY



by Google

•

-

Digitized by Google

. . .

•

•

•

•

· · · ·

۰ ۱

-

· · · ·

• Digitized by Google

описаніе ЗЕМЛИ КАМЧАТКИ,

сочиненное

степаномъ кращенинниковымъ,

Академін НаукЪ ПрофессоромЪ.

Томъ впорый.

Вторымъ тиснениемъ.

въ санктпетервургъ

при Императорской Академии Наукв 1786 году.



Digitized by Google



ΟΓΛΑΒΛΕΗΙΒ

КАМЧАТСКАГО ОПИСАНІЯ.

томъ вторый.

часть третія

о камчатскихъ народахъ.

| | | | | | стран. |
|----------|---------------------------------------|------------|------------|--------------|-------------|
| л | ава 1. О Канчашскихъ народахъ во | обще, | - - | | |
| | 2. О Канчадалахь и оть чего и | ия Канча | далЪ проис | ходи | mb, 9 |
| - | 3. О прежнемъ состоянии Камч | апискаго н | арода, о в | нБ- | • |
| | шнемь видь и поступкахь в | axb, | | - | 14 |
| | 4. О Канчашскихь острожкахь | • | - 3 | , | 25 |
| - | 5. О домовой посудв и других) | потреби | ocmaxb, | · 🖷 | 31 |
| - | б. О мускихь и женскихь труд | axb, | · · · · · | - | 38 |
| - | 7. О платьв, – | - | - . | | 42 |
| - | 8. О пищв и пити Канчанска | о народа | и пріувон | 03- | • |
| | ленїн оныя, 🛛 – | • | - | - | 40 |
| | 9. О БздВ на собакахЪ, | - | - | æ | 5+ |
| - | 10. О военномь ополчении Камча, | аловЪ, | • | - | б2 |
| <u> </u> | 11. О богв и о сотворении земли | по ихь в | ивнію, | - | 71 |
| | 12. O mamahaxb, | - | • | - | 81 |
| | 13. О праздникахь и церемонїях | Ь, | - | • | 84 |
| | 14. О пирахь и забавахь. | - | • | | 108 |
| | 15. О сведении дружества. | • | - | | I17 |
| | 16. О сватань и свадьбах . | • | . • | - | 120 |
| | 17. О плодородии Камчадаловь, о | родахЪ : | кень ихь | H | |
| | именахь мужескихь и жено | KHXD, | • | | 125 |
| | 18. О болђзияхъ и лъчении. | • | • | • | 130 |
| | 19. О погребении умершихь, | - | - | - | 135 |
| | 20. О разныхъ наръчїяхь Канчат | CKATO HAD | - • | • | -37 `137 |
| | 21. О Коряцконь нароль. | | • | - | 145 |
| _ | 22. О КурилахЪ, | - | - | - | 179 |
| | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | | | - | -17 |

часть

Digitized by Google

ΟΓΛΑΒΛΕΗΙΕ

ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ

о покорении камчатки, о бывшихъ въ разныя времена бунтахъ, измънахъ, и о нынъшнемъ состоянии тамошнихъ российскихъ остроговъ.

| Г | | | стран. |
|---|--------|---|--------|
| L | B2 ° I | . О перьвои в покорении Камчатки – – – | 189 |
| | | О бунтв тамошних в казаковь, о убійствв трехь | |
| | | прикащиков и о слъдстви того убиства, | 200 |
| | • | | |
| | 3. | | |
| | | до главнаго Канчашскаго бунша, что при которонь | |
| | | достойнаго примбчания здблалось; о приключения | |
| | | при вывозБ ясашной казны сЪ Камчашки; и о про- | |
| | | вбданїн пути изв Охотска на Канчатку чрезв | |
| | | Пенжинское море, | 215 |
| | 4. | О изивив Канчадаловь и о сожжении Нижняго | , |
| , | т | Канчашскаго острога, о покорении ихв, и о быв- | |
| | | | |
| | | шемь по тому дблу слвдстви и розвискъ, - | 225 |
| | 5. | | - |
| | | недостаткахь и о нынъшнемь ихь состоянии - | 236 |
| | б. | О таношнихъ-жителяхь и о ихъ содержании, 🛛 - | 243 |
| | . 7. | О подчиненных в каждому острогу Камчатскихв и | • |
| | ••• | Коряжскихь острожкахь, о ясашновь зборь сь | |
| | | нихь и о казенныхь доходахь, | |
| | • | | 249 |
| | 8. | | 259 |
| | ۶. | | |
| | | на Камчатку переВжжать можно, | 205 |
| | | | , |

۴...

Digitized by Google

ОПИСАНІЕ КАМЧАТКИ.

ЧАСТЬ ТРЕТІЯ

о Камчашскихъ народахъ.

ΓλΑΒΑ Ι

о Камчашскихъ народахъ вообще.

Камчашка сколь дикое мвсто по своему состоянію, споль и дикими народами обипаемо. Иные изБ нихъ живущъ какъ Лопари, переходя съ мъсша на мвсто съ оленьими табунами своими; другие по рввб Восточное и Пенжинское море текущимв. камЪ не перемъняя жилищо своихь, и имъя опъ ловли рыбной или морских звърей пропишание; а иные по островамь лежащимь около Курильской лопатки, питаясь морскимия звърьми, рыбою и всякими извергаемыми изъ моря и растущими около береговь вещами. какъ на примъръ ръпою морскою, капуспою, раками и прочая. Перьвые живуть въ юртахъ изъ оленьихъ кожь, а прочие вы землянкахь. Всв вообще житиемы Томъ II. гнусны,

гнусны, нравами грубы, язычники не знающіе Бога и не имѣющіе никакихb писмянb.

Природных тамошних жишелей счишается три народа. Камчадалы, Коряки и Курилы. Камчадалы живуш вы южной части Камчатскаго мыса, ош устья рёки Уки до Курильской лопатки, и на перьвомы Курильском острову называемомы Шоумшчу. Коряки вы сёверных мёстахы, и вы кругы Пенжинскаго моря до рёки Нукчана, а вы кругы Восточнаго Окіяна почти до Анадыря; а Курилы на второмы Курильском острову и на другихы до Японскаго владёнія. И такы Камчадалы сы южной стороны имёюты вы сосёдствё Куриловы, а сы сёверной Коряковы. Коряки смежны сы Чукчами. Юкагирями и Ламутками, а Курилы сы Камчадалами и Японцами.

Камчадаловъ по разности языка можно раздѣлипь на два народа, на сѣверной и южной. Сѣверной народъ, которой имѣетъ ся́ои жилища по рѣкѣ Камчаткѣ съ вершины до устья, и по бе́регу Восточнаго Окїана отъ устья Уки рѣки на югь до устья Налачевой, за столповой по справедливости почесться можеть: ибо оной и поступками въ разсужденіи другихъ лучше, и нравами не столь суровь, и въ языкѣ ни гдѣ почти никакой не имѣетъ отмѣны. Напротивъ того у протчихъ въ каждомъ острогъ особливое нарѣчїе примѣчается. Южной народъ по Восточному мо́рю отъ Налачевой до Курильской лопатки, а по Пенжинскому отъ лапатки на сѣверъ до рѣки Харїузовой имѣетъ свои жилища.

Коря-

ЧАСТЬ ТРЕТІЯ

- Коряки раздѣляются просто на два же народа на Оленных и сидячих в. Оленные св табунами своими съ мъсша на мъсшо кочующь, а сидячие живущъ при ръкахъ, какъ Камчадалы. Въ языкъ имъютъ такую разность, чпю Оленные сидячихъ едва разумѣть могуть, а особливо тъхъ, кои. смежны съ Камчадалами, и многія слова ихь вь своемь языкѣ употребляють.

Такимь же образомь раздъляють нъкоторые и Курильцовь на дальныхь и ближнихь. Подь именемь дальнихь разумѣются Курильцы на дальнихь и на второмъ Курильскомъ острову живущіе, по тому что они выбжите сь другихь острововь; а подь именемь ближнихъ жители перьваго Курильскаго острова и Курильской лопашки. Но сте раздѣленте несправедливо. Ибо хотя объявленные перьваго острова и Курильской лопашки жищели в язык в своемь, въ обрядахъ и въ телесномь виде несколько оть Камчадаловь и разнспвующь, однако заподлинно извъстно, что они происходять оть Камчадаловь, которыхь я называю южными: а помянутая разность происходить оть сосвяства, обхожденія и взаямнаго супружества сь прямыми Курилами.

Камчадалы какЪ сѣверные, шакЪ и южные называють себя Ительмень, житель, а въ женскомъ родъ Ительма, которое название произходить отъ глагола Ителахса живу, какЪ пишепъ господинъ Стеллеръ. Кила ителахса значить я живу, а Мень человъка : ма ителахсанъ, гдъ онъ живеть? Корни сихъ словъ. по егожь объявлению, остались въ языкъ Камчадаловъ, A 2 Komo-

3

ОПИСАНІЕ КАМЧАТКИ

которые живуть между ръками Немпикомь и Моротечной. Всемилостивъйную Государыню называють они Коачь Леремь, то есть Государь сіяющій какь солнце, безь различія полу: ибо солнце на ихь языкъ Клачь, а Государь Леремь. Росссіань вообще именують Брыхтатынь огненные люди, по причинь огненнаго оружія, котораго они не видая прежде, и не имъя о стръльбъ изь него понятія, думали, что огонь не изь ружья выходить, но что Россіяне огненное имъють дыханіе. Коряки на ихь языкъ Таулюгань, Курильцы Кушинь и Кужинь.

Камчадалы между прочимЪ имвють такое смвшное обыкновение, что всякую вещь своимь языкомь назвать стараются, смотря на сходство ея имени, на двиствія и на другія обстоящельства: буде же повяще какой вещи имъ прудно, и сходства имени скоро не сыщущЪ, по и чужестранное имя принимаютЪ, но такъ его испортя, что почти не будетъ имъть съ сущимъ именемъ и подобія. Такимъ образомъ святенникъ у нихъ называется Богбогь, безъ сумнънія для того, что часто бога упоминаеть; Докторь Дуктонась, Студенть Сокейнахчь, студеной, хлъбь Брыхтатынь аугчь, россійская сарана; дьячокъ Ки аангычь, морской вострохвость утка, которая по ихъ мивнію также какЪ дьячекЪ поетъ; Колоколъ Кукъ, желъзо Сачу, Кузнець Оазакиса, Матрозь Уча́всшинитахь, на верьхь лазящій, Конопатчикь Калуласа́нь, чай Сокогохъ, чайка, Подполковникь, которой будучи при слвасшый многихь вышаль. Итахзашахь вышатель.

Олен-

Оленные Коряки сами себя называющь Тумугуту, Россланъ Мельгытангы, какъ уже выше объявлено, КамчадаловЪ Хончала, а о КурильцахЪ не знающЪ. Сидячие себя называють Чаучу, россиянь пакже какь Оленные Менагытангы, Камчадаловъ Нымылага, а Курильцовъ Куйнала.

Курильцы себя называющь Уйвуть- Ееке, КурильцовЪ неясашныхЪ, кои на дальныхЪ островахЪ живутЪ, Яункурь, Россіань Сінсіань, Камчадаловь Арутарункурь, а про Корякь не вѣдають.

Чпо значащь названія, о которыхь знаменования не упомянуто, того по причинъ грубости народовъ полмачей не можно было провѣдащь. и веискусства ВпрошчемЪ довольно видѣть можно всякому, что мы ни одного народа собственнымь его именемь He HaвываемЪ, но по большей части такимЪ, какимЪ они пазывались omb cocвдей, которые прежде omb россии завоеваны были придавь имени ихь свое окончание и нвсколько испорпя. Такимь образомь Камчадаловь называемь мы по Коряцки, ибо Камчадаль оть Коряцкаго Хончала происходишь; Курильцовь по Камчашски, ибо Курилень оть куши имветь свое начало.

О происхождении Коряцкаго имени хотя неизвъстно заподлинно, однако Спеллерово о пом в прим вчание. ч по слово Коряка происходить оть Хора, Оленя, весьма въроятно: ибо Казаки по приход Вкв сему народу, можетв быть, часто слыша слово Хора. или и виля, что благополуч с помяну тых в инов врпов состоить в оленных в табунахь, прозвали ихь Коряками, по есть Оленнымь народомь. Чукочи живущей вь Чукцкомь носу не мирной A 3

Digitized by Google

ОПИСАНІЕ КАМЧАТКИ

б

мирной народь, называется также испорченнымь именемь 4 лучу, которое общее есть всъмь сидячимь Корякамь. Одно неизвъстно происхождение имени Юкагирь, сь которымь народомь Оленные Коряки пограничны вы съверъ. Коряцкое имя едель, то есть Волкь, к торымь они называють Юкагирей по причинъ пропитавия ихь звъриною ловлею, которую уподобляють Волчьему хищению, за начало Юкагирскаго наименования почесть сумнительно, хотя между обонми именами и есть нъкоторое сходство; особливо же что не знаемь мы, какь Юкагири сами себя называють и какь сосъди ихь, которые живуть къ Якуцку ближе.

Что касается до языка Камчатских народовь. то ихь по числу народовь при счишается: Камчат. ской, Коряцкой и Курильской: впротчемо каждой языкь по разности наръчія на особливые языки разабляется. Вb Камчатскомb языкъ при главныя нарѣчїя, одно употребляется у сѣверныхЪ, а другое у южных в Камчадаловь. Сіи два наръчія пакь между собою различны, что можно бы ихь почесть и за два разные языка; однако камчадалы другь друга безь полмача разумъють, хотя слова ихь наръчий не имъють почти никакого сходства, чему господинь Смеллерь не безь причины удивляется. Третьимь наръчиемь можно почесть языкЪ, которымЪ говоряль жители Пенжинскаго моря отв воровской ръки до Тигиля, и которой состоять извобоихв вышеписанных наръчій и изь въкопораго числа Коряцкихь словь. Вь Коряцкомь языкъ * два же наръчия, одно Оленныхъ КорякЪ

* Спеллерь протьимь нарвчиемь почитаеть Цукоцкой.

Корякв, а другое сидячихв. О Коряцкомв языкв хотя и неизввстно заподлинно, сколько вв немв нарвчій; ибо подданные россійскіе говорятв однимв языкомв, а о другихв и сами не знаютв: однако сумнвваться почти не можно, чтобв у нихв по разнымв островамв не было вв языкв по крайней мврв такой же отмвны, какова у Камчадаловв южныхв и у сидячихв Корякв по разнымв острожкамв примвчается.

Камчашской язык выговаривается половиною в гор Б, и половиною во ртБ. Произношение их в языка тихо, трудно, св протяжением и удивительным тБлодвижением; а сие показывает в людей боязливых раболъпных, коварных и хитрых, каковы они и в самом в дълъ.

Коряки говорять изь всего горла сь великимь крикомь и замъшательствомь: слова вь языкъ ихь долги, но слоги коротки: начинаются по большей части сь двухь гласныхь и на гласныя же кончатся, какь напримърь Уенкай, важенка или неъзжалой олень. Нравы сего народа согласны сь языкомь ихь, какь вь описании его объявлено будеть.

Курилы говорять тихо, плавно, свободно и пріятно. Слова вь языкъ ихь посредственны, гласныхь и согласныхь вь нихь умъренно; но и самой народъ всъхь дикихь народовь добронравнъе, осторожнъе, правдивъе, постояннъе, обходительнъе и честолюбивъе.

ГЛАВА

Digitized by Google

ГЛАВА 2

Опроизхождении звания Камчадаль и Камчашскаго народа по однимь шокмо догадкамь.

Хотя и выше сего обЪявлено, что званіе Камчадаль произходить оть Коряцкаго имени Хончало, однако причины не показано, сь чего Коряки Камчадаловь такь называють, и для того должно сообщить здъсь изьясненіе.

Нъкоторые пишуть, аки бы помянутой народь Камчадалами ошь Россіань прозвань по ръкъ Камчашкъ, которая до ихъ еще приходу называлась Камчаткою, по имени славнаго воина Конча́та, и аки бы росстане отв тамошних в язычников в чрезв знаки примвтя, что великая оная ръка Коншатка по ихъ имепуется, всъх тамошних жителей прозвали Камча-Но стеесть искусной вымысель и предразсулалами. ждение: 1) для того, что россианамь съ Камчадалами чрезь знаки говорить не было нужды: ибо при нихъ довольно было толмачей изь сидячихь Корякь, которые Камчатской языкЪ совершенно знають. 2) имя Хончать Камчадаламь невъдомо. 3). a чпо и быль у нихь бы того имени человъкЪ. XOMA то ръка не могла прозваться его именемb: ибо Камчадалы ни ръкъ, ни озеръ, ни горъ, ни острововь именемь людей не называють; но дають имь имена по нъкоимъ свойственнымь имъ качествамъ, или по сходству съ другими вещами. 4) что Камчатка ръка не Коншашкою, но Уйкуаль, по еспь большею ръкою называется, какв уже выше обвявлено. А св чего Коряки Камчадаловь зовуть Хончило, о томь RIDOX

хошя заподлинно объявишь и не льзя, для шого чшо Коряки и сами пришчины тому не вБдають : однако не без основанія думать можно, что Хончало есть испорченное словоизь Коочь-ай, что значить жителя по рѣкѣ Еловкѣ, которая течеть въ Камчатку, и Коочь называешся, какЪ вЪ первой части сего описанія показано.

Камчадалы кромв общаго имени Ительмень, рааличають себя оть большей части званиемь ръкь или другихь урочищь, гав они жилища свой имъюшь : шакъ напримъръ, Кыкша ай, жишель при Большей ръкъ, Суачу-ай, житель при Авачь, Коочь-ай, Еловской житель и прочая : ибо ай приложенное къ званию ръки или другаго какого урочища значить жителя того мБсша, кЪ которому прилагается, такЪ какЪ Итель. мень вообще Комчашскаго жишеля.

Копорые Конча́ша славнымь воиномь тамошнихь мѣстъ называють, тъвь одномь томь ошиблись, ито храбрость оную одному человѣку припидали, которую надлежало приписать всёмь Еловскимь жителямь, изh которыхь каждой Коочь-ай или по ихь Кончать называется. Ибо сіе самая правда, что Еловскіе жители издревле почитались храбрыми, и славны были передЪ прошчими ; чего ради и КорякамЪ, какЪ по сосъдству, такъ и по той знапи подъ именемъ своимъ Коочь-ай, которымъ они и отъ другихъ Канчадаловь называющся, были ввдомы,

О перемѣнѣ Коочь-ай на Хончала, и Хончала на Комчадала, въ разсуждении нарочишаго сходства имень, немногие, чаю, сумивваться имвють, особливо которымв изввстно, коимв образомв и вв самыхв ЕвропейскихЪ TOME II. 6

9

Digitized by Google

ОПИСАНІЕ КАМЧАТКИ

10

пейскихЪ языкахЪ чужестранныя слова портятся, а тамошнимъ ивстамъ тысячи оному примъровъ 10 показать можно, какЪ непокмо язычники, но и самые Россіяне чужія званія порлиять. Такъ напримврь изъ Усь - кыгь, по еспь Усь ръчка, здъланы у нихь ушки, изь Кру-кыгь крюки, изь Уушу ушка, изь Калн-кыгь Халилики, изЪ Кужи КурилЪ или Курилець и прочая. Чтожъ касается до происхожденія Камчатскаго народа, до прежняго мвста жилищь ихь, до преселения, вь си мвста и довремени преселенія, того хотя съ такою исправностію, какова пребуется по исторической достов врносши, показашь и не возможно; ибо дикой оной народЪ, у котораго всВ доказательства древности состоять въ словесныхъ преданіяхь, и самъ ничего о томЪ не въдаетъ, но наипаче утверждаетъ, что они на семЪ мѣсшѣ сошворены, и ни въ какїя другія мъста никогда не преселялись, а пиорцомо своимо и прародителемъ почитають Кутху, которой прежде живаль на небъ, какъ о помь ниже объявлено будеть про-Страннве; однако по склонности, по внвшнему виду, по обычаямЪ, по имени, по языку, плашью, и по другимЪ объ споятехьствамь думать можно, что Камчадалы вь древне годы преселились туда изъ Мунгаліи, которой древности СтеллерЪ приводить следующее вы доказательство: т). Что Комчадалы не знають онткуда они про-

исходящь, пошерявь о томъ всё преданія : чего ради вёрчть начали, что Кутху на томъ мёстё ихь создаль, какъ выше показано.

2) Что они до приходу Россійских людей ни о каких других народах ни мало не знали, выклю-

Digitized by Google

9ax

чая сосёдей своихь Корякь и Чукочь, а о Японцахь и Курильцахъ увъдали они не весьма давно, или по пришчинъ бывшаго торгу съ ними, или по тому что иногда выкидывало на берега ихЪ Японскія бусы.

3) Что сін народы весьма умножились, не вэнрая на то, что ежегедно много ихь пегибадо оть катящагося св горв снъгу, отв бурь, отв звърей, отв потопленія, оть самоубивсяна и оть войны между собою.

4) Что они великое имбють знаніе вь шамошнихь натуралных вещахь, какую онв имвють силу, и ко чему угодны, чего во кранкое время опышами извѣдань не можно, нібмь нанначе, чше для намого изсавдованія больше чепырехь мвсяцовь вь году не остаенися: ибо зима такЪ долгая, а лѣто корошкое, во и по время надлежить имь употреблять на рыбную ловлю, какЪ на главное пропитание.

5) Что иструменты и всякая домовая посуда равнятся опів посуды всёхі другихі народові, и что но обстоящельству ихв житія и нужды такв хнтро вдвланы, что не видавь образца и разумному трудно выдумань : шакого состояния ихь санная веда на са-Ganaxb.

. б) Чно нравы ихь грубы, и склонность не разнствуеть от в безсловесных животных в: ибо они пекушся о удовольсшви шокмо плоши, кошорое ночитающь за ващшее благополучие, а о душь не имвюшь и понящія.

Чшовь они произошли изъ Мунталін, а не отъ аругихь народовь, то есть ни оть Татарь по сю сторону

Б 2

сторону Амура живущихЪ, ни отЪ КурильцовЪ, ни оть Японцовь, о томь думать побуждающь нижеансанныя обстоятельства. Ото поколония Татаро не можно кажется имЪ быть для того, что вы пропивномЪ случав при своемь преселении конечно заняли бы они мвста по Ленв, которыми нынв владьють Якущы сЪ Тунгусами: ибо они и по довольству кЪ содержанию удобиве Камчашскихь, и никъмь не были обитаемы. Буде же думать, что они въ тъхъ мъстахъ живали, но послё выгнаны Якупами по приходе ихь вь тв мвста какъ Тунгусы, которые нынв живуть въ срединъ между Брашскими и Якушами, то бы Якушы и обь нихь, шакь какь о Тунгусахь имъли хошя малое извъстие, чего однакожь не примъчено. Что они не ощъ роду Курильскаго, оное доказывается нравами и совершеннымь несходствомь вь телесномь видь: а что не оп В Японцовь, що в вроящною древностию их в преселения во тъ мъста, которое, кажется, случилось, прежде нежели Японцы отb Китайцовb отпали и поселились на нын вшиемь мвств. Пришчина шому, что Камчадалы о употреблении желбза и о желбзной рудб. также и о других в металлахъ не въдають, хотя Мунгалы назадь шому болье двухь шысячь льть и ружейной сварядь и домовые инспрументы изь жельза двлашь начали, шако како Ташары изо мбли ножи и кинжалы. По чему ввроятно, что Камчатские народы во началь самодержавного владбиля Князей во Восточныхо спранахо Азїн, удалились коморю тако како Лопари, Остяки и Самоядь, убъгая опъ нашествия другихь народовь вь Европь, и по берегу. Пеижинскаго

часть третія

скаго моря дошли до Камчашки. Ежели же бы Камчадалы не старъ Тунгусовь были преселениевь, то бы Тунгусы при случаѣ своего бъгства не преминули дойти до Камчатки, какЪ до мвста безопасявишаго по отлалению. Чтожь пъ мвста заняты были толь многочислоннымь народомь, чпю Тунгусы; не взирая на храбрость свою, не могли противь ихь отважиться, то непосредственно слёдуеть, что они задолго до приходу ТунгусовЪ поселились и умножились.

Что касается до прежнихъ жилищъ Камчатскаго народа, то они, кажется, жили за АмуромЪ вЪ Мунталін, и прежде съ Мунгалами были одинь народь, а оное доказываешся слёдующими доводами: 1) Что* вЪ КамчашскомЪ языкѢ много словЪ, кошорыя имвюшЪ Мунгальское или Кишайское свойство по окончаніямЪ на онгъ, ингъ, оангъ, чинъ, ча, чингъ, кси, ксунгъ: однако много бы того было, естьли бы кто многихЪ и цѣлыхb словb и согласныхb реченій потребовалb; ибо Камчашской языкЪ вЪ одномЪ народъ и вЪ одной землъ діалектами разнится; но довольно для свойства языка и того, по чему Европеець не учась языкамЪ знаешЪ изЪ одного произношентя, кшо говоришЪ по НВмецки, кто по француски, по Италіански, и прочая: наипаче разность словь сама доказательствомь, что преселение Камчатскаго народа въ самыя древния времена было, и что понынв осталась одна твнь сходства между языками, а не самое сходство, такъ какъ вЪ

Б_ 3

* Камчашской и Коряцкой народь должно рузумбшь за одинь народы како изо слбдующаго явствуето, а обравленные окончание токмо во Корядкомо языко примбчаются.

13

Digitized by Google

описаніе камчатки

въ Еврейскомъ и Ташарскомъ. Въ унверждение сего можеть служить, что Камчатской языкъ съ Мунгальскимъ не токмо въ словахъ имѣсть сходство, но въ склонении и произвождении: ибо въ Мунгальскомъ языкъ сие особливое, что много нервообразныхъ. 2) Что Камчадалы такъ какъ Мунгалы ростомъ низки, пъломъ смуглы, немохнаты, черноволосы, малобороды, лицемъ калмыковаты съ ноклятыми носами, косолаты. Глаза у нихъ впали, брови малы и рѣдки, брюха отвислы, но́ги и ру́ки малы и понки, походка тихая. Сверъхъ того робость, хвастовство, раболѣтность къ строгимъ, упрямство и презрѣніе къ ласковымъ обоимъ народамъ свойственны.

ГААВА З.

О врежнемъ сосщояния Камчашскаго народа.

До покоренія россійскому владѣнію дикой оной народь жиль въ совершенной вольности; не имѣль никакихь надь собою начальниковь, не подвержень быль никакимь законамь, и дани никому не плачиваль. Старые и удалые люди имѣли въ каждомь острожкъпреимущество, которое однакожъ только въ томъ состояло, что ихъ совѣты предпочитались; впротчемъ было между ими равенство, никто никѣмъ повелѣвать не могъ, и никто самъ собою не смѣлъ другаго наказывать.

По внѣшнему виду сей народь и сходень сы другими Сибирскими народами, и нъкошорую имѣешь ошмѣну, по чему оной легко распознашь можно, какъ уже

Digitized by Google

.14

ЧАСТЬ ТРЕТІЯ

уже выше показано. Сходство состоить особливо вы томь, что она тьломы смуглы и черноволосы, что глаза унихы малы и лица плоски; а несходство, что лица у камчадаловы не столь продолговаты и скуласты , какы у другихы народовы, что щеки у нихы одутловаты, губы толсты и ронты превеликой , воврасту всь по большей части средняго, плечисты и и присадисты, особливо , кои живуть при морь и морскими звърями питаются. Великановы по всей Камчаткъ не примъчено.

въ житът гнусны, никакой чистопы не наблю-Зающь, лица и рукь не умызають, ногтей не обръвывають, вдать изводной посуды съ собаками и никогда ся не моють, всв вообще пакнуть рыбою какь гагары: волосовь на головь не чещушь, но расплешають на дов косы какъ мущины, такъ и женщины. У которыхъ бабъ долятя косы, пт для красы разплетають ихь на многія мілкія косы, а по помі ві дві большія соединяють, и закинувь на спину связывають на концъ веревочкой. Когда волосы изв косв выбивающся, що пришивають ихь нипками, чтобь были гладки, и но тому онв споль вшивы, что рукою какЪ гребнемЪ, поднявь косы ихь чешущь, и смешая вь кучу пожирающь, какъ выше ноказано. А у кошорыхь волосы малы, тѣ парики объявленнымЪ образомЪ здѣланные носять, кошорые высомъ бывають до десяши фуншовь, и голову свиною копною представляють: впротчемь женской поль красивье, и кажется умняе, чего ради нав бабь и изв Коекчучей ихв больше шамановв, нежели нав мужеска полу.

Плашье

Плашье носять изь звъряныхь кожь; пищаются кореньемь, рыбою и морскими звърями. Живуть зимою вь земляныхь юртахь, а лътомь вь балаганахь: вь зимнее время вздять на собакакь, а лътомь; гав судовой ходь, батами, а гав нъть пъте ходять. Тяжести мущины на плечахь, а женщины лбомь носять.

О Богв, порокахь и доброд в теляхь, им вюпь развращенное поняшие. За вящшее благополучие почишають объядение, праздность и плотское совокупление: похоть возбуждають пвиемь, пласкою и разсказываниемь любовныхь басень по своему обыкновению. Главной у нихь грвхь скука и неспокойство, котораго убъгають вс вми мврами, не щадя иногда и своей жизни: Ибо по ихь мивнию лучше умереть, нежели, не жиль, какь имь угодно. Чего ради прежде сего самоубивство было у нихь послвдней способь удовольствия, которое до самаго ихь покорения продолжалось; а по покорении такь было умножилось, что изь Москвы нарочные были указы, чтобь россиянамь не допускать Камчадаловь до самовольной смерти.

ВпрошчемЪ живутЪ они беззаботно, трудятся по своей волѣ, думаютЪ о нужномъ и настоящемь, будущее со всѣмЪ оставя. Богатства, славы и чести не вѣдаютЪ, чего ради нѣтЪ между ими сребролюбія, любочестія и гордости, но токмо роскошь и похоть сЪ своими плодами, а при томъ ярость, ненависть и мщеніе: чего ради и войны какЪ между собою, такъ и съ сосѣдними народами имѣли они не для распространенія землѝ, ни для пріобрѣтенія власти, но по притчинѣ

ЧАСТЬ ТРЕТІЯ

пришчинъ какой инбудь обиды, или для похищенія съъстныхъ припасовь, а наибольше для дъвокъ, которыхъ они могли въ же́ны брашь съ ме́ньшимъ трудомь, нежели какъ добровольно: ибо имъ же́ны весьма доставались дорого, какъ о томъ въ своемъ мъстъ объявлено будетъ.

По шойже прилчинь и торги у нихь не для боташства были, но для получения нужнаго ка содержанию. Корякамъ давали они соболи, лисицы, рослыя бълыя сабачья кожи, сушеной мухоморъ и другія мілочи, а оті нихі получали шипює оленьє платье и кожи. Между собою мёнялись шёмь, вь чемь одинь пропивь другаго имвль изобилие и недоспатокъ; въ помъ числъ почитались сабаки у лодки, чаши, корыта, съти, кропива мятая и съвстные нрипасы; а мвна оная отправлялась подв видомв сведенія дружбы: ибо когда кому что у другова нравилось, или во чемо случалась нужда, по должено онъ быль кь другому прівхать вы госши, и сказать о томь безь зазору, чшо он в вы гости кы нему прівхаль, хопя бы прежде и не имвлъ съ нимъ обхождения. Тогла хозяину надлежало потчивать его по обычаю, обрать все, что понравится, и отпустить домой почти нагова; а по помъ самому къ нему прітхать, и бышь прииятну равнымъ образомъ: при которыхъ случаяхъ оба получали по, въ чемь имъли нужду, но о семь во особливой главъ писано будеть пространнъе.

Поступки ихъ безмърно грубы. Учтивства въ словахъ и поздравлентя нътъ въ обычаъ. Шанокъ не скидають, и не кланяются другь другу. Въ разгово-Томъ IL. В разгово-

Digitized by Google

17

ОПИСАНІЕ КАМЧАТКИ

рахЪ столь глупы, что кажется, будтобы они токмо языкомЪ разнились отЪ безсловесныхЪ животныхЪ: однако любопытны, и всякой вещи нача́ло и произхожденіе обЪявить стараются, которое однакожЪ не превосходитЪ мѣры ихЪ понят?я.

Всё почти мѣста въ свѣтѣ, небо, воздухъ, во́ды, землю, го́ры и лѣса населили они различными духами, которыхъ опасаются, и больше Бога почитають. Жертвы дають при всякомъ случаѣ, а иныхъ и болваны при себѣ носять, или имѣють въ своихъ жилищахъ. А Бога напротивъ того не токмо не боятся, но и злословять при трудныхъ или нещастливыхъ случаяхъ.

Авть оть рождения себв не знають. Счеть, хотя у нихь и до сла есть, однако такь имь трудень, что безь пальцовь трехь перечесть не мо-, гуть. Всего смѣшнѣе, когда имь надобно считать больше десяти, тогда они пересчитавь пальцы у рукь, и сжавши обв ру́ки вмѣстѣ, что значить десять, остальное дочитають ножными перстами. Будеже число превзойдеть дватцать, то пересчитавь пальцы у рукь и у ногь вь нѣкоторое приходять изумленіе, и говорящь Ма́ча? то есть, гдѣ взять?

Вь году счишають десять мѣсяцовь, изъ которыхь иные долѣ, а иные короче: для того что они не по лунному теченію ихь раздѣляють, но по тому, что когда дѣлають, какъвидно изъ слѣдующихь ихь названіевь.

1. Чу́жлингачь-куле́чь. ГрѣховЪ очисшишель, ибо в̀b семb мвсяцѣ бываешь у нихь



ЧАСТЬ ТРЕТІЯ

нихъ праздникъ и гръховъ очищение.

| 2. | Кукамлилиначь-в | улечь. | Оть великихь морозовь то- |
|----|---------------------|--------|---------------------------|
| | | | порища ломающся. |
| 3. | БалатулЪ | - | Тепла начало. |
| | K LT & LTTTE STREET | | |

| т. Кыдышкунаы. | 10 | HOVION YEAP CITATORNIA | CA. |
|----------------|---------------|------------------------|-----|
| 5. Ка́хтанЪ | | Наставой мѣсяцЪ. | |
| б. Куйше | | Мвсяць красной рыбы | ľ• |
| 7. Áжаба | | бѣлой рыбки. | |
| 8. Кайко | | Кайка рыбы. | |
| 9. Кыжу | , | бѣлой рыбы. | |
| 10. Кихшеру | | листопадной. | |

Сей послѣдней мѣсяцЪ до самаго Ноября, или до ихЪ грѣховь очистишеля продолжается: чего ради содержитъ въ себѣ около трехъ мѣсяцовъ. Но сіи имена мѣсяцамъ не у всѣхъ Камчадаловъ употребительны, да токмо у тѣхъ, кои живутъ по рѣкѣ Камчаткѣ; а у находящихся отъ Камчатки въ сѣверѣ, нѣкоторымъ мѣсяцамъ имена особливыя, и въ счисленіш ихъ слѣдующей порядокъ:

| 1. | Ке́луооль | - кулеч | ь. Овкоставь мвсяць. |
|----|----------------------|---------|-----------------------------------|
| 2. | КыжатпЪ | • | Звърей слъдить удобной. |
| 3. | Чужлингечи | 6 | Гртховъ очиститель. |
| 4. | К у́ к амлили | IHLAP | Опъ мороза попорища ло- |
| 5. | Кы́дышкон | нечь — | маюшся. Дни долгіе сшановяшся. |
| б. | Шижо | | Лахтаки щенятся. |
| | Кууль | - | Тюлени шеняпся, |
| - | Kó za | | Вяжалые олени теляшся. |
| 9. | Kano | • • | Дикіе олени шеляшся. |
| | | | B 2 10. |

Digitized by Google

19

ОПИСАЦІЕ КАМЧАТКИ

10. Куйлькожалидечь-кулечь. Рыбу промышляшь начиенають.

Годь раздвляется на четыре части и лвто навывающь они Адамаль, зиму Коелелю, осень Кытхенль. весну Уаль, а когда которое время начинается или кончится, о томь сказано мнв, что они того не ввдають; но господинъ Стеллеръ о раздълении времени слъдующее пишеть: Камчадалы довольно знають, что свѣть сопворень не оть въка, но что оной воспріяль начало со временемЪ. Время отв жителей Пенжинскаго моря Иткуохь или Азкедь, а оть жителей рѣки Камчатки Еткуль или Ельчичь безь всякаго вы произведенчи основания именуешся. Отb незнания движений тлавных в планеть разд Бляють они время удивительно. и двиствія движенія на земль принимая вь основаніе опредвляють оное. Вообще солнечной годь раздвляють на двое, счишая по шести мъсяцовъ въ каждой половинѣ. ТакимЪ образомЪ зима составляетЪ у нихЪ водЪ , а лѣшо другой.

Величина каждаго года опредбляется шеченбемб лувы, и время отб одного новомбсячія до другова за число дней вб мбсяцб принимается. Лбтней годб начинается у нихб сб Маїя мбсяца а зимней сь Ноября. Южные Камчадалы Май называють тава-коа́чь, то есть травничков мбсяцб, ибо тава на ихб языкб травникв, а коачь луна и солнце. Причина названія мбсяца, что. тогда травники прилетають, и вездб появляются. Іюнь куа коачь кокушкичь мбсяцб, что кокушка тогда кокуеть: Іюль Етемста-коачь лбтней мбсяць: Августь Кихзул-коачь отб промыслу рыбы при

2Ŏ2



ЧАСТЬ ТРЕТІЯ

нри хунномь сіяніи; Сеншябрь Коазухта-коачь блеклой и листопадной мъсяць опъ пого, что въ по время листь на деревь блекнеть и опадаеть. ()ктябрь Пикисъ-коачь пигаличей мъсяцъ, для шого что малая сія ппица, копорой во все лъпо на деревахь од впыхь лиспьемь не можно видбль, тогда оказывается. Сіи шесть мвсяцовь составляють льто и перьвой годь. ВЪ зимнемЪ году перьвой числишся Ноябрь по ихЪ званию Каза-коачь от двлания кропивы, ибо кропива по ихъ казаа́нъ называещся, которую они тогда овуть, мочать, деруть и сушать. Декабрь Ноккооснобиль. нвсколько озябь, показывая, что тогда обыкновенно спужа начинается. Генварь Зиза - коачь не прогай меня, отв того что почитается тогда за великой гръхь припадкою изъръкъ пить воду, но надлежитъ вь по время имъть при себъ ковшь или баране рогь, которой вмѣсто ковша употребляется. Причина тому, что они пьючи припадкою отмараживають губы. февраль Кича-коачь, отв лёсниць, по которымЪ они на балаганы лазять, и по которымь тогда усматривають, что дерево оть спужи бываеть кропко, Марть Агду-коачь оть отверстия юрты, для того что въ то время проталины около онаго обыкновенно случаются. Апрёль Масгаль-коачь Трясогускинь мвсяць, для того что трясогуски тогда прилетають, и показывають своимь прибытемь, что зима и годь **ОК**ОНЧИЛИСЬ.

ВЪ семЪ извѣстіи господина Спеллера двѣ вещи не недостойны примѣчанія, 1) что попались ему, какЪ видно, умные люди, съ которыми онь разговаривалЪ 2)

B. 3.

чпо

£1



ОПИСАНІЕ КАМЧАТКИ

что не у всёхЪ КамчадаловЪ одно число и имена мёсяцамЪ.

Дней они не различають особливымь званіемь, не раздъляють ихь на недъли или другіе періоды, и числа́ дней вь году и мъсяць не знають.

Время опредвляють по знашнымъ нвкоторымь приключеніямь, какь на примърь по приходу Россіянь, по великому Камчатскому бунту, по перьвой Камчатской Экспедиціи. Письма́ никакого не знають, ни гіероглифическихь фигурь для памяти не употребляють, но однихь повъстей и преданій держатся, которыя чась оть часу вь такой недостатокь приходять, что оть сущихь дъйствій, какь бы одна тьнь остается. Причины солнечныхь и лунныхь затмъній не знають. Однако вь случав ихь выносять на юрту огонь, и приказывають свътиламь, чтобь они свътили по прежнему. Затмънія солнца и луны называются по ихь Кулечьгужичь.

Изb звѣздb знаюшb имена шокмо шремb созвѣз-Дїямb, больше́му медвѣдю, плеядамb и шремb звѣздамb вb Орїонѣ. Медвѣдя называюшb Кранхль, плеады Дежичь или Ижичь, а Орїона Укальтежидь.

ГромЪ и молнію иные врагамЪ, а иные людямЪ живущимЪ вЪ горѣлой сопкѣ приписываюшЪ, какЪ о шомЪ виже объявлено будешЪ.

Вѣтрамb имена у нихвесть только знатнвйшимb, однако не одинакія. Живущіе по рѣкѣ Камчаткѣ восточной вѣтерb называють Шангышь, св низу вѣющей, западной Быкымыхъ, сѣверной Естежемъ, сѣверовосточной Коаслюль жировой, по тому что онымb вѣт-

22

часть третія

вётромъ къ берегамъ ледъ нажимаетъ, въ которомъ случав бьють они много морскихъ звёрей, и вдять жирно. Съверо-западной Тагь Верьховой, южной Ченокымгъ. А живущіе ошъ ръки Камчатки на съверъ Восточной вътръ называють Кунеушхть съ мо́ря дытущей, западной Еемшхть съ земли въющей, съверной Тынгылшхтъ студеной, южной Челюгынкъ, южно-западной Гынгы Еемшхть женская погода, для того что во время онаго вътра небо по ихъ мнънію, какъ женщина, плачеть.

Судь и расправа у нихь общая. Удовольствіе обидимому равное воздаяніе. Кто кого убиль, тоть самь оть сродниковь убіеннаго быль убиваемь. Ворамь, кои часто приличались, обжигали руки обвивь ихь берестою; но тьхь, кои вь первой разь бывали поиманы, покраденые били безь всякако оть вора сопротивленія, посль чего принуждены были такіе люди жить на единь безь всякой помощи и безь всякаго сь другими обхожденія, какь сущіе плуты и политическою смертію казненые.

Невѣдомыхъ воровъ называли они жженіемъ сшановыхъ жилъ каменнаго барана при собраніи и при шамансшвѣ, ибо по ихъ мнѣнію сводишъ послѣ шого влодѣя вмѣсшо, какъ жилы ошъ огня сжимаюшся.

О имѣніи и юршахъ никогда они не ссоряшся, ибо для всякаго земли, воды и произрасшающихъ съ живошными довольно; о границахъ и предълахъ не бываешъ споровъ, ибо всякъ со излишествомъ имѣетъ пропишание отъ щой ръки и луговъ, гдъ его рожденіе.

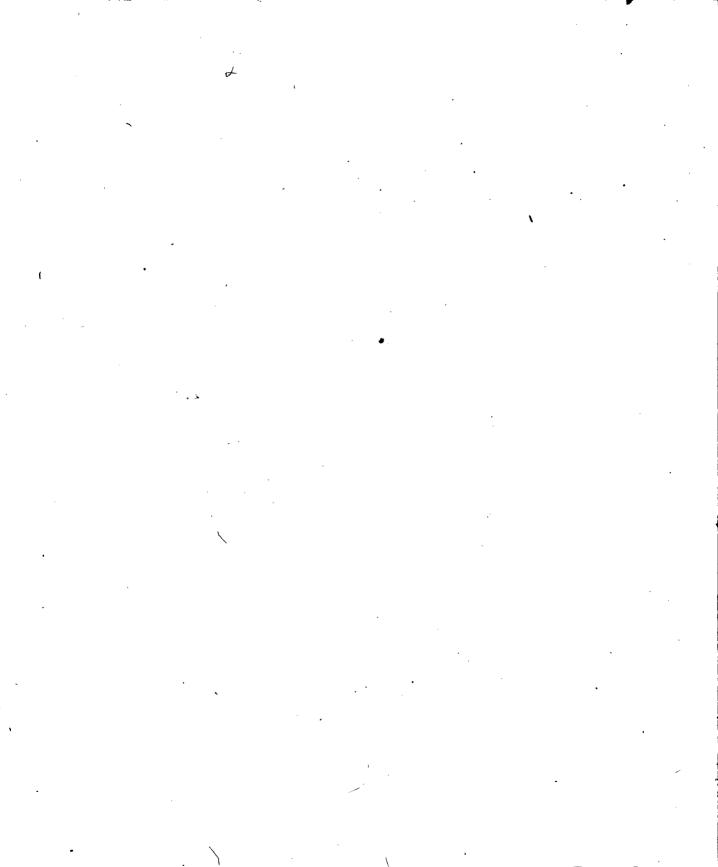
ЖенЬ

Жень имѣють по одной, по двѣ и по три, сверхь того нѣкоторые содержать и такь называемыхь по ихь Коекчучей, которые вь женскомь платьѣ ходять, всю женскую работу отправляють, и сь мущинами не имѣють никакого обхожденія, будтю бы гнушались дѣлами ихь, или зазирались вступать не вь свое дѣло.

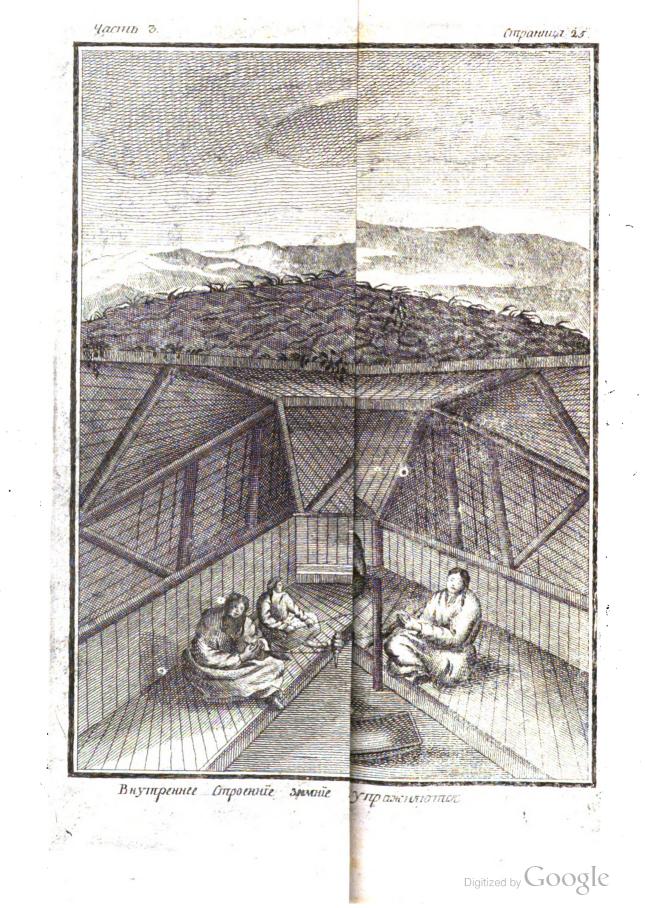
Мъры версшамъ не энаютъ. Разстояние счишаютъ по ночамъ, сколько будучи въ дорогъ ночеващь должны.

Великое искуство имѣють пересмѣхать всякаго и пючно представлять, кого похотять, по походкѣ, по голосу, по рѣчи и по всѣмь прїемамь: такимь же образомь представляють они и звѣрей и птиць, и сїе у нихь вь числѣ непослѣднихь забавь почитается.

Но сколь сни въ жильв своемь ни гнусны, и въ поступкахь ни глупы, однако о всемъ такое мнъніе имѣють, что нѣть дучше жипья ихь и удовольствія. Чего ради казачьему житью, во чемо со ихо несходно, не без в презръния удивляются. Токмо нынъ во всемъ послѣдовала великая перемѣна. Спарые, которые крѣпко держатся своих обычаевь, переводятся, а молодые почти всё воспріяли Хриспланскую вёру, и стараются во всемЪ РоссийскимЪ людямЪ послѣдовать. насмѣхаясь жишію предковь своихь, обрядамь ихь, грубости и суевърію. Во всякомь острогъ опредъдень начальникь, которой Тогонь называется, и копорому по высочайшему ЕЯ ИМПЕраторскаго ве-ЛИЧЕСТВА указу поручены судь и расправа надь подчиненными кромъ криминальныхъ дълъ. Во многихъ жð



Digitized by Google



ЧАСТЬ ТРЕТІЯ

мвсшахь не шокмо у Таїоновь, но и у простыхь людей построены избы и горницы по россійскому обыкновенію, а индь и часовни для молитвы. Заведены шамь и школы, вь которыя сами Камчадалы охотно отдають дътей своихь. Такимь образомь вь краткое время много варварства безь сумньнія изкоренится.

ГЛАВА 4.

О Камчашскихъ острожкахъ.

Подь именемь острожка разумѣется на Камчаткѣ всякое Камчатское жилище, состоящее изь одной или нѣсколька земляныхь юрть и изь балагановь. Покамчатски такїя жилища называются Атынумь, а казаки прозвали ихь острожками безь сумнѣнїя оть того, что по приходѣ ихь на Камчатку укрѣплены были оные землянымъ валомъ или полисадникомъ, какъ у сидячихъ Корякъ въ сѣверѣ и понынѣ укрѣпляются.

Юршы дѣлаютb они слѣдующимb образомb : выкапываютb землю аршина на два вb глубину, а вb длину и вb ширину смошря по числу жишелей. Вb ямв почти на самой срединв ставятb четыре столба толстые, одинb отb другаго по сажени и далѣ. На столбы кладутb толстыя перекладины, а на нихb потолокb накатываютb, оставя почти на срединѣ четвероугольное отверстiе, которое и вмѣсто окна, и вмвсто дверей, и вмѣсто трубы служитb. Кb помянутымb перекладинамb присловяютb сb земли бревна же, которыхb нижнiе концы на поверехности зе-Тодъ Ш Г млй

ОПИСАНІЕ КАМЧАТКИ

мли утверждаются; и обрешетя ихъ жердями покрывають травою, и осыпають землею, такъ что юрта сь наружи имветь видь небольшаго круглаго холмика; но внутри онв четвероугольныя, однако почти всегда двв ствны бывають долв, а двв короче. У одной продолговатой ствны между стоячими столбами бываеть обыкновенно очагь, а оть него выводь, котораго внвшнее отверстие гораздо ниже помянутаго. Двлаетсяжь сей выводь для того, чтобь входящимь во оной воздухомь выгоняло дымь вонь изь юрты чрезь верхнее отверстие.

Внутри юрты подлѣ стѣнъ дѣлають они по́лки, на которыхъ спять семья подлѣ семьи рядомъ. Токмо не бываеть полковъ противь очага: ибо тамь обыкновенно стойть домовая посуда ихъ, чаши и корыта деревянныя, въ которыхъ и себъ и сабакамъ ѣсть варять. А въ которыхъ и себъ и сабакамъ ѣсть варять. А въ которыхъ юртахъ полковъ нѣтъ, тамъ вкругъ мѣстъ, гдѣ спятъ, положены бре́вна, а самыя мѣста усланы рогожами.

Украшенія ві юршахі никакого нішь, кромі пого, что у нікоторыхі стібны обвішены бывають плетеными изі травы рогожами, а по ихі званію чирелами.

У сверных Камчадалов бываеть вы юртах по два идола, из которых одинь называется Хантай, а другой Ажушак Хантай дълается на подобје Сирены, то есть съ головы по груди челов ком в, а оттуду рыбою, и ставится обыкновенно подл огнища; а для чего и во образъ кого, другой притчины не могъ выв дать, кром того, что есть духъ сего имени. Идоль сего



сего Ханшая ежегодно дълается новой во время грёховь очищения, и ставится со старымь вывств, по числу копорыхЪ можно узнать, сколько копорой юрть льть оть построения. Ажушакь есть сполбикь съ обдѣланною верхушкою на подобіе головы человѣческой: ставиться надь домашнею посудою, и почитается за караульщика опгоняющаго опр юрпы лѣсаые духи: за что и кормять его Камчадалы по всякой день, мажушь ему голову и рожу вареною сараною или рыбою.

Сего идола и южные Камчадалы им вють, и называють Ажулуначь, но вмвсто Хантаевь есть у нихь по грядкамЪ колье сЪ общесаными головками, именуемое Урилыдачь.

Входять во юрты по лъсницамъ стремянкамъ, подЪ которыми обыкновенно очагЪ бываетЪ, и для ного во время топленія юрпны непривычному трудно входить и выходить изъ юрты: ибо и лѣсница такъ горяча бываеть, что ухватиться не льз»; и проходя сквозь дымЪ должно переводить духЪ, чтобЪ не задохнуться. Но КамчадаламЪ то не препятствуетЪ: ибо они по своимъ лъсницамъ, на которыхъ ступеняхь токмо носками становиться можно, такь какь бълки на верьхъ взбъгающь; и бабы съ малыми робящами за плечьми сквозь дымь ходить не опасаются, не смотря на по, что онъ и коекчучи имѣютъ позволеніе входить и выходить чрезь другое отверстве, которое просто жупаномЪ называется. ВпротчемЪ естьли мущина пойлеть жупавомь, тоть чась притчину подасть надь собою смваться: ибо сле у нихь столь стравное двло, что Г 2 казаковЪ

казаковЪ, кошорые при первомЪ случаВ не обыкнувЪ ходишь сквозь дымЪ, выходили жупаномЪ, почишали они всБхЪ коекчучами.

Головни из юрт выметывают в верхнее отверсте ущемя в дв нарочно для того зд вланныя палки, которыя называют Андронами, и тот за великаго щеголя и удальца почитается, которой больтя коловни из глубокой юрты выбрасывает м втоко.

ВЪ сихЪ юршахЪ живутЪ Камчадалы сЪ осени до весны, а пото́мЪ выходятЬ вЪ балаганы. Южные Камчадалы юрту называютЪ Тгомкегсчичь, а сѣверные Кузучь или Тимусчичь. Верхпее отверстё Оночь, нижнее ЛинемЪ, закрышку его Шолоначь, опъ чего весь выходЪ казани называютЪ жупаномЪ. Стоячё столбы вЪ юртѣ КокодЪ, а толстыя бре́вна, которыя сЪ вемли прислоняются кЪ перекладинамЪ, КошледЪ.

При каждой юршѣ бываешь по малой мѣрѣ сшолько балагановь, сколько семей вь острожкѣ: ибо оные и вмѣсшо кладовыхь анбаровь, и вмѣсшо лѣшнихь покоевь служашь, а дѣлаются слѣдующимь образомь: Сперва сшавяшь девяшь столбовь вышиною сажени по двѣ и больше, вь три ряда вь равномь разстоянии. Столбы связывають перекладинами, на перекладинахь мосшять поль кольемь, и устилають травою: поверьхь полу дѣлають изь кольяжь высокой востроверхой шатерь, которой обрѣтетя прутьями или тонкими кольямижь, покрывають травою. Траву прижимають кольемь, а для крѣпости, чтобь не сносило вѣтромь, концы верхняго колья сь концами нижняго связывають ремнями и веревками. Двери у нихь дѣлаются сь двухь сторонь, однѣ однё противь другихь прямо. Ходять на балаганы по такимь же лёстницамь, какь вь зимнія юрты.

Такие балаганы бывають у нихь не токмо при зимнихь юртахь, но и на льтовьяхь, гдв кормь промышляють, и сте спроенте по обстоятельству тамошнихъ мъстъ весьма способно и нужно: ибо въ раз. суждени памошнихь мокрыхь погодь во время рыбной лован принуждены они бывають досушивать рыбу подь балаганами. Но есшь и другая шамошнимЪ жишелямЪ выгода отъ балагановь; ибо когда они съ лътнихъ промысловЪ вЪ домы возвращаются, то сушеную рыбу обыкновенно оставляють до зимы вь балаганахь, по большой части безь караулу, токмо отставя прочь лёстницу. И таким в образом в корм в их в хранится вы целости отъ звърей, которые на балаганы попасть не легко могуть, а ежели бы оное спроение не споль высоко было, то бы звъри ничего имь не оставили: ибо есть примёры, что медвёди взлазять иногда и вь балаганы, не смотря на всъ трудности; особливо жево осеннее время, когда въ ръкахъ рыба и по полямъ ягоды перемежающся.

На лѣшнихъ промыслахъ при балаганахъ дѣлаются правяные шелаши, которые по Камчатски бажабажь, а по руски барабанами называются. Въ нихъ они побольшей части ѣсть варятъ, и рыбу чистятъ въ ненастливую погоду, а казаки соль варятъ изъ морской воды.

 Многолюдные острожки обставлены бывають вкругь балаганами, и издали показывають преизрядной видь.
 Всякой такой острожекь кажется городомь по прит-Г 3. чинъ балагановь, которые и сами мы не видавь почитали башнями.

Камчадалы спроять свои оспрожки обыкновенно но оспровамь вы гуспыхы палникахы, или на шакихы мыстахы, которыя опы натуры крыпки, и безопасное имыють положение, разстояниемь опы моря неменьше 20 версть, а иногда и гораздо даль; а на успыяхы рыкы бывають у нихы лыповья. Однако сие касается до однихы южныхы Камчадаловы, кои живуты но Пенжинскому морю, а по Восточному морю есть естрожки и подль самаго моря.

Всякой острожекъ ту ръку, при которой живеть, почитаеть за владъние своего рода, и съ той ръки на другую никогда не преселяется. Естьли но какой нибудь пришчинъ одна или нъсколько семей ножелають жить особливыми юртами, то дълають оныя выше или виже острожка по тойже ракъ или по посторонней, которая течеть въ ръку ихъ. Чего ради думать можно, что на всякой ръкъ живутъ сродники, которые происходять оть одного прародителя. Сами Камчадалы, по объявлению Стеллера, говорять, что Куть, котораго иногда богомь, а иногда прародителемъ называютъ, на каждой изъ Камчатскихь ръкь жиль по два года, и дътей родивь оставляль ихь на природномь ихь мъстъ опр копорыхь каждая ръка имбеть нынъ своихь жителей. Такимь образомЪ КупЪ ихЪ дошелЪ до Озерной рѢки, которая течеть изь Курильскаго озера; и аки бы совершивь течение и труды свои приставиль вь горь баты свои и опбыль св Камчашки.

Ha

30.

На промыслы звѣриные ходяшь Камчадалы по своимъ же рѣкамь, что, можеть быть, прежь сего наблюдалось строго, но нынѣ желающёе промышлять морскихь ввѣрей, ходять версть по двѣсти оть своихь жилищь на Авачу и на Курильскую лопатку.

ГЛАВА 5.

О домо́вой посуд в и о других в нужных в въ жишіц потребностях в.

Вся Камчашская посуда и всъ Экономическия ихъ принадлежности, состоять вь чашахь, корыmaxb, берестеныхb кужняхb, а по тамошнему чуманахь, да въ санкахъ и лодкахъ: въ часахъ и корышахъ варили они всть и себв и сабакамв, кужни употребляли вмѣсто стакановЪ, санки кЪ ѣздѣ зимою, а лолки лътомъ. Чего ради и писать бы о томъ болѣе нъчего, естьли бы сей народъ такъ какъ другїе имѣлъ тогда или зналъ употреблять металлы. Но какЪ они безЪ желъзныхЪ инспрументовЪ могли все дБлать, спроить, рубить, долбить, рВзать, шить, огонь доставать, какЪ могли вЪ деревянной посудѣ ѣсть варить, и что имЪ служило вмѣсто металловЪ; о томЪ, какЪ о дѣлѣ не всякому знаемомЪ, упомянуть здёсь не непристойно, тъмъ наипаче, что си средства не разумной или ученой народъ вымыслиль, но дикой, грубой и трехЪ перечесть неумѣющій. Столь сильна ~ нужда умудрять в изобрвтению потребнаго в жизни!

Прежние Камчатские металлы до прибытия почти россиянь были кость и каменье. Изв нихв они дела-

ОПИСАНІЕ КАМЧАТКИ

33

ли шопоры, ножи, ко́пье, стрблы, ланцеты и и́глы. Топоры у нихъ дълались изъ оленьей и китовой кости, шакже и изв яшмы, на подобіе клина, и привязывались ремнями кЪ кривымЪ шопорищамЪ плашмя, каковы у насъ бывають теслы. Ими они долбили лодки свои, чаши, корыта и протчее, однако съ такимъ трудомъи сь такимь продолжениемь времени, что лодку три года надлежало имb дѣлать, а чашу большую не меньше года. Чего ради большія лодки, большія чаши или корыпіа, кошорыя по шамошнему хомягами называюшся, во шакой чести и удивл еніи бывали, какъ ночто здъланное изъ дорогова мешалла, превысокою работою, и всякой острожекъ могъ тъмъ хвалиться предъ другими, какъ бы нъкоторою р'Вакостью, особливо когда кто наваря вЪ одной посудъ пищи не одного гостя могь удовольствовашь; ибо вЪ такихЪ случаяхЪ одинЪ КамчадалЪ противь дватцати человькь свѣдаеть, какь о томьниже объявлено будеть. А варили они въ такой посудъ рыбу и мясо каленымь каменьемь.

Ножи они дѣлали изъ горнаго зеленовашаго или дымчашаго хрусшаля на подобіе ланцовъ востроконечные, и насаживали ихъ на черенье деревянное. Изъ тогожъ хрусшаля бывали у нихъ стрѣлы, ко́пья и ланцешы, которыми кровь и понынѣ пускають. Швальныя и́глы дѣлали они изъ собольихъ костей, и шили ими не токмо платье и обувь, но и подзоры весьма искусно.

Огнива ихъ были дощечки деревянныя изъ сухаго дерева, на которыхъ по краямъ наверчены дирочки, да кругленькія изъ сухагожъ дерева палочки, которыя вершя



Υ.

· · · · ·

часть третія

вершя вы ямочкахь огонь доставали. Вмѣсто труду употребляли онимятую траву тоншичь, вЪ которож раздували загоръвшуюся от вертьнія сажу. Всь сін принадлежности обертя берестою каждой Камчадаль носиль сь собою, и нынъ носять, предпочитая ихь нашимь огнивамь для того, что они не могуть изь нихь шакь скоро огня вырубать, какь достають своими огнивами. Но другие жел взные инструменты, топоры, ножи, иглы и прочее, и отв нихв такв высоко почитаются, что св начала ихв покоренія и тотв себя почишаль за богашаго и щастливаго, у кого быль какой нибудь жел взной обломок в. Не пропадет в у нихв и нынѣ даромъ ни иверешокъ изъ перегорѣлыхъ кошловъ желъзныхъ: могуть они дълать изъ нихъ клепики. спрвлы, или что нибудь полезное; при чемь то удивишельно, что они не калять жельза, но холодное положа на камень куютъ камнемъ же вмвсто молота. Такимъ образомъ поступаютъ съ желъзомъ нетокмо Камчадалы, но и Коряки и другіе дикіе народы, особливо же Чукчи, которые покупая у наших в жел Взные котлы дорогою цёною перекавывають вь ко́пья и стоёлы: ибо имЪ, какЪ немирному народу, никакихЪ желЪзныхЪ инструментовЪ продавать не велёно, но о посу́дё никто прежде не думаль, чтобь они покупали на сей конець. Тожь дълають они и съ оружиемь огненнымь, которое отбивать имъ унашихъ случается: ибо они стрвлять изъ него не умъють, по крайней мърв скоро его поршять, не зная какъ замки разбирать и чистить и какъ винповки смазывать. Иглы, у которыхъ уши отломятся, умъють они весьма искусно починивать, TOME II. каковыбЪ A

каковыб они малы ни были. Расклепывают БкончикЪ, гдЪ уши были, камнемь, и другою иглою просверливають новыя: и такъ дълають, пока уже одно почти вострее только останется.

Желвзную и мваную посуду еще во время моей бытности токмо пв употребляли, которые знали, что честь и чистота, и старались Россійскому житію послвдовать; вв томв числв были знатнвйшіе новокрещеные Тоїоны, которые живутв близв Россійскихв остроговв, и часто имвютв св нашими обхожденіе: а прочіе деревянной своей посуды и понынв не оставляють.

Сказывають, будто жельзные инструменты знали Камчадалы еще до покорения Российской державв, а получали вхо ото Японцово, которые прибжжали ко КурильскимЪ островамЪ, а однажды и на Большую рѣку моремъ; и будшо Камчадалы Японцовъ шишаманъ называють для того, что чрезь нихъ узнали жел Взныя иглы; ибо игла по Камчашски Шишь называется. Что касается до КурильскихЪ острововЪ, то сумивнія ньть, что прежде сего прівжали туда Японцы на бусахЪ, и торговали: ибо я и самЪ досталЪ сЪ Курильскихь острововЪ Японскую саблю, лаковой поднось и серебреныя серги, которыя ни откуда получены, какЪ только изЪ Японии; а бывала ли когда Японская буса на Вольшей рвкв, о томъ заподлинно утверждащь нельзя, для того что кажешся трудно поввришь, чшобъ шакіе мореходы, каковы Японцы, опважились итти для купечества вЪ незнаемыя спраны и провёдывать пристанищь съ трудомь и OIIACHO-



опасностью: развѣ, можеть быть, приносило когда такое ихъ судно погодою, какъ то не рѣдко случается.

ИзЪ всей работы сихЪ дикихЪ народовЪ, которую они каменными ножами и топорами весьма чисто двлають, ни что мнъ такъ не было удивительно, какъ цвль изв моржовой кости, которая привезена на боту Гавріиль изъ Чукоцкаго носу. Оная состояла изъ колець гладкостію подобныхь точенымь, и изводного зуба была здёлана; верхнія кольца были у ней больше, нижнія меньше, а длиною была она не много меньше полуаршина. Я могу смвло сказашь, что по чистотв работы и по искусству никтобъ не почель оную за пруды дикаго Чукчи и за деланную каменнымЪ инспруменшомЪ, но за шоченую подлинно. разсужденін недостатка вЪ инструментахЪ Чукоцкой оной художникъ конечно не скучливъ былъ къ рабощъ, и имѣлъ довольно свободнаго времени, которое могъ употребить на стю бездѣлицу: ибо смотря по другимЪ вещамЪ, сколько продолжительно онъ дълались оть Камчадаловь, сумнъваться не можно, что онь упопребиль на слю работу не меньше года времени. А кЪчему стя цёль была упошребляема, о помъ не извъстно, ибо казаки нашли оную вЪ пустой Чукоцкой iopmb.

Коряцкие куяки, которые они изъ мѣлкихъ продолговатыхъ косточекъ стиваютъ ремнями, и ихъ такъ называемыя костяныя троерогия чекущи, которыя насаживаютъ они на долгия ратовища, и въ военное время употребляютъ, также не недостойны Д 2 припримъчания: ибо кость такъ гладко обдълана, что лоснится.

Что касается до санково ихо, какимо образомо ихо дѣлають, о томо писано будеть въ главво сабачьей вздѣ; а здѣсь сообщимо мы извѣстие о ло́дкахь, гдв какия въ тѣхъ мвстахъ употребляются, и изъ какого де́рева обыкновенно бывають.

Камчашскія лодки, или по шамошнему башы, дѣлаюшся двоякимь образомь, и по разносши образцовь разными именами называются, одни Коя́хшахшымь, а другія Тахіпу. Коя́хшахшымь ошь нашихь рыбачьихь лодокь никакой не имѣюшь ошмѣны: ибо и нось у нихь выше кормы, и бока разложисты: а у лодокь Тахшу нось и корма сь боками равны или и ни́же, бока не разведены, но внушрь вогнуты, чего ради кь ѣздѣ весьма неспособны, а особливо въ погоду: ибо вода въ нихь тошчась заливается. Кояхшахшымь употребляются по одной рѣкѣ Камчашкѣ ошь вершины до самаго устья, а въ другихь мѣсшахь какь по Восшочному, такь и по Пенжинскому мо́рю Тахшу̀.

Когда кЪ лодкамЪ Тахту̀ пришиваются набои, что обыкновенно дѣлается у жителей Бобро́ваго мо́ря, тогда онѣ Байдарами называются, и жители вЪ нихЪ гоняются по мо́рю за морскими звѣрями. Дны у такихЪ байдарЪ колютЪ они нарочно, и зашивЪ китовыми усами конопатятЪ мохомЪ или мягкою кропивою: ибо примѣчено ими, что нерасколотыя байдары на морскихЪ валахЪ колются, и бываютЪ промышленикамЪ пришчиною погибели. Островные Курильцы и на Лопаткѣ живущіе, байдары строять съ килемЪ, До́ски

часть третія

доски пришивають усамижь, а конопатять мохомь.

По всей Камчашской землё не дёлають лодокь ни изь какого де́рева кромё тополи, выключая Курильцовь, которые того не наблюдають: ибо они строять байдары свой изь лѣса выбрасывающагося изь мо́ря, которой приносить изь Японіи, Америки и сь береговь Китайскихь, а у нихь не ростеть лѣсу къ строенію удобнаго. Сѣверные Камчатскіе народы, сидачіе Коряки и Чукчи дѣлають свой байдары изь кожь лахташныхь, какь уже выше объявлено, а причина тому можеть быть недостатокь же вь удобномь лѣсъ, или что неимѣвшимь желѣза коженыя дѣлать способнѣе было.

Вb башахb и рыбу ловяшb, и кладь возяшb по два человѣка, изb которыхb одинb на носу, а другой на кормѣ сидишb. Вb верьхb по рѣкамь взводяшb башы на шестахb cb превеликою трудностью: ибо на быстрыхb мѣсшахb стоя́шb иногда cb полчетверши всѣ вышянувшись на шесты, которыми опираются, пока лодка на поларшина подастся. Однако не смотра на всѣ трудности удалые Камчадалы взводятb такимb образомb баты и сb грузомb верств по дващцати вверхb, а на легкѣ переходятb верств по тритцати и до сорока. Чрезb рѣки перегребаютb обыкновенно стоя в какb Волховские рыбаки вb челнокахb своихb.

Клади на большихь батахь можно возить пудь по тритцати и по сороку. Когда кладь легка но озойна, какова напримърь сухая рыба, то перевозять оную на паромахь сплотивь два бата вмъстъ, и на-Д З. Г. Мостя

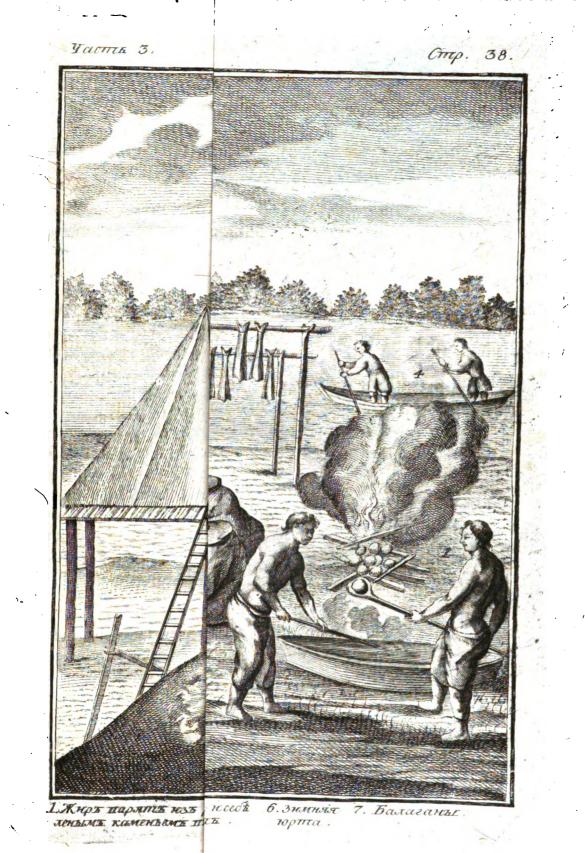
мостя мость, однако вверхь по быстрымь ръкамь паромы проводить и трудно и продолжительно; чего ради употребляются онв токмо по ръкъ Камчаткъ, которая по глубинъ своей и умъренной быстринъ къ тому способна; а по другимь ръкамь только внизь по ръкамь на паромахь ъздять, а вверхь ръдко, и що по вуждъ, когда по окончани рыбныхь промысловь у моря надобно переъзжать въ острогь со всъмь доматнимь приборомь и сь малолътными, или когда кладь такова. что въ бать умъстить не льзя, какъ напримърь бочки и кадки съ рыбою, которыя насаливають рыбы у моря.

ГЛАВА 6.

О муской и женской работв.

ВЪ Камчашскомъ жишьъ, какъ въ кресшьянствъ, в разныя времена и работа бываеть различная. Абщнее время мущины прулятся вЪ ловлъ рыбы, вЪ сушениея, вы перевозки оты моря на свои жилища, вы принасѣ сабакамъ корму, костей и кислой рыбы; а женщины между тъмъ чистять изловленую рыбу, пластають, а иногда и вь ловль мужьямь способствують. Измишнее время употребляють онь на собираніе разных травь, коренья и ягодь не токмо на пищу, но и въ лъкарства : дълають сладкую праву, которую прежде токмо на пищу, а нынъ и для сидънія вина употребляють: гоповять кипрей и* праву. изь которой плетуть ковры свой, епанчи, мѣшечки и другія домашнія мѣлочи, и всѣ какъ съѣсшные, **так Б**

• Secale spiculis geminatis Linn. Svec. p. 36.



Digitized by Google



такь и другие припасы имъють на рукахь своихь.

Когда осень насшанешь, шогда мущины упражняюшся вь ловль осенней рыбы, вь промысль различныхь ишиць, гусей, лебедей, утокь и прочая, водятся сь своими сабаками, вывязывая и выдерживая ихь, какь Якуты лошадей своихь: заготовляють льсь кь дъланю саней и другой работь потребной; а женщины водятся сь кропивою, рвуть, мочашь, мнуть, обдирають и кладуть подь балаганы; ходять по тундрамь и вынимають изь мыщьихь норь лилейные коренья, или по тамошнему сарану, разнаго роду.

Зимою мущины ходять за соболями и лисицами, вязуть сѣти для ловли рыбы, дѣлають санки, ѣздять за дровами, перевозять запась свой изь разныхь мѣсть, гдѣлѣтомь приготовили, а не успѣли перевезти осенью; а женщины наибольше трудятся вь сученіи нитокь на сѣти. И сїя ихь работа такь продолжительна, что одна баба едва насучить столько можеть, чтобь мужу достало потребныхь сѣтей на лѣто, а у которыхь семья побольте, тѣ готовять и сь излиществомь, и мѣняють другимь на угодныя себѣ мѣлочи, каковы напримѣрь и́глы, шелкь, наперстки, ножики, и прочая.

Весною, когда ръки проходять, и рыба, которая вънихъ зимовала, къ мо́рю подъимаешся, мущины упражняются въ ловлъ ся или тздять къ морю, и промышляють вахню, которой по морскимъ губамъ бываеть тогда великое довольство ; а нъкоторые и въ дальнія мъста на Восто́чное море и на Курильскую лопашку для ловли морскихъ бобровъ и другихъ морскихъ



ских в зв врей отлучаются: а женщины ходять по тундрамь, собирають черемшу и другія молодыя тра́вы не токмо для награжденія обыкновеннаго тогдашняго недостатку вь пищь, но и для забавы; ибо они зелень такь любять, что во все вешнее время почти изь роту не выпускають. Женской подь весь тогда по тундрамь ходить, и вечеромь сь превеликими ношами домой возвращаются, однако тьхь ношь не станеть имь на сутки.

Сверхв того до мужеской работы принадлежить юршы и балаганы строить, юрты топить, стряпать, сабакЪ кормишь, при случав гостей подчивать, сабакЪ обдирать и другихъ звърей, когда понадобатся на платье, и во приуготовлении домоваго и военнаго снаряду; а женская работа состоить вы выдълывании кожь на платье и обувь, въ шить в платья и обуви: ибо онъ у Камчадаловь и поршные и сапожники, а мущинв за по приняться такое безчестие, что тоть почтепся за коекчуча. Чего ради св первыхв часЪ времень встхъ казаковь, у которыхъ нглу вь рукахъ или шило видали, почитали они за коекчучей, ибо у нихъ шьють токмо однъ бабы и коекчучи, которые и вь женскомь плать в ходять, и женскую работу отправляють, муской отнюдь не прикасаясь. До нихь же касаешся, красить выд Вланныя кожи, также л вчить и шаманить. А какимь образомь выдълывають онъ кожи, и красять, чъмь тьють и клеять, о томь завсь же сообщишь должно.

Всякія кожи, которыя на тубы употребляють, напримвръ оленьи, тюленьи, сабачьи, бобровыя, двлають



дёлають онё одинакимы образомы. Сперьва мочать мездру водою, и камнемь утвержденнымы вы средину палки сбивають болонь и жилы, которыя остаются при снимании: по томы намазывають жеваною икрою квашеною или свёжею, и свернувь кожу топчуть ногами по тёхь поры, пока мездра провянеть: послё опять скоблять и натирають, продолжая работу до тёхь поры, пока мездра мяхка и чиста будеть.

А кошорыя кожи ровдугами или замшею здёлашь намёрены, со тёхо сперьва сбивають жилы и болонь объявленнымь же образомь, по томь коптять ихь вь дыму со недёлю, послё мочать и парять, чтобъ терсть отопрёла, а наконець намазывають икрою, мнуть, топчуть и скоблять камнемь, какъ выше цоказано.

Оленьи и сабачьи кожи на платье красять ольхою чрезв многократное напирание мёлко изрубленною корою; а тюленьи, которыя на платье, обувь или на ремни, " которыми санки обвиваются, особливымь образомь: оправивь сь кожи шерсть, сшивають оную мѣшкомь вверьхь шерстью, и сваря кръпко ольховой рубленой коры вливають вы помянутой мышокых и зашивають. Спустя насколько времени в шають м вшокь оной на дерево, и быють палкою, по томь опять дають лежать нъкоторое время, а послъ опять въшають и бьють налкою: и сле продолжають по твхь порь, пока краска вы кожу довольно въбстся; тогда расшивають мвшокь, растятивають кожу и сушать на воздухв, а наконець мнуть до мяхка руками, и упонтребляють въ дъло. Такія кожи на сафьянъ много походять, однако Ла-Томъ П мушки

мушки, какЪ пишетЪ СтеллерЪ, лучше ихЪ умѢютЪ выдѣлывать, а называютЪ ихЪ Мандарами, и каждую кожу продаютЪ до осьми гривенЪ.

Тюленью шерсшь, которую просто называють краскою, и окладывають ею платье и обувь, красять онъ бруснишнымь сокомь сваря его сь ольховою корою, сь квасцами и съ каменнымь масломь, и сля краска бываеть жаркова цвъту.

Плашье и обувь шивали онв костяными иглами, а вмвсто нитокь употребляли оленьи становыя жилы, которыя разавля сучать какь нитки, скольтонки или толсты надобны.

Клей ділають онів изы рыбыхы сухихь кожы, а особливо изы Китовой. Оныя кожи обвертывають вы бересто, загребають вы горячей пепель, и не много спустя вынимають, и употребляють на что надобно. Имы можно клеить стольже крытко, какы лучшимы карлушчетымы клеемы.

ГЛАВАЛ

О Камчашском платьв.

Машерія, изъ которой Камчадалы прежде сего носили платье, и нынъ по большей части носять, оленьи, собачьи, нерьпичьи и другихъ какъ морскихъ, такъ и земныхъ звърей, и птичьи кожи, которыя они безъ разбору въ одну шубу сшивали, что еще и мнъ въ Курильскихъ паркахъ случилось видъть, но однако въ верхнемъ платъъ имъють отмъщу, хощя оная и не весьма велика.

Верхнее

2



часть третія

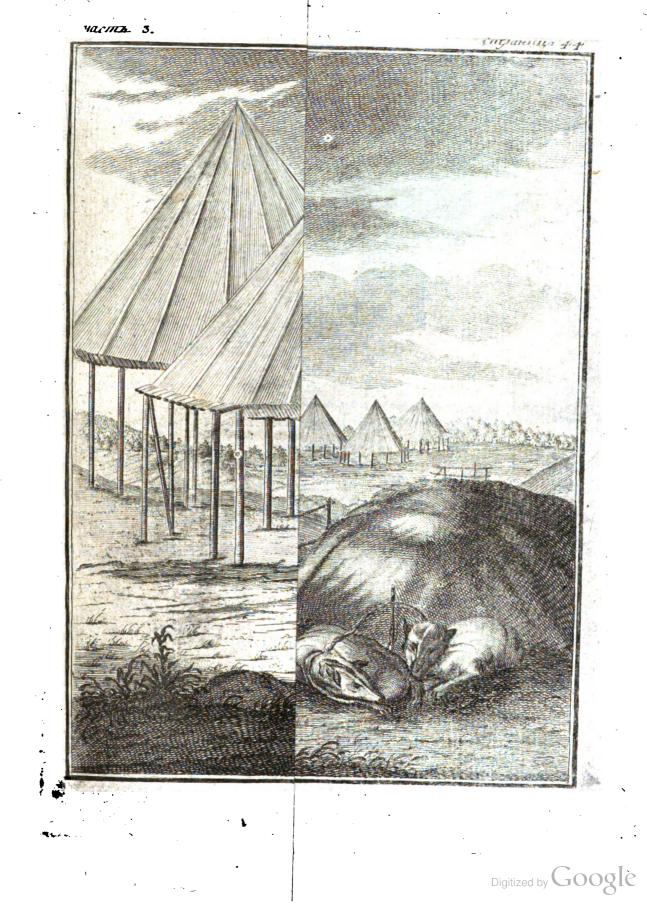
Верхнее плашье по казачьи называется куклянка, оть сверныхь Камчадаловь Коавись, а оть южныхь Кахпитачь: а дёлаюшся куклянки двумя разными покроями, у однѣхъ подолъ бываетъ ровной, а у другихь назади съ нарочишою выемкою и съ хвосшомъ долгимь: первыя подъ именемь куклянокь круглыхь, а: другія подрименемь куклянокь сь хвостами извъстны. Впротчемъ шьются изъ кожъ оленьихъ длиною нъсколько ниже колѣней съ широкими рукавами и съ кулемъ, которой на голову во случав выюги поверьхо шапки над вается. Вороть унихь какь только головь пройти, къвороту пришиваются сабачьи дапы, которыми въпогоду лице вакрывають. Вкругь подолу, рукавовь и вкругь куля опушиваются куклянки рослою балою сабачиною, что выше всякаго пуху почитается. Ha спинъ пришивающся къ нимъ ряски изъ ремешковъ распестреныхЪ краскою, а иногда и по двъ великія шишки расшитых в шелками или различных в цв товь ремешками и рас сстренных вкраскоюжь. Надваются обыкновенно парами, нижняя шерспью, а верхняя мездрой внизь. У нижней мездра красится ольхою, а на верхнюю выбирающся кожи шаких шерсшей, каковы в чести у нихь, а именно черная, бълая и пъгая, которая выше всёхь почитается. Однако сего платья за сущее Камчашское почесть не можно, ибо они оть Корякь его получали, а сами шивали наибол ве из в сабачьих в кожв изъ соболей, лисиць, еврашекъ и изъкаменныхъбарановь, впрошчемь твмже покроемь, какъ выше показано. Есть еще платье называемое камле́и, которое парами же носищся, а разность его отв куклянокв состоищр E g

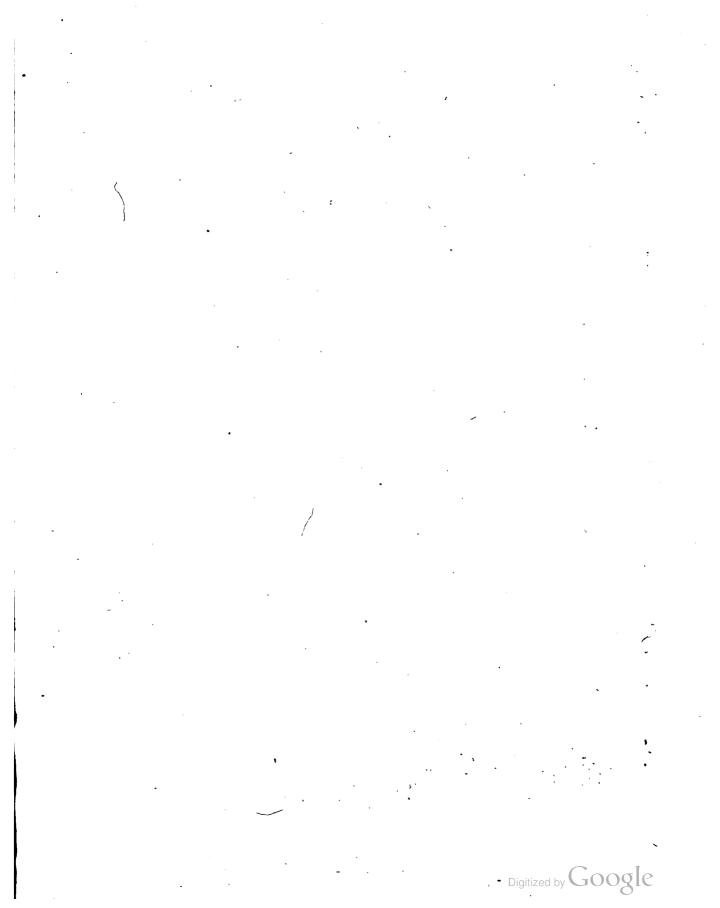
стоить во одной длинв, что оно двлается почти по пяты, сверьхо того никакими красками не красится. Но и сле ото Коряко же получается.

Лучшее плашье, которымы и козаки и Камчадалы щеголяють, по казачьи называется парка, оть сверныхь Камчадаловь тингекь, а оть южныхь танга́кь, длиною бываеть сь куклянку, вь подолё ширь, а подь мышками уже, сь рубашечнымь воротомь и сь рукавами узкими. Въ кругь подолу, вороту и въ кругь рукавовь общивается подзорами, и окладывается бобровымь пухомь.

Ползоры у сверных Камчадалов Учісту а уюжных Бгане́мь называемые, шьются слбдующимь образомь : Замше́ной ремень шириною пальца на полтора разчерчивается клѣтками вь три ряда: клѣтки длиною бывають около полувершка, и каждая разнымь шелкомь разшивается выключая верхней рядь, которой черевь клѣтку вышивается бѣлыми волосами изь бороды оленьей. Къ такому ремню сверху и снизу пришивають по красному или черному мандарному ремню, которой узорамижь изь сабачья горла выдѣланнаго на подобіе лайки распестрень. Къ ремнямь пришивають сабачьежь горло вырѣзанное зубцами и обложенное крашеною шерстью Но шелковые подзоры начали шить по покореніи, а до того распестряли ихь оленьими волосами крашеною шерстью и сабачьимь горломь.

Вышепомянутое платье и мущины и женщины безь разбору носять, а разность между мускимь и женскимь состоить вь нижнемь платьв и вь обуви. Женское нижнее платье, вь которомь онв дома







Калиадалка съ Двпияли ит Простоми Плания



ЧАСТЬ ТРЕТІЯ

дома обыкновенно ходять, содержить и штаны и душагрейку вивств сшишыя. Штаны длиною и шириною под бны Голанскимь обрюкамь, и также подвязываются ниже колъна: а душагрейка св ворошомь, кошорой на веревочкв и сшягивается и распускается. Сте платье называепся хоньбами и сь ногь над вается. Оно бываеть латее и зимнее: лютнее шьется изь ровдугь или изъ кожь морскихЪ звѣрей выдѣланныхЪ на подобіе ровдугЪ, а зимнее изъ оленьихъ, и изъ кожъ каменныхъ барановъ, которое онв носять иногда вверхь, а иногда внизь шерстью. Муское покоевое или домашнее платье есть ременной поясь по ихь Махва, у котораго напереди пришить мвшечикь для прикрытія тайнаго уда, а назади ременныя мохры для прикрышія заду, впрошчемь бываеть оной раскрашень и нерпичьею крашеною шерстью. ВЪ семЪ плашъъ хаживали прежде сего Камчадалы не покмо дома, но и на промыслахь въ лътнее время : но нынв упошребляешся ово шокмо у опідаленных в оть российскихь остроговь, а ближние носять рубахи, которыя покупають у рускихь.

Авпние штаны какь у мужескаго, такь и уженскаго полу одинакие: шьются изв разныхв кожв на подобіе портковь, каковы носять мужики деревенскіе, шокмо поуже. Зимніе мускіе шпаны хопя шѣмѫе покроемь бывають, какь лётніе, однако св тою отмвною, что ширв и что огузье у них в в низв шерстью, а сопли, на которыя обыкновенно оленьи или волчьи камасы употребляются, вверхв терстью, Поконець соплей бываеть ровдужной, или суконной опушень, въ кошорой ремень продъваешся для завя-E 3 выванія

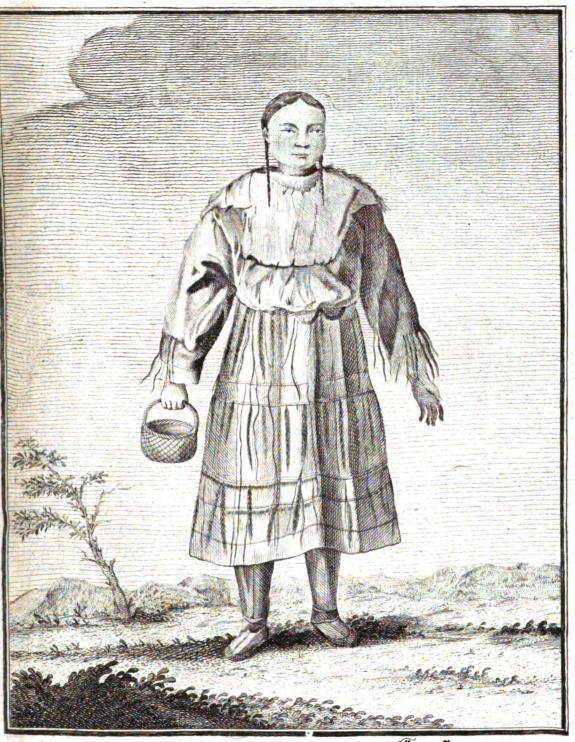
зыванія обуви, на которую надіваются, чтобь снігь за оную не засыпался.

Мужская обувь ошь женской вообще разнствуеть тъмь, что у мужской голенищи коротки а у женской но кольно долги, впротчемь шьется изв различныхь кожь: которую носять лётомь вь мокрую погоду. та д влается изв сырой пюленьей кожи вверхв шерстью наподобіе поршней, каковы носять Сибирскіе казаки и Ташары, когда бечевой ходять: ибо и поршни шьются изь сырой же лошадиной или коровьей кожи вверхь шерстью. Зимнюю обувь, вь которой ходять на промыслы, шьють изь сущеной рыбьей кожи, а особливо чавычьей, Кайковой и Няркиной, но она хо-. роша токио въ морозы, а въ мокрую погоду потчасъ распалзывается. Наиболбе употребляють на зимнюю обувь оленьи камасы, которыя носять вверьхь шерстью, подошва у няхо бываеть изъ дахшашной кожи, а для большаго тепла собирають ихь и изь лоскутья оленьихъ камасовъ, у которыхъ шерствь долга, и изъ медвъжьихъ камасовъ, въ которыхъ подошвахъ, сверьхъ шепла и сія есть выгода, что можно ходить и по скользкимъ мѣспамъ безъ опасности.

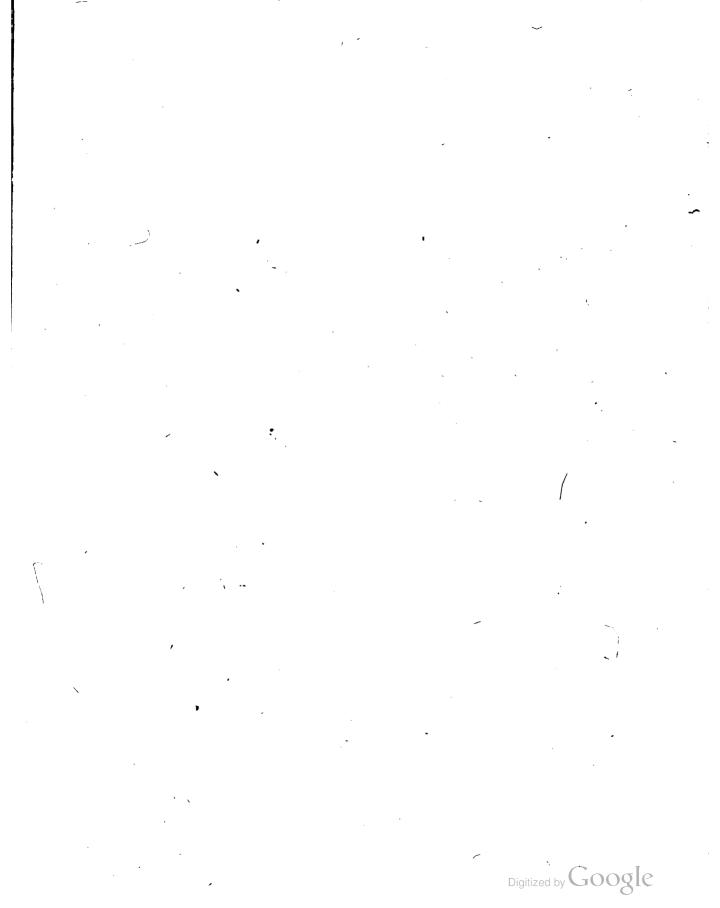
Лучшая обувь, кошорою шакже какЪ па́рками Казаки и Камчадалы щеголяють, шитые торбасы, кошорые походящь нёсколько на упуки и шакже подвязывающся ремнями. Подошва у нихъ бываеть изъ тюленьей бёлой кожи, го́ловы изъ красной мандары, взьемы изъ бёлой хайки или по ихъ сабачьи горла, а голенища изъ замши или изъ тюленьей крашеной кожи, къ которымъ на верху широкје подзоры прициваются, каковы



cmp. 46.



Кажчазалиа Пъ само та пелинолатно угравна .



часть третія

каковы кЪ паркамЪ. Сїя обувь такой важности, что еспьли на холостомЪ ея увидятЪ, тотЪ часЪ будетЪ подозрѣніе, что у него еспь любовница. Такія торбасы по Камчатски называются ЗгоейнутЪ и ДзилетЪ.

Чулки носять они изь сабачьихь кожь, а называють ихь чажыми, но наибольше обвивають ноги тоншичемь, оть чего по скаскамь ихь не меньше чажей тепла, а при томь сія выгода, что не потьють ноги.

Шапки носять такїяжь какь Якутскія: но господинь Стеллерь объявляеть, будто прежь сего бывали у нихь шавки изь птичьихь перьевь и изь звъриныхь кожь безверхія, на подобіе старинныхь нашихь треуховь бабьихь, токмо сь тою отмёною, что уши у Камчанскихь шапокь не стивались вмёсто. Аётомь носять они берестеные умбракулы, которые завязываются на затылкь, а у Курильцовь льтнія шапки плетеныя изь травы наподобіе вёнчика.

Женской лучшей головной уборь парикь, о которомь выше упомянуто. Сін парики такь любы имь бывали и милы, что по объявленію Стеллера, препятствовали иногимь кь воспріятію православной въры: для того что при крещеніи снимали сь нихь такое странное украшеніе: а у которыхь натуральные волосы по паричному раститы были, твхь остригали кь чувствительной ихь печали и горести. Дъвки расплетали волосы свои на мёлкія косы, которыя для лоску мазали тюленьимь жиромь. Но нынё все отмёнилось: ибо какь кечщины такь и девки по россійски убираются. Носять тёлогреи и юпки, носять рубахи сь манжетами, носять кокошники, чепцы, и золошыя ленты, а своимЪ развѣ токмо шѣ не гнушаюшся, которымЪ лѣть по 80 опь роду.

Женщины всякую работу двлають во перчаткахь, которыя шьются безь пальцовь, и никогда ихь не скидають.

Лица прежде сего умывать не знали, но нынв бвляшся и румяняшся. Вывсто бвлиль употребляють гнилое дерево, которымь мвлко изтертымь напираются, а румянятся нвкоторою травою морскою, которая видомь какь Елочка. Спо траву мочать онв вь тюленьемь жиру, и намазывають щеки стольже красно, кэкь румянами.

Больше́е щегольство и наряды бывыють у нихь янмою, когда много протзду. Естьли появился сторонней, то вст за нарядь принимаются, моются, бълятся, и одъваются въ лучшее платье.

Но еспьли которой Камчадаль пожелаеть и себя одёть и домашнихь, то ему понадобится не меньше ста рублевь на самое росхожее платье: ибо тамь и терстяные чулки, которые здёсь по дватцати копеекь продаются, меньше рубля купить ему не льзя; для того что и Россійскіе жители ниже того не покупають: изь чего о другихь вещахь рассуждать можио. Курильцы всякое дорогое платье покупатьбольше вь состояніи, нежели Камчадалы: ибо они на одного бобра морскаго, которые и на Камчаткъ оть 15 до чо рублевь продаются, столько могутькупить, сколько Камчадаль лисиць на дватцать; а бобра Курильцу легче

Digitized by Google

• Fucus marinus abietis forma.

Pinus maritima f. fucus teres &c. Dood. abb. 326. Raj Lun.

48

легче достань, нежели Канчадалу пять лисинь: для лучшей промынаениенией годь и зверемь довольной, промыслишь: а курилець и вы худой годь поимаеми трехь звърей, не упоминая о морскихъ привалахъ, при которыхь случаяхь получають они великое боramcmbo.

ГЛАВА 8.

О пищв и пишіи Камчаннскаго народа и о пріуготовленій оныя.

Vжè выше сего объявлено, что Канчадалы nnmaющся кореньемь, рыбою и морскими живошными, а во впорой части описаны и самыя оныя вещи, которыя служать къ ихъ содержанию. Чего ради здвсь должно упомянущь объодномь шокмо ихь приуготовленин, и различныхъ каждой пищи наименованіяхъ, зачиная ошь рыбы, кошорая за хлебь ихь почесться моæemb.

Главная ихъ пища, которую должно почесть за ржаной хлвбь, есть юкола, которую двлають они нав всвхв рыбв лососья роду. Каждую рыбу разнимающь они на шесть частей, бока сь хвостомь особливо вбшающь и супапав на воздухѣ; и сія супеная рыба свойснівенно юколою называешся : спянки и жіоши, или по ихъ пупки, особлино гоновинъ, а больне паровянь. Голову квасянь во ямахь, пока весь хрящь покрасиветь, и вдлив ихъ вивсто соленыхъ, почитая за пріятное кушанье, хотя вони оть нихь тер-TEMP

Tomb II

49

ОПИСАНІЕ КАМЧАТКИ

50

пъть почти не можно. Тъло', которое по снятни боковь остается на костяхь, особливо сутать вязками жахо же вязкахь сушать для содержания сабакь своихь. Такимь образомь готовится юкола и у другихь народовь изь всякихь рыбь и вездъ извъстна подь именемь юколы, а Блять оную наибольше сухую. Камчадалы своимь языкомь называють ея зааль.

Впорое Камчашское любимое кушанье икра рыбья по ихъ именуемая инешоль, кошорая проякимъ обравомь приугоповляется. 1) Сушишся на воздухъ вязками, 2) вынимается изb перепонки, вb которой какb вb ившечкв содержится, и наливается вb стебли или дудки различных травь, а особливо сладкой травы в у огня сушишся, 3) дёлается прутьями и вълистьё травяномь сушится. Никто не ходить на промысель или вь дорогу безь сухой икры какь безь надежнаго содержанія. Буде у Камчадала фунть икры, то онь долго жишь можешь безь другой пищи, всякая береза и ива запась его, и онь корку сь сихь деревь сь икрою столь же пріятно Бсть можеть, какь другія кушанья, но икрою и коркою порознь питаться долго не можеть. Ибо икра безмврно клейка, и шакъ въ зубахъ вязнешь, что порудно и вычистить; а кора суха такъ что и пому надивишься довольно не льзя, когда они для забавы и бевь икры иногда Бдять ся вмёсто конфектовь; ибо другой, сколько бы ни жеваль ся, подлинно не свободно проглошищь, но когда оба сін кушавья вмёсть употребляющся, то одного недостатовь, какъ они говорящь, другимь награждается. Есшь

Есть еще четвершой образець пріугошовленія икры, но оной не у однихъ Камчадаловъ, но и у Корякъ примъчаешся. Свъжую икру кладушь они въ ямы усланныя шравою, и закрывь правоюжь и землею квасять, и сія кислая икра почитается у нихь за такоеть пріятное купанье, какъ у насъ зернисшая икра свъжая. Но Коряки жвасять оную вь мвшкахь кожаныхь, а не вь ямахь. Трешье кушанье Камчашское называется Чуприки, которые готовять изв разныхь рыбь следующимь обравомь: ВЪ юршахь, въ балаганахь и въ барабарахь надь очагомь двлають они помость изьколья, и кладуть на оной рыбы вЪ вышину до трехь аршинь, послѣ того напапливаютьюрту или балагань,какь баню, и скупывающь жарко; есшьли рыбы на помосшахь не много накладено будеть, то она поспвваеть скоро, и бываеть шогда гошова, какъ юрша проснываеть; вь противномъ же случав нашапливають ихь по нвскольку разь пере-Такая рыба бываеть полужареная и мвшивая рыбу. копченая и вкусомЪ весьма пріяшная, такЪ что сей вымысель приуготовления омбы можеть почесться за самой лучшей на Камчашкѣ: нбо весь сокЪ и жирЪ весьма шихо, и какъ бы въ вольной печи выжариваешся. Тело рыбье во коже, како во мешке лежнов, которую свять можно безb трудности. Потрохb и кишки вынимаются избрыбы, когда она поспветв. Тело растирается мѣлко, сушится на рогожакъ до суха, и кладется вЪ мЪшки изь травы плетеные. И сје есть насшоящая Камчашская порса, кошорую и Тунгусы около Охошска шакже гоповять. Вяжуть же такую жареную рыбу и плетенками не растирая шбла, и вдять сухую какЪ юколу. **X** 2 Самое

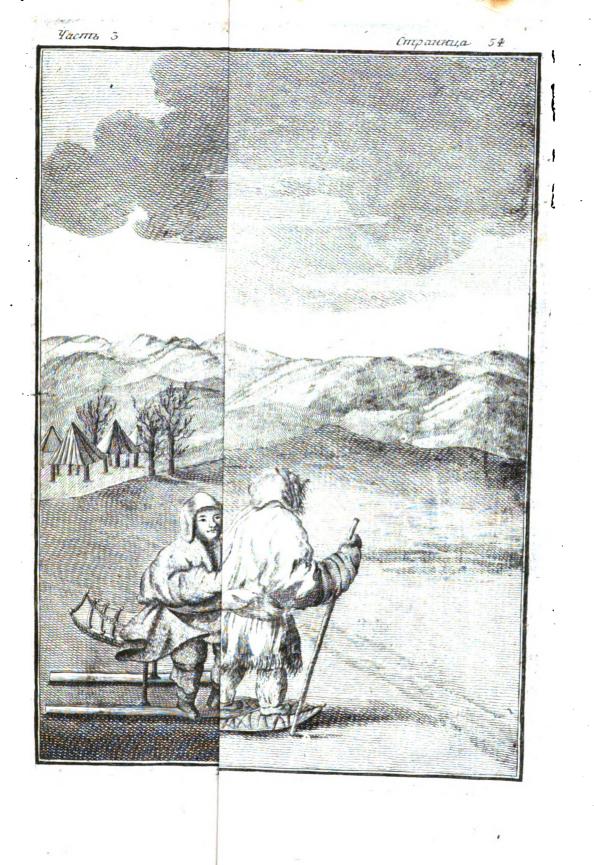
5 I

Самое деликашное Камчашское кушанье кислая рыба, конгроую они квасять во ямахо шакимо же образомь, како окислой икро показано, а называють оную Хуйгу́ль. Можно за истинну сказать, что скверняе дуку не бываеть опто у́пади, однако Камчадаламо каженся оной ароматнымо. Иногда сія рыба шако во ямахо изгниваето, что не инако ся, како ковшами черпають; но шакая для сабако употреб лется, в подбалтывается во опаны ихо вмосто муки овсяной.

ГосподинЪ СшеллерЪ пишетЪ, что и Самоядь рыбу кваситЪ же, и для мерзлой земли бываетЪ рыба ихъ гораздо лучше. И Якуты такое же имѣютЪ обыкновеніе; роютЪ глубокія ямы, наполняютЪ рыбою, пересыпаютЪ золою, покрываютЪ листьемЪ, и засыпаютЪ землею, и сей ихЪ вымыселЪ гораздо лучше; ибо отЪ рыбы не бываетЪ вони. Тунгусы и Казаки вЪ ОхотскЪ такимЪ же образомЪ какЪ и Якуты готовятЪ рыбу, токмо сЪ сею отмѣною, что вмѣсто дровянаго пеплу упошребляютЪ пепелЪ изЪ пережженой морской травы. Свѣжую рыбу варятЪ вЪ корышахЪ, выбираютЪ на лоткѝ и простудя ѣдятЪ сЪ прихлебкою, которая дѣлается изЪ сладкой травы вЪ водѣ моченой.

Чшо касаешся до мясь морскихь и земныхь звёрей, шо варять ихь вы корышахь сь разными кореньями, а особливо сь сараною: похлебку пьють ковшами или чашами, а мясо сь лотка Вдять руками, и похлебки всв вообще, вы томь числё и сабачью, называють Опанга. Китовой и нерпичей ширь Вдять вареной сь кореньямить и паровленой вы ямахь. Вареной жирь, а наппаче

52



Digitized by Google

паче нерпичей, крояшЪ ремнями, и сколько вЪ рошЪ захвашяшЪ, сполько ножемЪ опрВзываюшЪ у самыхЪ губЪ, и цѣлкомЪ глошаюшЪ, какЪ Крохали или чайки рыбу.

Главное и богашое кушанье, кошорое гошовимся на пирахо или во празаники, называешся Села́га, а по казачьи шолкуша. Дблаешся изо различныхо кореньево и всякихо ягодо шолченыхо со икрою, со нерьпичьимо и кишовымо жиромо, а иногда и со вареною рыбою. Толкуши изо кислыхо ягодо и сараны весьма пріяшны, по шому что и кислы, и сладки и сышны; но нестерпима скверность во пріугошовленіи, а особливо тбхо шолкушо, которыя дблаются жидкія: ибо баба, которая вбко свой руко немывала, потолокши коренье во поганой чашб разбиваето оное по локоть обнаженною грязною рукою, которая потомо бываето како сного ббла во разсуждении шбла. Кратко сказать, брезгливому не снести и пріуготовленія сего кушанья безо движенія внушреннихо.

Чшо касаешся до пишья, шо Камчадалы не знали кромв воды до самаго своего покоренія: для веселья пивали они мухоморь вь водв насшоянной, о чемь ниже будешь объявлено, а нынв пьюшь и вино, какь и шамошніе россійскіе жишели, и совсвмь на немь пропивающся. Воды пьюшь много послв объда. Вь вечеру никшо не ложишся спашь не носшавя у поснієли ведра воды при шомь кладушь вь нее много льду я снвгу, чшобь не награвалась, по ушру ни у кого ни капли воды не увидишь вь носудв. Зимою особливо вабавляющся они снвгомь, бросая часшо по горски зь К з

. 55

ротв; и женихамъ, которые рабошають у будущихъ тестей своихъ, лътомъ самая прудная служба довольствовать ихъ снъгомъ, ибо они должны бывають ходить по снъгъ на высокія горы, въ какую бы ни случилось погоду, въ противномъ же случаѣ можеть досадить имъ непростительно.

ГЛАВА'9.

О Бэдв на сабакахв и разныхв кв оной принадлежащихв приборахв.

Что Камчадалы и тамошние казаки зимою сабакъ вмъсто лощадей къ вздъ употребляють, о томь уже выше упомянуто. А здъсь объявить должно, каковы ихъ сабаки, что къ вздъ на нихъ требуется, и какъ на нихъ вздятъ.

Камчашскія сабаки ошь нашихь дворовыхь просшыхь сабакь ничемь не разисшвующь, росшомь онь по большой часши среднія, и шерсшью шакь какь наши различныя; однакожь можно вообще сказашь, чшо шамь былыхь, черныхь и стрыхь больше, нежели другихь шерсшей.

КЪВЗДВ упошребляющся кладеныя, а запрягающь ихь обыкновенно по четыре во санки, по двв въ корени, и по двв на переди, и чешверня сабакъ называещся шамъ наршою, шакъ какъ здъсь шесшь лошадей цугомъ.

Приборы надлежащие къ вздв на нихъ санки, Алаки, побъжникъ, узда, ощейники, вязки и ошшалъ. Санки

Савки по ихв Ше́жхедв двлаюшся о двухв копылахв. Копылье гнушся изъ кривова березоваго дерева, на подобіе раздвинушаго циркуля вышиною во при чешверши, а разспояние между ножекъ въ визу на поларшина. На каждомЪ копылЪ вЪ изгиби проверчены по двЪ дирочки. Ножки у нихо близо нижняго конца зарублены, а на самомb концё вырёзаны. Сквозь помянутыя лирочки продвающся во оба копыла шоненькие башожки. которыми оных связываются, разспояниемь на аршинь между собою. Кb каждому башожку приплешается ремнями другой бащожовь равной длины и шолщины. Передніе концы оныхь башожковь сь задними шакь ковано спланающся ремнемь, что свобонхв концовь спановятся дугою. ВЪ доль по батожкамЪ привязываются лучки вверхь рожками одинь оть другаго на чешвершь и меньше. Рожки у помянушыхь лучковь варублены, за кошорыя зарубки прикрвпляющся оные кониковь сшянущы. По концамь бащожковь кладушся поперечныя палонки, и увивающся ремнямия. Такимь образомь оснуещся решенка, которая бываеть на подобје долгого глубокаго и узкаго лошка, Длиною аршина полушора и долв, а шириною во поларшина и уже. Половье, на которое спавищся объявленная общешка, длиною бываеть четвершей вь и, шириною вершка въ полтора, а шолщиною едва во полдюйма. Во швхо мвснахь, гав споять копылье, оставляются сорбки, къ верху вострые, а въ среднив прорваные. на которые поставленное копылье привязывается продваемыми сквозь прорвзаные горбки и кb зарубкамЪ

55

камЪ на ножкахЪ копылья находящнися прикрВпляемыми ремнями. Головки у полозья бывающЪ не крупты, но ощлоги, и но концамЪ виБсию вязка понеречною палкою неревязаны.

Алаки или лямки дёлаюніся изб широкихв, мяхкихв и вв двое изогнушыхв ремней, которые на сабакв черезв нереднюю лапашку накладываюніся, правой сабакв черезв лёвую, а лёвой черезв правую. Кв концамв алаковв привязываенися долгой и тонкой ремень св кляпомв на концё, потягомв называемой, которой объявленнымв кланомв вв кольцо находящееся на поперечинв у головашекв вкладывается.

Побвжникъ называется долгой ремень, у котораго на одномъ концъ привязывается кляпъ, которой вкладывается въкольцо на срединъ поперечины головатекъ укръпляемое, а на другомъ цъпочка, у которой какъ по концамъ, такъ и на срединъ кольца. Оной побътнихъ служить смъсто дышла, а цъпочка на немъ вмъсто коромысла, ибо имъ коренныя сабаки связываются, чтобъ въ рознь не разбъгались

Уздою называется такойже ремень св кляномо и цёночкою, которою переднія сабаки связываются, токмо гораздо долё: ибо конеце его св кляпомь кв кольцужь на головашкахь прикрёпляется.

Ошейники двлаются изв широкихв же ремней, а на нихв по кляпу висячему на корошкихв ремняхв, которые вв кольца двночки на уздв или побвжникв продваются. Двлаютсяжв отейники и изв медевжьей кожи вверхв шерьстью, и для прикрасы на сабакв надваются.

Вязки

ЧАСТЬ ТРЕТІЯ"

Васки, на кошорыя сабакь вяжуны, двлаюшся косшяныя или деревянныя, у кошорыхь на одномь концв дирочка, а на другой зарубка. Вы дирочку вкладывается кляпь оть ошвиника, а за зарубку привязывается долгой ремень, чтобь сабакь около столба кодить было можно. Оныя вяски для того употребляются, что сабаки оть ремней или оть неревокь оть вдающся, а желваныхь цвлей у нихь не бываеть.

Ошпаломо называещся кривая палка, длиною аршина во полшара, копорымо сабако погоняющо, оспапавливающо и правящо. Для понуждения сабако долающся на головко оной палки побрякушки или колокольчики, останавливающо ушкнуво опшало передо копылойо переднимо и бороздя дорогу. А праващо, буде надобно во лово, по бысшо ошпаломо по сабуу, и кричато уга, буде же во право, по бысто во передней копыло и кричащо Хна Хна Хна; между шомо ногами бороздято, и сабако одерживающо. Како ошшало, шако и санки для нрикрасы увивающся разноцебшными ремяями; и оное за немалое цегольсною почишаещся.

Санки по Камчаїнски называются Шежхедь, котамлье Ошодь, Алаки Тенаунь, потяги Иготемидь, узда Куйгулы и побъжникь Конопотана.

Сидять на савкахы опустя ноги на правую сторону, а освялавь санки сидёть почитается за великой порокь, ибо такимь образомь сидять на нихь Камчадальския женщины; таковожь бесчестно и то, еже-Томь II. 3 амбы

57

анбъ кию взачъ въ свощмъ санкамъ проводника, для пого, чию бабы съ проводниками вздящь.

Нарши добрыхъ сабакъ покупаеціся на Камчащкѣ рубловь по пяшнащищи, а со всёмь заводомь сшановищся около 20 рублевь. Я зналь одного на Каммашкѣ охощника, которому обходилась нарша сабакъ рублевь и по шестидесять.

О неспособности взды на сабакахь изв одного строу енія санок в рассудить можно, что вздоку необходимо жалано бышь оснорожну и спаранься хранных равноэвсіс; выдрошнаномь не случав ускія и высокая санки и на самыхь малыхь раскашахь или ухабахь опрежидающая, пон чень вздокь подвержень бываеть неаналому спераку, особливо на пусномъ мвсав. ное сабаки убрають, и не стануть, пока вр жилье пондущь, ман ва что выбудь на дорогв зацелянися, а онь принужаень бываеть пъшь итти, чего ради вы **макихь** саучаяхь всякой сшараенся, какь можно, за санжи схазатацься, и щащень бызаеть иногда св верспу, нака сабеки выбившись нав силыностоятся. Вв котоонкр сей нанбольше порока, что оныя нака вь семь случав, шакъ и вь опасныхъ мвсшахъ, какъ що на коупыхь саучкахь, на нужныхь черезь ръчки пере-Валахь багучи наломвающся, и ничвые ихь остановишь не можно и для шого на обравленных спускахь сабакь выпрягають, и вь поводу водять оставя покмо одну, кошарая бы санки правила, чшобъ дорогой капиились, а подь полозье подвязывающь ременныя польцы, чтобь не кашки, были -

21 **m** ·

Ha

Digitized by Google

NO DE LA DE LE BULLE DE L



Бралотинкъ Которон наланкахъ Прокласситен Дорогу.

, ١

Т. ЧАСТЬ ТРВТІЯ У

На крунныя горы подникаясь должно инным пВшкомв, ибо сабаки и проспыя санки извозаны св нуждою. Глухой клади возять на наршё по пяши пулё не считая корму, которой подводчики для себя и для сабакв беруше на дорогу. Св иладью по торной дорогё переёжжають версть по зо на день и больше: а на легкв, особливо же восною по насту, на костяных полозьяхь версть по полтораста.

Когда вынадаены глубокой спвть, що не проложа дороги на сибакахъ Вхащь не можно, прокладывающы дорогу подводчики, а по тамощнему каюры, на лацкахъ, которыя бродовщиками называющел.

Лапки двлающся изб двухЪ ве весьна толстыхв брусковь на среднив дввил нонеречинами распераныхь, а по концамЪ вивсто стянутыхЪ, и напереди кЪ верху загнущыхь, и ремнями часть перепленный. На впоркахь привизывается нушал, которое на ногу надъвается. Вродовщикъ долженъ инъщь на объжъ потахь по объявленной данкв, и оснавя сабакь на мвств ишти впередь на ивколюрое разснояние. . по томъ ворошищься тоюже дорогою къ сабакамъ, и весть ихь по прохоженной дорогв. А по токв сшавя ихь паки ишли впередь, и шакь мучнивдо самаго жилья. Вь семь случав Веда бы-CI ваеть поль медлёвня, что во день едва десять верств перебхань можао. Укотребляютсявъ къ прокладыя Banito Aopórn B. ofbiandbenhus Aman, Porharomb Be. столь часто. Ни одинь подводчикь безь лышь или безь лановь въ дальнюю дорогу не ваднав.

3 2

* Bam-

*Вящшее неспокойслизо вЪ БадВ, бываешЪ, Цкогда на пустыхъ мъснахъ, вастанетъ выога. Тогда съ возможнымь постьшениемь вадлежишь съ дороги вы лёсь сворачивать, и лежать вийстё сь сабаками, пока ушихнеть погода, которая иногда по недблё продолжаешся. Собаки лежащь весьма шихо, но вы случав голоду объвлають всв ремии, узды, побвжники и прочіе санные приборы. Буде, погода захвашишь нисколько человоко выбсы в блущихо, шогда пробжжие имвющь спо выгоду, чно ови могупь шелащь себъ завлать, и окопаться снёгомь : но Канчадалы шелашей мало двлающь, а оплеживающся заибольше вы ямахь усланныхь сь деревь вышвями, обернувшись во свою куклянку и рукава спустя: при чемь такь ихь, заносить сивгомь, что ни рукь, ин ногь, ни головы не видно. Подъ снигомь оборачивающися они какъ шаръ, однако весьма осторожно, чтобь сивгу, которымы занесены, не рассыпашь: вбо они подь снъгомь дежащь какъ въ юртъ, имъя скважниу для дыханія, которая надь ошонь протнаеваеть. Есньли плащье на нихъ узко и подвязаво поясомЪ, то сказывають они, что сщужи ве можно погда вышерившь; для пого, чно влаще оть ларовь намокнеть и грбть не будеть.

Когда погода засшанеть на чисной пундрь, вь такомь случав ищуть какого ни будь бугорка, и подь него ложанся; а чтобь не занесло и не задушило снотомь, по каждую четверны часа вставща отрасающся. Но пожеже вы воспючные и южновоспочные вопры бываеть обыкновенно мокрой сноль, что проджжие обмокнувь

* Изь Стеллерова описания.

часть третія

мокнувЪ часто замерзающЪ, ибо такія погоды наибольше кончатся сввернымЪ вѣтромЪ и стужею.

Кромв сильныхь ввтровь зимняя взда и по тому опасна, что многія рвки или не вездв становятися, или сь полыньями превеликими, которыя и вь самые жестокіе морозы не замерзають. А понеже доро́га наиболве по рвкамь бываеть, для того что берега гористы, и индв почти непроходимы, то рвдкой годь проходить, чтобь людямь вь вздв не случилось урону, ибо индв должно пробираться по самымь узкимь закраинамь, а буде обломятся, или санки вь воду скатятся, то ньть никакого спасенія. Быстрина рвки не допустить справиться; а хотябь вь томь кому и пощастливилось, то обмокнувь погибаеть сь бо́льшею му́кою, когда нвть жилья вь близоснии.

Немалая же прудность состоить и вь томь, что много случается вздить чрезь частой ивнякь, гдв надлежить опасаться, чтобь не потерять глазь или не переломать рукь и ногь, особливо же что сабаки вь трудныхь и бвдственныхь мвстахь всю силу употребляють, чтобь бвжать скоряе, и зброся хозянна свободиться оть тяжести, какь уже выше обьявлено.

Лучшая и спокойная взда въмвсяцахъ Маршви Апрвлё по насту; однако при томь сле неспокой тво, что по двё и по три ночи принуждено иногда ночезать на пустомь мёстё; а Камчадаловъ трудно принудить, чтобь они расклали огонь для варенія или для обогрёнія, ибо они съ своими сабаками бдять сухую рыбу сидя на цыпочкахъ спустя штаны и куклянку. При З а чемь

чемъ довольно надивнився не льяя, 1) чио они могупъ и сладко спашь въ семъ бъдномъ положения, 2) шеплошъ ихъ природной, чио они снужн мало чузсивующь, ибо очи всшавши по ушру сноль шеплы и красны бываюпъ, какъ бы въ шепломъ поков спали. Но стя шеплона почши всёмъ шамошнимъ дикимъ народамъ свойсшвенна. Я видалъ нъконорыхъ иновърдозъ, коимъ образомъ они на пусшыхъ ибсшахъ съ вечера ложилиса къ огню голою спиною, а какъ уснулъ, и огона ношухъ, чно хощя спина и заиндъвъла, однако они спали безъ просицу, будщо бы ихъ огнемъ пригръвало.

ΓλΑΒΑ ΙΟ

О всенномЪ КанчашскомЪ ополчения.

Аощя Камчадалы до покоренія Россійскому государсшву не были власшольбивы, и о распросшраненія границь ни малаго не имвли попеченія, какь уже выше показано; однако столь часто между собою воевали, что году не проходило, вь которомь бы сколько нибудь острожковь раззорено не было. Главное намвреніе браней ихь состояло вь томь, чтобь получить плваниковь, которыхь они вь тяжкія работы упощребляли, а особливо женскаго пола, которыхь они брали вь наложницы и вь супружество, а о причинь, была ли она или нвть, законна ли или незаконна, не много они рассуждали. Иногда сосваственные оспроги и за то другь противь друга вооружались, что двти



авши нежлу собою поссорились, а есливли вшо кого нознавь вы госши не сполько, какь наллежало, полчиваль, що сле вмёнялось за шакую обилу, кошорую мстить наллежало не инако, какь погубленіемь всего острога, вь которомь случалось шоль непріяшельской дёйствіе.

Но во войно лайствовали они больше обманомь нежели храбросшию, ибо они плакъ робки, что язня напасть не отважущся, кромъ необходимой нущан ; а сте твив удизительние, чвив сей народь меньще жалбеть о своей жизни, ибо они и добровольно умирать не сумнвающся. ВЪ непріятельскіе острожки врывались они ночнымь временемь, чшо могли дълать безв препятствія для того, что карауловь у някь не бываеть. Такимь образомь и малолюдствомь губили они знащное число непріяшелей безь всикой себъ опасности и сопротивления. Вся трудность вы одержанію побёды состояла во томь, ченобь ускориев взбвяать на юрту не выпуста изь нея ви челов вка, и сшашь надь окномь сь палкою или сь чекущею, нбо осажденнымЪ по состоянію строенія юрщь должно выходинь твив окноив по челов вку, которыхь осаждающие и биль и вазать моган въ небольшемъ чи-CAB.

СЪ плиниками мужеска полу особлизо знаший шими удальствомъ своимъ поступала они съ обыкновеннымъ всёмъ тамошнимъ народамъ безчеловёчёмъ, Жгли, рёзали, кишки изъ живыхъ мошали, вёшали ва ноги, и всякія дёлали наругашельства, торжествуя при томъ о побёдё надъ непріящелями. Такое мученіе

ченіе случилось терпёть и нёкоторымь Казакамь во время большаго бунта, когда вся Камчатка находилась вь движеніи.

Тогдашнія ихъ междуусобія не мало способствовали Казакамъ къ покоренію всего народа: ибо когда они вь виду одного оспірожка приступали къдругому, то не должно было казакамъ опасаться, чтобъ осажденные получили помочь: напротивъ того сосѣди радовались ихъ погибели, или смотрѣли съ удовольствіемъ, какъ казаки на приступахъ дѣйствуютъ, а послѣ и сами были побѣждаемы.

Пропны казаков употребляли они обыкновенную свою хитрость, которою и больше ихь губили, нежеля оружиемь. Когда казаки пребовали ясаку сь какого нибудь непокореннаго острожка, то весьма рВако имвли сопротивление, но почти всегда приниманы были съ честію и любовію какъ пріятели; дарены щедро, подчиваны довольно, и ни во чемо не имбли опяказу. ТакимЪ образомЪ приведши ихЪ вЪ оплошность побивали вЪ ночное время, или выбравшись всВ вонь изъ юрны оную съ казаками. Такою хитростью въ зажигали двухЪ мвстахЪ погибло человвкЪ до семидесять, которое число вЪ рассуждении тамошияго малолюдства можно почесть за великое. Случалось же иногда, что Камчадалы не улуча способу побить казаковь при перьвомЪ покорении, по два и по три года съ ряду ясакъ плашили, а послё побивали зборщиковь, которые обыкновенно въ малолюдствъ посылающся.

Но »итрости ихb, которыя казакамb прежле бѣдственны были, нынв служатb кb предосторожности. Ибо

Но они чрезиврно ласковый прісной списаются, и починающо ихо за знако несумивнной измвны. Тойо разумвющо, когда Камчадалки ночью изо юршы вено выбирающся: ибо окв не могушь смощрешь на кровопродишіе, чего радя и мужья ихо никогда при нихо убійства не Авлающо. Когда Камчадалы сны разсказывыощь, чщо нершене имо видвлись, когда часте разовживощо во дальные гости, изо того бунито и измвна немалад заключается, по крайней мврв не одино остроть, но восколько вмвств отложатся.

Bb шаныхь случаяхь быошь они казаковь, гав ни понадуюся, шакже в Камчадаловь, кон стороны ихв не осщавляющь, и сь изменниками не вступающь в согласіе. А когда врослышать на себя походь, то не въ сопрощивлению гошовятся, но въ долговременной осадь. Выбирающь мвсша высокія и ушесы, строящь щань свои оспровки, и укранясь ожидають своикраненриящелей. Приступающимь жрабро прошивятся; сповляя изв луковь, и упопребляя всякие способы кв защищению. А когда увидять, чио непріятель премогаеть, то всякой Камчадаль заколовь жену и двней сконхь мли спроиглавь внавергаенся, или сь оруч жісмь усперемляется на непріятеля, чтобь не умерещи безь опвищения. И сте на ихъ языкъ логтелю подъ себя достать называется. ВЪ 1740 году при мнѣ была привезена съ Ушколоки дъвка, которую тамошніе намвиники во шоропливослин не успаля дора защь, жогда острожекъ ихъприступомъбрали; прочи ошь мала до велика были переръзаны, а сами измвниний сь горы, на кошорой сидвля, побросались вь море.

TOME II

И

СЪ



6~

, волеть начала покорения Канчашки были шовмо сна арныя на Камчанкъ нападенія , первое въ Большеръ-HEAD ocmports. 1710 . rody ; a Apyroe Bb 1713 rody; когда ошправление было для покорения Камчадалови Авачинскихь, однако оба случая были имь весьма неудачны: цбо, при осадь Большервика хошянони на авялись на великое свое множество manb 9. что каза ковь, кошорыхь сидело вь осадь то человень, нанвами замещащь не сумнВвались: однако какв 35 чеч ловъкъ высланно было на вылазку; шо не могли они н перваго спремленія выдержать, но всв соринились вЪ. фенсаво, кому куды способно было. А понеже они приплыли кроспрогу на башахъ, по бросаясь во оные иные перещонули, а иные побищы, и сля ихъ погибехв споль была велика, что рвки запрулились трупами. Авачинские иноземцы не меньше имвля надежды побрдипьпоходчиковь: ибо каждой имвль при себв ремень: на которомь бы нести. плвниковь , однако вивсто ного сами побщам или вь плвнь взапим. Вь Авачина ской походь ошправлено было казаковь сто дващиять. да сщо пяшьдесящь человвкъ Камчадаловь/; язь чего можно разсуждащь о множесший неприяшелой, когда они шакое множество, по рукамы разобрать надбяхисы. Военное оружие и вбруя ахь сосшоять вь сайдакакъ, спотлахъ, чекушахъ, копьяхъ и куякахъ. Сайдаки у нихъ дълаются изъ дерева лиственишнаго, и оклеивающся бересшою, а шешивы изЪ кишовыхЪ жилЪ. Спралы обыкновенно бызають вь аршинь и въ тря непверши съ коспяными или каменными колейцами, а называющся онъ развыми именами по разносши конейцовЪ. e. ,

ЧАСТЬ ТРЕТІЯ

цовъ. Стрвля съ костянымъ тонкимъ копейдомъ Неньшъ, съ тирокимъ Агллыншъ, съ каменнымъ копейдомъ Кателачъ, тупая стрвла съ костяною головкою или томарь Комъ, деревянной томаръ Тылшкуръ. Стрвлы ихъ хотя и весьма плохи, однако опасны въ еражении, ибо онв ядомъ бывають намазаны, отъ котораго раненой человъкъ тоть часъ опухаетъ, и въ сутки умираетъ почти обыкновенно. И сей бъды инымъ образомъ не можно избавиться, какъ высасывапемъ изъ раныт яду. У копей ихъ копейца бывали каменныяжъ и костяныя, какъ уже и выше объявлено. Чекущи по ихъ Уакарель называются, у нихъ костяваются на долгія ратовъя.

Куяки или лашы дёлали они изброгожо своихб или чирелово, шакже избнерпичьихо и моржовыхо кожо на ремни изкроенныхо, кошорые ремни одино подо другой подвязывали шако, чшо они могли складыващься како фижмы. Надёвали ихо со лёваго боку, и како душагрёйку завязывали на правомо. Со зади пришивали высокую доску, для защишы головы, а со переди шакуюже ко груди шокмо короче.

ВЪ дальные походы Вжжали они на сабакахЪ, а вЪ ближніе пВшкомЪ ходили. ВЪ лѣшнее время, гдѣ способно было, шамЪ наибольше упошребляли паромы на конюрыхЪ могли сидѣть во многолюдствѣ.

ВЪ пВшей ихЪ ходьбЪ сле достойно примъчавля, что они ни по двое вЪ рядЪ никогда не ходятЪ, но всегда Wo одиначкЪ, а при томЪ всегда по однимъ тропамъ, которыя вездъ глубоко пробиты. Необыистор И 2 Бно-

вновенному по ихъ пропамъ ходишь крайнее мученје, для пого чпо оныя шакъ узки, чпо одна полько нога и по прямо успавливаешся: ибо сей народъ спупень въ спупень ходишь.

ГосподинЪ СшеллерЪ причиною междуусобныхЪ браней шамошнихЪ народовЪ ненависть же и роскошь обЪявляешЬ, но сЪ нВкоторыми особливыми обстояшельствами, которыа сообщимЪ здЕсь вЪ дополнение.

Хошя, пишеть онъ, въ Камчаткъ главнаго начальника прежде и не было, но всяк в жил в по своей волВ; однако двВ внутреннія спрасти ненависть и роскошь причиною быля, чшо Камчадалы сами свой покой и мирное жишие отвергали, и тъмъ время отъ времени больше умалялись, и приходили вb изнемо-КЪ непріятельскимЪ двисшвіямЪ побуждали женїс. ихь женщины, власшолюбіе и всякія домовыя вещи и уборы. Но чтобь каждой могь непріятелю противишься, по поддавались они старшимь, храбръйшимь н умнъйщимъ людямъ, и по одержании и вкошерыхъ побѣдЪ начальникамЪ своимЪ оказывали шакую любовь, какая попребна была кb намврению ихb, чтобb ищеніемь, полученіемь добычи и равномърнымь ся раздъленіемь укрѣпиться во своей власти. Чего ради и между сими народами есть знаки, что они имвли во мысли своей нуто высочайтее, то есть чтобь быть владвтелями: от чего наконець последовало одного народа разд Вленје на разные, и учинились мно--гія равносильныя стороны.

Сперьва начали Коряки и опъ Тигиля вошедъ въ Камчашку слёдовали западнымь берегомь до Бодашей рёки.



, часть трётія .

овки. Послё того востали Шантальцы поль предводишельствомЪ умнаго и храбраго мужа Шандала. А какь сей власть свою распространить вознам Врился, желая получить ласкою то, что зависвло отв силы и оружія, то есть чтобь наложить дань на встхь КамчадаловЪ мужеска полу и женска, шо заблались наки двв стороны, одна у вершинь ръки Камчатки, которая продолжалась до приходу Доссіань, а другая вЪ КронокахЪ, кошорая просширалась жилищами до самой лопашки. Наконець живущие ошь Голыгиной рѣки до Компановой ошпали ошь жишелей Курильской лопашки. И хошя сій люди малочислениве были, однако встхв другихв превосходили силою, храбростію я разумомь: нападали на различные остроги. опводили вы плвны женской поль и малольшныхы: ибо машь нынёшняго тойона перьваго Курильскаго оспрова именемъ Купени была плънница, родомъ изъ Ичинскаго оспрожка, которой Лопапские жители погромили уже по прибыти Россіань вь ту сторону; чего ради островские жители Ичинскихь Камчадаловь почитають за родню свою.

Около-рёки Апалы есть нёсколько горь, которыя имена получили отв происходившихь памь сраженій. А сін. Лопатскіе жители, или просто Курильку нодпому были непабёдимы, что ови нападали исчаянно, тригребая на байдарахь своихь по морю, и откола сь полученіямь корысти безь опасности зогони, поо Кама чадалы морскихь судояь: не имёмоть при во Кама чадалы морскихь судояь: не имёмоть при связы байс изботілкь Господина: Авщора унонцивенся, акаби со М з

6g

РАЗВНОЮ Пришчиною было разд Вленія шамошняго. народа, що хошя сле и въроящно; ибо кшо можешь полумань, чтобь и вы самыхы дикихы народахы не было власшолюбія, или по крайней мврв пщанія о преимущесшвв, когда оное и во безсловесныхо живошныхь вримвчается? однако предпринимать учреждение самодержавнаго владвитя и налагать дани, кажещся попребно большее разсуждение, нежели каково Камчадалы имвють. Что они ходили войною другь на друга, что. выплвны брали, и похищали сывстные принасы и имвніе, избщого заключить нельзя такого важнаго преднрилия, каково о учреждении самодержавства, твмъ нанпаче, что такому человьку, какимь описывается Шандаль, падлежало прежде власть свою утвердины надь своимь родомь, и имыть вы совершенномы послушании, котораго однакожь и съ самаго начала покорез иля Камчашки нигде ни следу не примечено; но напронивь шого вездв совершенное равенсятво. А разделеніе народовь и разсвяніе по разнымъ мвошамъ Кажчатки могло здёланься и по другой пришчинё, какв напримврЪ по твенотв мвста, по недостатку довольнато кЪ-пропишанию для множества, и прочел. Самое имя Шардаль чесьма мав сумнишельно, быль ли котч да Канчадаль шакь называемой, для тоголято ежели биц паное имя у Канчадалово было, по бы оно не вым шло со привниво изв употребления, однако ивть стомен жау мужескама жасискими именами нигаз вы Камчашкъ. Мав кажешся, чшо водо снивнияснемь должно разумвшы вства Шаншалскихъ развислей, копорые живу mb. dkoлo урочніца: Шаншалы, жакі поді мменскі Кончана невен 8.11 Елов--SAT



STACTS TPETIA

Еловскизь типелей ЭНСо стенравля, чию оные Шаншалыны были врешае сего и слявны и многолюдны, maxb чню однав оспрогв ихь болье двухь верств вы алину просширался, и балаганы шоль шёсно посшрооны были, ящо по бадатанамь хаживали ови чревь не понянущое разстояние;, да и нын в оной острожевь почти встхъ Камчатскихъ острожковъ многочислен-HIE HADDADME, NO HINC I COLE

- из Фарабротии шаконщихЪ народовъ можно вообще сказать, чно шв, кон далве живуть кы сверу, наглве и опваживе. Изр Камчадаловь за военных в люцей понникающся Еховцы и Шаншальцы, по вихь Куфильцан и Авачинцы, cb. которыми казаки мосто шрулда имвлинапризвавоевании. это в со нисто на стати о 3

Г Л А ВА ГГ.

a Marka Contra Barrolan Barrolan - • • • • • • • • • • сошворёній земли й о догмащахв · • •

en el alter de la contra de la calendaria de la contra de

Богомъ Канчадалы почишающь нъкоего Кушху, ошь котораго произошель народь ихь. Кто сотвориль небо и свётная небесныя, не выдають, токмо сказывають, чно оныя прежде земли были, о сошвореин копорой объявляють двояко: нные говорять, ящо Кутху сопворнай земаю изъ своего сына называемаго Сымскалинь, котораго родила жена Илькхумь тулая съ винъ по норю; а другие, что Кутху съ сестрою Хуплыжичь землю снесли съ неба, и ушвердили на морв, а море сошвориль Ушлентынь, кошорой и понынв вь немь пребываеть. Однако вь томь всв вообще

A

вообще согласны, чшо Кушху досошворенія земля жил В на небѣ Которые посшава кошо морскаро бога, швхв мивніе ивсколько сходно св. Акушскимъ суеввріень, которые владвије неба и земли особливымъ богамъ привисывають, сверьхъ того признавають и Адскаво бога, и почишають ихъ за родныхъ бращьевъ, шакже какъ древніе Греки и Онмляне.

Кушху по сошворении земли осшавиль небо, и поселился на.:Камчашкв, :гав родиль другаго сына именемь Тыжиль-Кушху, да дочь Сидуку, кошорые пришедши вь совершенной возрасть сочешались бракомь. Между твмь какь самь Кутху, шакь и женалего и двши носили плашье изь аистья шишое и писрались беревовою и шаловою коркою, ибо звёри, по ихь объявлению, сотворены шогда не были, а рабы ловить не умёли ихь боги.

Ку́шху оставя сына своего и дочь сЪ Камчашки отбылЪ, а куда дѣвался не вѣдаютЪ, токмо то объявляютЪ, что онЪ цощелЪ сЪ Камчашки на лыжахЪ, и что го́ры и долы здѣлались отЪ его путешествій, ибо земля подЪ нимЪ гнулась, какЪ тонкой ледЪ, и такимЪ образомЪ лишена своей равности и плоскости.

У Тыжиль-Кушхи посл'в опіда родился сынь Амлея да дочь Сидукамшичь, которые на возрастів вступил и вь супружество, а бол'ве родословія они не знають. То утверждають за истинну, что народы ихь размножился оть объявленныхь праотцевь.

ТыжилЪ-Кушху при умножени своего рода началъ размышлять о лучшемъ содержаний, вымыслилъ вязать изъ кропивы сёти и ловить рыбу, а какъ лодки дъ-



лать, оное ему еще отв ощца показано. Сонвориль те онь и звврей земныхь, и опредвля пастухомь надь оными нёкоего Пиля́чучя, подь котораго вёденіемь состоять они и донынё, на́чаль шить изь коть ихь куклянки и па́рки.

О ПилячучВ сказывають, что онь ростомь весьма маль, носить платье рассамачье, которое у Камчадаловь весьма высоко почитается, вздить на птицахь, особливо же на куропаткахь, и будто нъкоторымь понынв случается видать и слъды его.

Стеллерь описываеть тамошніе народы многобожными, что они почитають многихь боговь, и скавывають обь нихь, будто прежде сего многіе ихь видали: чего ради нёть у нихь вь языкь слова духь, ибо ови не имѣють о томь и понящія, такъ какь и о величествь Божіи и непосщижимой его премудрости.

Впротчемъ никого глупяе не представляють, какъ своего Ку́тху, чего ради и не воздають ему никакого почтенія, ничего у него не просять, и ничемъ такъ какъ именемъ его не забавляются, разскавывая про него такїя непристойности, о которыхъ и писать гнусно. Между прочимъ и то въ порокъ ему ставять, что отъ сщолько горъ и стремнинъ вавлаль, и столько мълкихъ и быстрыхъ ръкь, что столько дожжей и бурь производить, и беспокоить ихъ. И для того всходя зимою на высокія горы, или спускаясь ругають его всякою бранью. Тожь дълаюнь и при другихъ трудныхъ обстоятельствахъ.

TOME II.

Бога

Вога вообще называють они Дустехтичь, которое имя нвкоторымь образомь и почитають шакь, какъ Авиняне невъдомаго бога. Ставять столбъ на пространных ровных и тундристых поляхь, обвязывають его тоншичемь, и не проходять мимо не брося куска рыбы или чего другаго; не собирають ягодь, которыя роступь вь близости, и не бьють около того мбста ни зввря ни птицы, и думаюто они, что сею жертвою жизнь ихь продолжается, кошорая бы безЪ пого умалилась. Однако не бросають они на жершву годнаго, но или шаглу или хвосшь рыбей, что и безь того надлежало бросить. Вь чемь согласны съ ними и всв Азгашские народы, кошорые пакже приносящь вр жертву негодное; а что всть можно, твмъ пользуются сами. Такихъ столбовъ два видвло господино Стеллеро токмо около нижняго острота, а индъ нигдъ не примъчено: впрошчемъ далбе кЪсвверу много такихъмвсть и явидаль, гдв мимоходящіе бросають жертву, якобы врагамъ тамъ пребывающимЪ, но столбовЪ и идоловЪ не ставятЪ.

*СверхЪ шого всѣ мѣсша по ихЪ мнѣнію опасныя, какЪ напримѣрЪ огнедышущія и другія высокія и крушыя горы, кипячія воды, лѣса и прочее населены ошЪ нихЪ нѣкошорыми бѣсами, кошорыхЪ они болѣе, нежели боговЪ своихЪ опасающся и почишаюшЪ.

Горных богов называют они Камули, или малыя дути, ибо душа по Камчатски Камулечь. Сін богн, или по тамошнему враги, живут на высоких особливоже дымящихся и огнедытущих горах В, чего ради Камчадалы

*ИзЪ Сшеллерова описания.

чадалы не токмо всходить на нихЪ, но и близко приспупиться не смѣють. Пипаются они, по мнѣнію ихь, рыбною ловлею, сходя по воздуху на море вЪ ночное время, приносящь на каждомь пальнь по рыбв, ваолшь и пекущь ихь по обычаю Камчадаловь, вместо дровЪ употребляя китовое сало и кости. Такія мВста проходя Камчадалы бросають что нибудь съвстное врагамь онымь вь подарокь.

Авсныхв боговь цазывають они ушахчу, и сказывають, якобы они походять на человъка. Жены ихь носять младенцовь кс спинь приростшихь, которые непрестанно плачуть. Они по Камчатскому суевърно людей съ пуши сводящь, и двлають глупыми.

Морскаго бога называють они Митгь, и приписывають ему рыбей видь. Онь по ихь инвнію владвешь моремь и рыбами, которыхь посылаеть вь рвки, однако не для того, чтобъ люди имвли отъ того пропишание, но будто за лъсомо на башы себъ; ибо они ошнюдь не ввоящь, чтобь имь оть бога могло быть какое благодвяние. -

О Пилячучь, или какъ Стеллеръ пишетъ, билюкав, о которомо выше обоявлено, баснословять они, будто живеть онь на облакахь со многими камулами. и будшо громЪ, молнію и дождь ниспускаешЪ; 2 радугу почишають за подзорь на его платьт. Сей Билюкай, по ихв суевбрію, опускаешся иногда св облаками на горы, Вздить въ саняхь на курапаткахь, и бываеть пришчиною великаго щастія тому, кто слѣдЪ его увидишЪ; но мнимой опой слѣдЪ Билюкаевь ничто инсе есть, какь струйки на поверьхности сивга.

1 2

снѣга, кошорыя дѣлаюшся ошь вихрей. Напрошивь того имѣюшь ошь него и опасеніе: ибо сказываюшь, будшо онь вь вихри дѣшей ихь чрезь слугь своихь уносишь, у попребляешь вмѣсшо подсшавокь, на кошорыхь плошки сь жиромь вмѣсшо свѣчь посшавляются. Жена у него Ти́ранусь.

Они, по объявленію Стеллера, признавають и бѣса, котораго представляють весьма хитрымь и обманчивымь, и для того называють Ка́нною. Около нижняго Камчатскаго остро́га показывають весьма старую н высокую ольху, которая за жилище его почятается; и Камчадалы ежегодно вь нее стрѣляють, оть чего она вся стрѣлами изнашыкана.

Гасчь по ихъ есшь начальникъ подземнаго свтта, куда люди по смерти преселяются, которой прежде сего жилъ на здъшнемъ свътъ.

Нѣкоторому изb первыхb дѣтей Кутовыхb приписываютb власть надb вѣтрами, а женѣ его Сави́нѣ творенiе вечерней зари и утренней.

Туила трясенію земли притчиною ставять, буято оно происходить оть того, когда Туилова сабака Козе́й, на которой онь Вздить подь землею, отрясаеть снѣгь сь себя.

Но всё мнёнія ихо о богахо и о діаволахо беспорядочны, глупы и столь смёшны, что не зная Камчатскихо фантазій не можно сперьва и повёрить, чтобо они за истинну утверждали такую нескладицу. Однако они по своему разуму всему даюто притчину, о все мо разсуждаюто, и стараются извёдывать самыя мысли птицо и рыбо. Но при томо имбють они сей порокь, что что ни о какомъ мнѣніи никогда не думаютъ, справедливо ли оно или несправедливо, и можно ли тому статься или неможно, но все принимаютъ за истинну.

Главное основаніе вѣры их̀ утверждается на древних̀ преданіях̀, которыя наблюдають они паче закону, не пріемля никаких̀ доказательствъ въ опроверженіе. Стеллеръ пишеть, что онь больше ста человѣкъ спрашивал̀ь, не приходило ли имъ когда на мысль, смотря на небо, на звѣзды, луну и солнце и на другія вещи, что есть тому творецъ, которой все толь премудро устроил̀ь, и котораго должно какъ почитать, такъ и любить за власть его и благодѣяніе; но они на отрѣзъ ему отвѣтствовали, что никогда о томъ не помышляли, и какъ любви, такъ и страху не чувствовали, и не чувствують.

О Богв разсуждающь они, что онь ни щастію, ни нещастію ихь не бываеть притчиною, но все зависить оть человвка. Свёть почитають вёчнымь, дути безсмертными, которыя съ тёломь соединившись востануть, и вёчно жить будуть вь такихь же трудахь, какь и на здётнемь свётё, токмо съ тою выгодою, что будеть тамь во всемь вящшее изобиліе, и никогда не имёють терпёть голоду.

Всв пвари до малвишей мухи послв смерти возстануть, и подь землею жить-будуть. Сввть поставляють плосковиднымь. Подь землею полагають подобное нашему небо, а подь небомь другую землю. Нашу землю почитають за изнавку подземиаго неба; когда у нась бываеть лёто, тогда у нихь зима; а когда у нихь лёто, то у нась зимнее время.

I 3

0 303-

О воздаянін будущемъ сіе токмо говорять, что бѣдные здѣшняго свѣта будуть тамъ богатыми, а богатые убогими. А чтобъ Богъ за грѣхи наказываль, того по ихъ мнѣнію не надобно: ибо, говорять они, кто худо дѣлаеть, тоть терпить и отмщеніе.

А почему они шакія преданія и ошь кого приняли, о томъ сказывають слёдующую баснь будто въ подземномЪ свъшѣ, куда люди по смерши преселяющся, есть великой и сильной Камчадалъ Гаечь именемъ, которой родился оть Кутхы, и прежде встхв на Камчаткъ умерь; жиль вь подземномь свъть одинь по шѣхъ поръ, пока двѣ дочери его умерли, и кЪ нему преселились; и будто онЪ, желая научить свое пошомство, приходиль на нашь свъть, и взошедь кь нимь на юрту, о всемь томь, чему нынь Камчадалы вБряшЬ, разсказывалЬ. Но понеже многіе оть того спраху, чпо мертвой кь нимь приходиль, скоро умерли, то Камчадалы начали потомъ юрты свой оставлять, въкоторыхъчеловъкъ умрешъ, и новыя строить, чтобъ мертвой пришедши къ нимъ по подобію Гаеча, не нашель новаго ихь жилища.

Сей Гаечь, по ихо объявлению, есть главной во подвемномо свъть. Принимаето всъхо Камчадалово умершихо; и кшо прибудето во новой и богашой сабачьей куклянкъ, и на хорошихо собакахо, шому даето худое платье и худыхо собако, а кшо во худомо платьт и на худыхо собакахо, пому даруето хорошее платье, хорошихо собако и хорошее отводито мъсто ко поселению. Тогда умерште начинаюто стронов себть юрщы и балаганы, упратидющся во ввъриной,



ной, пшичьей и рыбной ловлё, пишь, ёсть и веселиться по здёшнему, токмо сb тёмb различіемь, что они на ономb свётё такого, какb здёсь, безпокойства не чувствуютb; для того что тамb меньше бурь, дожжей и снёгу, и во всемb такое изобиліе, каково было на Камчаткѣ во время Кушховы: ибо они думаютb, что свёть отb времени до времени становится хуже, и все противь прежняго умаляется, по тому что животныя купно сb промышлениками своими поспётають переселяться на тотb свёть.

Чпю касается до пороковь ихь и добродттелей, то они такоежь имвють развращенное о томь понятие, какъ и о Богѣ. Все по почи тають за дѣло дозволенное, чемЪ они могутЪ удовлесотворить желанію и спраспямь своимь, а вь гръхь спавять покмо по, опъ чего опасаются или испинной, или мнимой погибели по своему суевтрію:) такимь образомь не ставять они вы гръхь ни убивства, ни самоубивства, ни блуда, ни прелюбод Вянія, ни содомства, ни обидь; однимь словомь ничего того, что по закону Божію /запрещается. НапротивЪ того за смертной гръх почитают утопающаго избавить от погибели, для того что по ихъ суевърію тъмъ, кои изловять. самимЪ ушонушь будешЪ. ЗасыпанныхЪ снѣгомЪ сЪ горЪ, которымЪ случается выбиться, принимать вЪ жилье спрашное беззаконіе по твхв порв, пока они съдять всъ свои припасы дорожные, а потомъ надлежить имь раздъться до нага, и брося свое платье. какъ скверное, войши въ свою юршу. Пишь горячія воды, мышься во нихо, и всходишь на огнедышущие горы

.

Digitized by Google

79

го́ры за несумнѣнную почишають погибель, и слѣдовательно за грѣхь вопіющей на небо, и прочія такіе безчисленныя забобоны, о которыхь и писать гнусно. Грѣхь у нихь и надь кислою рыбою драшься, или ссориться; грѣхь сь женою совокупляться, когда сь собакь сдирають кожи; грѣхь соскабливать снѣгь ножемь сь обуви; грѣхь мясо различныхь звѣрей и рыбь варить вь одной посудѣ; грѣхь ножи или топоры точить вь дорогѣ, и другія подобныя сему мѣлочи, оть которыхь опасаются какого нибудь противнаго приключенія: какь оть драки и ссоры надь кислою рыбою совершенной погибели, оть совокупленія сь женою во время сниманія сабачьихь кожь коросты, оть соскабливанія снѣгу сь обуви бури, ошь варенія разныхь мясь вмѣстѣ нещастія вь ловлѣ и чирьевь, оть точенія ножей и топоровь вь дорогѣ погодь и бури; что однакожь не столь удивишельно: ябо во всѣхь народахь довольно суевѣрій у простыхь людей, какь тому, что они такое множество заповѣдей могуть содержать всегда вь памяти.

Кромѣ помянутыхь боговь своихь почитають они и разныхь животныхь и другую тварь, оть которой бываеть опасность. Огню приносять они вь жертву норки собольи и лисьи. Китовь и касатокь уговаривають они сдовами, когда увидять на промыслѣ, ибо они опрокидывають ло́тки ихь; также медвѣдя и волка, и ни котораго изь оныхь ввѣрей не называють по имени, только говорять, Силангь, бѣда, и вь семь сходны они сь нашими соболиными промышленциками, которые во время промыслу многихь вещей не называють



- TACTS TPETISING

вають своимь именемь, будшо бы оть того двлалось вь ловлѣ нещастие.

ВЪ шакомЪ крайнемЪ заблуждении находился сей народъ еще и съ перьвыхъ годовъ моей бышности: но нынъ пщаніемъ всемилостивъйшія нашея Государыни Императонцы ЕЛИСАВЕТЫ ПЕТООВНЫ и высокоматернимь ЕЯ овсвхь подданныхь попечениемь, всв Камчадалы приняли Христіянскую вбру, и многіе изь сверныхь Коряковь: ибо вь 1741 году прибыли туда отъ Святъйшаго Синода отправленные пропов в довольною церьковною утварью и со вствив, что потребно было кв обращению толь дикато народа, кошорые имћли споль желаемой успвхЪ во учении, что не токмо обратили ихь въ Христин. скую въру, но и возбудили желаніе ко ученію : завели школы по разнымъ мвстамъ, въ которыя Камчадалы отдають двшей своихь безь всякаго принуждения; а ивкоторые учать ихь своимь коштомь. По накимь обстоятельствамь сумнвваться не можно, что Христіанская вѣра по всему Сѣверному морю чрезь нвсколько лвшь распространится.

, ГЛАВА 12.

О ШаманахЪ КамчашскихЪ.

У Камчадаловъ нъть особливыхъ шамановъ, какъ у другихъ тамошнихъ народовъ, но всякая баба а найпаче старуха, и всякой Кое́хчучь волхвомъ и толкователемъ сновъ почипается. При паманствъ не бьють они ни въ бубны, ни платья нарочно для тотомъ 11. К



описаніе камчатки

го здёллянаго не издёвающь, какь у Якушовь, Корякь, Тунгусовь, Буряшовь и всёхь Сибирскихь язычниковь вь обычаи; но нашентнывають на рыбыю шатлу, на сладкую траву, на тоншичь, и тёмь лёчать болёзни, тёмь отвращають нещастіе, и будущая предвозвёщають. А какія слова при наговорахь употребляють, или кого призывають на помощь, того я какь вёлякой тайны не могь зывёдать.

Главное их в пламансшво бываешь такимь образомЪ: двв бабы садяшся въ утоль, непрестанно ніспчуть, одна привязываеть къ ногв крапивную нишку раскращенную красною шерстью, и качаеть ногу. Естьли ей ногу подвимать легко покажется, то сте почитается за щастливое предзнаменование и за будущей благополучной успахь предприемленато дала; а буде тяжело, по за нешастливое. Между твмЪ привываеть бвсовь къ себъ словами гушь, гушь, и скрежещет b зубами; а какb явится привидение, то захохотавти кричить хай, хай. Сьполчаса спустя бъсы прочь отходять, и ворожея непрестанно кричить Нини, то есть, нвшь. А другая баба какь ся помощница шепчеть надъ нею, и уговариваетъ, чтобъ не боялась, но прилежно бы примвчала явления, и содержалабь въ памяти что загадала. НВкоторые сказывающь, чно во время грому и молніи билюкай кЪ шаманкамЪ сходитЪ, и вселясь вь нихь способствуеть имь угадывать.

Естьли завлается кому неблагополучіе, или не будещь щастія вы промыслы, тоть часы приходить кы старухы или кыжены своей, бываеть шаманство, слыдуещся причина, отычего произошло такое вло и предписующся

суются средства ко отвращению. За вящшую ще причину вмћняешся преступление какогонибудь суевфрия, которое томо отвращается, что согранившей додшено выразать болванчика, и отнесщи во ласо на дерево поставить.

Шаманять же они и во время праздниковь, когда грбхи очищаются, шепчуть, курять, махаюдь, отирають тоншичемь, обвязывають перевясками отговаривають пришедшихь вь изумленте, и друга дблають непристойности, о чемь въ слъдующен главы писано пространнте.

Еспьли которой младенець родится вь бурю иля ненастье, то на возраств , когда онь говорить будеть, шаманять надь нимь, и примиряють сь бъсаии шакимъ образомъ: въжестокую бурю раздъвають до нага, дающъ въ руку раковину морскую, его которую ему поднявь кь верху должно. объгать вкругь юршу балагань и сабачьи конуры, говоря сім слова къ беликаю и къ другимъ врагамъ : Раковина привыкла кb соленой, а не кb првсной водв, а вы мен на вестия молище, и мир ошр макоошы батешр идгибнущь : вилище, что на мив ивщь плащья, и что я весь дражу. По окочании сего примирявшея онр а во пропивномо случат быласть понсь бъсами, чиною погодь и ненастья,

Такимь же образомь гадающь они и шрудныя сног видения : ибо Камчадалы сполько вы шомь люборыны вы, чщо по упру самое перьвое у нихь абле разскавыващь сны , разсуждать и заключань нав шого ны стё вли алополучё, Онвкощорыхь снахь имбють они К 2 вврныя эврныя и испремёняемыя правила, какъ напримёръ: есшьли вшей видяшъ, шо на другой день ожидаюшъ въ себъ казаковъ безъ сумнёнія. Испражненіемъ желудка предзнаменуе́тся прибышіе гостя изъ ихъ народа, плошскимъ совокупленіемъ предвозвъщается щастіе въ промыслё.

Кромв шаманства упражняются они во Хироманти, и разсуждають о щастливыхь и нещастливыхь приключенияхь по линиямь на рукв, но правила свои во тайны содержать. Естьли у кого появится на рукв точка, пятно или линия, или вдругь пропадеть, то спративають о томь у старой шаманки, какь но самь Стеллерь примвтиль притворясь соннымь.

ГЛАВА 13

О праздникахъ и наблюдаемыхъ при шомъ церемовїяхъ.

У всёхь Камчадаловь одинь шокмо годовой праздникь, вы кошорой они грёхи очищають; а отправжется опой неотмённо вы Ноябрё мёсяцё, чего ради и очистипелемь грёховь называется. Стеллерово миёпе о семь праздникё, что оной оть предковь ихь уставлень быль вы благодарёне богу за его благодёлнія; но послё сущая причина празнованія помрачена дурацкими смёхами и нелёпыми баснями. Миё кажется иненіе его обновательно, тёмь наипаче, что по окончаніи явтнихь и осеннихь трудовь не принимаются они ни за какую работу прежде праздника, не ёздять вы гости и на промыслы, почитая все то за великой грёхь. Етеля

Digitized by Google

C.

ЧАСТЬ ТРЕТІЯ -

Ежечи же кому пресшупить случится, волею или по нужав, то во время праздника необходимо должень очиститься, ежели не очистится прежде. Изъ сего нъсколько видъть можно, что предки сего народа по загошовления вЪ зиму сЪВстныхЪ припасовЪ имбли обычай начало прудовь своихь приносить богу на жертву, а по томъ сами между собою веселиться, преходя другь кь другу вь гости. При праздновании бывають у нихь между протчимь много и такихь мвлочей, которыя не достойны воспоминания; но понеже всему у нихь непремънной порядокъ, по опишу я всв обряды ихъ съ начала до конца праздника обстояшельно, не опуская никакой бездвлицы не сполько для удовольствія читателя, ибо такія мізлочи читать больше скуки, нежели пріятности, но наипаче для того, чтобь не погибла память толикаго ихъ заблужденія, изъ кошораго они выведены высокомашерьнею михостью ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, всемилоспиввишія нашея Государыни : ибо нынв всв оные языческие обряды оставлены, и чрезь нъсколко лъть совершенному предадущся забвению въ нъкошорому ущербу исторіи.

И понеже южные Камчадалы имвюшь нёкошорую разность вё обрядахь противь сверныхь, то обыявлю я порознь о праздновании ихь, начавь оть южныхь Камчадаловь, кы которымь я вы 1738 и 1739 годахь нарочно для того ёздиль, и въ знатномь ихь острогё Чайпынгань называемомь, что на рёкё Кыкчикь, жиль по трои сутки.

K 3

Hepe-

Digitized by Google

Церемонія началась мешеніемі юрты. Потомі два старика имівшіе ві рукахі поповісму шоншичу нівчто пошептаві наді соромі прикавали его воні носить.

СЪ полчаса спусшя выняли изъ мѣсша вонъ сшарую лѣсшищу, мѣсшо вычисшили, и сшарикъ невѣдомо чшо пошепшавъ положилъ шуда щепочку обвищую шоншичемъ, послѣ шого новую привязали съ равнымъ шепшанїемъ, а сшарую посшавили къ сшѣнѣ, ибо вонъ ся выносишь не окончавъ праздника не довволено.

Между півмі приборі кі взді на сабакахі принадлежащей, санки, алаки, у́зды, побіжники, ошпалы и прочее изі юрпы воні вынесли, дла пого чпо оной ожидаемымі на праздникі врагамі по ихі мирнію пропивені.

Не много помѣшкавъ принесли въ юршу сухой правы, и послали подъ лѣсшницею. Сшарикъ, кошорой обыкновенно на все нашепщывалъ, пришедъ къ лѣсницѣ съ шремя бабами сѣлъ по правую сшорону, а бабы по лѣвую. У каждаго изъ нихъ была рогокка, а въ нихъ юкола, сладкая шрава, сухая икра, шюленей жиръ въ кишкахъ и кусками. Изъ юколы дѣлали они шопоры, и сладкою шравою увивали; а идгошовя все по обычаю сшарикъ и каждая баба ошправляли ошъ себя по человѣку въ лѣсь за березою навязавъ на поясы, на шопоры и на голову шонщичь, и ощдавъ рогожки съ объявленнымъ запасомъ на дорогу немного себъ изъ шого осшава.

ПослВ

часть третія

Послё того старикь и бабы вставши сь мёсть своихь обошли вкругь лёстницы одинь разь махая тонтичемь, которой вь объихь рукахь имёли, и приговаривая Акха́лалалай; а за ними обходили и тё, коимь надлежало ишти за березою, которые обошедши и отправились въ пушь свой; а старикь и бабы тонтячь свой на очагь положили, а оставшей запась бросили малолётнымь какь бы на драку, которой они разхватавши сьёли.

Между пъмъ бабы дълали изъ сладкой правы и изъ юколы Кипа, а здълавъ вынесли вонъ изъ юрпы до времени, и положили на балаганъ. По помъ зашоплена юрпа, а спарикъ выконавь передъ лъствицею ямку, принесъ камбалу обернушую поншичемъ, и пошептавъ положилъ въ ямку, и сперва самъ на помъ мъстъ обернулся прожды, а послъ и всъ мущины и женщины до малолътныхъ.

По окончанія сего дійствія другой старикь началь сарану варить вы корытахы каленымы каменьемы, которою сараною имёля быть подчиваны враги ихы; а между тёмь, у кого были болванчики называемые урилидачь, обвязывали ихы сладкою травою, а другіе дёлали новыхь болванчиковь Итунгь именуемыхь, и вы потолокы надь очагомь тыкали.

ВЪ тожь время нѣкоторой старикь принесь вы юрту березовой кряжь, и на́чаль изь него Хантая дѣлать, а здѣланному перьвой Тогонь того острожка навязаль сладкой шравы на шею, а по немь и прочіе сладкуюжь траву или тоншичь приносили ему на жертву, по совершении которой поставили его на очагѣ вмѣстѣ съ старымь Хантаемь.

Yacmo-

Частоупоминаемой старикъ взявъ два небольтіе камня, и обернувъ въ тоншичь не въдомо чшо наговариваль, по шомъ закопавъ ихъ на очагъ по разнымъ угламъ расклалъ небольшей огонь, а вкругъ лъстницы посадилъ малолъшныхъ, чтобъ имъ хватать болванчиковь, которые сверху имъли быть въ юрту брошены. Дъти разхватавъ ихъ обвязали сладкою травою, а одинъ изъ нихъ взявъ новаго Хантая потащилъ вкругъ очага за шею, а прочје за нимъ слъдовали и Алхалаладай кричали, а по томъ на старомъ его мъстъ поставили.

Послѣ того обсѣли вкругь очага всѣ старики, сколько ихъ въ юртѣ ни было: тоть, которой на все нашептываль, взявъ въ ру́ки обвитую тоншичемъ лопату, слѣдующую рѣчь къ огню говорить на́чаль: Оть Кутхи намъ приказано воздавать тебѣ жертву по однажды въ годъ, что мы и исполняемъ; чего ради просимъ, чтобъ ты насъ храниль, и миловаль, не причиняль бы скорбей и бѣдъ, и не дѣлалъ пожару. Сїю рѣчь перерываль онъ нѣсколько разъ; между тѣмъ всѣ прочїе старики вставали, и топая ногами, и плеская руками кричали Алхалалалай, а по окончанія онъй всѣстарики встали съ мѣсть своихъ, и взявь другь друга за руки заплясали, и закричали Алхалалай, а съ ними и всѣ бывтіе въ юртѣ тоже кричали.

Во время крику начали выбвгашь из угловь бабы и двяки, искося глаза, искривя рошь и предсшавляя себя какь возможно страшными, которыя дощедь до двстницы подняли руки кь верху, и двлая странныя твлодвижения плясали и кричали во всю голову, а по

часть третія

89

Digitized by Google

по томъ одна за другою падали на землю будто мертвыя, и разносимы были мущинами по мѣстамь своимь, гдѣ лежали акибы безчувственны по тѣхь порь, пока нѣкоторой старикь не отшепталь каждыя порознь. Сіе позорище показалось мнѣ страннѣе и противнѣе Якутскаго шаманства: ибо тамь одинь токмо шамань бѣсится, а здѣсь цѣлой острожекь. Отшептанныя бабы и дѣвки весьма много кричали, и плакали, будто оть великой болѣзни и тягостя: а между шѣмь старикь поворожа надь пепломь бросаль его дважды кь верьху лопатой, а по немь и прочіе тожь учинили. Послѣ того объявленной старикь насыпавь пеплу вь два ковша посылаль сь нимь двухь человѣкь дважды изь юрты, которые выходили не обыкновеннымь окномь, но то́пхадомь, и усыпали пепломь дорогу.

Нѣсколько времени спусшя общянули вкругь всей юршы веревку изь правы плешеную, кь которой мъсшами привязань быль тоншичь. И такимь образомь день они препроводили: а вЪ вечеру возвратились посыланные за березою, которые совокупясь съ нѣкоторымЪ числомь выбвжавшихь изь юршы Камчадаловь взнесли на юрту срубленную подъ корень превеликую береву, и начали бить ею въ окно или въ двери юрты, при чемЪ топая ногами кричали, сколько у кого было голосу; напротивь того и бывшие вь юрть отвешспвовали равным' образомо опо мала и до велика, и сей вопль продолжался около получаса. Послё того выскочила изь угла двака какь бъшеная, и взбъжавь по лъстницъ за березу схватилась, а ко неи на помощь прибѣжало было еще бабъ съ десяшь, но Тоїонъ шо-Томъ II. X ГО

ОПИСАНІЕ КАМЧАТКИ

го острожка стоя на лёстницё не допустиль ихб. Между тёмь береза спускалась ниже, и уже сь полу достать оную возможно было; тогда всё бабы ухватикь за березу начали тянуть ея вь юрту сь ужаснымь крикомь и сь плясаніемь, но стоящіе на юртё держали крёпко. Напослёдокь весь женской поль, аки пораженный нечистымь духомь, попадаль на землю, выключая ту дёвку, ком прежде всёхь за березу схватилась: ибо она по тёхь порь висёла на ней и кричала, пока береза концомь на веллю поверглась какь мертвая.

Всёхь бабь и дёвокь старикь по прежнему отговариваль, и всёхь опшепталь скоро, кромё одной дёвки, нады которою онь трудился долгое время. Она очнувшись закричала необычнымы голосомь, что ей весьма тошно: при томь исповёдывала грёхь свой, что она до праздника сабакь обдирала. Старикь утётая са совётоваль бользнь нести великодушно, которой сама она причиною, что грёха своего до праздника не очистила, и рыбын шаглы вы огонь не бросила.

По прошествіи одного или полутора часа брошено ві юрту восемь тюленьихі кожі, ві которыхь навязана была юкола, сладкая трава и пузыри сі тюленьимі жиромі, а за ними брошены и четыре рогожи, которыя даваны были сі кормомі посыланнымі за березою, а ві нихі находились березовые обрубки и запасі остаточной. Рыбу изі тюленьихі кожі, сладкую траву и жирі Камчадалы разділяли по себі, кожи послали

ЧАСТЬ ТРЕТІЯ

послали переав лёстницею, а изб березовых в'обрубков начали дёлать востроголовых в болванчиков в. Каму́да называемых во образо тёхв бёсов в. кои в женской ихв поль вселяются во время плясанія. Помянутыя кожи тюленьи отсулены были тёмв бёсамв еще св осени, когда Камчадалы сряжались на тюленьи промыслы, чего ради и не употребляют ихв ни на что кромё того, что подв себя стелють.

Здёлавь 55 болванчиковь посадили ихь рядомь, м сперва вымазали брусницею лице имь, посль шого поставили передь нихь вь трехь посудахь толченой сараны, и передь каждаго положили маленькую ложку; такимь образомь стояло кущаные нѣсколько времени, а какь болванчики по мнѣнію Камчадаловь уже довольны были, то сарану съёли они сами, а болванчикамь на ѣвь на го́ловы травяные колпаки, и навязавь сладкой, травы и тонщичу на шеи, связали ихь вь три пучка, и каждой пучекь по два человѣка съвоплемь и плясаніемь вь огонь бросали, а съними вмѣстѣ жгли м щепы, которыя при дѣланіи ихь нарублены.

Около полуночи вошла въ юршу шопхадомъ или выводомъ баба, у кошорой на спинъ привязанъ былъ кишь изъ сладкой шравы и рыбы здъланной въ началъ еще праздника, и ползла въ кругъ очага, за нею слъдовали два Камчадала съ шюленьими кишками, сладкою правою перевишыми, и крича по вороньи кишками по Кишу били. Какъ баба очагъ миновала, шо бросились всъ бывшіе въ юршъ малолътные, и Киша у ней расшерзали, а баба побъжала вонъ шъмъ же выводомь; но сщоявшей внъ юрты нарочно для шого Камчадалъ Л 2

поималь ее, и взведши на юршу началь спускать по лёстницё внизь головою. Для приниманія ея бросились нёсколько бабь и дёвокь сь такимь же, какь прежде воплемь, а послё всё вмёстё плясали, и кричали до тёхь порь, пока на землю попадали, при чемь было и отщептыванье по прежнемужь; а между тёмъ Камчадалы разтерзаннаго малолётными кита по себё дёлили и ёли.

Вскорв послв того затопили юрту, и бабы стряпать начали. Каждая принесла свою посуду и толкушу, и сшали шолочь шеламайное коренье, икру и кипрей св нерпичьимь жиромь; а какъ все оное истолкли какъ твсто, по спарикъ взявъ хомя́гу (посуда). ходиль по всвые бабамь, и съ каждой браль по ложкъ полкуши, а собравь опдаль хомя́гу другому спарику, которой на все нашептываль, и бабь падающихь на землю опговариваль. Оной спарикь свль кь огню съ полкушею, и невёдомо что наговаривая по обычаю бросиль изь толкуши несколько вь огонь, а осшальное ошдаль обрашно тому, къмъ полкуша была збирана, я старикъ разносиль паки по бабамь, н каждой давалЪ по ложкВ вывсто жертвеннаго. Между твмb вся ночь прощла, и никто изb Камчадаловb Спашь не ложился.

На другой день, то есть Ноября 22 числа, около 9 часа по утру посланы передь лвсницею двв нерьпичьи кожи, а между ими рогожа, на которыхь свли три старухи. Каждая изь нихь имвла пучекь тоненькихь ременныхь гайтановь, раскрашеныхь нерпичьей шерстью и тоншичемь. Вь прислужникахь у нихь быль



быль старикь, которой обравь гайтаны и обжегши на огнь обратно имь отдаль. Старухи вставь сь мьсть своихь ходили одна за другою по юрть, и окуривали вездь обожженными оными гайтанами, а Камчадалы, же́ны ихь и двши во время прохожденія старухь хватались за гайтаны, какь за нькоторую вещь освященную и трясли ихь. Окуря всбхь съли старухи по своимь мвстамь, и одна взявь у протчихь гайтаны вторично пошла по юрть прикладывая ихь ко всвмь столбамь и подпорамь вь юрть; между тьмь всв Камчадалы кричали, а всв старухи, у которыхь пучки сь гайтанами были, плясали, и обсились по прежнему, тожь учинила общедь юрту и третія, а наконець всв попадали замертво.

ПрислужникЪ взявЪ гайтаны у лежащей старухи приложилЪ ихЪ кЪ лѢстницѢ, и по тѢхЪ порЪ держалЪ пока всѣ бывшё вЪ юртѣ отЪ мала до велика кЪ нимЪ прикоснулись. НапослѣдокЪ роздалЪ ихЪ по угламЪ, гдѣ бабы разобрали гайтаны каждая по числу семъи своей, и надѣвали ихЪ на каждаго человѣка, окуривЪ прежде мужа, себя и дѣтей своихЪ.

Спустя полчаса Камчадалы послали передь лвстницу нерпичью кожу, а кь двумь столбамь, что по сторонамь лвстницы, привязали по мальчику; послв того вошли вь юрту два старика, и спрашивали у мальчиковь, когда прівжжаеть отець ихь? на что оть всвхь Камчадаловь отввтствовано имь, зи мою. Старики положа передь мальчиками по кишкв сь нерпичьимь жиромь, которыя сладкою травою обвиты были, вонь вышли, но вскорв возвращились вь юрту, и на-Л з 94

чали кричать и плясать, а сЪними и всВ бывшіе вБ юртБ кричали.

Между штыв вошла Шопгадомв баба, у которой подь пазухой быль зав анной иев сладкой правы волкв и набитой медвъжьимв жиром в, кишками св тюленьимЪ жиромЪ и другими сЪВспиными ихЪ припасами, о которомъ выше упомянуто. За бабою шелъ Тојонь шого оспрожка съ нашянушымь лукомь, у копорыхь и голова и руки обвязаны были поншичемь, сверьхо пого у Тоїона на поясу, на сайдакъ и на спрель навешень быль поншичь же повесмами. Какь баба обошла подлъ стъны вкругь-юрны съ иослъловавшими ей всёми жишелями шого оспрожка мужеска полу и женска скачущими, и кричащими, и дошла до хъстницы, по нъсколько человъкъ Камчадаловъ выхвашили у ней волка изъ подъ пазухи, и взобжали съ нимЪ по лѣстницѣ подЪ самой верхЪ юрты; чего ради всв бабы обступя дестницу и всякими образы Домогались взойни на оную и досшать волка; но споявшие на лъстницъ мужики до того ихъ не допускали, и хошя онъ нъкоторыхъ силою сь лъстницы низвергали однакожЪ намћрения своего не могли произвесть въ дъйство, но утрудясь и обезсилъвь всъ попадали, и за мершво разнесены по мъсшамъ, и опговариваны по прежнему. Послѣ того Тогонь, которой сь нашянушымь своимь лукомь спояль между пьмь блаль, приступиль къ лъстницъ, и стрълиль въ волка, а прочле мужики сплащили его на полъ, и разшерзавь сьвли, удаля накошорое число медважья жиру для подчиванія хантаєвь.

0

ЧАСТЬ ТРЕТІЯ

О семb двйствіи, такb какb и екиповомb, о которомb выше объявлено, хотя сами Камчад лы сказать и не умбютb, касается ли оно до ихb суевбрія или нвтb, и для чего бываетb; однакожb мнв кажется, что оное представляется вмвсто комедіи только для увеселенія, или чтобb имb прямыхb китовb и волковb промышлять и всть, какb сb травяными поступали. А баснь, которую они представляютb, есть слваующаго содержанія:

На нѣкоторой рѣкѣ жиль одинакой Камчадаль, и имѣль у себя двухь малыхь сыновей. Отходя на промысель принуждень онь быль дѣтей однихь оставлять вь юртѣ, и для безопасности, чтобь не ушиблясь, привязывать кь столбамь. Вь небышвость его приходили кь дѣтямь его волки, и спрашивали, скоро ли отець ихь будеть, которымь они отвѣтствовали, зимою. Дѣти его оть того страха чрезь долгое время б-зь ума были. Между пѣмь отець сь промыслу возвращился, и увѣдавь, что во время его отлучки произходило, потоль промышлять волка, и вастрѣлиль его изь лука. Что же касается до китоваго дѣйствія, то травяной кить дѣлается во образь носимаго волнами мершваго кита, во́роны изь китокь во образь во́роновь клюющихь трупь его, а малые робята терзающіе его во о́бразь Камчадаловь рѣжущихь жирь его.

По окончании игры о волкѣ старикъ обжигалъ тоншичь, котораго съ каждой семьи по повѣсму огню на жертву собраль, и окуриваль онымъ юрту два раза. Обожженой поншичь положилъ онъ весь на очагъ, выключая

ключая одно поввсмо, которое на потолокъ надъ очагомъ поввсиль, гдъ оно висить во весь годъ. Вскоръ послъ того нанесли въ юрту березоваго

Вскорѣ послѣ шого нанесли въ юрту березоваго прушья, по числу семей, изъ кошораго каждой Камчадаль взяль на свою семью по одному прушу, и изогнувь кольцомь пропускаль сквозь оное жену и дѣшей своихь по два раза, которые выступя изъ кольца вонь обертывались кругомь. Сіе почитается у нихь за очищеніе грѣховъ ихъ.

КакЪ всѣ очисшились, то Камчадалы пошли съ прутьями вонъ изъ юрты жупаномъ, а за ними слѣдовали и всѣ сродники ихъ мужеска и женска полу. Внѣ юрты проходиди сквозь ко́льца вторично, а по томъ оное въ снъгъ втыкали приклоня на востокъ вершинами. Камчадалы сброся на томъ мѣстѣ весь тоншичь, и отрясши платье свое возвращились въ юрту настоящимъ входзмъ, а не жупаномъ.

ИзЪ бывшихЪ на мѣстѣ очищенія случилась одна больная дѣвка, кошорую сшарикЪ посадя на снѣгЪ сЪ полчаса опговаривалЪ, прикорнувЪ передЪ нею и опершись о палку, напослѣдокЪ обшрясши плашье ея прутомЪ опустилЪ вЪ юршу.

Послѣ очищенїя принесли Камчадалы малую сухую пшичку да гольца нарочно для шого изгошовленныхь, и пожаря на огнь по часшямь раздвлили, и пришедь кь огню бросили вь огонь вь шри раза на жершву шѣмь врагамь, кои на праздникь приходяшь и вь бабь вселяющся. Они, сказывающь Камчадалы, живушь на облакахь, видомь какь люди, шолько востроголовы, возрастомь сь прехлѣтняго младенца, ходащь вълисьемь, собольсмь и рассомачьемь плащьѣ. По-

ли тасть трелина

Понене они, сказивающь, чио: враги къ бабамь вы рошь входащь до бо и бальше, шокпросимь и у нихъ; какь можно шоликому числу враговь величниот сы прехлъшнаго иладенца во одной бабъ пумбишишься, и какь пройши вы шакое уакое горло, вь кощорое руж къ шакого младенца пройши дажещся не возножнонамь де и самциь сопрания дажещся не возножнонамь де и самциь опрания везали они, що ливноможешь де быщь оци везама налы, да намъ шакими кажущся.

Цошо́нЪ дащоциля пршу, и накаля каменья начали сухую рыбу варищь въ корыщахо, а свара обливали щербаю ханшзевъ, обранающихся при нихъ болвания ковъ и березу, кощорая еще въ коршъ сшояла, к рыбу сами вли.

Напослівнові, должно имі было обсрезу най юршы вынесшь, чего ради два человіканвалісни по ней на юршу (а. 190 лісциців, выходишь грізкі) подали оную сидящимі ві юршів, скощорые обнасния акругі воей юршы, ощнесли оную: на балагані, гді лешишь она во весь граб, а почшенія ей никакого не ошдаешся. Такимір образомі праздникі які обозчился.

У стверных разминалов сспь во обрядах в немалая отмвна во разминалов сспь во обрядах в немалая отмвна во разминалов сспь во обрядах в немхв прівхало в Ноябая. 19: аня по утру, однько не засталь начала : нбо до моего еще прівзду юрта у нихв была вымещена, надь полками вавланы грядки, а на нихв накладены поперенных колы св общесаными головками, конорыя по ихв называющися Урилидачь. Сверьхв Урилыдачей около очага: накладены были сухія дрова для пованичного упопребления. За дрова.

Томъ П

M

MH

ин наян вольение на урилыдачей Вздили Камчадалы Сохносремонные како вышеписанные Камчадалы за березою па

Не много спусна по мосчь прівздв всв бабы изы юршы вонь вышан, и разошлись по балаганамь, и нвсколько помѣшказы возврашились. Вь юршу входили сперва: отарухи, послв малыя дввочки и бабы, а напередь себя опущали онв сладкую праву, кь которой у нвкоторыхь привязань быль кипрей и юкола. Оные припасы: прийимали у нихь нарочно опредвленные кв услужению при! празднования два Камчадала; поторыхь и называти буду ниже сего служителями, и эвшали и урихыдачей надв ихь мвстами. Каждая баба вшедь вь юрту клала на очагь по немногу шонтичу, а попымь онкодила на свое мвстю.

Между прочини: спусшилась вЪ юршу одна баба сЪздвъял. двойнишными дъвочками. У бабы была вЪ рукахъ слядния шрава, с у дъвочекъ и въ рукахъ и на толобъ шовшинь. Баба снявъ уз дъвочекъ съ головы шоншинь ноложила на очатъ, а послъ ноя и дъвочки шоншинь ноложила на очатъ, а послъ ноя и дъвочки шоншинь лоъ рукъ на огнище бросили. Помянушая баба не машь онымъ дъвочкамъ: была, но и днавка, а онащь чкъ одна входила въ юрину.

. О.Посл В шого прявели кЪ очагу дряхлую сшаруху, у кошорой и вБ рукахЬ и на голов В, шак Б как Б и у пругихЪ был В шоншичь, кошорой она зброся на огнище опрясалась приговаривая нев Вдомо что.

. Вскорв понюмв вышли два мужика изв угловв, .Свли по: сшоронаявалёсняцы св шопорами и св дереванными чурками. Служищели праносили кв нимв со



т п часть третня

всякаго угла по пласшинѣ юколы., цошорую они положа на чурки шопорами надрубливали, приговаривая, ишобъ юкода была спора, и нар балагановъ не убывала. Надрубленню юколу развосили служишели по шѣмь же угламь, и раздавали обрашно, у кого взяли, ошломя сперьва по малому кусочку, и на огнище броса., Послѣ шого сшали они фсть, подчивая другъ друга съ угла на уголъ. И перьвой день праздника ихъ въ 11 часу по полудни шѣмъ окончился.

На другой день по упру рано, оп b тандой, семьи мужикь или баба побхали по сосванимо, острожкамо кь друзьямь своимь, для сбиранія корму на праваникь. Ибо хопя, у нихь и своего довольно, однакожь по обыкновенію ихь припасы на по время у сосваей сбярають, подобно какь у нашихь подь насваку лица. Вь острожекь возвратились они уже вечеромь, и зашопя юрту бабы начали спряпать, толочь ясоды и коренье, и оная спряпать, толочь ясоды и коренье, и оная спряпать, толочь ясоды и коренье, и оная спряпать, толочь ясоно безперемежно, кирился. Ибо по ихь обычаю должно быть неугасимому огню по тьхь порь, пока стряпня окончится, и угащение осня при ономь случав за великой гръхь почитается.

Изготовя кушанье, что учинилось часа за два до свъту, юрту скутали, и бабы начали вить изътравы веревки, головы рыбыи обвертывать въ тоншичь, вакладывать на теи правяныя плететки, а при всемъ томъ вевъдомо что наговаривая пробавились до самаго свъту.

M 2

По

По окончаній пом'янущаго дійсшіїя служишели начали со всіхь сбиращь рыбый головы обверченыя вы Тонщичь огню на жершву, и сласть на очагь; а при положении каждой головы присвали подхів лістицы на колоду. Послів шого всів бызшіте вы юршів обоего пола ощів мала и до велика приходили ків очагу, и бросали сы себи шоншичевыя перевиски, а нікошорыя семый йзогнувы кольцомы объявленныя шравяныя веревки сквозь нихь проходили, а послів на огнище влали. Сіе у нихь за очищение грівхоків почищаецья.

ВскорВ послВ очищенія пришель ко очагу старикв, и пошентнавь надь травою и тоншичемь, которыя на очать набросаны были, началь изь нихь веревки вить, а свивши махаль два раза по юрть, крича изо всей силы невьдомо что, а по немь и прочіе тожь двлали. Сіс значить у нихь изгнаніе всвхь бользней изь юрты.

Напослъдо́къ Камчадалъ о̀чищалъ у очага двойнишныхъ дочерей своихъ, положа на оной хахалчу рыбку и смегу изъ чепырехъ мвшечковъ, кошорые надъ посшелей своей повъсилъ.

Не много времени спуситя служишели со всвхо чешырехо углово юршы кресшо на кресшо брали юколу, и подчивали Урилыдачей, а за ными слваювали и всв Камчадалы, и мазали ихо иной шолкушей, иной сараной, иной суниломо, или чшо у кого пристряпано было. А послв стали друго друга подчивать, перехода сводной стороны юршы на другую. Подчивающбя они кормя друго друга изо своихо руко лошкою.

КакЪ

Digitized by Google

часть третія

КакЪ обвађ ихр окончался, по Камчадалы раздввпись до нага взяли по хомягв (посуда св чемв по воду ходящь) во руки, а вмѣсшо плашья получа опь служителей по тоншичной перевяскв на шеи, которыя сняты сЪ Урилыдачей, вышли изЪ юрты вонЪ, и пошли на обку по воду, слёдуя одинь за другимь оядомЪ. У передовщика была въ рукахъ хомяга да полкуша, а у другаго хомягажь да дучина. При выходв нав юршы двое Камчадаловь, изв кошорыхв одному на переди, другому на зади ишпи надлежало, caдились на малое время подлё лёстницы, а пришедЪ на пролубь передовщикЪ. околотя оную шолкушкою черпаль воду сперва оборачивая хомягу прошивь воды, попомь по водь, а по немь и всь пожь двлали; и сколько кшо вЪ одинЪ разъ зачерпнушь могЪ, шо и несь сь собою. Сь пролуби шли они шъмь же, какь и прежде порядкомЪ, и взошедЪ на юрпу спускались вЪ оную по веревкамь сь великою осторожностію, чнобь не разплеснуть, ибо оное за грвхЪ почитается, а принимали. у нихъ двое подросшковъ нарочно для шого оставленныхЪ, потому что служители сами за водою ходили. На юртв стояли они по твхв порв, пока оть встхь посуда сь водою принята была. Между твив чешыре раза кричали они изо всей силы плеща руками и топая ногами. А вшедь вь юрту тоть, которой ходиль сь лучиною, обжигаль оную на огнь, и обмакиваль во всё посуды съ принесенною водою. Haпрошивь шого изь воды вынувь кусокь льду вь огонь броснав, и воду даваль всвыв пишь вывсто освященной.

M 3

Пото́нЪ

- ОПИСАНІЕ КАМЧАТКИ

Потомов бабы св осшальнымь отв потчивания кутаніемь пошли по своимь балаганамь, и тамь осшались. Напослёдокь старики и мужиковь всёхь вонь выслали, и мы по прозоё ихь вытти принуждены были, для того что имёло у нихь происходить тайное дёйствіе, при которомь кромё нёкоторыхь стариковь и двухь служителей никому быть не должно. Однакожь я упросиль, что они толмачу моему при томь быть позволили, которой разсказаль мнё, что у нихь происходило.

Сперва сшарики приказали служителямъ затопить юрту; а когда она истопилась, то служители принесли по горстъ сухой травы, и разбросали по юртъ, потомъ всю юрту и полки услали чирелами, (травяными, рогожами) въ двухъ углахъ зажгли по жирнику, а напослъдок всъ старики начали вязать тоншичь, и помънявшись другъ съ другомъ повъсили оной на спицы, служителямъ отдали приказъ, чтобъ въ юрту и изъ юрты никого не пускали, и юртеную дверь на глухо закрыли, а сами легли, и имъли между собою разговоры о промыслахъ звъриныхъ и рыбныхъ.

Нѣсколько времени спустя приказали они одному служишелю за дверь пощупашь; а послѣ открыть, и принесть съ балагану рыбью щеку, да цѣлую рыбьюжь голову, а самому ему на балаганъ ходить не велѣли.

Принесенную щеку и голову рыбью приняль старикь, и обершя вь шоншичь нѣчто пошепталь на нихь, и сѣль у очага, а къ нему приходили прочіе старики, и пошопшавь объявленную щеку и голову перешель черезь

часть третія

черезь огнище возвращались на свой мвста. По томь служителя вышли изь юрты вонь, и твмъ окончилось перьвое шайное ихъ двйстве.

По прошестви двухъ часовъ собрались въ юршу всв мужнки, бабы и малые ребята, которые того тода или хворали или шонули. Бабы всвмь мужикамв и малымЪ ребяшамЪ обвязали головы шоншичемЪ, и давь имь вь одну руку шоншичу, вь другую сладкой травы выслали вон визь юрты. При выход в обносили они сладкую праву вкругь лѣспницы, и взошедъ на юршу обошли вкругь оной при раза по солнцу, а послё шого сшоя на верху юршы рвали на мёлко сладкую праву и поншичь, и бросали въ юрту, а перебросавь и сами входили, и снявь сь себя шоншичевыя перевяски на огнище клали, и пошопшавь ногами тв, которые хворали, отходили по своимЪ ивстамь; а которые тонули, тв легли на огнище, и все по представляли, что они въ то время, какъ тонули, делали, и кликали поимянно, от в кого чногда пребовали помощи, которые пришедъ къ очагу Ф пеплу ихь, акибы изь воды шаскали.

Напослѣдокь принесена была рыбья щека, и брошена на отнище съ приговоромь шу шу шу шу, и изломаны на объихь сторонахь юрты по двв рыбки рагатки и розбросаны по полу. Между тъмь служители бобывавь на дворѣ жирники загасили, чирелы, которыми юрта услана была", собрали, и расклали маленькой огонь, а въ него положили камень, и сжегши всѣ переваски бывшія на головахь у больныхь и у утоплениковь, приказали ребятамь погасить оной каменьемь.

каменьемЪ. ТакимЪ образомЪ шайное жър дѣйсщије окончилось, и щого дни ничего больше не происхог дило. На шрешей день по ушру рано защопили юршу, и положили нередЪ огнемЪ два пука сухой правъ или соломы и прушья вмвсто связанныхЪ, и праздничные служишеля сшали, одинЪ у одного, а другой у другаго пука. КакЪ огонь разгорвлся, шо они помвиявшись пуками начали ихЪ развязывать, и прушье роздали по мущинамЪ, изЪ которыхЪ иные ихЪ намвлко ломали, а иные вЪ кольцы вили сЪ нвкимЪ наговоромЪ. Солому всю перенесли на одну стюрону очага, и сщали дѣлать По́ма.

Чщо значищь оной Помь и для чего двлаешся, того и сами Камчадалы сказащь или не умвлн, или не хошвли, впрощчемь сдвлали его на подобіе человъка вышиною около полуаршина, а шайной удь приплели ему сажени въ двъ и долв, и положиди его головою кь огню, а шайной удь къ понюлоку привязали. Между швмь, какъ Пома двлали, нёсколько человвкъ взявъ по одной шравинкъ, выходили вонь изъ юршы, и общерши сшолбы у своихъ балаганонь возвращились въ юршу, и бросили оныя въ огонь, а съ ними вмъсшв и раздаванное прушье совженножъ было.

Какb По́мb нѢсколько времени повисѣлb, що спар рикb пришедb ошвязалb его, и согнувb шайной удb кольцомb обжегb на огнѣ, и махалb имb по юршѣ приговаривая Уфій, а за нимb и всѣ бывшіе вb юршѣ шоже кричали, напослѣдокb сожгли реченнаго По́ма.

По

часть третія

По сгорћији Пома сшали месть юршу пригребал весь сорб кб лѣстницѣ, изъ котораго каждой Камчадаль браль помаленьку, и относиль вълѣсь усыпая дорогу, по которой на промыслы ходять. Вь то же время и бабы всѣ на юрту вышли, и сшали въкучу.

Камчадалы возвратясь из дъсу кричали стоя на послё вошли въ юрту, а на ихъ мъста съли бабы и многократно кричали Алулулу.

Между шѣмЪ юрта изпопилась, и оставшілся головии по обыкновению начали выметывать, но сидоваття на верху бабы ухваття оныя обратно вЪ юрту метали, и чтобъ мущинамъ ни одной головни вонъ не выбросить, то закрыли они дверь или окно рогожами, а.по краямъ ихъ, испосъли сами. Мущины взбѣжавъ по лѣстницѣ силою двери раскрыли, и вышедъ на юршу бабь долой сгоняли, между швив другие головни метать успвали. Но понеже бабы мущинь числомь превосходили, по иныя ихь шаскали, иныя толовни обрашно въ юрту бросали, чего ради въ юрав отв дыму и искрь и сидать почти не возможно абыло: ибо головии какъ ракеты то вверхъ, то внизь безперестанно летали, и продолжалось сте веселие ихь. съ полчаса. "Напослъдокъ бабы попустили головни выбросать, а тэхэ мужиковь, которые выбъжали ихъ отбивать, но тъхъ коръ таскали, и мучили, пока они ошь другихь вышедшихь на помочь но выручены были.

Η

· Томъ II.

Ποςλβ

Посл'в об'вляленной пош'вки бабы поп'вы нёсколько на верху, сшали спускаться вы юрту, а мужики стояли по об'в стороны лесницы фрунтомы, и каждая сторона домогалась сходящихы бабы перетащить на свою сторону, оты чего произходило между ими сражение; и которая сторона перемогала, та бабу какы вы полоны отводила.

Когда случается, что бабы взяты бывають на противныя стороны; то каждая сторона выкупаеть своихь плённиковь равнымь числомь завоеванныхь: а ежели одна сторона овладёеть большимь числомь, такь что другой нёчемь выкупить будеть, то оная ходить какь бы войною для ихь освобожденія, при чемь немалой бой произходить. Однако при мнё такь здёлалось, что плённиць на обёнхь сторонахь было поровну, чего ради Камчадалы и вь походь ходить не имёли нужды.

По окончаніи объявленной пошѣхи расклали они небольшей огонь, и сожгли сь Урилыдачей и по другимь мѣстамь висѣвшей тоншичь, а служители принесли по два маленькихь голичка и испекши мѣлко на лоткѣ изкрошили, и поставили у лѣсницы по правую сторону. Послѣ того притель старикь, и перебросаль вь огонь больтую половину рыбы приговаривая та, то есть возми, а осщатки раздѣлили служители по Камчадаламь имѣющимь у себя малинькахь болванчиковь Урилыдачь называемыхь. Го́ловни послѣ сего огня вонь не мечушся, но церегорають вь кортѣ.

1

. Напонець

Digitized by Google

Наконець дёлили они по себё омегь, кошорой остался вы мѣшечкахы послё очищенія двойнишныхы дѣвокь. Самое послёднее дёйствіе ихы праздника сходить вы лѣсы и поимать маленькую птицу, которая жарится, и дёлится по куску всёмь Камчадаламы, и которую каждой надкушавы вы огонь бросаеть.

Сей праздникЪ, по обЪявленію Стеллера, праздновали Камчадалы до прибышія россіянь по целому месяцу, начиная сь новолуния, что также подаеть причину думать, что предки ихъ были разумнъе, и сте торжество уставлено было не безЪ добраго основания, особливо же что Камчадалы и нынВ, какЪ изЪ вышеписанаго явствуеть, все вь огонь бросають, и все обожженное имь вь праздникь почишають за священное. Ибо как в новом Всячіе, так в священной огонь у многих в народовЪ вЪпочтени были, особливо же у Еврейскаго, которой наблюдая вь томь Божіе повелёніе и отеческое предание одинь токмо по потопь не упратиль истиннаго богопочитания, а у прочихь подобно какь у Камчадаловъ слёды токмо нёкоторые остались, впрочемь все приведено въ злоупотребление. ЧпожЪ касается до вышеписаниаго Пома, то подобное сему объявляеть Лукїань вь разговорахь своихь о капищь Вогини Сирской, гдв такјежь идолы были двланы и назывались фаллы. Тамъ же упоминается, что и евнухи носили женское плашье какЪ Камчашские, и хотя шакихъ обстоятельство у другихъ народовъ по исторіямь, сколько я знаю, не примъчается, однако можешь ли сле употреблено быть къ нъкоему доказательству происхождения народовь, оное осшавляется на рассуждение искусьбишихь. 1 Н 2 ГЛАВА

ОПИСАНІЕ КАМЧАТКИ

ΓλΑΒΑ 4.

О пирахъ и забавахъ Камчашскихъ.

І иры у нихь бывають, когда одинь острогь сосъдей вздумаеть подчивать, особливо когда гав бываеть свадьба, или великой какой промысель, а препровождаются наибольше вь объядении, въ пляскв и пънии. Вь такихь случаяхь хозяева гостей подчивають большими чащами, опанги столь доводьно, что ихь рветь по нѣскольку разь.

Иногда употребляють для веселья и мухоморь, извѣстной оной грибь, которымь у нась обыкновенно мухь морять. Мочань его вь кипрейномь суслъ, и пьють оное сусло, или и сухте грибы свернувь трубкою цёлкомь глотають, которой способь вь большемь употреблении.

Первой и обыкновенной знакЪ, по чему усмо-, тръть можно человъка, что его мухоморъ разни-, маеть, дергание членовь, которое по прошестви ча-, са или меньше послѣдуеть, по томъ пьяные какъ въ огневой брћаять; и представляются имь различныя привидънія спрашныя или веселыя, по разности темпераментовь: чего ради иные скачуть, иные пляшуть, иные плачуть, и вы великомь ужасть находятся; инымъ скважины большими дверьми, и лошка воды моремЪ кажешся. Но сте о тъхъ разумъть доджно, которые чрезъ мъру его употребляють, а которые не много, ть чувствують вb себь чрезвыяайную легость, весеотвагу и бодрость, щакъ какъ сказывають о, лïe, Туркахь, когда они опія набдающся. 25

Cĩc

Digitized by Google

108 /

Сте примъчания достойно, что вст, кои мухоморъ Вдали, единогласно утверждають, что какія они су-мозбродства тогда ни дълають, все дълають по приказу мухоморову, которой имb повелъваетъ невидимо. Но в в д виствия ихв столь имв вредны, что еспьли бы за ними не было присмотру, то бы ръдкой оставался во живъ. Я о проказахо Камчатскихь, каковы они делають, не упомяну, ибо самъ ихъ не видываль, и Камчадалы сказываюшь о помь не охошно: но можеть быть, что у нихь дальнихь и не бываеть, для того что они въ него вътлись, или что не употребляють чрезь мвру. Чтожь касается до казаковь, которые оной Вдали, то сообщу я ивкоторыя сумозбродства, которыя я отв части: самь видвлы, а оть части слышаль оть самыхь твхь, кои ихь дълали, или оть другихь людей, коимь не вбрить не льзя.

Деньщику Подполковника Мерлина, которой быль на Камчаткъ у слъдсповія и розыску, приказаль мухоморь удавиться съ такимь представленіемь, что всъ ему дивиться будуть. И сіе дъйствительно бы учиинлось, естьли бы не зберегли его товарищи.

Другому изд тамошних в жителей показался Адб и ужасная огненная пропасть, вд которую надлежало быть низвержену: чего ради по приказу мухомора принужден оно было пасть на кольни, и испов дывать гр вхи свои, сколько мого вспомнить. Товарити его, которых в в ясашной избв, гдв пьяной прииосиль покаяние, было весьма много, слушали того: с великим удовольствием ; а ему казалось, что онь

Н 3

109

вЪ шайнѢ предЪ БогомЪ каешся о грѣхахЪ сноихЪ. По сей причинѢ подверженЪ онЪ былЪ нарочишому посмѣянїю, ибо между шѣмЪ сказывалЪ шо, о чемЪ не всякому знашь надлежало.

Иѣкоторой служивой ѣдалЪ, сказываютЪ, мухоморЪ умѣренно, когда ему вЪ дальней путь итти надлежало, и такимЪ образомЪ переходилЪ онЪ знатное разстояние безЪ всякаго устатку, наконецЪ наѣвщись его до-пьяна раздавилЪ себѣ я́нца и умерЪ.

Бывшей у меня во полмачахо Большербцкой казачей сыно опоенный мухоморомо во незнании, разрвзало было себъ брюхо по приказу мухоморову, ошо чего на силу его избавишь успъли, ибо уже во самомозамахъ руку ему здержали.

Камчадалы и Сидячіе Коряки Бдяшь мухоморы и тогда, когда убишь кого намъряются. Въ прошчемъ у Сидячихь Корякъ мухоморь въ такой чести, что пьяному не дають мочиться на поль, но подставляють посуду, и мочу его выпивають, оть чего такють посуду, и мочу его выпивають, оть чего также бъсятся, какъ и тъ, кои грибь Бли: ибо они мухоморъ получають у Камчадаловь, а въ ихъ сторонахъ не родится. Умъренное употребление четыре гриба или меньте, а для тъянства Бдять до десяни грибовъ.

Женской полЪ, какЪ не обЪдается, и такъ не употребляеть и мухомору, чего ради все веселіе ихъ состоить вь разговорахь, вь пляскъ и пвнія.

Пляска, кошорую мнв случилось видбить, произжодила шакимъ образомъ: двъ бабы, кошорымъ плясашь надлежало, послали на полу посреди юршъ рогожку,

ЧАСТЬ ТРЕТІЯ

гожку, и сшали одна пропивь другой на колёняхь, имѣя въ рукахь по повѣсму шоншичу, и сперьва на́чали поводишь плечами и взмахивашь руками припѣвая въ шакшу шихимь голосомь, по шомь чась ошь часу бо́льшія шѣлодвиженія предсшавляли, и громче пѣли, и по шѣхъ поръ не пересшали, пока и изъ голосу вышли, и изъ силы выбились. Мнѣ казалось оное дѣйсшвіе сшраннымь, дакимъ и прошивнымъ, но Камчадалы смощрѣли съ крайнимъ удовольсшвіемъ. Такимъ обравомъ природныя забавы сильны произвесть во всякомъ нѣкошорое движеніе, хощя бы другимъ казались и сшранными.

Другіе роды пляски сообщимь мы изь описанія господина Сшеллера, кошорой упоминаеть обь нихь пространно и обстоятельно, такь какь и о нъкоторыхь пъсняхь ихь, которыя у него и на ношу положены.

Первой родь пляски, пишеть онь, вообще употребителень у Курильцовь на Лопаткв, также и у всвхь Камчадаловь, кой морскихь звврей на байдарахь ловять. Оная пляска принята изь давныхь льть оть Курильцовь дальнихь острововь, и почитается за пляску мореходовь Казаки называють оную Хаютки, а плясать, Хаютки сказывать, которое произходить оть Камчатскаго слова Хаюткукингь. Южные Камчадалы называють оную Ирскина, а Курильцы Римвегь. Сей родь пляски состоить вь томь: десять человъкь мущинь и женщинь холостыхь и женатыхь становятся вкругь вь лучтемь своемь платьв, ходять кругомь тихо, подвимая одну ногу за другою

ОПИСАНІЕ КАМЧАТКИ

по шактв, одинь за другимь говорить слова шакь; что когда половина выговорить послѣднія слова, то другая говорить перьвыя, подобно какь бы кто стихи по стопамь читаль. Употребляемыя при томь: слова всв принадлежать до ихь промысла, и Камчадалы хотя ихь и говорять при пляскъ, однако большей части не разумъють, ибо иныя слова вь нихь Курильскія. Они ихь не поють, но выговаривають однимь голосомь, какь на примърь:

Типсаинку фравантагъ ткеани тифрорпа.

Отчаль байдару, стрёлай блиско берегу. Сколь дики помянутыя пляски, столь страненъ крикъ при томъ произходящей, однако они столько отъ того забавы имѣють, что ежели плясать начнуть, то по тѣхъ поръ не перестануть, пока не запышатся и не обезсилѣють. Великая честь тому, кто всѣхъ перепляшеть. Иногда они безпрестанно пляшуть часовъ по 12 и по 15 съ вечера до самого утра, и ни одисъ въ юртѣ не остается, кщо бы не пожелалъ тѣмъ забавляться: самые дряхлые старики не жалѣють терять при томъ послѣдней силы. Впротчемъ ежели сїю пляску снесть съ описаніемъ Американскихъ плясокъ Барона Лагондона въ Канадѣ, то сыщется между оными и сими великое сходство.

У женщино есть особливой танецо: онъ становятся двумя рядами женщина противо женщины, и кладуто объ руки на брюхо, и подбимаясь на носкахо поводято плечами не шевеля руками, и не сходя со своего мъста.

Трешей родо пляски сосшоишь вы шомь, чшо всь мущины по разнымь угламь прячушся, и не взначай выскоча

выскоча сперва одинЪ, какЪ бѣшеной бьешЪ вЪ ладоши, по́слѢ вЪ груди, по бедрамЪ, по̀дЪимаешЪ ру́ки кЪ. верьху, и дѣлаешЪ диковинныя шѣлодвиженія; по́слѣ шого выбѣгаешЪ другой, шрешей и чешвершой, и представляютЪ такїяжЪ дѣйсшеія, а при томЪ всѣ кругомЪ вертятся.

Четвершой родб пляски, чшо онн сшо́я на колёняхь, какь лягушки, вкругь прыгають плеская руками, и предсшавляя странныя фигуры. И сія пляска однимь человѣкомь начинается, а другіе изь угловь припрыгивають кь нему послё.

Камчадалы имѣюшь еще сшаринные, и какъ бы собственные свои шанды, которые ошь Южныхь называются Хаюшеля, а ошь Свверныхь Ку́зелькинга. Главнѣйшей пьнець, погла дваки и бабы садяйся впругь, по́слв одна встаеть, и завъвши пвсию махаеть руками, а вь рукахь на середнихь пальцахь имветь тонимаь, движеть всёми членами столь проворно, что надиватыся тону довольно не льзя, и причить ролосами различныхь заврей и птиць столь хитро, что вь одножь голосё тон разные слитатся. Есшь же у нихь и круговой танець, только и Стеллеру и мнё видёть его не случалось.

Что касается до понія, що можно сказать, что опое не непріятно : ибо во немо пичего дикаго не примочается, како можно видоть изо сообщенныхо ниже сего покоторыхо посено на пото ; но во матеріи посено нови никакихо замыслово, токмо одно простыя понятія о вещахо, которыя имо странвыми кажутся или смотовыми, или достойными удивтомо II. О ленія.

ленія. Во всякой почти пісні употребляють слова Ганика и Баюнь, такь какь казаки здунай, Якуты нага, которыя разділяя по членамь иногда сокращають, иногда продолжають, какь того голось піссни требуеть.

Вь любовныхь пвсняхь избявляють онв склонность кь своимь любовникамь, печаль, надежду и другія обстоятельствя; а всв пвсни сочиняють наибольте двяки и бабы, которыя имвють весма чистые и пріатные голосы. Изь чего видвть можно, что сей народь имветь кь музыкв великую склонность, токмо то удивительно, что сей народь никакого инспрумента не выдумаль кромв дудокь дагильныхь, на которыхьоднакожь пвсень неможеть наигрывать.

ПВеня на Подполковияна Мерлина, Масора Павлуцкаго и Спуденша Крашениникова.



Маюра коказоль таалагегь кирхуль кузкарёть такбезекь Ежели бы я быль изсорской поварь, тобь сняль сь огня котель сь хушавьень-

Шрапаршикь коказоль теблёзикь кисгарулилель кукареть так-я-бе-зе-нь.

Ежели

Digitized by Google

ЧАСТЬ ТРЕТІЯ

* Ż

Ежели бы я быль прапорщиковь поварь, тобь всегла снималь кошель вь перчашкахь.

Павлоцка кеннцегь теслезикь гинкало галстугаль кикингизикь Ежели бы я быль Павлуцкой, то бы повязался бёлымь галстукомь.

Павлоцка иваннель тёёлёзико чачало чулкило кинйнгйзико. Ежели бы я было Павлуцкаго Ивано, що бы носило чулки красные.

Студенталь теслезико битель читеть киллизино Ежели бы я было Студенто, тобо описало всохо довоко.

Студенталь кейнцехь теелезикь срагуть киллизинь Ежели бы я быль Студенть, то бы описаль быка рыбу.

Студенталь теелезикь битель адоноть килизинь Ежели бы я быль Студенть, то бы описаль встхь морскихь часкь.

- соло - оло соло со соло со соло станието станието силлеги и прешь тамбезень. Ежели бы я быль Студенть, тобы поснималь всь орлиныя гибзда.

Студенталь меслезико битель питтатецо кавоечаво киллизино Ежели бы я было Студеето, то бы описало горачие ключи.

Студенталь теслезикь битель ензить киллизинь Ежелибь Студенть быль, тобь обисаль всъ горы.

Студенталь теслезикь битель дечукь кулець киллизикь Ежели бы я Студенть быль, тобь онисаль всвхь птиць.

Студенталь теллезных кеинцего игскуенгив енчубецо кирли-

Ежелябь я Студенть быль, тобь описаль всь норския рыбы. Такимь образомь всь ихь пвсни составлены, вь

которых упоминаются токмо нѣкоторыя дѣйсшыя или другія какія обстоятельства безь всякаго складу. 0 2 дру-

Digitized by

Другая преня называемая Аангияь, сложена на голось морской ушки, Аангичь называемой. И хошя полведенныя слова сЪ нопою несходны, однако Камчадалы дополняющь, и исправляющь оныя прибавленіемь въклихь вичего незначащихь слоговь, которые при семь подчеркнушыми лишерами означены.

г. Гнакоеде олосконга ворока а хишець зиншесь бине зошесь

Кончуль белоонь

я. Кананинача угаревь : Бине зошесь Кончуль Беллонь. Весь смысль песии состояные вы томы : Я потеряхъ жену свою и душу, св печали пойду въ лвсъ, буду вдирать кору съ дерева и всть, послё пого встану по упру, погоню ушку Аангичь съ вемли на море, и на всё спороны поглядывать нибю, не найду ли гдё любезнаго моего сердца.

Непослёдняать ихъ забава представлять аругихъ людей почно, какЪ кшо говоришЪ, колишЪ, какЪ чшо двлають, словонь по всвиь присмамь. Какь скоро кто на Канчашку прівдеть, то во первыхь дають ему новое имя на своемь языкв, по шомь высмащонвають всв его двиствія, и при такихь веселіяхь предсшавляють шечно, а при томь не забывають табакь куришь, сказывашь скаски; и всв такія веселія больше ночью, ненели лиско у вико бызающо. Сверьхо шого есшь у нихь и шупы, конорые забавляють другихь своныя проказами, но оныя споль склерны, чно н учеминать гиусно и непристойно.

ГЛАВА

часть третія

TABA 15

О сведеній дружбы и о подчиваній госшей паршикулярно. 1/

Когда однив св другимв подружиться желаетв, то воветь будущаго своего друга вв гости, и топнив для него юрну весьма жарко, и готовить всякаго кущанья, какое у нихв за лучтее почитается, такв много, что десатерыхв удовольствовать можно.

По вступления госаня вы юрану и госань и хозянно раздевающся до нага. Хозянно скушарь юрту подчиваеть его пріуготовленнымь кушаньсмь, нализаеть щербу вы превелнкую чату, а между твыв, жакь гость шербу высть или хавбаеть, хозянив поливаеть воду на лежащее на очагв каленое каменье. чтобъ быль несносной жарь. Гость стараенися все, что у хозянна пристряпано, съвсть, и жарь его вышеривны, а ховяные спарается принудить, чтобе гость ванолияся, и проснав бы свободы отв пищи и жару. Вь прошивномъ случав сколько гостю ше за удевольствие, сполько хозянну за скупоснь и безчесные причинаенся. Хозямнь ва то время вичего не всть, и изь порты выходить волень. Но госать по шваь порь не выпускаешся, пока побвяденными себя признаеть. Во вре-. Ня вды решь его разь до десяши, ошь чего посля ного водчиваная дна по при не пюкмо бсна, во н глядоть на пищу безь движенія не можещь.

какъ тоспь нав сялы выдено, накъчно ни жару терналь, ни вспь му не можно будено, по опку-

03

LACHICA .

пается отв того сабаками, платьемв или что хозлину нравно; и шакимь образомь получаеть свободу. Напрошивъ того получаеть оть хозлина вмъсто хорошаго своего плашья обноски, вмбсто добрыхъ сабакЪ худенькія сученки, кошорыя о себъ почши ходниь не могушь. Однакожь оное за обиду не почитается, но за знакЪ дружества, когда вЪ томЪ сЪ обвихь споронь равнымь образомь поступается. Ежели же momb, которой друга своего помянутымъ образом в оберешь, а самь въ нему не будеть вы гости, по обранной прізжизеть вторично вь гости, однакожь не съ твмъ, чпобъ Бспь, но чпобъ за свое получные ощарки. Хошя госые, како у нихо обычай, ничего о причинъ прівзда своего не объявляеть, однакожь хозянаь о томь уже въдаеть, и опдариваеть ему по возможностии. А буде инчемь не подарить, то госыв вереночевавь у него запрягаеть сабакь своихь на самой юртв, и сидить на санкахь потыкая оншаломЪ вЪ вемлю, пока чию нибудь получишь оть своего друга. Ежели же другу его или ошларныь случишся не чёмь, или ошь скупости не вахочешся, що хосшь увжизеть доной сь великный неудовольствіемь, и бываеть его крайнямь вепрія. шелень; но сле весьма рвако случаешся : ноо обидвшь друга своего за шакое почишается безчестие, что никто сь обнавешимь вёкь не покочеть дружиться. Таковожь безчествно и другому за подарки свои требсвать отдарково.

Такный же образомЪ подчивающі госшей, когда - случаещся у нихіз какая пирушка, однакожіз жароміз не

не морять, и подарковь не требують. Ежели подчивають нерпичьимь или китовымь жиромь, то хозяинь накроя жиру ремнями становится передь сидячимь гостемь на кольни, вь одной рукь жирь, а вы другой ножь имъя. Жирь сусть вы горло крича будто сь серцовь Та (на), а ножемь отръзываеть, сколько овь вь роть захватить.

Завидной вещи и любимой самому, у кого она есть, почти ничемъ кромв объявленнаго способа достать не можно: ибо при шомЪ случаВ, чегобЪ хозаинЪ у гостя ни потребоваль, отказать ему стыдно; чему во доказательство можно обрявить здось сибшной примврь, которой учиниль нижняго Камчатскаго острога ивкоторой казакь изь новокрещеныхъ Якушовь. Онъ имвль у себя по шамошнему обычаю друга изв Камчадаловь, и проведавь, что онв промысляль нарочишую лисицу, домогался всякими образы лосшашь оную; однакожь Камчадаль крвпился, и не взирая ни на какје его подарки, не хошВлЪ лишишься своего сокровища. Казакъ видя, что другь его ни на чшо не склоняешся, поступиль св нимь по Камчашскому обыкновению: зазваль его въ госпин, вышопиль баню весьма жарко, навариль рыбы довольно, и посадя его на верьхней полокЪ началЪ подчивань не подлавая на каменку. Но какъ примвшиль, чщо Камчадаль недовольной жарь почитаеть за бъдное подчиваніе, що началь онь поддаващь, и сполько наподдаль, что и самому вЪ банЪ быть нестерлимо было. Yeго ради вышель онь, какъ хозяннь, кошорому сіе дозволяещся, изъ бави вонъ и сщояль во передбанник.В:

никв; а между швмъ опворяя двери безперестанно поддавалъ на каменку: и шакимъ образомъ вскорв принудилъ Камчадала взмолиться, но казакъ мучилъ его по твхъ поръ, пока Камчадалъ обвщалъ ему ошдащь, о чемъ онъ старался.

Не можно сказать, сколь оное ношчиваніе Камчадалу пріятно было : оно клятвою утверждало, что сь роду не видало такого жару, и никогда не мого надвяться, чтобь казаки гостей тако изрядно могли подчивать, и лишенія своего сокровища не токмо не почело себь за убытноко, но казака онаго дружество, яко доброе, прославляло у своихо товарящей, объявляя имо, что Камчадалы во разсужденін рускихо ни мало не умбюто гостей подчивать. Сіе я не токмо ото самаго того казака, но и ото прочихо того острога служивыхо слышало, которые твмо надо нимо смвялись; а произходило оное не вадолго до моего во Нижнощантальской острого прівзду.

ГЛАВА 16

О свашаньв и свадьбахЪ.

Когда Камчадаль пожелаеть женишься, то высмотря себв неввсту обыкновенно вь другомь а не вь своемь острожкв, преселяется жить туда, и обвявя неввстину отцу или матери о своемь намврении, нвсколько времени работаеть, оказывая удальство свое и проворство, и услуживая всёмь паче холопа, наиболёе же будущему своему тестю, теще и неввств

120



ств, а по томЪ требуетЪ позволения хватать неввспу. И ежели поступки его родителямь невъсты и сродникамь, шакже и самой ей понравяшся, що получаеть онь соизволение; въ противномъже случав или вовсе пропадають его услуги, или съ нъкоторымъ награжденіемь ошпускается. Иногда случается, что такие женихи никому ничего не сказавЪ приходяшЪ жить во чужой острого и работають; и хотя всякой по услугамъ яхъ можетъ признать, съ какимъ намѣреніемЪ они по дѣлаютЪ, однако никто ихЪ о томъ не спрашиваетъ, и не говоритъ ни слова, пока они или сами, или чрезъ другихъ объявятъ родищелямь невъспы о своемь изволении

Когда женихъ получаещъ позволение хватвать неввсту, по онь ищеть такого случая, чтобь рав ни будь напасть на нея въ малолюдствь: ибо она бываеть тогла подь охраненіемь всего женскаго полу того острожка, которыя рёдко отв ней всё отлучаются. Сверьх в того во время хватанья бываеть она од вша вь двои или въ прои хоньбы, опушана ставми рыболовными и ремнями унязана такЪ, что она не можеть поворотиться какь статуя. И естьли женихь улучить вы малолюлствв свою неввсту, то бросается съ великимъ стремлениемъ, деретъ на ней хоньбы и сћши, чшобь коснушься шайнаго уда: ибо сте у нихь вмъсто ввнчания почитается. Между тъмь какъ отъ самой невъсты, такъ и отъ другихъ бабъ и дъвокъ произходить ужасной крикь; и хотя сама неввсти при томь не противится, да и противиться не можеть, однако охранишельницы поступающь сь женихомь не-TOME II. МИЛО-Π

ОПИСАНІЕ КАМЧАТКИ

122

милосердо, бьютвего, таскаютв за волосы, шерзаютв лице, и всякія средства употребляютв, чтобв ему не дать схватать невѣсты. И буде жениху пощастится предпріятіе свое произвесть вв дѣйство, то онв самв отбѣгаетв прочь отв невѣсты, а она даетв внакв его побѣды умильнымв и жалостнымв голосомв ни ни. Вв семв состонтв вся важность брачнаго ихв сочетанія. Однако сіе получить жениху не вв одинв разв случается, но между тѣмв проходить иногда цѣлой годв или больше, а по́слѣ каждаго хватанья принужденв онв бываетв нѣсколько времени справляться св силою и раны залѣчивать. А есть примѣры, что нѣкоторые по седьмилѣтномв хватаньѣ вмѣсто невѣсты получили увѣчье; будучи сброшены отв бабь св балагановь.

Кщо схвашаеть невѣсщу, що въ слѣдующую ночь приходить къ ней невозбранно, на другой день увовить ся въ свой острожекъ безъ всякихъ церемоній; а для празднованія брака возвращается къ невѣстинымъ сродникамъ по прошествіи нѣкотораго времени, при чемъ бываютъ слѣдующіе обряды, которые въ 1739 году въ Камчатскомъ острожкъ, что на рѣчкъ рашугѣ, и мнѣ случилось видѣть.

Молодой съ сродниками своими и съженою ѣхаль къ шестю въ трехъ батахъ. Въ батахъ сидѣли женщины, въ томъ числъ и моладая, и при нихъ довольное число съѣстныхъ припасовъ, юколы, нерпичья и киноваго жиру, сараны и протчаго; а мущины, не выключая и молодаго, веди оные баты на тестахъ нагіе.

He

не довхавь до острожка сажень за сто, вышли они на берегь, и начали пъть пъсни, шаманить, тоншичь на прушье въшать, и нвчто на сухую рыбью голову наговаривать, которую по томь обертя вы тонщичь ощдали бывшей при нихь старухв.

По окончаніи шаманства надёли на молодую сверьхі ея платья бараньи хоньбы, а на нихі натянули четыре куклянки, такі что она стояла какі чучела разширя руки и сі нуждою могла Авигаться. Послі того сіли паки ві баты свои, и шли до самаго острожка, гді кі берегу пристали. Оті пристани до самой юрты велі молодую поді руку высланной изі острожка небольшей парень, а за нею слідовали прочія свиты ся женщины.

Взведши на юрту перевязали молодую попереть ремнемь, и на ономь опустили вь юрту, а прежде ея вошла вь юрту помянутая старуха, которой рыбья голова отдана была, коя положена передь лѣсницу, и оть всего ихь поѣзду мужеска и женска полу, вь номь числь и оть молодаго сь молодою, была топтана, а наконець сама старуха потоптавь ея положила на очагь между дровами, которыя для топленія юрты были приготовлены.

Прівжжіе гости свдши по мвстамь сняли сь молодой излишнія куклянки, а молодой затопиль юрту, и настряпавь кушанья изь привезеннаго запасу подчиваль жителей того острожка. На другой день хозяинь гостей подчиваль по обыкновенію со излитествомь, на третей день гости разьбхались, а молодой сь молодою остался работать нослько времени тестю. П 2 ВышеВышеписанныя снятыя сЪ молодой излишнія куклянки раздариваются сродникамЪ, которье за нихЪ отдаривать должны, а у кого отдарить нѣчемЪ, тотъ долженЪ отъ даровъ отговориться.

Все вышеозначенное касается токмо до перьвобрачных b, а когда на вдовах b женятся, то сватанье и свадьба состоять вb одних b договорах b без b всяких b дальних b обрядов b; однако вдовы за себя никто не возметь, пока сb ней гр b ха не будеть снято, что состоить вb одном b совокупления сb нею челов b ка сторонняго. А понеже сie почиталось у них b за такое безчестіе, что никто гр b хов b не снимываль кром b таких b людей, кои не смотрять на то, что им b в b к мить вb поруганіи и презр b и, каких b однакож b между ими не много: то б b дныя вдовы принуждены бывали вь прежніе годы искать гр b хоснимателей сb ве миким трудом и убытком b, а иногда и вдов в в кв свой. Но как b казаки на Камчатку наb xали, то оная трудность миновала.

Запрещенные роды супружества токмо мать да дочь, а пасынкамb мачихb, вошчимамb падчерицb, брашьямb двоюродныхb сестрb вb жены брапь позволяется.

разводящся съ женами безъ всякихъ обрядовъ: вбо весь разводъ состоитъ въ томъ, что мужъ съ женою не будетъ спать вмъстъ. Въ такомъ случаъ мужъ женищся на другой женъ, а жена за другова выходить безъ хватанья и безъ гръхосниманья.

Камчадалы имвють жены по двв и по трн, которыхь ниогда содержащь вь одной юртв, а иногда по

часть третія

по разнымЪ мвсшамЪ, и живущъ съ ними поперемвнно. Всякую должно ему хващащь вышеписаннымЪ образомъ Вь прошчемь сей народъ хощя и женолюбивь, однако не сполько ревнивъ, какъ Коряки. При бракахъ знаковъ дъвсшва не наблюдающъ, а нъкощорые сказывающъ, что зящевья въ порокъ шещамъ своимъ сшавящъ, когда женъ получающъ дъвицами, однако я не могу ушверждать сего заподлинно. Неревнивы же и бабы ихъ, что можно видъть изъ щого, чщо нешокмо двъ или при жены одного мужа живутъ между собою согласно, но сносятъ и коекчучей, которыхъ нъкоторые изъ нихъ держатъ вмъсто, наложницъ.

Женщины ходять закрывь лице кулемь куклянки, и ежели случится на дорогв встрвтиться сь мущиною вь такомь мвств, гдв разойтись не можно, то не хотя показать лица отворачиваются вь сторону и стоять, пока мущину пропустять. Вь юртахь сидять за рогожными или изь кропивы прещеными занаввсками; а у которыхь занаввски предь собою нвть, а случится притти стороннему вь юрту, во отворачиваются онв вь уголь лицемь, и двлають свою работу. Но сіе токмо о твхь разумвется, копорыя старой своей грубости не оставили: ибо другія не столь зазорны; впрочемь всё вообще говорящь грубо и противно, и какь бых сь великаго сераца.

ГААВА 17 О рождении воспилания двией.

О Камчашскомъ народъ можно вообще сказать, чщо они не весьма плодородны; по крайней мъръ не случа-П з лось

125

лось слышать, чтобъ у какого Камчадала было десятеро дѣтей съ одною женою.

Женщины ихћ, какћ сказывають, легко родять, выключая нещастливые случаи, когда младенець не на прямомь пути бываеть. При Стеллерв родила одна Камчадалка, которая вышле изь юрты вонь не сь твмь, чтобь родить, но сь четверны часа спустя возвратилась вь юрту сь младенцомь безь всякой вь лицв перемвны. Онь же пишеть, что видвль другую женщину, которая по тридневномь мучени кь великому его удивлено родила младенца, у котораго прежде всего задь оказался. Шеманки приписывали оту причину нещаста, что онь вь то время, когда младенцу надлежало родиться, сани двлаль, и дуги гнуль на колвнякь; изь чего можно разсуждать о другихь Камчатскихь смвшныхь замыслахь.

Раждають онѣ стоя на колѣняхь при всѣхь людяхь, сколькобь вь острожкѣ ни случилось, не выключая на какого полу ни возраста. Новорожденнаго обтирають тоншичемь, пупокъ перевязывають кропивною ниткою и отрѣзывають ножемъ каменнымь а мѣсто бросають сабакамь. Къ отрѣзанному пупку прикладывають кипрей жеваной, а младенца обвивають вмѣсто пеленокъ тоншичемъ. По́слѣ того всѣ жители любуются младенцомь, беруть его на руки, цѣлують и обнимають срадуясь родителямь, однако кромѣ того никакихь не бываеть обрядовь.

При родахъ есшь у нихъ и бабки повивальныя, однако ненарочныя: у которой женщины есть мать, на у ней обыкновенно и бабка повивальная.

Komo-

126

*

Кошорыя женщины дёшей желаюнь, тё ёдять науковь, какь уже выше показано: нёкошорыя родильницы ёдять и пунокь сы кипреемь, чшобь послё очреватёть скоряе. Напротивь шого много и шакихь, кои младенцовь выгоняють отравами и другія спрашныя средства употребляють, давять младенцовь вы упробё, ломають имь руки и ноги чрезь старухь искусныхь вы такомь злодёлнии, и послёвыкидывають мертвыхь часто сь своею погибелью.

Такія Меден хошя иногда и вЪ упробѣ не вредятЪ младенцовЪ, однако рожденныхЪ давятЪ, илн живыхЪ сабакамЪ бросаютЪ. Для неплодородія же пьютЪ декоктЪ правы называемой Ку́шахжу, и разныя волшебства употребляютЪ. Иногда причиною безчеловѣчія бывали и ихЪ суевѣрія: ибо когда онѣ раждали двойни, то по врайней мѣрѣ одному умереть надлежало; тожЪ дѣлалось и съ рожденными вЪ худыя погоды, которые оба случаи почитались несчастливыми. Однако послѣдней иногда и нѣкоторыми таманствами исправляется.

Послё родовь оправляющся онё опаною, то есть рыбьею ухою вареною сь листьемь произрастающаго называемаго Гале, а по нёсколькихь дняхь паки за юколу и за обыкновенную свою работу принимающся.

Младенцамъ имена дають опцы умершихъ своихъ сродниковъ безъ всякихъ же обрядовъ, которыхъ дъни не перемвияють и на возраств.

Ć

HMEHA

ИМЕНА МУЖЕСКІЯ:

Кешлея, не умирай.

КамакЪ, озервая букашка на подобїе жука. Ле́мшинга, земляной.

Шикуйка, паукь.

Чакачь, полмачь не умвль перевесть.

Кана, врагЪ.

Брючь, живосгорвашей, от в того назван В, что н вкоторой сродник в его сгорвл В в воршв.

ИмаркинЪ, шрава, копорая весьма скоро загараешся: можепЪ бышь Плау́нЪ.

Выргачь, родь нъкоторой болъзни.

Та́лачь, кошь морской.

ИМЕНА ЖЕНСКІЯ:

Ка́наламЪ, враговка.

Кенилля, мышеловка.

Кыгмачь, неразраждаемая, отb того, можетb быть, такb названа, что какая ни будь свойственница ея родами замучилась.

Кайручь, колетье.

Но большая часть женщинъ мужескими именами называющся: какъ напримърь: Брючь, Быргачь, Чекава и прочая.

Колыбели у нихъ есть, токмо рѣдко, однако не для качатья: ибо они дѣтей не качають, но вмѣсто кровати дѣтской дѣлаются коробками изъ досокъ, у которыхь бываетъ на переди желобокъ, которымь моча збъгаетъ. Когда дѣти заплачуть, то матери сажають ихъ въ куклянки за пле́ча, которыя въ такомъ случаѣ подвязывають, и качають, пока заснетъ мла-

6

1

младенеців. Такимів же образомів ходяшів сів ними вів дорогу и на работу. Впротчемів онів дівтей своихів не пеленающів, но вів ночное время спятів сів ними вмівстів. И хотия онів сонливы и неосторожны, однако нівтів примівровів, чтобів дівтей засыпа́ли.

Грудью младенцовь кормать по при и по четыре года. На другомь году учать ихь ползать; твшать юколою и икрою, березовою й щаловою коркою, а наиначе сладкою травою, и часто случается, что двти приползши кь сабачьимь корытамь остатками опаны забавляются. Когда они начнуть лвпиться по лвсницв, тогда вящшее унівшеніе родителей, которые смотря на нихь сміются, и разговаривають сь веселіемь.

Дѣши платье носять подобно самовдскому, которое сь ногь надвается, и состоить изь торбасовь, чулковь, шапокь и тубы вмѣстѣ сшитыхь, на вади сь прорѣхою и сь клапаномь.

Чшо касаешся до воспишанія двшей, шо пишешь Спеллерь, чшо родишельская любовь къдвшямь сшоль велика, сколь велико ихъ презрвніе къ родишелямь, а особливо къ пресшарвлымъ и дряхлымъ. Они браняшь родишелей всякими скверными словами, ни въ чемъ ихъ не слушаюшь, и нимало на нихъ не смошряшь; чего ради родишели не смвюшъ ни бранишь ихъ ни наказывать, ниже въ чемъ преияшствовать. Когда родишели не видавшись долго съ двшьми своими увидяшъ ихъ, що обнимають ихъ съ изъявленіемъ сердечной своей радости; напрошивъ шого двши совсвыъ прощивно шому посшупають. Двши ни когда когда ничего не просять у своихь родишелей, но беруть сами, что имь угодно. Ежели хотять жениться, то не токмо не совътують о томь съ родителями, но и не дають внать имь. Надь дочерями власть ихь состоить токмо вь томь, что могуть жениху сказать : хватай, буде можеть, и на себа надветься. Право перьвородства нъсколько и у нихь примвчается: ибо больтей сынь всъмь послв отца своего владветь, а другимь ничего не достается; для того что все наслъдство состоить вь одной перемвнъ платья, въ топоръ, вь ножъ, вь корытъ, вь санкахь и сабакахь; изь того числа платье всегда бросали сь мертвымь, чтобь надъвь самимь не умереть, которое суевърге и понынъ еще не вывелось.

ΓλΑΒΑ 18

О болёзнахъ и лёкарствахъ.

Алавныя на Камчашкъ болъзни цынга, чирън, разслабление, ракъ, желуница и нечисть, которыя по мнънию ихъ отъ враговъ напускаются живущихъ по березникамъ и ракитникамъ въ то время, когда кто кусты тъ въ незнании рубитъ. Лъчатъ ихъ больше ваговорами, однако не презираютъ травъ и коренья.

Отв цынги пользуются листьемв нокопорой правы Мы́ткажунв, которое кв деснамв прикладывають, и пьютв декоктв бруснишной правы и водяницы. Казаки пьютв вивсто чаю тамошней сланець или ксдровнякв св великою пользою, и бдятв дикой чеснокв ЧереЧеремшею называемой: и оба си лёкарства от цынги за дёйствительныя признала вся Камчатская експедиція.

Чирьи по ихъ называющся Оонъ, опаснѣйшая болѣзнь на Камчашкѣ: ибо ошъ нихъ по большей часши люди умираюшъ. Въ дїаметрѣ бываюшь оные двухъ или шрехъ дюймовъ, и когда отворящся, шо по 40 и по 50 скважинъ примѣчаешся. За смершельной знакъ почишаюшъ, когда машерія изъ нихъ не пойдещъ; впрошчемъ которые ощъ нихъ и не умираюшь, лежашъ въ постелѣ по шести и по десяти недѣль. Камчадалы разгнаиваютъ ихъ сырою зайчиною, а когда отворятся, то сшрежни старающся выдавить.

Разслабленіе, ракЪ и французская болѣзнь почипаются за неисцѣлимыя, и о сей послѣдней сказываютъ Камчадалы, что она появилась у нихъ по прибытіи россійскихъ людей. Разслабленіе называють они На́лачь, ракъ Ка́йкчь, а французскую болѣзнь А́рожичь.

Есть еще у нихъ болѣзнь Су́жучь (ящерица), которая подобна короств, и бываеть подъ грудью на подобіе пояса. Когда оная короста не загноившись пропадаеть, то смерть послѣдуеть; а по объявленію ихъ не обходить она никого, какъ у насъ воспа.

Шелечь или орель болёзнь, которая подь видомы коросты все тёло заражаеть, напускается отв врага того имени, которая иногда бываеть причиною смерти. А короста, которая унихь по большей части на младенцахь бываеть, по иль Те́уедь называется.

ρ 2

131

y

ОПИСАНІЕ КАМЧАТКИ

У господина Сшеллера о болѣзняхъ и лѣкарсшвахъ просшраннѣе писано, чего ради сообщимъ мы здѣсь изъ его описанія все пошребное.

Морскую губку, пишеть онь, прикладывають Камчадалы къ чирьямь, чтобъ вытягивало матерію, съ добрымь успѣхомь: ибо содержащаяся вь ней алкалическая соль не допускаеть рости дикому мясу. Но токмо лѣченіе произходить трудно, за тѣмь, что не разбиваеть она матеріи.

Казаки прикладывають къ чирьямъ сладкую траву, которая послъ сидънія вина въ котлахь остается, и ею съ добрымъ успъхомъ разбивають матерію и выгоняють.

Малину морскую употребляють женщины для скорвитато разрвшения оть бремени.

Ни́гну, что по руски рѣпою морскою называется, труть они какъ самую раковину, такъ и ея и́глы, и тѣмъ порошкомъ пользуются отъ теченія сѣмени, однако онымъ лѣкарствомъ одна токмо моча выгоняется.

ЖирЪ морскова волка употребляютЪ они отЪ жестокаго запору съ великою пользою.

Курильской чай, чшо Пеншафиллоидесь фрушикозумь, пьють оть рвзу и оть болвзни вь животв сь простуды, не безь успѣхужь.

Корку шамошняго кедровника привязывающь они ко всякимь порѣзамь, и сказывающь, чщо ею можно выгнаивашь изь рань и сшрблы.

ОшЪ запору варятЪ кислую юколу, и пьютЪ вовючую уху оную. ОщЪ поносу ВдящЪ бѣлую глину, кошо-

которая земляною сметаною называется, и по многимЪ мвстамЪ вЪ Камчаткв находится; отв тогоже употребляютЪ теламайное и завязное коренье.

У кого моча не держится, тъмъ велятъ мочиться въ кольцо изъ тоншича плетеное, у котораго въ срединъ рыбья икра, кладется; но можетъ быть, что при томъ бывають и наговоры.

У кого ошь болёзни вы горлё сохнеты, то сы добрымы успёхомы пьюты кипрейное сусло. Сіежы лъкарство употребляюты родильницы и для способвыйтаго разрёшения.

Толченое листье Шеламайнику (Vlmaria) прикладывають они кь ранамь, когда волкь укусить или сабака, пьють же то листье и вареное, и похваляють какь оть живота, такь особливо оть цынготной бользни, а листье вмёсть сь стеблями толченое употребляють оть пожогу.

Оть головной болѣзни лѣчатся мерзлою брусницею; оть зубной декоктомъ шеламайнику, которой сваря съ рыбою во рту держать, а корень ся кладуть на зубы.

Се́гельчь каменной попорошнико жующо они опб одышки: пьющо же нынб и вареной ошо харканья кровью, когда внутренняя повреждающся, или упадающо со высокаго мвсша. Беременныя пьюто для здравія младенца и для плодородія. Нвкоторые думающо, что ото него и голось бываеть свёщляе и чище.

Камчадской звћробой (Gentianae spec.) Пьюшь они ошъ цынготной и ошь всякой нутревной скорьби. А пьяную траву (Chamaerrchododendros) по ихь кетенано или Ми́скуша, отъфранцузской болъзни, токмо безъ пользы.

ρ3

Морскую

Морскую капусту (Quercus marina) пьють оть поносу; Кутахжу мущины оть цынги и оть лому вь членахь, а женщины для неплодія. Траву моченую вь рыбьемь жиру прикладывають къ больнымь членамь теплую, и тьже сгонають синія пя́шна оть побой и уразовь.

Траву Ча́хбонЪ (Drymopogon) пьютЪ отЪ опухоли и отЪ цынги вЪ ногахЪ. ОтЪ безсонницы ѢдятЪ плоды травы Ефемера. Глаза̀ лѢчатЪ припаривая травою Зи́зомЪ, которую кладутЪ женщины и вЪ тайные ўды для тепла и благовонія.

Лопатскіе жители ставять и клистиры, что переняли безь сумнѣнія оть Куриловь. Декокть изь разныхь травь иногда сь жиромь, а иногда и безь жиру наливають вь тюленей пузырь, и обтягивають отверстіе его около какой ни будь дудки, которой ставять по обыкновенію, между тьмь больной лежить на брюхь внизь головою. И сіе лъкарство почитають они столь высоко, что употребляють во всякихь болѣзняхь.

Ошь желшухи имвють они надежное лвкарство: беруть коренье лвсной фьялки, чистять и сввжие толкуть сь теплою водою; сокь, которой бываеть какь молоко, вь нерпичей пузырь наливають, и вы клистирахь употребляють по два дни сряду, а на каждой день по три раза; послв чего слабить, и фьялковой сокь по всвмь членамь разходится. Сие лвчение не безь основания, когда извъстно двйствие фьялки.

Крови

Кровн ни жильной ни рожечной не пускають, и совсвые о томь не ввдають, а пускають оную особливымь образомь: около больныхь мвсть отпятивають кожу щищами деревянными, и прокалывають оную насквозь хруспальными нарочно для того двлающимися ланцетами, и выпускають крови сколько надобно.

Естьли у нихь болить спипа, то трупь оную корнемь Цикуты передь огнемь, наблюдая при томь, чтобь не коснуться поясниць, оть чего послъдуеть судорога: и симь лъкарствомь такь они хвалятся, будто тотже чась бываеть имь польза, однако то не въроятно.

Оть лому ставять ядна изь березоваго труду на больныхь мѣстахь. Когда оной трудь догораеть до тѣла, но опискакныеть сь великимь стреилениемь, а тѣло оть того разгнивается, и бываеть великая язва, къ которой иные присыпають трудовой пепель, а иные ни чемь не лъчать. И сле лъкарство извѣстно по всей Сибири.

Корень Люшика шравы и омегь упошребляють они кв порчь своихь непріяшелей и кв умершвленію. Лющикомь намазывають и стрблы какь совершеннымь ядомь.

ΓλΑΒΑ 19

О погребеніи умерших Ъ.

Погребеніе умершимъ, буде можно назвать погребеніемь бросать сабакамъ на съёденіе, оть всёхь памошнихъ, народовъ отмённо: ибо другіе народы или жгуть тёла умершихъ, или кладуть въ землю съ нарочитыми обрядами; напротивъ того Камчадалы тру-

ны мершвыхЪ своихЪ, привязавЪ ремень за шВю вытаскивають изъ юрты, и почти ва самой юртв бросающь ихь сабакамь на свъдение, объявляя ШОМУ "двв причины: I) что котораго сведять сабаки, топь на другомЪ свѣтѣ ѣздить будеть на добрыхъ сабакахь; а на юршв и близь юршы бросають они по--койныхь своихь для шого, чшобь враги, кошорые по ихь мивнию людей умерщиляющь, видя мершинхь довольствовались ихь гибелью, а другихь бы не вредили. Но другая причина кажешся мив неввроящиа: ибо они шѣ жилища, въ которыхъ умирать кому случалось, всегда оставляли, и переселялись во новыя юршы, которыя спроили вь знашномь опь прежнихь разспояни, а пруповь, которыми бы по ихь объявлению могли ощь враговь обороняться, не шаскають сь собою; развв можеть быть сле почитають -они за оборону от в них на то одно время, пока они новую юрту дълають.

С умершими выбрасывають вонь все платье ихь и обувь, не св твмв намвреніемь, чтобь было имь чшо носить на другомь сввтв, какь другіе нѣкоторые язычники думають, но оть одной опасности: ибо по ихь мнѣнію и тому необходимо умереть должно прежде времени, кто надѣнеть ихь платье. Особливо живущіе на Курильской лопаткв вь томь суевърны: не возмуть вь ру́ки никакой вещи, сколь бы она ихь ни льстила, ежели услышать, что осталась посль мертваго. Чего ради казаки, которые важивали кь нимь похожіе товары, какь напримѣрь Нѣмецкое и руское суконное платье, фанзовыя и камчатвал

136

ныя рубахи и прочая, неинако купцовь отв другихь отбивали, какъ сказывая, что платье и другіе ихъ товары послё мершавыхъ остались.

Очищеніє послѣ похоронь бываеть слѣдующимь образомь: надомавши какого нибудь прушья приносять они вы юрту, и надѣлавы колецы по дважды сквозь ихы продазять, а по томь относять вы лѣсь, и бросають на западь. Которой мертваго вонь тащиль, тому должно изловить какіа нибудь двѣ птички, и одну изь никь всю сжечь, а другую съѣсть со всѣми жителями вмѣстѣ. И сіе очищеніе бываеть у нихь тогоже дня, котораго и погребеніе, а до того ни сами они не выходить изь юрты, и никого кь себѣ не допускають.

Вивсто поминокъ бросають они въ огонь шаглы перьво-промышленой рыбы, что за даръ умерьщему почищаещся, а твло сами съвдають.

Младенцовь хоронять вы дуплеватыхы деревьяхы по больщей части безь всякихы же особливыхы обредовь. По умершихы сожальють, и плачуть, токмо безь водля,

ΓΛΑΒΑ 20

О различныхъ наръчляхъ Камчашскаго народа.

Възаключение извъсший о Камчашскомъ народъ сообщимъ мы итъкоторое собрание словъ прехъглавныхъ Камчанскихъ наръчий, о которыхъ выше сего упомянуто, чтобъ сходство и несходство ихъ было видимо. Томъ II. С Въ

• ОПИСАНІЕ КАМЧАТКИ

ВБ сшолбѣ А содержишся нарѣчіе сѣверныхѣ Камчадаловъ, Б южныхъ, а въ сшолбѣ В живущихъ опъ Воровской рѣкѝ на сѣверъ почши до Тигиля. При чемъ надлежешъ вѣдашь, что г съ палочкою на верьху какъ Лашинское д произносить надобно.

Собрание словь разныхь Камчашскихь нарвчий.

P

A

R

| | л | Ð | D |
|---------------|------------------------|----------------------|-----------------------------------|
| БогЪ | КушЪ | Ку́шхай | Kýmxa. |
| ДьяволЪ | Ка́на | Ка́на | Ткана. |
| Небо | Ко́галЪ . | Ко́халЪ | Ке́иссЪ. |
| Облака | Гу́ренгурЪ | У́йш [′] аа | Мыйжа. |
| Вварь Буря | Ша́пелЪ ? Ка́калтЪЅ | Чи́хуча | Ке́ипкЪ. |
| ДожжЪ | Чу́хчухЪ | Ча́хчу | Чу́хчухЪ. |
| Снъгр | КорблЪ | Ко́лаалЪ | Ко́лааль. |
| ГрадЬ | КакумчелЪ | Коада | Koánne. |
| ГромЪ | КыфкыгЪ | КыхкыгЪ | Кыхшигына. |
| Молнїя | Амроншчин | а Умечькыши | Мышакыни- |
| | - чич | | гына. |
| Солнце | Гале́нЪ-куле | чь Коачь | Лачь. |
| Луна | Гуингань-к | | Лаа́нлгынБ. |
| • | ле́ч | • | |
| Зввзда | Еже́нгынЪ | АшангышЪ | АгажинБ. |
| День , | ТаажЪ | Куста́лЪ | Кулха́лла. |
| Ночь | Ку́ннукЪ | К <i>ў</i> лкуа | Ку́нку или Льху́югуна. Ушро |

часть третія

| | Α | Б | В |
|-----------|----------------------|----------------|-----------------|
| Утро | Ўйдумкулель | Бокочожь | · Емколалю. |
| Полдень | Кунукулечкуй | ПеннокЪ-хал | ла Хша́дыжа гы- |
| Вечерь | Атакулель | Аашы́ку | Та́лбакЪ. (на. |
| Подночь | Кунугуингучь | Ке́ды ку́лку | а Нуулхуюгула |
| | ИЛИ | ПельхучикЪ | |
| ГодЪ | Tamrand. | (не знають) |) Tramb. |
| Земля | ШемшЪ | СемпЪ | ШемаБ. |
| Гора | Ее́ль | НамудЪ | Аа́ла. |
| ПригорокЪ | Пынужидычь | Таакоричь | ИжулганЪ. |
| Оговь | Бру́мичь | Па́нгычь | Пангычь. |
| ДымЪ | Гажунгажь | Нгарангачь | Нганать-нга- |
| Вода | АжамЪ | Ín _ | Ін. (чажЪ. |
| Поле | БашаранЪ | Ýша | УсЪ. |
| Дорога | Ши́жичь | Е́шичумЪ | Кучажа. |
| ЛѢсЪ | ýудЪ | Оода | Ла́гыланр. |
| Дерево | Ýa – | Óo í | ýy. |
| Море | Кея́га | Нингель | Кея́га. |
| Озеро | Κόρρο | Кшчу | Ку́лхуа. |
| рвка | КигЪ | • | КигЪ. |
| Овчка | Ки́гыдычь | Кы́гыдачь | Ки́гыгачь. |
| Источникр | Пи́дадычь | Ка́кеда | Kéaka. |
| ПесокЪ | БыжымшЪ | Ка́шемтЪ | Сымыялымчь. |
| Грязь | Кы́лшшамЪ | Има́гай.Акчи- | Ко́ола. |
| • • • | | нашумшЪ | |
| Камень | КуалЪ | Увачу | Уачь. |
| ЧеловѣкЪ | Кро́шчуга | <u>Ушкамжа</u> | Ymrámza. |
| ОщецЪ | И́оипЪ | А́оачь | ИшхЪ. |
| Мапь | <mark>А́нуанЪ</mark> | Аалгачь | Jáxmxa. |
| СынЪ | Пе́ечь | Пе́ачь | Пача. |
| | | C 2 | Дочь |

139

Digitized by Google

.

описаніе кайчатки

| | A . | В | В |
|-------------------|--------------------------|------------------|--------------|
| Дочь | Чи́депечь | СугынгЪ | Шуунага. |
| Bpam b | Тыя | Kymáxyúika | Ты́я. |
| Сестра | ИхпіумЪ | Кутхаа́нЬ | Лилихлчь. |
| МужЪ | Ке́нгишЪ | Елку | КамжанЪ. |
| Жена | Чи́хенгучь | Н гын гычь | Игычь. |
| ОпрокЪ | Па́ачучь | Пеа́гачучь | Па́нахча. |
| МладенецЪ | Па́ачучь | Пеа́ичичь | На́нача. |
| ДВвка · | Чихуачучь | Хучи́чу | Ухчума́хча 👘 |
| Господинъ | Крошчу | АрмЪ | Хуйжучь. |
| Слуга | Χάρο ζ | Wunner | Линажхчя. |
| Служанка | Че́дахароЅ | Чикоачь | Χοάλλγ. |
| Толова | Ха́бель | Чыша | КахынЪ. |
| Волосъ | ЧеронЪ | Ку́біинЪ | Ку́йба. |
| Борода | Éлун Ъ . | КуўкунЪ | Луўлла. |
| Глаза | ÉледЪ | НаннинЪ | Ле́лла. |
| Уши | И́людЪ | Ќ гïадЪ | Илла. |
| НосЪ | Каяко | Канкы | КаяканБ. |
| Губы | Ша́кши | Кы́сса | Kémxa. |
| Ycma . | Те́лунЪ | Цхы́дда | Чанна. |
| ЯзыкЪ | Ды́чилЪ | Ни́чилЪ | Ече́лла. |
| Щоки | УанЪ | У́аа дЪ | Хоаўда. |
| Housepoack | В Пе́гангучь | Пахыхычь | Кымкычь. |
| Плечо | Тено́дЪ | Та́н нунЪ | Тынынга. |
| Рука 💚 | Tóno | Сы́тту | Хкачь. |
| ПерстЪ | Kéro | (Куйда | Пко́шча. |
| Грудь | Лу́шен гЪ | Ингыша | Ке́итачь. |
| Сераце | Γ Υλλή Γ Υ | Ну́уюгу | Луголгучь. |
| Брюхо | Колидь | КсухЪ | Калтки. |
| Чере́ва | Шўжичь | СыхшидЪ | Сыгы́жимЪ. |

Пузырь

Digitized by Google

440

натель третія.

| • : | A | Б | В |
|-----------------|-------------|--|--------------|
| Пузырь | Ишурю | Елкуай | КшулхЪ. |
| Тайной удЪ | | • | - 1 |
| лужеской | Каллаки | | Калка |
| жонской | Konníoso | КузапанБ і | КоапавЪ. |
| Спина | Kaporb | Harra . | Ки́гачь. |
| Hora | Катке́нвЪ | Чкуала | Кпахадаа |
| Шапка | Галалучь 👘 | areas and and and a second sec | Пахаль. |
| Munh61 | Ký e | Kóay | Kóa. |
| Чулки | ПайманЪ | ПайманЪ | ПаймадЪ. |
| Шуба, цукля | H- | | |
| langt Ka | | ТангакЪ | Ка́птхачь. |
| Торбасы | Чиахемь | | Hbrynb. Edu |
| .Oemporb | А́пынЪ 🚬 | Táma : - | АлнатнумБ. |
| Юрти | Кистри | Кишина | Киств, тай |
| Окно и дверь | | | |
| чшо въюршах | | Окнучь | Окнучь. |
| Поструя | 😳 ЛажушЪ 🕖 | Aammb | АншешЬ. |
| Аукь | И́чешЪ | Ча́сч у | Чхчь. |
| Стрвла на | Karb | Káxa | КаххБ. |
| Санки | ШишхенЪ | Шааща́яЪ | Шхлишхь. |
| Лошка | Татхамь 👘 | Тахшы́мЪ | Тахшама. |
| Bepesna | Алчолъ | КулхсумЪ | УшхшЪ. |
| ТопорЪ | Kóam y | Куашуа | Kóamy. |
| ЛистЪ | КромЪ | ПашаадЪ | Пеллаа́кела. |
| Корень | Пынгыллын- | Пынгелпынь | Пынгылпын- |
| • | гылЪ | | гылЪ, |
| Трава | Шишчь | Сесда | Ижула. |
| Голодный | Екужичь | Кууши́шкЪ | К шаккЪ. |
| Жадный - | Тыкужегужи | кЪ ТугоуласкЪ | |
| د م - دوس | Ç. İ | С з | Сыпой |

:

141

<

описание камчатки

| • | A | В | В |
|--------------|-------------------|------------------------|---------------|
| Сытой | Тымгауши | Чигыши́кЪ | ЧихлихЪ. |
| Пьяной сь и | ly- | <i>c</i> | en 1 - 1 - 1 |
| хомора | ТоапкужикЪ | Товапкошть Х | ылпашкнуамЪ |
| | | Чихышкивь | |
| Пишь | Бигыливъ | Тыкушхушк | ь Тыкушку. |
| Спать | Тычкажикъ | Тунгукулашк | Ь Нуйкушку |
| или Вун | туяку спань х | ючу за Хаждухчь 💠 І | |
| Говоришь | Кажинухшха- | Хаждухчь 🚊 І | Кажил сукыщь |
| - | HERED. | e e e | |
| | Куйжижи чь | Кыйсушихчь | Концунгышы- |
| | | • · · | Хучь. |
| Бхашь на са- | Кошав-кокшо | Ýшанишь | Хоншкожи- |
| бакахЪ | хажиль | | MURD. |
| Ишши | Тыллеанвы | <u> Ýшашни</u> Ъ | ТлаланЬ |
| acmon R | Куме-шыжи- | Ке́мма-шыжі, | Kénaxmaný- |
| • | ШикЪ | с щикр | кыцБ. |
| Ты споинь | Кы́же, жи́шун] | 6 Кындарийргичи | Kéna xman y- |
| | | • . • | жинь , |
| Онъ сщойшъ | ДугудЪжи; | У́дда шинит | Дангун хша- |
| | | с кикЪт | |
| Мы стоймЪ | Буже жишіи- | Мущь у́ши+ | Можишъ хта- |
| | | mamrb | |
| Вы стойше | | СушЪ шишик | |
| | | 5 - XI | пажужнгинЪ |
| Они стоять | Трунь жи- | Итхую ши- | И́mxa xmaæý- |
| · | шичь | шикикЪ | жигинь. |
| Сплю | Тынгуюку- | Тунгыкущикь | Тувгуйкуш- |
| · · · · | жик1 | | кукЪ. |
| Bany | ТыллчкужикЪ | Тысарыкуй- | Тылчкуйжчи. |
| | | шикЪ | He |

148

,

часть третія

143

| | _ A | Б | В |
|-----------|---------------------|------------------------|----------------|
| Не вижу | Гыйчь купк | гь Ишкь Епш- | ЕлчкункЪ. |
| • | _ | куйкакІ | |
| Не сплю | Гыингуикул- | | НгуйкулкукЪ. |
| | лак Б | mrarb. | |
| СмѢюся | ТыжінщикЪ | v | Лижинкшчичь. |
| Плачу | ТынгажикЪ | Ҭуу́ушикЪ | Синшчь. |
| БѢлой | Гылкало | АппыхЪ | Ашхала. |
| Черной (| Дре́лу | ТыгганЪ | Кшга́ла. |
| Красной | Ча́чалЪ | Чеа́нЪ | Чачалб. |
| Зеленой | Дулхкаралло | Нухусану | Кухле́лага. |
| Большей | Толло | Хы́чинЪ | Пелла́га. |
| Малой 🐪 🏸 | Ды́нел у | Чунгуюнгь | Ня́нюкала. |
| Высокой | Дашел у | КуўнЪ | Кынгылла. |
| Ниской | Ды́жулу | И шунг Б | Ижула. |
| СвЪплой | Дашхылу | Аппыгъ | Yá≈y. |
| Темной | ҉Ӆӳӿулу | Ду́хшанн у | ЧуникЪ. |
| Теплой | Номла | Кикангъ | У мела. |
| Студеной | Ды́кеилу | Сакке́ингЪ | Лке́лага. |
| Мокрой | Дыкчкелу | А́кчину | Чка́лага. |
| Сухой | Де́млу | Кашигу | Кыжгела. |
| Живой | Кы́жунылинЪ | Ka k óba | Каколи́нБ. |
| Мершвой | Кы́рїннЪ | Кычи́кинЪ | КыжаннБ. |
| рано. | Тымколинъ | Мо́кочушЪ | АмколчелБ. |
| Поздо | ТухтаннЪ | Аа́шыку | Тхшадань. |
| Сего дни | Де́н _г у | Дангу | ДадЪ. |
| Завтра | Ды́мколаку | Бокуаг Б | АжушкБ. |
| ПослЪзавш | ра Кора́шыжкЪ | Чіе сулувгак | Ь Дуганъ-ин- |
| | - • | | шижингЪ. |
| Вчера | É шелЪ | Аашы | Атенгъ. |
| • | •••• | | Трешьяго |

ONNCANIE KAMUATKU

| | A | | Б | | в | | |
|------------|------------------|-----------------|-----------|-----------|----------------|-------------|--------|
| Tpe | шьяго дни Кы́х | Кы - к о | ра- (не | 3 H | аюш | Ъ) | |
| • | · · · | щ | ажЪ | - | | · | |
| Впер | едь Дуклкв | | Коазаку | r | Кулхе́ | нчки. | |
| Hasa | | | Саккы | • | Шаа́ли | кинЪ. | |
| 1 | Ды́зыкЪ . | | ДызыкЪ | • | Конин | г Ъ. | |
| 2 | Kaázb | | Ка́ассЪ | | Kácča. | | |
| 3 | ЧооќЪ | | Чо́окЪ | | Чо́укЪ | • | |
| 4 | ЧаакЪ | | Ча́акЪ | | Ча́акЪ. | | |
| 5 | Коо́мнакЪ | | Кобмнак | Б | Кугу́м | нукЪ. | |
| 6 | Кылкогъ | | Кылкоак | Ъ | Келку | | |
| 7 | Éтактана | кЪ | Ишаату́н | κЪ | Émyra | пунукТ | 7. |
| 8 | Чо́окшуну | кЪ | Чокушу́в | | Yóokm | унукЪ. | |
| 9 . | Ча́актанан | кЪ | Yaarmarl | | Yáakm | | |
| Io | Чу́мхшук | Б | Кумхту | ĸЪ | Τοτόςς | a. | |
| II | ДызыкЪ | 7 | ДызыкЪ | 7 | Конини | ъ | |
| 12 | Ка́ажЪ | Ши- | Ка́ассЪ | іши | -Kacca | }่∭ท์ย | _ |
| 13 | Чокъ | ва- | Чо́өкЪ | 1 48- | Чо́укЪ | | - |
| 19 | Ча́актанакЪ | Зжичь | Ча́актанІ | | ¥íaĸ. | *NE] | |
| - | • | • | | Ū | щанакЪ | U | |
| 20 | КåажЪ ' | 7. 1 | aaccb. | 7 1 | КашЪ | 7 | |
| 30 | Чо́окЪ | j.y | oord | KY MX- | Чо́окЪ | İ | |
| 40 | Ча́акЪ | Чу ч | láarb | 1 1 | ЧаакЪ | | |
| 50 | Коомнакъ | мх-К | собмнакЪ | | Кугумну | кЪ | my- |
| бо | Кылкогъ | my-K | ылкоакЪ | Sha- | <u>Кéлкугђ</u> | | жа́дЪ. |
| 70 | Éтак танак Ъ | ĸb. I | łmaamýĸЪ | | Éwyrmy | нýбЪ | |
| 80 | Чо́октунукЪ | | [окутукЪ | 1 | lóokmy | нукЪ | • |
| ەو | Чаактанакъ | | [aaкшакЪ | · · | Чактан | - | |
| 100 | Чу́мхшукЪ-чу́ | , | | • · · | / | | • |
| | · · · · | канЪ | хшакан] | | | | |
| | | | | - | | У | • |
| | | | | • | | Ų | |

у господина Сшеллера въ запискахъ нашолъ я щ Ощче нашъ на языкъ южныхъ Камчадаловъ, но не всю молишву, безъ сумнѣнія для шого, чшо послѣднихъ словъ, ваково осшавленіе долговъ, избавленіе ошь лукаваго и прочая, Камчадаламъ непоняшно было; однако сообщимъ мы здѣсь для удовольсшвованія любопышсшва чишашелей, сколько нашлося.

Апачь бурынь кизегь итзунь кранакь когальу сигзуль Опче нашь, которой живеши высоко на небь, буди книгив гоуренчь теге битель накалкв кабилтака кататзсБхЪ Славно mboe RMR всегда Y почитапока котпинкь когльсыть боренако книгив конспалагив елко. ено, повели пришти кЪ намЪ пивоену жилищу вВч. ному, кизекъ енакчь оллогтчазень енду деггакень ному, что ты ни изволищь, буди по твоей лацтотусь католкь делтгань синскь, адонновь буринь воль, какь на небь, шакь на зенль, пищу нашу. пыгнь гуллсь суглканзень сугнеть католкь брренако денту. отв которой всегда живень, дай нань имившménb garch.

HER OTHE

ГЛАВА 12

О КоряцкомЪ народВ

Излишнее бы дёло было, естьли бы какъ о семъ, такъ и о Курильскомъ народё писать пространно: пбо родъ житія ихъ весьма сходствуетъ съ Камчадалами; всё вообще они язычники, всё крайніе невѣжды, и отъ другихъ животныхъ однимъ токмо вндомъ человѣческимъ почти разиствуютъ, какъ уже выше показано: чего ради довольно будетъ и того, Томъ 11. Т

цогда мы о каждоко народо обблению крашко, выключал шакія обсплоящельства, в'о чемо они несходны съ Камчадалами

Коряки, какъ уже выше показано, на Оленныхъ н Сидачихъ раздълношся. Оленные кочевной народъ, а Сидачіе живушъ въ вемляныхъ юршахъ, какъ Камчадалы, съ кошорыми и больше жишіемъ и обрядами сходсшвующь, нежели съ Кочевными Коряками; чего ради все, чию о Корякахъ объявлено будешъ, о Оленныхъ разумъть должно, развъ гдъ шочно Сидачіе Коряки будушъ упомянущы.

Сидячие Коряки жилища свои имототь по берегу Восточнаго моря отв рвки Уки почти до Анадыря, а по берегу Пенжинскаго моря от усть - Тигиля до Пенжины, и от 6 Пенжины вкругь Пенжинской губы до хребта Нукчавунинь, изъ котораго течеть вь море Нукчань ръчка, и по швыв рвкамь имвюшь они особливыя названія, по которымь между собою раздвляются, какь на примврb: Укинские Коряки по рвкв Укв, Карагинскіе по Карагв, Олюшорскіе по Олюшору, Акланскіе по Аклану и прочая; а Оленные сЪ шабунами своими кочують по всему пространству земли, которое сь востоку Октаномъ, съ западу вершинами Пенжины и Омолона, съ свверу Анадыремъ ръкою, а съ югу Авсною и Карагою рВками заключается. Иногда прикочевывають они и ближе къ Камчаткъ, особливо когда есть. опасность отв Чукочь, бедственных ихв непріятелей, однакожь ръдко. И такъ вы сосвдствв имвють они св одну сторону Камчадаловь, св другую Чюкочь, св третью Юкагирей, а св четвертую Тунгусовь или ЛамушокЪ. Есшь-

ЧАСТЬ ТРЕТІЯ

Есньан. Чуконкой народь причисание въ КорякамЪ, какЪ то учинить должно по самой справедливослия, ноо и Чукчи сущёс, Коряки, по Коряцкіе пре-АВлы гораздо дал в распространянся; по тому что Чукчи не шокмо живущь дал' Анадыря кb свверу э накь называемомь Чукоцкомь носу, но и по острозамb около лежащимь. Вb семь случав Анадырь рвка какъ граница между Коряками подданными россійскиин и немирными Чукчами; для того что наши Коряки не живущо дало Анадыря ко сверу, а Чукчи ко югу : однако Чукчи часто переходять спо границу, и разворяють нашихь Корякь, убивая, отводя вы плвнь, и табуны оленьи отгоняя. ВЪ лвтнее время промышляють они рыбу и по самой рвкв Анадырю не покмо близь услья, но и вы верхы по ней на знашное разстояние от моря, такъ что нашимъ Анадырскимъ жишелямъ часто съвжжаться съ вими случается не безь опасения.

Коряцкой народь по разности житія разиствуеть и телеснымь видомь. Оленные Коряки, сколько мив случалось видёть, росту малаго, сухощавы; го́ловы у. нихь посредственныя, волосы черные, которые ежедвевно брёють; ли́ца продолговаты и иёсколько кли--номь; глаза́ узкїе и малые, брови навислыя; несыкороткіе, однако не столь плоски, квкь у Камча--даловь; роть большой; бо̀роды клиномь черныя, ко--торыя выщилывають часто. Напротивь того сидя--чіе Коряки хотя и невеликорослы, однако толсты и. присадисты, особливо которые живуть далё къ св-веру, вь чемь Чукчи предь другими имѣють преиму-Т 2

347

щесшво , чего ради и больше сходим съ Камчадалами.

Есшь же между ими разность и въ разсуждения склонностей и обычаевь. Оленные Коряки пребезиврпо резнивы, шакъ что можеть убить жену за одно полько подозрѣніе, а когда приличишся въ прелюбоаванін, що лишающся живоща оба прелюбодвицы; чего ради Коряцкія женщины всёми мёрами сшарающся придащь себъ безобразія : не моющь ни лица, ин рукЪ: волосовЪ, которые плетутЪ вЪ двЪ косы, и но вискамъ распускающъ, никогда не чешущъ, на верху носящь плащье гнусное, вешхое и залосклое, а подъ исподонь хорошее: ное и вь томь у нихь подозрвије, когда женщина ведешЪ себя почище, а особливо вогда надваеть сверху новое и незагаженое платье. На чтобъ, говорять Коряки, имъ краситься, когдабъ не желали они другимь казашься хорошими : ибо мужья и безь того ихь любять? Напротивь того у СидячихЪ КорякЪ, а наипаче у Чукочь, вящшая дружба состойть вь томь, когда взаимно прівжжая другь кв другу, гости спать съ женами или дочерями хозяйскими. На которое время хозянив нарочно отлучается, или ombismaemb кb ments csoero rocma. Hechoсная обида хозянну, когда гость св женою его не пребудень: ибо вы шакомы случав можены оны убины бышь, как'ь гнушающейся пріязнію хозянна, чпю сь нашнын Анадырскими, казаками, которые оных обрядовь ихь не знали, случалось, какь сказывающь, не однокрашно. Чего ради и женщивы ихъ по своему обыкновению щеголять старающся : бвлятся и румя-HEILCE

148

YACTЬ TPETIA

няшся, носящь хорошее платье; а Чукодкія сверьхы того разлинають узорами не токмо лица, но лядеви. и руки : ибо они дома сидять нагія, хотя бы при понь случилысь и споронніе люди.

Всвообще прегрубые, сердишые, несклонные, злонамящные и немилосердые люди. А Оленные при шомъ горды и хвасшаны, шакь что они никому вь шомь не уврять, чшо есць зь свъть благополучныйшее жишие человвческаго сосшояния, и почитающь такихь за сутнхь ужейовр и обманщиковр, ашо сулачось насшо ср вашими купцами во провзде изъ Якуцка на Камчашку чрезЪ АнадырскЪ, которымЪ они вивсто улики дВла-' ан аваншельныя возражения. Есльми бы, говорнан Коряки, жить у вась было лучше нашего, по бы леч вы шакъ далево къ намъ не тядили, какъ намъ нъшъ! нужды кЪ замЪ вадить, для того что у насъ всего до-' вольно; а що де можно видвавь, что вы прівжжаеще въ намъ для одной жирной оленины, которой де ламъ во всю жизнь вашу вигдъ индъ и видащь не случаенися.

Немалой поводъ къ спъси дается имъ и отъ Коравъ сидячихъ, которые ихъ боятся и почитаютъ, шакь чпо хошя бы пастухь кь нимь прівхаль, всв. выбвгающь вонь изь юршы, вспрвчающь, довольспвующь, провожають, и сносять всякую обнау, какую бы ни показаль Коряка. Не слыхаль я шакихь примвровь, чтобь Сидячіе убили когда Оленнаго Кор'яка, чего ради, Ясашные наши зборщики кЪ ОлюторамЪ никогда безьнихь, какь безь надежной обороны, не вздяшь: эв прошивномь же случав нервяко о ть несовершен-NO

T 3

150 ОПИСАНІЕ КАМЧАТКИ

но докоренных бывают в убиваемы; и сте том вантаче удивншельно, что Сидячие Коряки гораздо сильние Оленных и отважное. Но сего почтения и отасности кажутся мно дво причины: 1) застаровлой обычай почитать и служить богатымь которой они можеть быть имоли будучи сами Оленными, такъ какъ и ныво убогие Оленные Коряки. 2) Что они получая оть Оленных Коракъ все свое одбяние, раздражить ихъ опасаются, чщобь не претерпоты холоду.

Оленные Кораки всёхь ихь называють своими холонами, а особливо ОлюшоровЪ: ибо Олюшоры испорченное имя изъ Коряцкаго Алютоклауль, что значитъ холопа. Да и сами Сидячіе Коряки почши отв того ве, опредающся. Одни Чувчи ихъ не почипающъ, но вывство пюго сноль имв ужасны, что двати человвкамь Чукочь пятесять Оленныхь Корякь пропивновся не опважущся, и ежели бы не было имр. защищения изъ Анадырска, то бы чукчи раззорили ихь до основания, и изь господь всвхь бы прешворили вЪ холопей, лиша шабуновЪ ихЪ, принудя жишь вЪ зеиляныхЪ юршахЪ, и пишашься кореньемЪ и рыбою, по примъру Сидячихъ Корякъ, какъ то въ 1738 и 1739 годахь учивили они сь Кашыркинскими и Апукинскими Коряками. Впрошчемь какь всякой народь имветь предь другимь вь чемь ни буль преимущество, шакь н у корякь си особливыя оть камчадаловь доброд в тели, чно они правдивы и трудолюбивы, знавоть стыть, и отр блузодвания Адаляются, хотя можеть быть и по неволь.

CROALKO

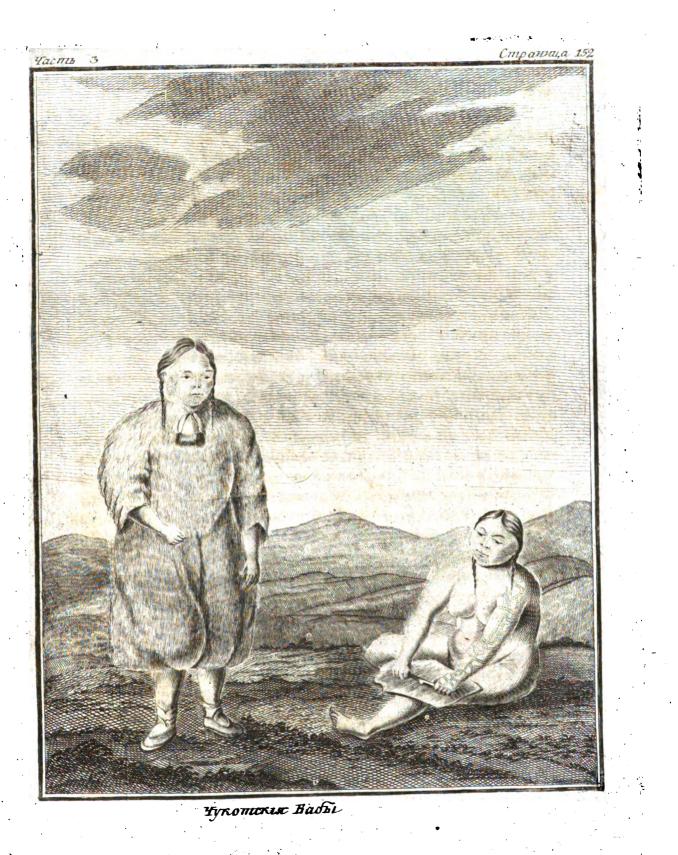
.ui -

Скольке родово Оленныхо Коряко и сколько чич сломо ихо, о шомо на Камчашко не водомо, по шому чшо они подсудны Анадырскому острогу; однако думать можно, чщо сей народо кучно со Сидичиии, многочисленное Камчадалово.

Живуть по такимь местамь, где моху доволь« но, которымЪ питаюнся олени ихЪ, не взирая на то, что водою и хвсомв скудно, а наипаче вв зимнее время : ибо они снъгъ тогда вмъсто воды уношребляющь, а варящь мохомь или сырымь сланцомь, котораго вездѣ довольно. Я могу сказать, что зимнее ихъ жишье въ разсуждении Камчашскаго гнусно жбезпокойно. ВЪ юршахЪ, сЪ кошорыми они часщо кочущ ють, оть сырыхь довь, и оть того, что земля оть огня таеть, до самаго полу такой дымь, чню человыка на другой спорон в не можно видвать , а при помби столь Вдкой, что непривычной глаза потераение вр одинь день. Я не мого пробыть у вихь ни пяпия чал совь: и хошя между швмь ошь дыму часто выходиль вонь изъ юршы, однако безъ глазной болвени не обошелся.

Юрты у нихо подобны юртано другихо Кочевныхо народово, каковы напримово Калмыцкія, токмо гораздо меньше. Зимою покрывають ихо оленьими новыми кожами для тепла, а лотово старыми ровдугами, которыя юртовыя крышки чумами называются. Внутри юрто ихо ното викакихо полово, ни перегородово, токмо по средино никакихо полово, ни перегородово, токмо по средино четыре колышка со поперечинами вколочены, между которыми огнище. Ко колышкамо обыкцовенно привязываются сабаки, которыя рия во время спрячанья и изъ кошловъ мясо шаскають, и съ лопковъ, когда оное вынимаешся, не смоиря на що, чщо ховяйки бьють ихъ уполовникомъ и ошнимающь. При чемъ сіе можно ушвердищь за испинну, чщо крайней голодь человъку надобень, чщобъ ъсть мясо ихъ варенія. Кошель и лошки у имхъ вмѣсщо мыщья сабаки лижущь; бабы и сабакъ быоть уполовникомъ, и въ кошлѣ мѣшають; мясо немыщое въ шерсщи какъ въ кожѣ, а очисщотъ спряцающихъ и упоминащь нѣчего.

Чукоцијя знинія юршы вб разсужденін коноши на лучие Корацкихь, однако въ шомь имвють преимущество, что весьма теплы. Двлаются на подобје Камчащскихь въ земль, но несравненно больше: нбо живущь въ нихь по множеству народа. Каждая семья инветь особливой свой пологь изь оленьихь кожь. во которых в пологахв и сидять и спять. Во всякомв, полову денно и ночно огонь горишь въ поставленной среди полога плошкв. Жгушь жирь различныхь. морскихь звърей, а вывсто свъщильни мохь употребляюшь. И хошя для выходу копоши оставляещся, на верху вродушина, однако шакой же дымь бываешь. кань вр коряцкихь юршахь, но при помь споль тепло, что во холодныхо оныхо и самыхо стверныхо мБсшахь бабы сидять всегда нагія, какь выше показано, прикрывЪ шокмо срамЪ свой пящою, красуясь узорами, на прав. како бы богашымо или покойнымо плашьемо. do Плащье всв носять изь оленьихь кожь, вь которань нваю, никакой отмвны оть Камчанскаго; исо и Канчадалы от нихъ же получають оденье платье, какь уже выше объявлено. Пипа-





Пишающся оленьимо мясомо, которыхо у богатыхо Корако тысячь по десяти, по трипцати и больте, а у Тоїона Этеля Соплякова сына до 100000 считають, однако при всемо томо они столь скупы, что оленя для себя убить жалбють, а довольствуются звброядиною и мертвечиною, чего во такомо великомо множество случаенися со излитествомо. Росхожимо гостямо не стыдятся они говорить, что у нихо подчивать но стыдятся они говорить, что у нихо подчивать но стыдятся они говорить, что у нихо подчивать но стыдятся они говорить, что у нихо подчивать но стыдятся они соворить, что у слени у нихо не падуто, и ото волково не давятся. Для другихо убиваюто оленей, и во только время сами до сыта набдаются. Впротчемо они не доять своихо оленей, и молокомо пользоваться не знають.

Баяшь наибольше вареное мясо; а за излишествомь сушать и контять вьюртахь. Лучшая у нихь пища Ямгаю, которая слёдующимь образомь пріуготовляется. Когда убивають оленя, тогда кровь изь него вливають вь желудокь сь каломь, и положа оленьяго жиру сбивають вмёсто, и иёсколько времени квасять, послё того коптять, и ёдять вмёсто калбась копченыхь. Казаки называють оную пищу Маняломь, и многіе ёдять похваляя. Баять же Коряки и другихь звёрей, какихь ни промыслять, кромё сабаки да лисицы.

Травь, коренья и коры сь деревь не употребляють вь ийщу, развь бъдные, и то вь случав гололу; рыбу также одни пастухи ловять, и то весьма мало. Ягодь зь зиму не запасають же, но токмо вдять вь лътнее время. Большей 'сладости вь пищь понять не могуть, какъ голубица толченая сь Томъ II. У олень-

оленьимъ жиромъ и сараною. Мнв самому случилось видёть, какъ знашной Коряцкой князець, которой пріѣжжалъ въ Болшерѣцкой остро́гь по случаю, дивился, когда дали ему сахару. Сперва назвалъ онь его солью, но какъ ему прикушать велѣли, то онъ изумился отъ такой чрезвычайной сладости, и хотѣлъ отвезти его нѣсколько женѣ своей для опыту, однако не имѣлъ столько терпѣливости, чтобъ не истратинъ его въ дорогѣ: женѣ своей хотя онъ и клялся, что ему въ россійскомъ остро́гѣ дана такая сладкая соль, которой онъ ни къ чему примѣнить не можеть, однако она ему въ томъ не повѣрила, утверждая, что ничего на свѣтѣ не можеть быть слаще объявленной толкути.

Бздяшь на оленяхь шокмо вь зимнее время, а льтомь попримъру Тунгусовь верьхами, какь сказывающь, не умъющь вздищь. Сани называющся по ихь Ча́учу-уе́щикь. Длиною авлающся онь около сажени. Полозья подь саньми шириною вершка вь полшрешья, шокмо у головашекь, гдъ загибаещся, нѣсколько у́же. Копылье изь одного дерева гнушое прямо сшавищся, выключая передней, кошорой нѣсколько назадь наклоияещся. При каждомь копыль пришиваещся попереть брусочикь, на брусочки кладушся во всѣ сани широкія дощечки вмѣсто нащеповь, кошорые кь головашкамь полозья прикрѣпляющся. На каждомь брускѣ по двѣ дырочки, сквозь кошорыя во всѣжь сани башожки продѣвающся. Какь сіи башожки, шакъ и до́ски назади изогнущы кверху, и покрыщы особливымь нащеиомь; и шакимь образомь бывающь они будщо сь козыремь,

ЧАСТЬ ТРЕТІЯ

ремЪ, вЪ которомЪ мѢстѢ сидятЪ обыкновенно женщины.

Впрягають вь сани по два оленя. Лямки, которыми они пянупь, подобны сабачьимь Алакамь: надъваются обоим в оленям в на правую лопатку. Праваго оленя постягь или ремень кълямкъ привязанниой прикръпляется кЪ санной рѣшеткѣ близЪ правой стороны. а послѣ привязывается къ лѣвому нащепу, а лѣваго кЪлѣвой токмо, а за правой нащепъ не утверждается. По́тягъ праваго оленя долъ лъваго, чего ради правой олень не много впереди ходишь, а оба по лѣвую сторону саней.

Узды оленьи подобны обратямъконскимъ. У узды праваго оленя бываещь на дбу по три и по четыре косточки на подобіе коренных в зубовь св четырьмя шипами, а накладываются на узду для того, чтобъ оленя на бъгу остановить скоряе : ибо въ такомъ случав Коряка крвпко за узду шянеть, а шипами оленя вълобъ колеть, и удерживаеть отъ бъгу. У уздылвваго оленя нѣтЪ такихЪ зубовЪ, ибо вЪ немЪ нѣтЪ большей силы : ибо когда правой остановится, то не побѣжишЪ и лѣвой.

Коряка сидить на саняхь близь головашекь, и править ихь уздою; когда вправо поворошить надобно, то узду токмо дергаеть, а когда влёво, то хлещеть ею оленя по всему боку. Погоняють ихь тонкою палкою длиною аршина въ полтора или и долъ, у котораго на одномь концвкостяная головочка, а на другомь крючокь, Головочкою оленей быють, а крючкомь отдевають пошаги, Y 2

шяги, когда оленю заступить случается. Такія палочки по тамошнему ключками называются.

Оленные сани по коряцки Ча́учу уе́шикъ, какъ уже́ выше объявлено, рѣшешка гы́ву, брусочки уя́кау, головки у саней гы́погынгенъ или я́кыи, копылье гынгу, мѣсшо, гдѣ сидяшъ женщины, мо́ингенъ (хвоєшъ) узда праваго оленя коилгненъ, лѣваго яви́литанъ, пошяги и́лгенъ, ключка елѐель, головка на ней шы́мпешу, крючокъ на ней же ка́ликалъ.

Бзда на оленяхъ скоряе сабачьей: на хорошихъ можно легко перевхать въ день полтараста версть, токмо часто кормить ихъ должно, и часто останавливать на дорогв, что бы мочились; а въ противномъ случав въ одинъ день такъ испортятся, что или къ Бздъ будуть негодны, или издохнутъ.

Оленей кb вздв пріучають какь коней. Самцовь вжжалыхь кладуть, перекусывая сквозь ровдуру жилы на ядрахь, а ихь не вынимають. Олени всв вмвств пасутся, и невжжалые и вжжалые. Когда Корякв надобно однихь оть другихь отдвлить, то сгоняеть онь весь табунь вмвсто, и кричить изо всего горла кусая ключу свою, оть котораго крику олени сь возможною скоростю на двое раздвляются. Ежели которые не вь свою стаю замвшаются, твхь бьють немилосердо.

Есть олени и у сидячих Коряк , токмо у редких и не помногу, а унотребляють они их и токмо для выбзду. У Чукочь их и табуны превеликие, однако они не взирая на то больше морскими зв врями питаются. Естьли Коряка лишится своих оленей, то обдиле Камчадала бываеть. Нёть ему другаго способу

H' TACTS TPETIS TO

бу къпропниваню, какъзадащься въпастухи къбогатому: ибо рыбы онъ промышлять не умвешь, а хопта бы и могъ по нуждв, шо не льзя лодками, свињими сабаками завесшися въ скорости, а въ пастухахъ пища ему и платье готовое; при томъ естьли у него малое число своихъ оленей, то можетъ онъ пасим ихъ съ хозяйскими, и не употребляя себв на пищу расплодить со временемъ нарочитое сшадо.

Коряки на оленей своихо и на кожи ихо вымвнивають у другихо народово самыхо лучшихо тамошнихо дорогихо зворей, которыхо у многихо Коряко такое инонество, что возять ихо со собою чемаданами. Напротиво то у Сидячихо Коряко и Камяадалово сотой человоко имбеть во запасо лисицу. или соболя. ... Вь разсуждени вбры своей Коряки таклежо невожады, како Камчадалы, буде не хуже: по врайней мврв ноть Князець, со которымо мнв случилось разговаривать, не имбло о Бого понята. Дьяволово, которыми населены по ихо мнвий роки и горы, почитають больше для того, что ихо боятся. Сидяче Коряки признавають богомо Камчатскаго Кута.

Жершву приносишь уреченнаго времени не имвютв; но когда имв вздумаешся, тогда убивають оленя или сабаку, копюрую совсёмь на коль втыкають, и оборачивають лицемь кь востоку; а отв оленя одну голову да часть языка. Но кому сйю жертву приносять, сами не знають, токмо приговаривають Вайо койнгь иквилалу гангева, то есть: на тебь, да и намв что ни будь пошля. Котораго олена или собаку отсулять бъсамь, техр убивь повергають совствы на вемлю. У 3

Digitized by Google

£57

ГорамЪ и рвкамЪ, гдв по ихЪ суевврію живутЪ діаволы, жершву даютЬ тогда, когда случается проходить мимо ихЪ. Не дошедЪ за ивсколько, колють оленя, и сЪвдають, а головную голую кость взоткнувЪ на колЪ оборачивають къмнимому дьявольскому жилищу.

• Евели Коряки убвгають оть какой нибудь болвзня, которая имь опасна покажется; то убивають они сабаку, и растянувь на дву тестахь чере́ва ся меяь нихь проходять.

При жершвоприношении шаманы или волхвы ихъ бысть вь бубны, которые подобны Якутскимь и другихь памошнихь Языческихь народовь. Но платья особливато не имвютв шаманы, какв у прочихь Язычниковь. Если же лшаманы и у Корякь Сидячихь, которые почищающся и за лёкарей: ибо они бьють вь бубны и вь случаё болёзней, чемь оныя по ихь сусвърїю оштоняющся. Впрошчемь сіе весьма удивищельно, чшо нѣшь шакого дикаго народа, въ кошоромъ бы шаманъ не лукавъе другихъ былъ. 1739 году случилось мнв видеть во Нижнемо Камчатскомо острогъ славнаго Укинскаго шамана именемЪ Карымляча, конораго не покмо шамошніе язычники, но и казаки за великаго внашока почишають, наипаче для шого, что онь колещь себя ножемь врейхони пьешь кровь свою: однако все оное было шоль грубой обманЪ, что всякому бы можно было примвшишь, есшьли бы кшоне быль ослаплень суевъргемь. Сперьва биль онь насколько времени во бубено на коловихо споя, после шого ножемЪ кололЪ себя въ брюхо, и выманивалърукою кровь изб раны, коей не было : наконець таскалЪ

скаль изъ подь шубы по целой горьспи крови, и вль облизывая персты. Я между твур довольно сибялся, цио; ень свое двло шакь худо знаеть, чпо кь нащимь Ташеншпилерамь не годишся и въ школу. Ножь, которымь онь колоть себя притворялся, спускаль онь внизь но брюху, а кровь вынималь нев пузыря, кот торой быль подь, разухою, По окончания шамансния надвялся онь нась привесть вь удияление опради подняль свою куклянку, и показаль кровые вымаранея брюхо, уввряя нась, что кровь оная, которая была изь нерпы, шекла изь его брюха са рану издряиль онь своимь шаманствомь. При томь сказываль немь что дьяволы приходящь кь немуп изв различныхь мвсть и въ различномъ видъ, иные изъ моря, нные изъ горвлой сопки, иные большие а иные малые, иные безрукие, иные обгорѣлые, а другие о полубокѣ. Mopские прочихь богащве и въ плашьв изваны, щелковника забланномЪ, которая по ръкамЪ: ростетЪ: а онь ихь какь во снь видишь, для того что, когда они приходять къ нему, тогда мучать его сшоль жесшоко, что онъ бываешъ почти внъ ума.

Ежеди щакой шамань больнаго джить, то по шаманствь, предписываень учумь болящему выпользоваться можно: иногда приказываеть ему убить сабаку, иногда ставить внъ юрты прушье и другія тому подобныя бездълицы. Сабакь вь такомь случав колють вь бокь ножемь или копьями, а держать ихь по два человъка, одинь за голову, а другой за хвость. Убищыхь вщыкающь на кодь, и ставянь оборотя лицемь къ горълой сопкъ.

7

Олен-

Оленные Коряки не имбють праздниковь, а Сндячіе празднують вь одно время сь Камчадалами, но кому и для чего, споль же мало въдають, какьи Камчадалы. Вся причина состоить вь томь, что предки ихь такь поступали. Праздникь недбли по четыре продолжается; между твмь они ни къ себъ никого не пускають, ни сами не вздять, и никакой работы не Зълають, но Бдять довольно, и веселятся, броса яно огонь оть всякой Бствы по малу вь дарь горблой сопкв.

ВЬ другихь нолишическихь дёлахь такіень они невёжды, какь и вь законё. Раздёленіе времени на гоаы и мёсяцы имь неизвёстно, токмо знають четыре времена вь году, и лёто называють Алаалу, зиму Лакалянгь, весну Киткетикь, а осень Гетига. Вётрамь не болёе какь четыремь имёють названія: Восточной вётрь по ихь Конгекать, Западной Генпевкыгь, Сёверной Гычигольйойоа, Южной Еутельйойоа. Изь звёздь знають болшаго медяёдя, котораго навывають дикимь оленемь на ихь языкё Елуе-кыйнгь; Плеады или утячье гнёздо Ата́га; Орйонь Юлтауть криво урониль, Юпитерь Иняваламакь красная стрёла; Млечной путь Чйгей-ваемь дресвяная рёка.

Разстояние мвсть счисляють по днямь, такь какь Якупы по днищамь, то есть, вь сколько дней оть одного до другаго мвста перекочевать можно, а на каждой день можно положить оть тритцати версть до пятидесять. У богатыхь разстояние одного дня больше, нежели у бвдныхь: для того что они надвются и твмь

)

тъмЪ доказащь, чшо у нихЪ лошади или олени хорошіе, когда они со встями своими шяжесшьми и сЪ домомЪ сшолько могушЪ перетхащъ, сколько бъдные налегкт, по пришчинъ худыхЪ лошадей или оленей.

ВладѣльцовЪ до покоренія Россійскому скипетру у нихЪ не было, но тотЪ власть нѣкоторую имѣлЪ, которой былЪ оленьми богатѣе: чего ради и не знали они до тѣхЪ порЪ, что есть присяга. Казаки приводятЪ ихЪ кЪ присягѣ вмѣсто Креста и Евангелія кЪ ружейному дулу сЪ такимЪ обЪявленіемЪ, что тому не миновать пули, кто присягаетЪ не искренно. ТакимЪ же образомЪ и сумнительныя дѣла рѣшатся: ибо виноватой будучи увѣренЪ, что заряженое ружье убьетЪ за неправду, охотиве признавается, нежели предается вЪ чаемую опасность жизни. ВЪ другихЪ случаяхЪ клятвы у нихЪ нѣтЪ бо́льше, какЪ ИнмоконЪ кенмѣ мел ы́нметикъ, то есть: правда, что я шебѣ не: солгу.

Учшивсшва во словахо и поздравленія не знающогостей, кшо ко кому прівдешо, не встрвиають, но по ступають сь ними, какь больше господа сь подчивенными. Гость выпрягши своихо оленей сидить на саняхо ожидая хозяйскаго повельнія войти вь его юрту какь на аудіанцію; однакожь соизволеніе хозяйское не оть самаго хозяина объявляется, но оть кжены его такими словами: Елко, то есть: вь юртв, или хозяинь дома. Какь гость такимь образомь встрвченный войдеть, то хозяинь сидя на своемь мысть говорить яму коюнь (сюды); по томь указываеть мысть, гав състь, сь такимь учтивствомь, китейсань садись.

Томь Ц.

ф.

ВЪ

ВЪ подчивань в гостей наблюдают в токмо то, чтобь ихь удовольствовать, а по Камчатскому обычаю не поступають, чтобь гостей принуждать кь объядению. Лучшее кушанье жирное мясо и маняло: и си не недостойно примъчания, что всъ дикие и кочевные народы жирь почитають за приятнъйшее кушанье. Якуть дасть себъ глазь выкодоть за жирную кобыляпину, а Чукча за жирную сабаку. Якуть хотя въдаеть, что лишится всего имъния, ежели украдеть скотину, однако не взирая на то не удержится оть жирной кобылы, и въ случат нещастия тъмь утъщается, что онь траль жирную кобылятину.

Воровство во всёхь дикихь народахь кромё Камчадаловь похвально, только бы оно было не вь своемь родё, и такь искусно, чтобь не быть поиманнымь; вь противномь случав поступается жестоко, не за кражу, но за неумёнё. Чукоцкая дёвка не можеть себь получить мужа, ежели вь воровствё не окажеть искусства.

Смершноубивство во своемо же родѣ токмо опасно, для того что сродники не оставляють убіеннаго безь отмщенія, а въ протчемь никому до того нѣть нужды. Убійцы тѣмъ великодушнѣе, что не знають о будущемъ воздаяніи.

Всего достохвальные вы семы народы то, что они дытей своихы хотя и чрезмырно любять, однако издытска кы трудамы приучають; чего ради и содержать ихы не лучте холопей, посылають по дрова и по воду, приказывають на себы носить тяжести, пасти оленьи табуны и другое тому подобное дылать. Женящся

Жен тося богатые на богатыхь, а скудные на скудныхь, не взирая на разумь и на пригожство. Жень беруть наиболее изь своего роду, двоюродныхь сестрь, тетокь и мачихь, токмо не женятся на матеряхь, на родныхь дочеряхь, на родныхь с страхь и на падчерицахь. Невъсть хватають по Камчатски, чего ради и малолѣтныхь, которые не мсгуть хватать невъсты, не женять.

Жениху, каковЪ бы кто богатЪ оленьми ни былЪ, должно работать за невЪсту отЪ 3 до 5 лѢтЪ, между тъмЪ вмѣстѣ имЪ спать дозволяется, хотя невѣста и не схватана, вЪ протчемЪ она до совершенія брачной ихЪ церемоніи для обряду бываетЪ по надлежащему опутана. При свадьбахЪ не бываетЪ у нихЪ никакихЪ обрядовЪ достойныхЪ примѣчанія.

Жень имѣють по двв и по три, и содержать ихъ по разнымь мѣстамь, давь пастуховь и табуны особливые. Все удовольствие жизни въ томь полагають, чтобь переѣжжая съ мѣста на мѣсто осматривать скотъ свой. При томь сие весьма удивительно, что Коряка счету почти иезнающей въ великомь множествъ оленей тоть часъ примѣтить уронь свой, и скажеть, какого оленя нѣть и какою шерстью.

НаложницЪ у нихЪ нѣтъ, токмо нѣкоторые содержатъ кое́кчучей, которые по ихъ Ке́евъ называюшся, однако не въ честѝ, какъ Камчадалы, но въ презрѣніи: ибо у Корякъ за великую брань почитаещся назвать кого Ке́есъ.

Сидячіе

Сядячіе Коряки по стравному своему суевбрік имвють вмвсто жень простые камни: одвають ихь вЪ платье, кладутЪ спать вмѣстѣ, и временемЪ шутять съ ними, и забавляють, какь бы чувствующихь забавы. Такихь два камня получиль я ошь укинскаго жишеля Окерача: одинъ изъ нихъ, кошорой называль онь женою, быль больше; а другой, кошорой сыномЪ, былЪ меньше. Большему имя Яйтель-камакЪ (цвлишельной камень), а другому Калкакь. А какимь случаемь и по какой пришчинъ поняль онь шакую доспойную жену, разсказываль оньмив следующее обстоятельство: Лѣть за десять быль онь вь огнонть немалое время; между пѣмь будучи на рѣкѣ Адкѣ, копорая течеть вь уку сьюжно-западной стороны оть устья Уки вЪ 10 верспахЪ, нашелЪ онЪ помянушой большей камень токмо одинЪ, и какЪ взялЪ вЪ руки, по камень на него будто челов вкъ дунулъ. Онъиспужавшись бросилЪ камень вЪ воду, отъ чего болѣзнь его такъ усилидась, чшо онь дежаль все по льшо и зиму. На другой годо принуждено оно было искать со великимь прудомь объявленного камия, и нашель его ве во томо уже мвств, гдв бросиль, но далеко оттуду лежащей на плитъ купно съ Калкакомъ или съ малымЪ камнемЪ, которые онъ взявЪ сЪ радостію прииесь вь острогь свой, и зделавь имь платье оть бо**х**тэни избавился, и сb шого времени держишь онb ихЪ у себя, и любишЪ каменную жену паче наспоящей, а Калкака всегда береть съ собою въ дорогу и на промыслы. Правда ли по, что каменная жена миляе ему наспоящей, упверждать не льзя; вЪ пропчемЪ



часть третія

чемъ то могу сказать, что онъ камни ощдалъ мнв не съ охотою, не взирая на мои подарки: ибо говорилъ онъ, что онъ лишаяся ихъ лишается купно и вдравія, которое отъ нихъ зависъло.

Дѣшей своихъ безмѣрно любяшъ, однако съ младенчества не нѣжашъ, какъ ужѐ выше объявлено. Какъ скоро родящся, то богатые отдѣляютъ имъ нѣсколько оленей на ихъ щастіе, которыми однакожъ не могуть дѣти пользоваться до возраста совершеннаго.

МладенцамЪ даютЪ имена старыя бабы сЪ слБдующимЪ колдованіемЪ: СтавятЪ двѣ палочки, и перевязываютЪ ниткою, на срединѣ вѣтаютЪ на ниткѣжЪ камень общитой вЪ кожу каменнаго барана, а при томЪ невѣдомо что тепчутЪ, и спративаютЪ у камня, какъ звать младенца, напоминая имена его сродниковЪ, и на которомЪ имени покачается камень, то бываетЪ младенцу и имя.

Имена мужескія.

Имена женскія.

| Айга. | Якыи, головки у саней. |
|--------------------------|-------------------------|
| Ляктеле; возвращень. | Ямга, моровое поввтрие. |
| Кыяугынгень, пробуждень. | Юимачь. |
| Гейчале. | ЭкымЪ. |
| Ве́лля, воро́на. | ВагалЪ. |
| Уммевы. | Kénionb. |
| Якаякь, Чайка. | Кала́янБ. |
| • | р з Родиль |

родильницы дней по десяти не выходять изь юршы и не кажущся. При кочевань возять ихь вь саняхь закрытыхь. Дттей кормять грудью до трехь лтть и больше, а послт пручають къ мясу. Колыбелей и пеленокъ не знають, но кладуть ихъ на землт, а во время кочеванья возять ихъ за плечами и за пазухой.

СЪ болящими водящся прилѣжно. Всѣ болѣзни шаманы лѣчашЪ, какЪ выше показано, а шравами пользовашься не знаюшЪ.

Умершихъ пѣла сожигають съ нижеписанными, обрядами: Сперьва наряжають ихъ во все ихъ лучтее илатье, и отвозять на мѣсто сожженія на тѣхъ олеияхъ, кои по суевѣрію ихъ умершимъ любы, кладуть съ ними на великой костерь дровъ всю збрую ихъ военную и домашную, то есть, ко́пья, сайдаки, стрѣлы, ножи, топоры, котлы и прочая и зажигають. Между тѣмъ, какъ костеръ горить, колють они оленей, на которыхъ привозять мертвыхъ, и съѣдають, а остатки въ огонь бросають.

Любимыми оденьми почитаются, которые будучи впряжены в сани перевозять ихь чрезь нарочно подложенной коль безь скрыпу полозья. Такимь образомь перемвняють они подь умершимь парь по десяти оденей избирая угодныхь. Лямки такимь оденямь кладуть на лёвыя плеча, а не на правыя, какь сами вздять.

Поминовение усопшимЪ бываешЪ шокмо однажды, спусшя годЪ по смерши ихЪ. Сродники ихЪберушЪ сЪ собою двухЪ каргинЪ, що есщь неѣжжадыхЪ оленей и великое

великое множество оленьихъ роговъ, которые во весь годъ нарочно копять, и пришедъ на мѣсто сожженія, или на другое какое высокое мѣсто, когда мѣсто сожженія въ дальнемъ разстояніи, закалають каргины и съѣдають, а рога втыкають въ землю, которые тамань во образъ табуна отсылаеть къ умертему. При возвращени въ домы проходять между двумя прутами, которые ставятся нарочно для очищенія, и таманъ стоя при нихъ бьеть проходящихъ прутомь же отговаривая, чтобъ умертё ихъ къ себъ не брали.

Что касается до другихь обстоятельствь и житія сего народа, то ньть между ими и Камчадалами разности. Военное ихь ополченіе, збруя, труды мужескіе и женскіе во всемь сходствують: ибо и Коряки по больтей части нечаянно нападають на своихь непріятелей, и военное ихь оружіе состоить вь лукахь, стрвлахь и копьяхь, которые прежде сего изь костей же и изь камней двлали; и женщины ихь вь такихь же трудахь упражняются какь Камчадахки: ибо на нихь лежить вся кожевная, портная и сапожная работа, токмо Коряцкія бабы и всть варять, чего Камчадалки не двлають. Кожи выдблывають онв лучте и мяхче Камчатскаго, а вмѣсто икры намазывають ихь оленьимь каломь. Шьють оленьмии становыми жилами.

ОленьимЪ кожамЪ какЪ ошЪ россіянЪ, шакЪ и ошЪ КорякЪ разныя названія. Рослыя кожи россіане посшелями, а Коряки наманЪ называюшЪ. Кожи большихЪ оленей осенніе по россійски недоросьши, а по Коряцки Ганнгай-нагланЪ: кожи шелячьи, що есшь, молодыхЪ дыхЪ оленей по Россійски пы́жики, а по Коряцки хаюйналгамЪ. Кожи выпоротыхЪ оленей изЪ брюха по нашему выпоротки, а по ихЪ ки́лкаююналганЪ, замша по Россійски ровдуга, а по Коряцки начеиганЪ.

Главная разность сего народа отb Камчадаловь состоить вь языкъ, въ которомь по счисленію господина Стеллера три діалекта ; первымь діалектомь или кореннымь языкомь говорять Сидячіе Коряки у Пенжинскаго мо́ря и Оленные; и сей языкъ выговаривается мужественно и крѣпко. Другой діалекть, которой употребляется у Олюторовь, и оть россіянь вторымь морскимь Коряцкимь языкомь называется, весьма крѣпче помянутаго. Третей Чукоцкой, которой выговаривается легче, мягче и сь свистомь. Вь протчемь между всѣми діалектами такое сходство, что Коряки, Чукчи и Олюторы безь труда другь друга разумѣть могуть.

Но есшьли Олюшорской діалекшЪ поче́сть за особливой, то столько почти будеть діалектовь вь Коряцкомь языкѣ, сколько острожковь; ибо нѣть такого острожка, вь которомь бы не было противь другихь знатной отмѣны; такимь образомь Укинской, Карагинской, островной Карагинской и Чендонской могуть назваться особливыми діалектами. Я за коренной Коряцкой языкь почитаю тоть, которымь говорять Оленные Коряки, для того что вь немъ ни гдѣ нѣть больтей разности, какъ можно видѣть въ собраніи. Коряцкихь словь подь литерами А и Б. О прочихь можно вообще сказать, что Сидячіе Коряки чѣмь далѣ живуть къ сѣверу, тѣмь чище говорять ряшь по Коряцки, а чемь даль кь югу, швиь больше Камчашскихь словь употребляющь, и больше имвють разности вЪ окончаніяхЪ.

Для удовольствія любопытных унтателей TOHлагаешся собрание словь разныхь Коряцкихь нарвчий. Подь лишерою А содержанися слова Олевныхъ Коракъ. которые живуть въ Свверв. Подь литерою Б слова Оленныхъ же Корякъ, которые не въ давные годы лишась табуновъ своихъ поселились на ръкъ Авачъ. Подъ литерою В слова сидячихь Корякь, которые живуть на Укв ръкъ, а подъ литерою Г слога островныхъ Карагинцовь. Пои-чемъ надлежить въдать г.) гдв пишется глаголь св палочкою на верьху (г), тамв оной произносить должно какъ д Лашинское. 2.) Гав прошивь словь сполба А высполбв В, или прошивь словь спюлба В вЪ сполбВ Г ничего не писано, но покмо почки поставлены, тамъ сходство въ словахъ разумвется.

Собрание словь различныхь Коряцкихь нарвчий.

| | 1. A | Б | B | l r' |
|-----------------|-----------------------|--------------|--------------|--------------|
| Borb . | АнганЪ | Куйкынаху | Куитхунчучь. | (не знають) |
| Дьяв олЪ | Ка́ла, Янце- шыга. | Нингбетынга. | Охикана. | Нинфать. |
| Небо | Гягань. | ХаннЪ. | Когаль. | ШилхевЪ. |
| Облака | Гингай. | Хе́тчаанЪ. | Гычаангыча. | Illankázonb. |
| Β ѢπρЪ | Kumèrb. | Кыттыхд.) | | |
| Буря | Ка́тву-гын- га̀й. | УїалЬ. 5 | Ше́пель. | гышхшачганЪ. |
| Дожжь | Кумухату. | Муха́нну. | Ечхучь. | Куфилкишень |
| СнђгЪ | КалатыгЬ. | | КолаалЪ, | Пангулкыша. |
| ГрадЪ | Неклеуень. | Ни́келаутЪ. | Како́мчу. | КахбхвахтынЪ |
| Гронь | Кыйгала. | Кукыгыла- | Кыгыханчь. | Кгыгаль. |
| Молнія | Кунылгы- лашЪ. | | Аброншланчь. | Милхжеличь. |
| 17 | | · | - | • |

TOMI II.

X

Солице

170

ОПИСАНІЕ КАМЧАТКИ

| Гми́тыку. Гейлыгень. | | • | Was fam. | |
|-------------------------|--|-----|---|---|
| | | • | Кулбачь. | Цагалхь |
| | | • | Дыкуса куле- | Шагалхь. |
| | ; | - | 246 | |
| Аеляпичань. | | | Еженичь. | Énrumb. |
| Галуй. | •. • | ٠ | Галель. | Телухтать |
| Никиныкь. | · · · · | ۰. | Дыкуиль. | Тенкипы. |
| Якани́тыхЪ. | - • • | • | | Туши́н- |
| | | | | шнифкЪ |
| Гинбна-талу. | ••• | | Кумпухилечь- | Хву телух- |
| | ł | | KH. | mamb. |
| Ангевинге. | Анбывты | mb. | Ааатынуль. | Тынгфоу- |
| Лгунна-кыта. | | • | | тыя. |
| | | • | иль | Хнїу-тенки- |
| ГявынЪ | Гевегынга | аяЪ | KOAKOAR- | пы |
| · · · | | | | Тиханш- |
| Нупіє́леканЪ | · | • | | кихр |
| Haio | | | | Нутынють. |
| Тенуппелаку. | Генныбег | nb- | | мышанкофи |
| , | 1 | | | Миганклфи. |
| Милыгань | | | Бильтынильчь. | Ми́лхануль. |
| Ипінть | Конгалат | Ъ | | |
| бенегань Ге- | Вылкавы. | лЪ- | | Trámka. |
| милгали | генылт | amb | | Тханкаль. |
| Ми́нель | | • | АжанЪ | |
| Гечигынь | | • | | я́янЪ. |
| Кетвена | ГеатЪ | | | |
| уттунканЪ | ýmmyymł |) | | Шишифи. |
| уппиенель | | | | Нтуфплинь. |
| АнканЪ | ľ., | • | | Hīryomb. |
| Сынпыгынь | • • | • | | Нюнгень. |
| | •• | • | Karb | Гычь. |
| Кангоямпиль | ••• | • | | Гыхы. |
| Акканиель | • • | • | | Гыхыншень |
| | 1 | | | 1 |
| ГенчаамЪ | • • | • | БыжыкшЪ. | Анлантеу. |
| Генелкевь | Лакавеллі | L | | 000 |
| ГугунЪ | • • | • | | Аулхафе. |
| | - | - | | 000 |
| не знають | | • | | |
| | Никиныкь. Якамитыхь. Гинона-талу. Ангевинге. Лгу́нна-кыта. Ги́вы́нь Нутелекань Наю Тену́ппелаку. Ми́лыгань Ипíить Сену́ппелаку. Ми́лыгань Гечигынь Кетвена у́ттуикань Гечигынь Кетвена у́ттуикань у́ттепель Анкань Гыттыгынь у́еемь Кангоямпиль Аккаймель Ге́нчаамь | | Ник и́ныкb. Яками́шыхb. Гино́на-шалу. Ангевинге. Лгу́нна-кыша. Ги́вы́нb Нуше́леканb Наю Тену́ппелаку. Ми́лыганb Ипíишb оенеганb Ге- ми́лгали Ми́мель Ге́нныбетb- кыю Конгалатb Вы́лкавылb- гемы́лгишb Конгалатb Вы́лкавылb- гемы́лгишb Конгалатb Вы́лкавылb- гемы́лгишb Конгалатb Бы́лкавылb- гемы́лгишb Конгалатb Вы́лкавылb- гемы́лгишb Конгалатb Вы́лкавылb- гемы́лгишb Конгалатb Вы́лкавылb- гемы́лгишb Конгалатb Вы́лкавылb- гемы́лгишb Конгалатb Вы́лкавылb- гемы́лгишb Конгалатb Вы́лкавылb- гемы́лгишb Кашгоямпиль Анка́имель Ге́нчаамb Ге́нчаамb Ге́нчаамb Ге́нчаамb Ге́нчаамb Ге́нчаамb Ге́нчаамb | Никинько. Анамитыко. Анамитыко. Гинона-шалу. Антевинге. Антевинге. Антевинге. Антевинге. Анбыштытыр. Сунна-кыша. Севетынгано Колколя- кыло Колколя- калшьнул Колколя- калшо Быши́мшо Быши́мшо Быши́мшо Быши́мшо Быши́мшо Быши́мшо Быши́мшо Быши́мшо Быши́мшо Быши́мшо Быши́мшо Быши́мшо Быши́мшо Быльгынильць. Га́жунгажо Дичекшо Ушиуушо Уудо Ушиуушо Уудо Ушиуушо Уда Сытельно Канголынаь Сато Канголынаь Сато Канголынаь Сато Канголынаь Сато Сато Сато Сато Сато Сато Сато Сато Сытанано Сато Сато Сытанано Сато Са |

MDAS

часть третія

| <i>.</i> , | |) B | 1 12 | r. |
|--------------|--------------------|---------------|--------------|---|
| 1 2 1 | | Тече Пылгун- | | 4 |
| МЪдъ | Тепшелу | пень. | не знающь | , но все желв. |
| Тазовая | У <i>телигеля</i> | Нуутелякь- | BOND HASHING | юшь сь прибан- |
| иђдъ | | пылгунтень. | | Бту мещалла, |
| Олово | Ошага-пылгун- | | Hanows Bob | красное, бвлое |
| | пень. | • • • | | b kanb a apyris |
| | планкое желВзо | | Кораки | N WWW W WELVE |
| Сеннець | Милгана. | | | |
| Желдзо | Пылгу́вшенЪ | | Валбуь | Валбваль. |
| | | •••• | | y HNXD HOROCO |
| Сталь | Маль-пылгун- | Нышпакань- | | sHammb) |
| | шень | | | |
| Yesosbah | Уи́итагула- | | Ксагдая | Ошанчагаль |
| Отець | Емпись | | Епр | Πάπα |
| Машь | Éлла | | Илх | блан. |
| | АкыкЪ | | Песчь | HRÝRY. |
| | НгавакыкЪ | | Укчипесчь | Гуфикуку. |
| БратЪ | Енинеція | Енинсла | éyexb | Енинихшь. |
| большой | Saure 20. | | | |
| - исньшой | | Елланги | Елчекочь | Ни́лихшЪ. |
| Сестра | Енинель-ча- | | Ечи́чь | Гуфтюнть. |
| большая | | | | |
| | Ичанги-чакы- | | Ечичекочь | Ни́вихшь. |
| МужЪ | Хуякучь (геть | | Кенгиль | инжелнжылшЬ. |
| Жена | Негуень | | Дингычь | Ныфныхшь |
| Младе- | Ловела | Каякыни́нгенЪ | Наканхачь | Икукумпь. |
| нець | | • | | |
| ОтрокЪ | Каякапиль | | Кога́мна- | Уякликафть. |
| . • * | | | хавкачи | , , , , , , , , , , , , , , , , , , , |
| Оптроко- | Хая́вгава- | Хая́нгабыт- | Ухчи́мкачь | Уфталюкань. |
| - вица | кыкЪ | kymb | | r , - |
| господинь | Аймаклау | АймачанЪ | Уижачучь | Афылтнафа. |
| Слуга | Уи́напиль | Уи́нти | Коалу | Mymáxmannh |
| Служанка | Елю́тенгиць | Пуе́льпиль | Οχчякоάλγ | Нгафала. |
| | Ле́утЪ | | Колчь | Теннакаль. |
| Волосы | Кычигуй | • • • | ЧелгадЪ | Ла́ухчахь. |
| Борода | Лелу | 1 | ЕлунЪ | ЛилюфЪ. |
| Глазд | Лелать | | ЕледЪ | Еллифа. |
| Ушн | Вилють | Вилюги | илюдь |]Флюфи. |
| Носъ | енегыттань | • • • | Каякд | Éury. |
| | | ' X 2 | - | · Pomb |

171

·

| ÷. | A . | l· 1 | 6 | ' B | ľ |
|---------------|------------------|---------|-------------|-----------------|----------------|
| Pomb | Икыингенр | | • • • | IIIárma | Шекшевь. |
| Губы | Уанылкалу- | | | КумоонЪ | Ганюлкаль. |
| •. | гень | | | • | |
| ЯзыкЪ | Гійгель | | | Еплиур | Ла́кша. |
| Щоки | Валкалты | Елпу | • • | Епе́лудЪ | λωχλώχγφε. |
| Подбора- | Ileée | Кулпы | HNYEU) | Пегыша | (не знають) |
| докЪ | | | | | |
| Плечо . | Гелпылгень | | • • | ТенодЪ | ТыланкаланБ. |
| Рука | МаннагылгевЪ | • • • | • • • • | Шотдигр | КонменегланЪ |
| llepemb | Гелыгать 🚽 | Гелугу | | Кикечь | Тылхуфи. |
| Грудь | Мачу | Уачинь | 5 | . Yán | Ваша́тхашЪ. |
| Сердце | Лингелинь | ľ., | • | Нугулгу | Ла́итага. |
| δριοχο | НанканЪ | | • • • | Келидка | Нанкнанбь. |
| Черева - | Гигынгр | | • • • | ШигыжидЪ | Ши́хши. |
| Пузырь | Еттыучиню | • • • | • • | ДыколншЪ | Ичичи. |
| Тайной удь | | ł | | | |
| мужеской | Алка | | • | Каллака | ÉAKR. |
| Женской | Пенненр | | • | Копіонь | yáma. |
| Спина | КаптынЪ | Гійлак] | ь . | КалангЪ | йшкткать. |
| Ноги | Е ы́ткать | • | • • | Kámxa zb | Хткафе. |
| Плашье | Маныгичань | | | Коабыжь | Куклянка. |
| ρуское | ` | | | (ихь шубы) | |
| Шапка | Пе́вке | • • | • • | Галалючь | Келлань. |
| Шіпаны | Хонаншы | | | Kýe | Кашкашь. |
| Чулки | ITaneagb | | | Па́йманЪ | Ана́нгпамїафЪ. |
| Торбасы, | Ilvåry | | • | Чи́лхенр | 000 |
| ихь обувь | , | | | 1 2 | |
| Ocmporb | Уина | • • | | ШулдЪ 5 | не знають |
| Baúnka | Кайнемпиль | Ка́нниу | 7 | АдымчанЪ) | |
| Юрта | Я́янга | | • • | КистЪ . | Ши́штїу. |
| Дверь | ТыллашылЪ | • • | • | Духчечь | Táxmanřb. |
| Постеля | АнкулЪ | • | | Лажунчь | Аначь. |
| Котель | Кукебыта | | • | КукЪ | (не имбють) |
| Кужня | Xanáhr a | Уйлган | Ъ | Бумбу | Kco. |
| Homb | Vána - | • • | .y ' | Уалачь | Вала́валь. |
| Jomes | ÝинЪ (| • • | - . | Kenmb | Каликаль. |
| ЛукЪ | йгитЪ | • • | • • | Evemb | ИштЪ. |
| Стрвла | МакымЪ | • • | • | Kanxb | Накма. |
| Сани | Yéminkb | • • | • | ШишидЪ | Гапхы. |
| | - | | | | • |

Лошка

172



часть третія

| | | Б | B | Г |
|---------------|--------------|----------------|----------------|-------------------|
| Лошка | Ámmsymb | | КопхымЪ | C00 |
| | Иселыть | Учигы | Анашель | 000 |
| Топорь | Aánb | ••• | Кбашу | oco |
| Узда оленья | | | (имени нъть) | АхЪ-келкня- |
| узди опсыли | | | | вель. Тожь |
| · • | | · · · | | узда сабачья |
| Трава | Vи́ай | | ШилшилЪ | Шишишифи |
| Корень | Кинмакинь | | Пынгылдь | 000 |
| Листь | ГушуутЪ | | Бехлунель | 000 |
| Мясо | Хоя́таулЪ | | Талть | ТоултулЪ. |
| Рыба | еннаакЪ | енноень | и́нчудЪ | Tarámar a. |
| Икра | ЛелкигенЪ | • • • | Куичунгв | Лиляніфь. |
| Соль | | новыя имена ? | не знають | _ |
| Вино | Еканемиль 5 | менілюгаканЪ 5 | He sharound | |
| Сыпой | Гегеюли | ГынгеїукЪ | Тымга́уши | Тынгеюкь. |
| Голодной | Купи́лагетЪ | Геппатин- | Екужичь | Tekm- |
| • | | ге нb | | тынглив |
| Жаждушей | Немеегатеко- | ТкопаанЪ | ТыкушхужикЪ | Танхшингр. |
| | панЪ | | (пить хочу) | |
| Пьяной | Геллелали | Тыкуллелаать | Тыапкожкв. | (не знающь) |
| Пить | МигучикЪ | Кунки | БигиликЪ | 000 |
| Всть | МевункЪ | Ко́туа | БалолкЪ | 0 00 , |
| Спать | МійлкашыкЪ | КейлкатЬ | | Манфыл- |
| • | | | (спашь хочу) | кышкБ. |
| Говорить | Камы́гуму- | • • | Кажинухшха- | Па́нлкукb. |
| • • | ramb | | жикр (говоришь | |
| | | | хочу) | - |
| Молчи | Кыгумагы | Кауитвыгы | Куйшужихчь | Тингичингь. |
| Бхать | Кыгд-кенге- | Мыналакала 7 | Кошхъ кокш- | Мылка- |
| | лашы | | | пыкь атхо. |
| | | Аттакагань (| Бхать на са- | |
| Бха ть | | Мыналавала Ј | Gakaxb) | |
| Итти | Вінчитахал- | Мыннагакаўла | АлтынгылшкЪ | Тингчингь. |
| | катЪ | | | |
| Scmo R. | Гымма-ты- | • • • • | Кенb-шыжи- | Гань-тетф- |
| - | котвела | | лижкЪ | |
| Ты стойши | Гыча-Кот- | • • • | Кыже-жишунЪ | Гежь Тфит- |
| | вела | | | лягачь |
| Овр сшоңшр | Енноль-Кот- | | Дугудъ-жи- | Вешїгунш- |
| · • | всла | | MNAP | кинђ. |
| - | 1 | | ŗ, | Тфитлягачь |
| | • | X 3 | | Мы |

| | A · | * | Б | | B | l r |
|------------|------------------------|----------|-------------|----------|----------------------------|------------------------------------|
| Мы сто- | Мую - Мыт- | | • | • | БужЪ-Лижи- | Мушха́н- |
| hul | кошеслала | | | | лишункь | шенЪ |
| ٩. | | 1.1.1 | | | | Тетфитая. |
| | | | | | | гачь. |
| Вы спон | Тучу, или 📖 | • | • | • | Шуже - жи́- | Тушканть- |
| me | Тую,копивелаля | 4 | | | лижЪ | Тфиллягачь |
| | ичу Котве- | • | • | • | Тылу-Бжили- | Ича́нтЪ- |
| áml | | 4 | | | унжр | Тфишлягачь |
| CILABO | Тыкунлкать | • | • | • | Тунгун- | Танфилго- |
| _ | | · · | | | кулшкЪ | ляшЪ. |
| Вижу | Тыкулогонь | 1, • | •, | • | ТылшижкЪ | Тухуагавь. |
| Не зажу | Елауки-Ты- | Уинга | Ĕи. | NKA- | КаалчкохЪ- | Ухеклятахь |
| | куншыгЪ | | | mke | Тынхлижа | |
| Сивюся | Тыка́ачачига- | | • | • | Тыделиш- | Тышанкычь |
| — / | тыкр | | | , | хылжкЪ | |
| Πλάθγ | Тыкотеннга- | • | • | • | ТуближкЪ | Taxmim- |
| - | шынр | | | | | фашЬ. |
| БВлой | Нілгакынь | • | • | • | Датхало | ЛяплянЪ. |
| Черной | НуукынЪ | •. | • | • | Дыжа́елунгЪ | ЛвуклекЪ. |
| | Ничичакынь | | • | • | Ча́чалЪ | Лишанфль. |
| Зеленой | Аплеля | Hýyme | | Ь | Духлкаралло | Ихчичи. |
| Синей | Нуутелигы- | Нуукы | HD | | Ки́лхшкежу | (не знають) |
| STC M | and | | | | | |
| Желтой | Лилиль . | • | • | • | | Ше́неченЬ. |
| | Ненеянкынь | • | ė | • | | Лука́клинb. |
| Малой | ЕппулукынЪ | • | • | • | Куа́ңкалунЪ | Ланклин- |
| Высокой | II. | | | į | • | гамть, |
| DHICOROM | НегенгелохенЪ | ніулак | DHE | | Да́шелу | ЛыхнбланЪ. |
| Ниской | Дигыппакы | Híymai | | 1 | | |
| | НечигакыяЪ | n iy mai | | | | Λίοχπλю. |
| | Нуву́ткакынЪ | • | •. | • | Да́тхылу Vхта | Ла́тхплянЪ. |
| | Нувушкакшир Номкынр | • | • , | • | у хша Номлин г Ъ | Лвулклингв. |
| | НакаялгакынЪ | Ни́чаки | • • • | | люялинго Дыке́илинго | 000 |
| | | Нійлакі | | | | 00 0 Жега́пльк а. |
| Сухой | | Ники́че | | - 1 | | Гывшкы- |
| -, | | | | | menenal D | пынь. |
| Живой | Кукіюлаатту | | _ | | КыжунылинЪ | Юлгачь. |
| | Віала | | • | - | | Висигла. |
| | • | • • | • | - | [· } | ~~ 54 \ 545 ~ 1 61 * |

Рано

174

часть третія

| | | Б | B | · r |
|------------|----------------|-----------------------------|--------------|---------------------------|
| Datto | Чутча-кы | | Бенкомань | 000 |
| Paulo | мытты | | | |
| Поздо | Айгывынгешы | , · . • • | Ухта (пемио) | 009 |
| | Учечивр | Éч игы | Денгу | и́нгуть. |
| , | Мі́итыу | • • • | Дымколаку | ГаслунгатЪ. |
| | Ми́муяння- | ГолынЪ-мит- | Колатажь | (не знающь) |
| Шρа | • | тынь | | |
| Вчера | Айгыве | • • • | ЕапынунЪ | Ти́нгфи. |
| | Явеколеаль | Нгіїока́ллу- | Колгашажb | (не знають) |
| . дня | · · | гуннъ | | |
| Впередь | Янотынь | • • • | ДукакЪ | НутлганЪ. |
| НазадЪ | Ява́летЬ | ЯвалЬ | ШалкЪ | Калгышил- |
| | | · | | кышь. |
| I | ЕнненЪ | • • • | . • ' • • | иншинякь. |
| 2 | Hinerb | • • • | • • • | Ниттякавь. |
| 3 | Ні́окывЪ | · • • • | • • • | Himokabb. |
| · 4 | Hïáresb | • • • | • • • | Hēmákabb. |
| 5 | Мылленге | • •. • | счи- | Мынланка. |
| ' 6 | Еннан Б-мыл- | • • • | • • • | ингыана- |
| | . левге | | | шить. |
| 7 | Нїаколетен- | • • ., • | Сленїс | Нтытты- |
| - | Fa:1 | | | акашить |
| 8 | Нібколемен- | • • • • | • • • | Нтышбака- |
| | rant | | | Шлишь |
| 9 | Хонбанчин- | • • • | BCC | Нгышаака- шитЪ |
| | кані | | | Тана́лгаша. |
| 10 | Мыннигын- | • • • | · • • • | Гамалгаша. |
| | кевь | | HM | П ариар П а |
| 11 | Мыннигыт- | Евненв-копа- | ••• | Прочее по |
| | кенb-Е́нненb | ЮЛаRГИ (Texael mark) | вчекЪ | TOTAL |
| 12 | — Häerb | Hilerb-koná- | BICAD | примъру |
| . | TTV1 | и ли ялон Станалы | | KOPARD |
| 13 | — Ніокынb | HIORMHD | | людьны |
| | | Хоняаннчин | omb | считають, |
| | Мынвигыш- | кавр-копаю- | UILB | cramatomb, |
| 19 | кенb-хоняанн- | | | · . |
| | чинкань | Ланги | сбверныхр | Rakb gsam- |
| 20 | Оль-калыкь | Опта-кала́у человБкЪ) | CDPCLAUYD | ILAMS |
| · • | Цруон | YEAUBDED) | 1 | , Нчтэ 30 |
| | | | | 9.4 |

Digitized by Google

| | A | (B) | B, | r - |
|-----------|----------------------------|-----------------------------|-------------|----------------|
| 30 | Калыка-нын- | Нїокы-мын- | | одинь чело- |
| 40 | ныгыткень Ніїегь-ка́ла- | ныгыпкенb Нїа́кенЪ-мын- | | sākb, a no nxb |
| | улатb (два человъка) | выстикенр | Ча | УчанчагалЪ. |
| 50 | НіїегЪ-калы- | Мылленге-нын- | | |
| | I MAN ICAODDAN | нигыпкенb ч десять) | Z A | 40 два чело- |
| 60 | НїокЪ-калд- улатb | Е́ннанЪ-ммл- ленге-мын- | | вВка и прочая, |
| • | | нигышкенb | ловЪ | а кв неразному |
| 70 | НіокЪ-калы- катр-мыння- | Нїа́колемен- гакЪ-мынни- | • | числу прилага- |
| | тыпкень | | HÇ | |
| 80 | Нід-калыкать | Гакв-мынни- | | nomp io kakb |
| 90 | Нід-калы- | тыпкенЪ Хоняанчин- | разиствуеть | напримъръ зо |
| , | кать-мынни- | канд-мынны- | | по ихв одинь |
| 300 | . гыпкеяb Мылленге-ка- | гы́ткенb Мылленгенb- | | человъкъ и |
| • | лыкать | колау Человвер) | | JECAIILE |
| | (пять - | человвкЪ) | ١ | десящь |

Коряцкия звания рыбамь, звврямь, птицамь, плодамь и произрастающимь, которыя имь знаемы.

Красная рыба, у́ювай. Чавыча, е́вочь. Кета, кета́акатЪ. Горбуша, ка́лалЪ. Мальма, уиты́вытЪ. Мыкызы, я́мколанЪ. Харіузы, кы́тчагу. Бѣлая рыба, иканнакань. Кунжа, ока́нча. Гольцы рѣчные, ка́нивышыгу. чl. Камбала, Алпа. Вахня, Уя́кань. Уйки, гушыгыкь.

Рамжаль

: Digitized by GOOGLE

часть третія

Дамжа или быкЪ, илаалЪ. Гуси, гейтю́аншЪ. Гейчо-Мокой, макаю. Селезни, Касашка, инуату. Вострохвосты, гачи. Чернеши, АингагалЪ. Сука рыба, а́штаганЪ. раки морские, яе́ть. Плушоносы, уалингали. Чирки, угалгапыль. Кишы, юунги. Тюлени обыкновенныя, ме- Крохали, яллаль. мель. Гоголи, илыгали. ---- лахшаки, калыла. Гагары, їоваю. Лушки, ялалгалгапинь. — малые, уипувыть. — полосашые, му́шчунь. Немки, Вечопоаль. Ввлуги, Гиспольтыишь. Орлы, пилмыши. Сивучи, ўлу. Соколы, шылмышылБ. Бобры, калага. Мышеловы, ече́учикя. Ястребы, ихуланЪ. Копны, талача. Соболи, кышшыгымЪ. Вороны, тохаучававалуyéллe. Лисицы, яюяb. Медвъди. Каннпа. Вороны, нимелла-уелле. Сороки, уикышшыгынЪ. Волки, етылунгунь. Горносшан, имягчакь. Ласточки,) КавалингекБ. Выдры, ненгеть. Стрижи, Зайцы, милушь. Трясогуски, говынку. Куропашки, је́уевь. Песцы, иппунь. россомахи, хаеппей. Теперевы глухіе, кынату. Бараны каменные, кышыпЪ. Дяшлы) ункычикычанЪ. Олени, лугаки. Желны, Тарбаганы, гелее́у. Кулики, чејея. Снигири, илкываша. 'Еврашки, гилаакЪ. БВлки, явулла. Жаворонки, геачеей. Лебеди, канчанЪ. Кокушки, канкукь. Чайки Tumb II. Π

177

Чайки, я́каякЪ. Мартышки, каны́чугу. Кедровки, кака́чу. Савки, а́алыкЪ. Игылмы, кы́чугунгаллы. Ару, каю́ку. Урилы, ги́лкулЪ. Старики, и́ныпилалапЪ. ВерезникЪ, лугу́нЪ. ТопольникЪ, яка́лЪ. ВѣтельникЪ, ты́кылЪ. ОльховникЪ, ни́кыліонЪ. — каменной, у́ичугуй. РабинникЪ, ело́енЪ. . СланецЪ, катчивокЪ. МожжевельникЪ, ва́лвакычў, БоярышникЪ, пи́шкича. ЧеремошникЪ, елоенЪ, тожЪ по ихЪ что рябния. ШиповникЪ, пичкучанЪ. ЖимолосникЪ, нычивоу. ТальникЪ, їа́и. Морошка, етты́навоу. Голубица, Ли́нгалЪ. Водяница, гыйнаанЪ. Княженица, ух́итЪ. Толокнянка, Кычи́ммуна. Клюква, еме́лкевына.

Сими именами рыбу, птицъ и прочая называють Сидячіе Коряки; а Оленные не столь любопытны, чтобь они и то знать или называть могли, чтоб не пользуются. И хотя впрочемь много изь того имь извъстно, однако какь ихь имена писать, такъ укинскія и Карагинскія разсудилось мнъ за излишнее: ибо Укинцы называють вст вещи отчасти по Камчатски а отчасти по Курильски, а Карагинцы по Коряцки св нъкоторою малою отмѣною: такъ на примврь, гусь по Камчатски кейшугышь, по Укински кейшугащь, по Коряцки гейтуанть, а по Карагински

Которые живуть на ръкъ Карагъ, а не на острову, пъ опь жителей островныхь въ томь наипаче отмън-



отмвнны, что вмвсто ф произносять, г вмвсто Е. въ началв произносять И: такъ на примврь, емвсто вихуфи ногти вегевуги, вмвсто етегету гусь итуить.

Тигильскіе сидячіе Коряки шакже какь и Укинскіе больше имѣюшь сходсшва вь языкѣ сь Сѣверными Камчадалами, нежели съ Оленными Коряками, хощд слова ихь такъ испорчены, что едва и узнать можно, а особливо вь разговорахь. Крашко сказать, всѣ сидячіе Коряки чѣмь ближе живуть къ Камчадаламь, тѣмь больше имѣють и сходства съ ними, а чѣмь къ сѣверу, тѣмь чище говорящь по Коряцки.

ГЛАВА 22

О Курильском в народв.

Курилькой народ житемь своимь такь сходень сь Камчададами, что не надлежало бы особо и инсащь о немь, естьли бы вь твлесномь видь и вь явыкв не было различія. Откуду сей народь имветь произкожденіе, о томь столь же мало извѣстно, какь и о другихь Камчатскихь народахь; а можно ли по. ихь языку сколько ни будь изслѣдовать, оное оставляется такимь людямь, кои вь томь прудятся по. искусству своему и по должности: чего ради и вріобщено на концѣ сей главы собраніе словь Курильскаго языка.

Сей народо росшомо средней, волосомо черено, лицемо кругловано и смуголо, во гораздо пригоже другихо народово. Боролы у нихо большія оклади-Ц 2 сшыя

спыя, пёло мохнашое, во чемо состоять знатная разность ото Камчадалово.

Мужеской - поль волосы напереди брветь до самой верхушки, а назади ростять, вь чемь сь Японцами имвють сходство, оть которыхь, можеть болть, но притчинь бывшей прежде сего комерціи и обычай оной приняли; а женской покмо подр'взываень ихь спереди, чтобь глаза не закрывали. Губы у мущинь на срединь токмо, а у женщинь всв вычернены, вкругь разшиты узорами. Сверьхь того и руки разшивають онв почти по локоть, вь чемь ивсколько сходствують сь Чукчами и Тунгусами. Всв вообще носять яб ушахь больтія серебряныя кольца, которыя прежде сего получили оть Японцовь же.

Платье носять изъ кожь морскихъ птиць, также лисье, бобровое и изъ другихъ морскихъ звърей, которое тьють по Тунгускому образцу, то есть распашное, а не по Камчатскому; при чемь не наблюдають того, чтобь платье было изъ одной материи, но шьють изъ чего прилучится, такъ что и понынъ ръдкую Курильскую парку увидить, ситорая бы не изъ лоскутья разныхъ звърей и птицъ была здълана.

До богашаго по тамошнему мвсту платья, каково на примвръ суконное, камчатое и прочая, великие охотники, токмо весьма небережливы. Въ лучтемъ аломъ кармазинномъ кафтанъ тюленя на себъ нести не устыдится, не взирая на то, что измараетъ платье, которое ему стоитъ сорого. На покрой не много же смотрятъ: все имъ равно, мвшкомъ ли платье стито или по-кости, только бы ему цвътъ былъ быль любь, да надёны на себя льзя было. Спеллерь пишеть, что нёкоторому Курильцу камчатая тёлогрёз понравилась, вь которэй онь ходиль обзираяся и любуясь ею, не смотря на то, что другіе казаки смёялись надь нимь, что онь носные женское платье. Ему, можеть быть, казалось равно всякое платье: ибо у нихь вь своемь платье равности нёть между мужескимь поломь и женскимь.

Живушь вы шакихы же юршахы какы Камчадалы, покмо ихь держаты изсколько чище, убирая ствым и полки правяными рогожами. Пишающся нанбольше морскими ввёрями, а рыбы промышляюты мало.

Вога смоль же мало знающь, какъ и Камчадалы. ВЪ юршахЪ имъюшъ вивсию идоловъ кудрявыя спружки, копорыя они весьма хипро двлающи. Cim спружки называють они Ингуль или Иннаху, содерmamb вb нъкоемь почанения; однакочне мого я шого выралать за бесовь ли они ихъ вивняющь или Бога. ВЪ жершву приносящь имъ перьвопроны-22 шленнаго ввъря, при чемъ мясо сами съъдають, а кожу при вихь вышають, и корда юршы за зеплостно оставляющь, по не берунь сь собою изв нихв сыть они сь собою оныя стружки во всякие опасные пуши на море, и бросающь вы случать браствия во воду, а наипаче вы суво́и, что между первымы Курильскими островомо и лопаткою, которыя тена умилосшивить надвются. Такой образь идолослужения приняли ошь Куриль и южные Камчадалы, кон живушь на первомъ Курильскомъ острову и на допашкъ, какъ

наде-

надежное средство къ безопасному плаванию по морю.

Автомъ Вздятъ на Байдарахъ, а зимою ходятъ на лыжахъ, ибо сабакъ не держатъ и не имвютъ. Мужеские главные труды, промысель морскихъ звърей: женщины по примвру Камчадалокъ въ титът и въ плещеньт чиреловъ упражилются, а въ лътнее время въдятъ съ мужьями и на промыселъ въ греблъ.

Что касается до ихо обычаевь, то они несравненно учтиве другихь народовь : а при томь по-- споянны, праводушны, чесполюбивы и кропки. Говорять шихо не перебивая другь у друга ръчи, какъ Старыхь людей имвють вь велисидячіе Коряки. комь почтении. Между собою живуть весьма любовно, особливо же горячи къ своимъ сродникамъ. Пріятнос, сказывающь, позорище, когда бываень между жизущими по разнымь островамь свидачие: привжжие сь байдарь своихь, а жищели нав норть сь великими обрядами сходящся; объ сщороны одъщы бывають въ военное плашье и съ оружиемъ махая саблями и коньяии. нашагивая другь прошинь друга луки, щахь какь бы быть сущему сражению, я при томь жева плануть Сошельнов выбств оказывають засякие знаки радог тых обнимають, лобызають и плачинь оть разости. Посла того приводять госпен вы свои жидища, сашають ихь, подчивають предсиря и слущая вѣстей ог ихь приключенияхь случившихся вь даалунении. Долч жность разсказывать никому не паручается кроив стару шаго. Онь какъ ораторъ объявляень о всёхь мвлонахь, какь пронышляли, какь анлы кулаходили, чщо ви--.

видёли, св кёмь учинилось щастіе и нещастіе, кто немогь или умерь и отв какой притчины; и иногда болёе трехь часовь продолжаеть рёчь свою, а прочіе слушають со вниманіемь. Когда гость окончить рёчь свою, то изь тутошнихь жителей старшей подобнымь образомь сказываеть про свое житье и промыслы, и прежде того викому другь сь другомь говорить не льзя. Послё того или сётують, или веселятся по вёстямь смотря, а наконець торжествують по своимь обычаямь, вдять, плящуть, поють и сказывають скаски.

Что касается до протчихь обрядовь, каковы напримврь сватанье, свадьбы, родины, двтей воспитание; вь томь они оть Камчадаловь не разнствують. Жень имвють по двв и по три, и вмвств сь ними никогда не спять, но вь ночное время приходять кь нимь какь бы украдкою, по примвру Татарь Махометанскаго закона, кои кь неввстамь своимь приходять аки бы тайно, пока калыму не заплатять по договору. Есть же у нихь и Коекчучи, какь у Корякь и Камчадаловь.

Буде кшо унихо приличишся во прелюбодѣяніи, то бываешо странной поединоко, на которомо быюшся онн палкою, а вызываето на оной прелюбодѣецо мужа прелюбодѣйницы: раздѣваются оба до нага, и разято друго друга по спинѣ. Которой вызываето, тото сперва три раза ото вызваннаго должено вытерпѣть, а по томо берето у него палку, и быето равнымо образомо, и тако перемѣняются до трехь разь. Сте побоище много у нихо въку уносить: нбо быются они, сколько есть мочи, а палка бываето толщиною въ руку, а длиною близко аршина. Нейщи на на поединокъ такоежъ безчестіе, какъ у нъкошорыхъ Европейскихъ народовъ. Ежели же кто предпочтеть свое здоровье, и отречется отъ бою, тотъ долженъ ваплатить мужу прелюбодъйцы такое безчестіе, какого онь потребуеть, въърьми, платьемъ, кормонъ и другими вещами.

Родины у женщинъ ихъ гораздо тяжелъ Камчашскихъ: ибо онъ, по объявлению самихъ Курильцовь, мъсяца по три оправляются. Младенцамъ имена дають бабки повивальныя, которыхъ они никогда не перемъняють. Изъ двойнитныхъ одного всегда убивають.

| имена мужескія, | ИМЕНА ЖЕНСКІЯ. |
|------------------|--------------------------------------|
| Липа́га. | Афака. • |
| Emexanb. | Заагше́мЪ. |
| Таппаль, черной. | Ч ка́ва. |
| Пиканкурь. | Казукчь плачущая, отъ то- |
| Галга́л Б. | го, что родилась она въ са- |
| Темпше. | мое время покоренія стря- ны ихь. |

Умершихъ зимою хоронять въ снъгъ, а лътомъ въ землю. Самоубивства и въ семъ народъ не меньте бываетъ какъ у Камчадаловъ, токмо того не слытно, чтобъ они морили себя голодомъ.

Курильцовь, которые живуть на первомъ острову и на донаткъ, съ сими Курилами за одинъ народъ почитать не должно, ибо оные сущіе Камчадалы, какъ уже выще показано.

Собраніе

Digitized by GOOGLE

ЧАСТЬ ТРЕТІЯ

Собравие словь Курильскаго языка.

Богъ, камуй. Дьяволь, уинь-камуй. Небо, писсъ. Облака, уура́рЪ. ВВтрЪ, кесра. Буря, иступу. Дожжь, сиругеть. Савгь, у́пашь. ГрадЪ, кауки́гЪ. ГромЪ, умЬ. Молнія, камуй-сіууне, Солнце, } чупоў. Луна, Звъзда, кета. День, шо. Упро, нистать. Полдень, повнанаший. Вечерь, онуумать Ночь, сиркуные. Полночь, упаканнашки. Годь, тамолавь. , č. . Земля, кошави. Гора, оштурь. Пригорокь, овнань-оштурь. Огонь, апй. ДымЪ сіупу́я. Rapb, aniymamb. Вода, пи. Поле Сїеть. · TUMB II.

Дорога, ру. ЛѢсЪ, ни. Дерево, янтурасны. Море, Атуйка. Озеро, то. овка, петъ. **рвчка**, мемъ. . Necorb, omà. Грязь, тейнитой. Камень, поина. Желбао, каани. Человъкъ, анну. ОшецЪ, ми́чи. Мать, а́апу. СынЪ, кпугу. Дань, кпоммачи. Брашь большей, кіупи. — меньшой, каки. Сестра болыная, кса. ---- меньшая, уармацію Myzb, kanalos .6 Жена кмачи. Опрокв, вумпу. Д Ввочка, пумать. Господинъ, поно. Слуга, услуу. Служанка, кусіуге. Голова, паред. Волосы, чу. Борода

Digitized by GOOGLE

ОПИСАНІЕ КАМЧАТКИ

Борода, трекЪ. Глаза, сикЪ. Уши, ксарЪ. НосЪ, ету. роть, чаръ. Губы, чаато́и. ЯзыкЪ, аху. Щоки, нушкиху. ПодбородокЪ, сеуре. Плечо, тапсуть. рука, текЪ. ПерстЪ, моаки. Грудь, рамупурь. Сердце, сампе́. Брюхо, псе. Внушреннее, канка. Пузырь, псехчингычу. Тайной удо мужеской, чи. Голодено, истаре. ---- женской, чишь. Спина, сепурь. Ноги, зкема. И сла чел Hrange, yph. A A Шапка, кончи: Шпланы, оїо. Обувь, жиръ. Острогь, котануни. Юрта, че. Дверь, пу́юрЪ. Посшеля, со. Кошель, сю. Деревянная ихь посуда,

НожЪ, епира. Ложка, пасуй. АукЪ, ку. Стръла, ахи. Санки, Шкени. Байдара, чипЪ. Причаль, турь. Топорь, укарь. рыба, сійчипb. Икра, ома. Мясо, камЪ.. Соль, сиппу. Трава, мунь. Листь, Ніевь. Корень, синришь. Яицо, ноки. Сыть, касину. Жаждень, ипекрейке. Бсшь, ишама. Пишь, кпекреигіуа. Спать, жибконросива: Говоришь, кишокросява. Молчи, ейн-ки токросива. Бхать, окомокросива. (ва. Ишши, сачищеека-комонроси-Я спою, канига-касїануг. Ты спюйшь, ей сіана. Онь спойть, еа стануя. Мы стоимь, роски-сарасюга

кишчй

BN

Digitized by Google

1.5

ЧАСТЬ ТРЕТІЯ.

Вы стойте, еинкечь-роски еирана. Они стоять, окая-роски чуа Сплю, кму́куруа. Вижу, Кинкаруа. Не вижу, ейнъ-кинкаруа. Не сплю, ейнъ-кмукаруа. Смъюся, кменнуа. Плачу, кчишануа. Бѣлой, ре́таноо, Черной, е́куроко. Красной, урашишкива. Зеленой, те́унинуа. Желтой, у́рататкиканану. Большой, Порого. Малой, моїого. Высокой, прінва. Ниской, орамуа.

Свѣтлой, сирбикируа. Темной, серикуроко. Теплой, исе́асекка. Студеной, имеранки. Мокрой, рикануа. Сухой, сашгуа. Живой, сикнуха. Мокрой, разуа. равно, наста́ать. Поздо, оконууменаку. Сего дня, Тани. Завтра, Насїаатта. Посл В завтра, икусїуанто. Вчера, нуумань. Третьягодня, икусїуито (тожъчто послъ завтра) ВпередЪ, ириси. Назадь, е́нокауа.

сцеть ихь

ikacmya

I, синепЪ. 2, mýynb. з, репЪ. 4, инепъ. 5, асикь. б, иванЪ. 7, аруань. 8, тубись. 9, синепись. 10, уупись. 11, синепь-икаемуа. 12, Муупича 13, рееличь 19, синеписанЪ.

20, myáмnè. 30, реуампе. 40, инеуампе. 50, асикнеуамие. 60, ивануампе. 70, аруануампе. 80, тубисануампе. 90, синеписануампе. 100 уа́нуампе. 200, туа́нуампе. 1000, уа́ношнеуампе. 2000, туанотнеуампе. 10000, щевановнеуампе.

BBAHLA



ΟΠИСАНІЕ КАМЧАТКИ

Званія звБрямь, пшицамь и рыбамь и другимь извБсшнымь имь вещамь наптуральнымь. Аясицы, кимутпе. малыя, керо. Волки, оргіу. Мартышки, сичаача. Горностан, таннерумЪ, Савки, аанга. Игылмы, етубирга. Сабака, стапу. Мышь, ериў. Aρy, aápa. Киты рика. УрилЪ, урйлЪ. Копы морские, оннепь. Старики, текачичиръ. Сивучи, стаспе. Красная рыба, Сійчипь. Бобры морскіе, ракку. Канбала, тантака. Нерпы большіе, ретаткорЪ. Чивыча, чивырра. - пестрыя, сїантораси. Кета, сїипе. - полосатыя, каанень. Горбуша, сїакипа. Гольцы, усуркуна. - голыя, амуспе. Съянки морскія, оку. Быки, сисятки. Бблуги, безчурика. Бълая рыба, ки́рурша. Гуси, куйтупЪ. Кунжа, окорра. Селезни, саанчичы. Скать, уттапупару. Вострохвосты, паакарнку. Сука рыба, руанипе. Чернети, яичирь. Налинъ порской, сирбукъ. Чирки, тууріуе. **Раки моракие, сир**гарь. Гоголи, чажчирь. Ольховникь, ась. **Рябянникь, коксунени.** Крохали, туипе. Сланець, паксепни. Гагары, сесь. Ненки, нукеспу. Жиколосникь, пашкурачкунанай. ШиповникЪ, кбпоконЪ Ορλω, сургурь. Ястребы, кіикисупь. Жимолосникь, енумитание Мышеловы, расаний. ТальникЪ, сусў. Морошка, а́пнуменипЪ. Вороны, паскурь. Голубица, енумукута. Сороки, какукь. Водяница, ечкумамай. Ласточки куякана Сприжи Брусница, нипопкинь. Синицы, пайканчирь. Княженица, нукарурь. Толокнянка, акагкапу. Куропашки, иїєпус. Клюква, асыть. Кулики, букумамус. Кануста порская большая, кту-Зуйки, петерой. Жаворонаць, рикинчерь. cacb. малая съ краснымъ листь-Кокущки, каккокь Чайки бблыя большія; онненась. емь, маруан. Чайки чорныябольшія понтанифb. — особливаго роду, присть. часть

188

ОПИСАНІЕ КАМЧАТКИ.

ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ

О покореніи Қамчашки, о бывшихъ въ разныя времена буншахъ и измѣнахъ, и о нынѣшнемъ сосшояніи Россійскихъ остроговъ.

ГЛАВА I

О первомв извъстии про Камчатку, о покодахь Камчатскихь и о заведении въ той странв Российскаго поселения.

110 распространения Российскаго владения вы свверы, и по заведении селения по знашныйшимы рыкамы впадающимы вы Ледовишое море, оты Лены рыки кы восшоку до Анадырска, часы оты часу болые старания было прилагаемо, чтобы оты Ч 3

Анадырска далве проввдывашь земли, и живущихь тамъ иновърщовъ приводить въ подданство; чего ради всякому прикащику накръпко было подтверждаемо, чтобь встми мърами домогаться получить извъстие, гдъ какой народъ живешь, сколь многолюдень, какое имветь оружие, какое богашство и прочая. TaкимЪ образомЪ не могла Камчашка не бышь извѣсшна еще въ по время, когда нъсколько Корякъ Пенжинскаго и Олюпорскаго морей изЪ Анадырска были объясачены, ибо имъ какъ сосълямъ Камчашскимъ, а паче ОленнымЪ корякамЪ, которые часто кочуюшь внушрь самой Камчашки, шамошней народь довольно быль знаемь. Но кто перьвой изь российскихь людей быль на Камчашкь, о томь не имью достовърнаго свидътельства; а по словеснымъ извъстіямь приписывается сіе нъкакому торговому человъку Өедоту Алексбеву, по котораго имени впа-дающая въ Камчатку Никулъ ръчка Өедотовщивою называется: будто онъ пошелъ изъ устья ръки Ковымы ЛедовитымЪ моремЪ вЪ семи кочахЪ; булто погодою однесень от другихь кочей и занесень на Камчашку, гдъ онъ и зимоваль со своимь кочемь; а на другое лёто обшедъ Курильскую лопатку дошелъ ПенжинскимЪ моремЪ до ръки Тигиля, и отъ тамошнихь Корякь убить зимою со всёми поварищи, кь которому убивству аки они причину сами подали, когда одинь изь нихь другаго заръзаль: ибо Коряки, которые по огненному ихь оружию выше смертныхъ почишали, видя, чшо и они умирашь могушь, не по-желали имъть у себя гостей толь страшныхь. Извъспіе во разсужденіи морскаго его пупи сь Ковымы рѢки́



ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ.

ръки подпверждается оппискою служиваго Семена Дежнева : ибо Дежневь объявляеть, что морское ихь пушешестве было неблагополучно, торговаго человъка Оедота Алексвева разнесло съ нимъ погодою безь въсщи, его носило по морю долгое время, а напослёдокь выбросило на берегь вь передней конець ва Анадырь рёку. Но в' разсуждении бышности его на Камчашкв, и что Никуль рвчка Оедотовщиною по имени его называется, ивсколько сумнительно: ибо вЪ шойже его ошпискв показано, что вb 7162 году ходиль онь Дежневь возль моря вь походь, и ошбиль у Корякь Якупскую бабу помянушаго Алексвева, которая ему скавывала, что Өедоть сь однимь служивымь цынгою умерли, а иные товарищи ихъ побиты, и оспались невелните люди, в побъжали въ лодкахъ одною душею. а куды, невѣдомо. Чтожъ касается до построенныхъ на рвкъ Никулъ зимовей, то и оть самихь Камчадаловь подтверждаенися, что оныя Обссійскими людьми поставлены, а развалины ихь до нашихь времень были видимы.

Но сія разность въ извѣстіяхъ кажешся отвращена быть можеть, ежели положить, что Θедоть съ товарищи не на Тигилѣ погибь, но между Анадыремъ и Олюторскимъ; ибо такимъ образомъ не противно будеть извѣстіямъ, когда представимъ себѣ, чно онъ и на Камчаткѣ зимовалъ съ кочемъ своимъ,и въ кругъ лопатки доходилъ до рѣкѝ Тигиля, что оттуду обратно слѣдовалъ къ Анадырску или моремъ, или сухимъ путемъ по Олюторскому бе́регу, и на пути умеръ, а прочие его товарищи или нобиты, или без-

безвёстно пропали, хошя отё убизства избавищеся. Но какъ бы то ни было, однако сей походъ и не великой былъ и не великой важности; для того что не послёдовало отъ него никакой пользы, не токмо въ разсуждении государственнаго интересса, но ниже въ разсуждении государственнаго интересса, но ниже въ разсуждении государственнаго интересса, но ниже въ разсуждени надежнъй таго извёстия о землъ Камчаткъ: ибо, какъ выше показано, никого изъ объявленнаго походу не явилосъ выходцовъ; чего ради перьвымъ походомъ на Камчатку можно почесть походъ казачья пяти десятника Володимира Атласова.

Оной Ашласовъ въ 7203 году присланъ былъ изъ Якушска прикащикомъвъ Анадырской осшрогъ, и велъно ему было, шакъ какъ прочимъ прикащикамь, ясакъ збирашь съ присудныхъ къ Анадырску Корякъ и Юкатирей, и сшарашься о прискъ вновь людей, и о приведеніи ихъ подъ самодержавную Государеву руку. Въ 7204 году посыланъ ошъ него былъ къ Апушскимъ Корякамъ Лука Морозко въ 16 человъкахъ за ясащвымъ зборомъ, которой по возвращении своемъ сбыявилъ, что онъ не только былъ у оныхъ Корякъ, но и до Камчатки не доходилъ токмо за 4 дни, и въ томъ походъ взялъ онъ Камчатской остроиекъ, а на Погромъ получилъ не въдомо какля писъма, которыя объявилъ Атласову.

По сему извѣстію АніласовЪ, взявъ сЪ собою бо человѣкъ служивыхь, да шакоемъ число Юкагирей, а въ Авядырскомъ оставя 38 человѣкъ служивыхь, отправился въ 7205 году послѣ ясативо эбору на Камчашку, и въ томъ походъ склениль онъ ласкою къ

ясащноху плашежу Акланской. хЪ Каменной усти-Таловской острожки, да одинь боемь взяль. Послё того, какъ сказывають, раздёлиль онъ партію свою на двое, половину послаль на Восшочное море подь командою Луки Морозки, а съдругою самь по Пенжинсскому морю слёдоваль. На Палланё измёнили ему союзники его Юлагяри, 3 челов вко служивых в убили, да 15 человъкъ и его Ашласова ранили, однакожъ намъренія своего, чтобъ всвхо побить, не исполнили: ибо казаки справясь отбили прочьоных в злодвевь, и не взирая на то, что лиинлись их в помощи, предпріятія своего не оставили; но продолжали походо свой далбе коюгу. На Тигил в рвкв соединились паки обв партии, и собрали ясакъ съ иноземцовь живущихь по Напань, Кигилю, Ичь, Супчь и Харьувовой рВкахЪ, а до **Каланской рВки не дошли они шокмо. ва при дин. Будучи же на Ичъвзядо оно у Камчадалово полоненика Узакинскаго (Японскаго) государства.

TOME IL.

Ш

Om-

*Атласовь вь отпискъсвоей вь Якутскь о раздълени парти же упонинаеть, но пишеть, что по погромлени острога пошель онь вь Олюторскую землю Февраля 1 дня; однако словесное извъстие, что не самь онь тудаходиль, но парти, оть достовърныхь людей потверждается.

** Понеженынё никакой рёки на Каччашкё Каланкою не назы вають, чегоради заподлинно знать не возможно, до которыхь мьсть доходиль Атласовь; апо словеснымь извёстямь Камчатскихь старожиловь, доходиль оной до рёки Нынгычу, что нынё Голыгиною называется, по имени казака Голыгина, которой вь омомь Атласовомь походё пропаль безвёстно: чего ради думать должно, что Атласовь подвименемь Каланской рёки разуметь Игдыгь или рёку Озерную, на которую сь Голыгиной переёжжають вь перетей день; а Каланскою назваль оньее, можеть быть, по бобрамь морскимь, которые тамь промышляются, и прежде сего писались Каланами.

Оттуду возвратился онъ назадъ, и шелъ поюже. дорогою до рѣки Ичи, а съ Ичи перешедъ на Камчатку рвку построиль верхней Камчатской острогь, и оставя въ немъ служиваго Потапа Серюкова въ 15 человвкахЪ вывхалЪ вЪ ЯкушскЪ 7208 году Іюля 2 дня, и вывезъ съ собою Японскаго плънника и ясачную Кам-Чапіскую казну, которая состояла въ 80 сорокахъ соболей, высобольей паркъ, вы 10 бобрахи морскихи, вы 7 лоскутахь бобровыхь, вь 4 выдрахь, вь 10 лисицахь сиводущатыхь, вь 191 лисиць красныхь; да у него было собственных в соболей на товары, как в пишетв, вым вненныхЪ, 11 сороковЪ соболей. АнзЪ Якушска онЪ отправлень сь тою казною кь Москвь, гдь за помянутую свою службу пожаловань казачьимь головою по городу Якушску, ивельно было ему паки на Камчашку следовать, набравь 100 человвко во Тобольска, во Енисейска иво Якушсквизь памошнихь казачьихь двшей вы казачью службу, и для того походу указано было снабдиль его какъ въ Москвв, такв и вв Тобольскв небольшими пушками, пищалями, свинцомь и порохомь, и при томь дать ему изь Тобольска полковое знамя, барабанщика и сиповщика. Но Апласовь на Камчашку не опправлень по 1706 годь за бывшимъ надъ нимъ слъдствјемъ: ибо онъ ъдучи изъ Тобольска судами вЪ 1701 году разбилЪ на рѢкѢ ТунгускѢ дощаникъ съ Китайскими товарами гостя Логина Лобрынина, во чемо на него прикащико шого гостя во Якутскв и по тому челобитью онь Атласовь сь билчеломЪ. главными заводчики вЪ 10 челов вкахъ посаженъ въ пюрьму, а на мѣсто его въ 1702 году отправленъ на Камчашку по выбору служивой Михайло ЗиновьевЪ, йодопоя

кошорой бызаль на Камчашкв, какъвь ошпискв изь Якушска объявлено, еще прежде Ашласова, можещь бышь съ Морозкою.

Между тъмъ оставленной на Камчаткъ служивой Потапь Серюковь жиль въ верхнемь Камчашскомь оспротв при года безъ всякаго упъснения опъ КамчадаловЪ; вбо онЪ за малолюдствомЪ ясаку собирать не онважился, но подЪ видомЪ купца порговалЪ сЪ ними: наконець и топь вь Анадырскь повхаль, однакожЪ Коряки не допустя его до Анадырска со всёми товарищами убили. А вытедь его по видимому учинился, какЪ сынЪ боярской Тимовей КобелевЪ на Камчашку прівхаль, которой почитается перьвымь прикащикомЪ оныхЪ остроговЪ.

ВЪ бытность свою перенесЪ онЪ жилье верхняго Камчашскаго острога на рвку Кали-кыгь, которая ощь прежняго острожнаго мбста въ полуверств, да вновь построиль зимовье на ръкъ Еловкъ; а ясакъ. какь по рекъ Камчашке, пакъ по Пенжинскому в Бобровому морю, сбиралЪ онЪ повольной, и сЪ ясаказною выбхаль въ Якушскъ въ 1704 го-- IIIHOIO ду благополучно. Вb тожb время партія Анадырскихь служивыхь людей подь командою служиваго Андрея Куптьина построила шесть зимовей на внадающей въ Восточное море Укъ ръкъ, и начала сбирать ясакъ съ шамошнихъ Корякъ.

Кобелева смвниль вышеписанной Михайло Зиновьсевь, которой отправлень изь Якутска вмъсто Володимира Ашласова, а правилъ онъ Камчашскими острогами до прибышія казачья пяшидесящника Василья Колесова

Ш 2

Колесова св 1703 по 1704 годь. Во время бытности своей перьвой онь завель ясачныя книги, вь которыя Камчадаловь поимянно началь вписывать. Нижнія Камчатскія зимовья за неспособностію мбста перенесь на ключи, и на Большей рбкъ остроть построиль. Онь же перевель изь Укинскихь зимовей на Камчатку Анадырскихь служивыхь людей по проябъихь: такимь сбразомь приведши Камчатскія дбла вь новстрой порядокь, щастливо вь Якутскь возвратился сьясачною казною.

Вь 1704 году подь осень прівхаль изь Якушска на мвсто Михайла Зиновьева казачей пятидесятникь Василей Колесовь, которой сидвль на приказь по Апрель мвсяць 1706 году, для того что отправленные на смёну ему Якутской сынь боярской Василей Протопоповь вь 1704, да служивой Василей Шелковниковь вь 1705 году убиты на дорогв оть Олюторовь, а сь ними по десяти человёкь служивыхь. Во время его правленія быль перьвой походь вь Курильскую вемлицу, и человёкь сь 20 Курильцовь объясачено, а прочіе Курильцы, которыхь было немалое число, врознь разбёжались.

И сей прикащикь св ясачною казною вв Якушскь прівхаль благополучно, хошя на него Авгусша вь послвднихь числахь помянушаго году около Пенжины рвки и было умышленіе оть немирныхь Сидячихь Коряковь Косухина острожка, которой состоить на усть-Таловки: ибо онь будучи о томь уввдомлень заблаговремянно оть Сидячихь же Корякь Акланскаго острожка, которой оть Косухина верстахь вы 15, слёдоваль сь надлежащею осторожностію Вь

ВЪ АкланскомЪ жилЪ онЪ 15 недъль, ожидая пути зимняго, въ которое время Коряки Косухина острожка, и нѣкоторые другіе покушались паки убитьего со служивыми, шокмо не допущены отъ Акланскихъ жителей. Колесовь въ помянутомъ остротъ засталъ семь челов вко служивых оставшихо посла Шелковникова сЪ подарочною и пороховою казною посланною вЪ Камчашские остроти, которыхЪ онЪ, въдая на Камчаткъ скудость въ свинцъ и порохъ, отправилъ сЪ двапцатью однимЪ человвкомЪ своей команды, а команду поручилъ надъ ними выборному служивому Семену Ломаеву, которому и ясакъ приказалъ сбирать во всвх в трехь Камчатскихь острогахь.

По отвъздъ Василья Колесова съ Камчашки не бывало у ясашных иноземцов знашной измёны, послё его выбытность закащиками вы Верхнемы острогв Өедора Анкудинова, въ Нижнемъ Өедора Ярыгина, а вЪ Вольшеръцкъ Дмитрея Ярыгина, взбунтоваля Вольшервикие Камчадалы: Большервикой Российской оспрогь сожгли, и бывшихь вь немь служивыхь безь остатку побили. ВЪ тожЪ время и на БобровомЪ морв убить ясашной зборщикь вь 5 челов вкахь. Причина буншу ихъ была можешъ бышь ша, чщо имъ ясашной зборЪ, которой уже былЪ и сЪ принужденїемь, ноказался тягостень, тъмь наипаче, что унихь тогда прежняя вольность изъ памяти еще не вышла, которую они надъялись возвратить убивствомъ россійских в людей; ибо по объявленію шамошних в спарожиловъ Камчадалы думали, что россійскіе казаки какіе нибудь бітлецы; для того что всегда почти одни ĸЪ

Шз

кЪ нимЪ приходили, а вновь не прибывало: чего ради не сумнѣвались они всѣхЪ ихЪ перевесшь безЪ осшашку, а вЪ непропускѣ вновь изЪ Анадырска нааѣялись на КорякЪ и ОлюшоровЪ, будучи извѣсшны, чшо они двухЪ прикащиковЪ Прошопопова и Шелковникова сЪ командами на дорогѣ побили. Однако они вЪ шомЪ весьма обманулись: ибо вмѣсшо прїобрѣшенїя прежней вольносши многїе пошеряли живошЪ свой, ошЪ чего и число ихЪ умалилось прошивЪ прежняго, какЪ ниже сего просшраннѣе будешЪ обЪявлено.

Казаки за малолюдствомъ своимъ принуждены тогда были жить съ крайнею осторожностію, оставя до времени измѣнниковъ въ покоѣ. Между тѣмъ въ помянутомъ же 1706 году Атласовъ свобожденъ изъ подъ караулу и отправленъ изъ Якутска на Камчатку прикащикомъ съ тѣми же преимуществами, которые даны ему были въ 1701 году, чтобъ имѣть ему полную власть надъ служивыми, и винныхъ смотра по дѣлу батогами и кнутомъ наказывать; а велѣно ему прежнюю свою вину, что учинилъ разбой, заслужить, и въ пріискиваніи вновь земель и неясатныхъ людей оказать крайнюю ревность: обидъ и налоговъ никому не чинить, и противъ иноземцовъ не употреблять строгости, когда можно будетъ обойтися ласкою, въ противномъ случав и смертная казнь ему предписана. Но Атласовъ отправнятись изъ Якутска съ немалымъ числомъ служивыхъ людей, и съ военными припасами, между которыми были и двѣ небольшія мѣдныя путики, вскорѣ возвратился на прежнее: ибо не доѣхавъ еще до Анадырска безвинными побоями и аругими

предосудительными поступками привель служивыхь вь такое ' огорченіе, что всв почти послали на него вь Якутскь челобитныя. За встмь однакожь темь пріталь онь на Камчатку щастливо вь 1707 году вь Іюлт мвсяцт, и приняль вь команду верхней и нижней Камчатскіе остроги у прежнихь закащиковь, купно сь собранною на тоть годь ясачною казною.

ВЪ Августѣ мѣсяцѣ тогожь года отправиль онь въ походъ на Вобровое море для усмиренія измѣнпиковъ, которые ясашныхъ сборщиковъ побили, служиваго ивана Таратина человъкахъ въ 70, которые были на службѣ Нолбря по 27 число тогоже году. Помянутые походчики отъ самаго Верхняго остро́гу до Авачи не имѣли никакого сопротивленія: но какъ они близъ Авачинской губы, что нынѣ гавань Петра и Павла, ночевать стали, то служивые Камчадаловъ и Камчадалы служивыхъ усмотрѣли. А понеже измѣнниковъ было въ собраніи сотъ съ восемъ, то уговорились они, чтобъ служивыхъ не бить, но по рукамъ разбирать и вязать; чего ради и каждой измѣнникъ по ремню при себѣ имѣли: такая была у нихъ надежда на великое свое множество.

Слёдующаго дня Тарашивъ пошелъ къ Авачинской губъ, гдъ измънничьи лодки и байдары сшоя́лис Измънники между шъмъ скрывшись въ лъсу по объ сшо́роны доро́ги ожидали его прибышія, и пропустя иъсколько переднихъ, на самую средину напали, и бились съ служивыми шакъ долго, пока больша́я ихъ часть легла на мъстъ, а прочіе принуждены были спасаться бъгствомъ. Служивыхъ при шомъ убито б человъкъ, да нъсколько ранено. ранено. КамчадаловЪ взято вЪ полонЪ шокмо три человѣка изъ лучшихь люде, изъзако порыхь собрано сь оставшихь измвиниковь ясаку не болье какь 10 соболей, 4 лисицы красных;, ла 19 бобровъ морскихъ. Однако шѣмъ оная спрана совершенно не покорена: нбо до самаго главнаго Камчашск го бунша, копорой учинился вb 1731 году, шамошние жители почти всегда въ измънъ были. Оттуду походники возврашились въ Верхней острогъ съ ясачною казною и съ помянутыми аманатами Ноября 27 дня 1707 году, какЪ выше показано. До сего времени правление вb Камчашскихо острогахъ въсколько было порядочно; шого что подчиненные командировЪ своихЪ 3 X S шакЪ, какЪ надлежало, почишали, и повиновались имЪ безъ всякаго сопрошивления; а по томъ начали у нихъ ощьимать команды, обирать пожитки, сажать вь тюрьмы и убивать до смерти, како во слъдующей главь пространные будеть объявлено.

ΓλABA 2.

О бунтв Камчатских казаков , о убивствв трехь прикащиков , о бывшем в по тому двлу сдвдстви, и обв отправлении служивых для проввдывания островов и Японскаго государства для заслужения винь своих b.

Коимъ образомъ служивые люди огорчены были на дорогъ отъ Атласова, въ прежней главъ упомянуто. Оное огорчение, также нападки его, и собственное служивыхъ людей своевольство побудило ихъ къ



кЪ умышлению, чтобъ Атласова лишить команды. что они въ Декабръ мъсяцъ тогоже 1707 году и учинили. А въ оправдание свое писали въ Якушскъ, будто Атласовь не даваль имь събстныхь припасовь. которые съ Камчадаловъ збираются; будто самъ пользовался оными, а они прогулявь рыбную пору претерпъвали голодъ; будню изъ корысши своей выпустиль аманатовь, и оть того во встхь ясачныхь иноземнахь учинилась шакая шапосшь, чпо ясачные вборщики посыланные на Пенжинское море едва спаслися бёгсшвомЪ; будщо кололЪ онЪ на смершь служиваго Данила Бъляева, и когда ему ошъ служивыхъ представлено было, чтобь онь безвинно палашемь не кололь, но наказываль бы ихь за вины башогами или кнутомЪ, какЪ Государевы указы повелВваютЪ; а онЪ на по во опвѣть сказаль, чно Государь ему вь сину не поставить, хотя онь ихь и встхь прирубить; будто онв желая истипь казакамв за мнимыя грубыя ихЪ овчи, призвалЪ кЪ себВ лучшаго Канчадала. иговориль ему, аки бы кололь помянушаго служиваго за то, что служивые хотять встхь Качадамловь прибить, а жень ихь, двшей и кормы по себв раздвлинь; будто по той вёдомости Канчадалы жилица свой оставили, и соединясь въ швеномъ мъстъ убили прехъ человъкъ служивыхъ, и многихъ переранили; будшо онв посланную изв Якушска подарочную казну почти всю употребиль вь собственную пользу, такъ что на Камчаткв въ привовв явилось у него бисеру, а по шамошнему одекую, и олова не больше полупуда, а мвдь всю передвлаль онь вь винокуренную ··· Томъ II. посуду; Щ

посуду; и будшо у новокрещеннаго Камчадала вымучиль онь нападками лисицу чернобурую, копорая вы казну была пригосновлена.

Сте оправдание ясно показываеть прежнюю влобу служивых в людей на Ашласова, хоща не можно сказащь, чпобъ не больше правды писано на него было: нбо Апласовь могь не давать имь събстныхь припасовь казенныхь, могь аманашовь изь корысши выпустить, могь сь палатель метаться пьяной, и корысшоваться ясачною казною, какь человъкь лакомой, которое лакомство видимо будеть изь обранных вего пожитковь, въ краткое время пріобрётенныхь; но кто тому повърнов, чнобо онв желаль возбудить инозенцовь кь буншу, ввдая что по убивстве казаковь и самому опъ смерьши не избавиться? Чтотъ Камчадалы на Пенжинскомъ моръ ясачныхъ вборщиковъ едва живоща не лищили, что въ другомъ мвств прехь человать убили, а иныхъ переранили; оное могло учинищься и безь Апаласова возмущения, твмв нанваче, что казаки, ножеть быть, чень огорчили ясачных в людей : ноо и на Пекжинском в мор В ясачнаго вборщика хошвли убищь Камчадалы за що, что онь вивство одного соболя, требоваль ясаку по два и по шон съ человъка. Чно до чернобурой лисицы касаешся, що вон обыскв не явилось ся у Ашласова.

По свержевін Ашласова съ приказу выбрали служивые командиромъ верхняго осторога приказщика Семена Ломаева, которому попамящи бывщаго приказщика Колссова велёно было быщь при зборё ясака во всёхь острогахъ. Атласова посадили въ шюрму, по ихъ въ казенку, а пожи-



пожныки его во казну обрали, которыя кромв мнонества мъховъ собольнхъ и лисьихъ, состояли въ 30 сорокахь вь 34 соболяхь, вь 400 лисицахь красныхь. вь 14 сивслущеныхь, вь 75 бобрахь морскихь.

Но Апласовъ невъдомо какимъ образомъ изъ тюрьмы ушель, и совжаль вь Анжней Камчашской острогь. хошя памь приняшь команду; однако бывшей шогда вь помянутомь острогь закащикомь Осдорь Ярыгинь команды ему не опдаль: чего ради Апласовъ принуждень быль жишь праздно до прибытія нижеписаннаго прикащика.

Между шВмЬ дошан вЪ Якушскъ посланныя на него ошь служивыхь людей сь дороги челобишныя, изь кошорыхь Якушская канцелярія шогда еще предвидівля. что на Камчашкв между служивыми и Апласовымвпослёдуеть вящшее несогласие: чего ради опасаясь вреда въразсуждении государственной пользы, писала о всемъ Москву съ обстоятельствомь : и въ 1707 году Ъ ошправила на его мвсто приказщикомв сына боярскаго Питра Чирикова съ 1 пятидесяпникомъ, съ четырмя десяшниками, съ пятьюдесять челов вками рядовыхь. А военнаго снаряду дано ему двв пушки мваныя, 100 ядерь. пять пудь свинцу, восемь пудь пушечнаго пороху. Но какъ въ 1709 году въ Генваръ мъсяцъ получены съ Камчашки вѣдомости о худыхь поступкахь Атласовыхь, и объ отняти у него команды; то Якутская канцелярія опправила вЪ слъдъ за ЧириковымЪ указную памяшь, чтобъ ему по д влу Атласову учинить сл ваствіе, н оное дёло прислашь на разсмотрёніе вЪ Якутскую Воеводскуюканцелярію св выборнымь прикащикомь Семеномь Ша እው

ЛомаевымЪ, шакже зборную ясачную казну на 1707, 1708 и 1709 годы. Однако оная указная память Чирикова не застала вЪ Анадырскв, и на Камчашку не отправлена за малолюдствомЪ служивыхЪ людей вЪ АнадырскомЪ остротв: ибо малыхЪ людей посылать вЪ потЪ вушь было опасно, для шого что по Олюторскому и по Пенжинскому морю дорога от многих измънниковь запята была, такь что они вь 1709 году Іюля 20 числа не взирая на знашную Чирикову коминду: днемь напасть на него отважилась: бывшаго при казнѣ сына боярскаго Ивана Панюшина съ поварищи во то человвкахо убили, казну и военную аммуницію разграбили, а остальных служивых в принудили си-Абщь вь осадь напустомь мвсть, оть копорой они 24 числа тогожь мъсяца учиня выласку и Олюторовь тастливо отбивь свободились, потерявши двухь человъкъ на сражения. Чего ради Чириковъ прибывъ на Камчашку не_производиль слъдствія, довольствуяся одною командою.

ВЬ бышность его учинились два обстоятельства достойныя примътанія, г) нещастливой походъ на Большую ръку казачья пятидесятника Ивана Харитонова, которой посылань быль для усмиренія тамошнихъ измънниковъ въ 40 человъкахь : ибо измънники собравшись во многолюдствъ 8 человъкъ убили, а больтую часть переранили ; чего ради оставшіе принутдены были сидъть въ осадъ недъли съ 4, и едва спаслися бъгствомъ, 2) разбитые на Бобровомъ моръ Японской бусы, къ которой Чириковъ въ 50 человъкахъ самъ ходилъ. И понеже Японцы полонены были немирными

и лекоты, четвер тая

ипрными Камчадалами: , кошорые близь оной бусы жили, по Чириковь имвль случай чешырехь бывшихь у нихь Япондовь выручиць ибо измвники увидваь служивыхь вь бой сы ними всшупишь не опважились; но оставя Японцовь разбвжались по льсу. Вь томже своемь походв усмариль онь измвниковь оть Жупановой до самой Островной роки и привель вь ясатной платежь по презнему.

Межку півмі какі Чиринові най походу своего ві верхней Камчанской острогі возвращился, прібхалі ві Августа місяні поговіноду на сміну кі нему казачей пящидесящикі Осний Мировові, которой опправленії пящидесящикі Осний Мировові, которой опправленії пяй Якутска по вибору 1709 году ві 40 человікахі. Такимі: образомі собрадись на Камчашкі шри прикащика, Анілісові, Чирикові и помянущый Маронові, опі же и Липинії.

Чириково здаво Миронову острого, и все, что надлежало зво Окилбро мбсяцо поплыло во нижней Камчатской острого байтами со служивыми и со кавною своего збору, чтобо шамо перезимоваво слвдующаго году ишти со казною Пенжинскимо моремо. А Осипь Мяроново пробыво во Верхнемо до вимы; Декабра б числя во Нижвей же острого отправился, для разряду служивыхо людей ко судовому строению и ко препровождению ясачной казны, оставя закащикомо во томо острого Алексва Александровыхо. Но како оно исправя дола свои во Нижинемо, бхало обратно во Верахней острого со прежнимо прикащикомо Чариковымо, но 20 человоко служивыхо, которые дално уже были во клоумышление на прикащиково, не до-

нусшя до острогу, зарвали его на дорогв. А происходило оное убивство 1711 году Генваря 23 числа. Послё шого удумали они и Чирикова, живоша лишишь; однакоть по прозбвего дали ему время в покаянию. Между швир сами въ 31 человвкв повкали въ Нижней Камчашской острогъ, чтобъ убить Атласова, и не до-БхавЪ за полверсты до онаго остро́гу спали они вЪ прикрышв, а вЪ острогЪ послади прехЪ человъкЪ, н дали инъ составное письмо дъ Апласову съ такимъ приказаниемь, чтобь убить его вы тупору, когда оны письмо чипать имбеть; но посланные вечеромь засшали его спящаго и зарвзали. Тогда вся паршія ихь вЪ острогЪ вступила, и стали десятками своими на шри двора съ ружьемъ и съ копьями, а главные изъ нихь были Данило Анцыфоровь, да Ивань Козыревской. Живучи во острогъ дълили они пожищки убитых b вон. кашиково, заводили казачьи круги, выносили знамя, призывали въ себъ въ сообщение другихъ людей, и шакнив образомь умножная до 75 человакь свою партію. Данила Анцыфорова назвали АщаманомЪ, Козыревскаго ясауломь. иныхь верстали, вь ясаулыть и десятники, и многія другія наглости ділали; перевезли сь Тигиля пожишки Ашласовы, кошерыя опправиль было онь съ швмь намврениемь, чщобь весть ему Пенжинскимь. моремЪ; пограбили сЪВстиные принасы служивыхЪ людей, которые на морской путь были заготовлены; расхишили парусы и снасти, которыя оставлены были ощь прикащика Осила Миронова для отправления Чирикова съ казною пімне, Пенжинскимь моремь : а по шомь вь Верхней осперогь убхали, и Марша 20 числа Чирикова оковавь вь воду бросили. Toro

Того же 1711 году Апрвля 17 дня подали они въ Верхнемь острогв для ошсылки въ Якушскъ повинную челобилиную, вЪ которой объявляють притчины, за что они побили двухь прикащиковь. Петра Чирикова и Миронова, а объ Ашласовъ не упоминающь. Вся важность челобнтвя ихв состоить вь лакомствв прикащиковь, конмь образомь корысповались они государевою казною покупая на оную повары, и шты получая себв непомврную прибыль, какЪ ушвсняли служивыхь и ясачныхь людей, и вымучивали изв ва побоевь и пристрасния пожитки ихь, какь жалованье денежное за себа переводнан, а ныв неволею давали шовары по тамощней Камчатской цввв: за полвой пвшей казачей окладо за 9 рублей за 25 копвекь по 12 аршинь холстины, или табаку Китайскаго по б золошниковь; да сверьхь того съ каждаго окладу брали себв скупу по два рубли: а они служивые во росходныхЪ книгахь росписывались не вь поварахь, но вь деньгахЪ, и прочее шому подобное. А шакое дерзноценје учинили они для шого, чшо жалоба ихо на прикащиковь недойдеть за дальнимь разстояниемь, особливо же что прикащики челобишчиковь до Якушска не допустилибь. При томь сообщили они и орись пограбленнымь пожишкамь Чирикова и Миронова, а по описи ихь досталось имь на аршель: пожитковь Пешра Чирикова 15 сороковъ соболей, 500 лисипъ красныхъ, 20 бобровь морскихь ; Осипа Миронова 20 сороковь соболей, 400 лисиць красныхь да 30 бобровь MODexuxb.

ИзЪ

Digitized by Google

Изъ Верхнято острога пошли они весною того году вь помянушомь числёвь 75 человёкахь на Большую рвку ; чпюбь шамошнихь измвниковь усмиришь, Большер викой острогь построить и твмь заслужить вины свои. ВЪ перьвыхЪ числахЪ АпрЪля разбили они Камчатской оспрожекЪ между впадающими вЪ Большую рыку сь правой спороны Быспрою и Гольповкою раками Глав нын в российской Большервикой остроть, въ которомъ они засвли, и жили по Ман мвсяць безь всякаго нападения отв Камчадаловь. А Матя 22 числа приплыло кЪ ихъ острожку съ верху й св визу Вольшей рвки великое' множество Камчадаловы и Курильцовы для взятья онаго острожка, и истребления служивых в людей, и обступя оной всякимъ образомъ осажденныхъ стратили, и похвалялись тапками ихъ заметать безъ оружия: and the second second second

Маїя 23 дня казаки опислужа молебень, ибо взяпь ими быль вь объявленной походь Архимандрить Марmlanb, которой отb Филовея Митрополята Тобольскато и Спбирскаго вригову пак Камчашку отправлень для проповван слова божія; выслали половину парши своей на вылазку, которые выпаля и Бсколько разь по Камчадахахь изь виншовокъ, бихись сь ними на копьяхв до самаго вечера, наконець одержахи побвду. На сражении побито и перетонуль изминиковы шакое великое множесшво, что прушами ихв большая рвка запрудилась, а св российской стороны три человвка убито, да ивсколько ранено! Стя побва ствыву нанпаче важна была, что всв Больтервикие острожки безь бою покорились, и стали ясакь давать попрежнему. ùГ. Хочили

Ć

- ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ

Ходили же буншовщики и вЪКурильскую землицу, были ва проливомЪ на перьвомЪ КурильскомЪ осшрову, и жителей тамошнихЪ вЪ асакЪ обложили, а до того времени никто не бывалЪ на острову КурильскомЪ.

Между шъмъ въ 1711 году прівхолъ на смъну Осипу Миронову казачей десятники Василей Савастьяновь, онь же и Щепешкой, не въдая о убявсшвъ прехь прикащиковь; ибо ошписки не дошам еще до Якушска при его отправления, и собярал в ясако во Верхнемо и вЪ НижнемЪ острогахЪ, а вЪ БольшервикомЪ главной -буншовщикь Анцыфоровь: кошорой подь видомь должности своей самь привжжахь вь Нижной острогь сь Вольшербикою ясашною казною; однако вЪ шакомЪ числь своей паршін, что могь быть безопасень оть -шюрьны и ошь следсшейя з чего ради и оппущень оть Щепеткаго на Большую рвку паки вборщикомь. -На обрашномь пуши по Пенжинскому морю привель онь вь Ясанной плашежь конпаконой и Воровской рвки измънниковъ, которые опложились было за нъсколько времени; но вb 1712 году вb февраль месяць и самь убить оть Авачинскихь изиваниковь обманойь : ноо какъ онъ въ 25 человекахъ на Авачу повхаль, а ино--земды о томь сведали; то вделали они крепкой и проспрасной балагаяв осв пошайными подвемными -дверьмя для его приняшія. СЪ прівзду приняли его -чество ; ошвели во помянуной балагано ; дарили ще-Арою рукою, довольствовали, ботаной ясак в платить обвщались безь прекословія, и дали нвсколько человвкь вь Аманашы изь людей лучшихь; но слваующей ночи сожгли ихь вь помянушой балагаав купно ть своими TOME IL. Амана-

Ананашаны. Злобу, какову нывля Канчадалы на слу-.жизыхь людей, можно видать по рачань помянущыхь Ананеновъ ихр: нбо сказывающь, чшо при зажжения балагана Канчадалы кричали имв полвимая двери. челобь они, какъ можно, вонь выбросились; но Анананы опврыяньская, чно они скораны, и приказывали жечь балагань не надя себя, шокно бы служные вгорван. Такимь образонь буншонцичей Ашамань Анцыфоровь св наконорыния смершиоубійцами предупредиль казие свою, доказавь снершию своею ислинни пословицы, которуюбунарования обыквовенно употре-Бляли, чисо на Камчалив ношно прожнить семь лвив, чно ви здёласны, а семь де лань прожины, вону "Богъ велищь. И правда что до провидания пути Пенжинскимь моремь, за дальнямь разсшелијемь, и шрудмымь провадомь чрезь землю немирныхь Коракь, вы пересилкв репортово въ Якушскъ, и во волучение укавовь проходило много времени ; чно бездильникамы анынь подавало немалой поводь кь наглосшянь.

По смеран Данны Ануыфорова, не шакая уже, как выдно, опасносан была прикацикам вошь буншовциковь: нбо Щененьей нарочных посыдаль в Верхней острогь, чтобь ловные убёбногь, гав попадушся, при которонь случав однав и пенмань, и в Нимнень острог'я розвискизань, и во иногихы злоунышленіях в кром убивства прехь прикащився изинлся, а именно; что памбрены они были разбить верхней и инжией Камченскіе остроги, прикащика Щеверхней и инжией Камченскіе остроги, прикащика Щеветкова убиль, ясаціяны казну и многихь прожитоинхь служнямих Анодей пограбиянь, в по шом'я убинань

Xa



на острова и поселиться; чего ради и Анцыфоровь прівжиаль вы Щепеткому не сполько для онгдачи ясашной казны, какь для похищенія собранной, и для его убивства; однако за многолюдствомь служивыхь противной стороны предпріатія своего вы дайство произвесть не отважилися.

Шепешкой осшавя вЪ ВерхнемЪ прикащика Константина Козырева, а въ Нижнемъ Осдора Ярыгина ошпра-BHACK CD KAMMAMKH BD 1712 FORY IMAR BD 8 ACHE M шель съ Камчашскою казною по Олющорскому морю до Олюшорской рвки, и взерхь еной рвки 4 дин, и не доходя за 2 днища до Глошова жилбя оснано-BRACS; ANA MOTO HINO BAME MOTO SA MEALIO DERÀ N SA быспропою судами иппин не можно было. Для защищения казны оть Олюторовь, огородился онь за оскудентемо лёсу вивсто острогу воиляными портами, нбо Олюпоры на дорогъ съ ними бой имъли, в шогда по всякой день приступь чинили. Въ острогв сидвль онь сь 84 человвками команды своей Гензаря до 9 числа 1713 году. Между швив посладовив нарочныхъ въ Анадырскъ съ шребованіемь помощи к нодводь для перевозу ясайной казяы, которая пононы вВ 60 человвкахъ состоящая, и довольное число оленей подъ казну ему и прислано. Такимъ сбразомъ ясачная казна едза спаслася оть немирныхь Коряковь; въ Якушскъ дошла она въ Гензаръ мвсяцъ 1714 лая лу, а во вывозъ не было са за объявлениыми бунинми и замвшашельствами, и за труднымь оть Коряч ковь провалонь съ 1707 году по самое объявленноя время; было же ся всяких вооровь пренинхь прика; шиковЪ **h** 2

щиковъ 332 сорока соболей, 3289 лисицъ красныхъ, въ шомъ числъ семь бурыхъ, сорокъ одна сиводущеныхъ, да морскихъ бобровъ 259.

По вывзя в св Камчашки Василья Шепешкова взбунтоваль верхняго Канчашскаго осторогу закащикъ КыргызовЪ, и собравшись со служивыми людьми шого острога, приплыль башами въ нижней Камчашской оспроть, мучиль памошняго закащика Ярыгина свинповыми жисшенями, и клячемь вершель ему голову, пожитики ево разграбиль, и разделиль сь своими служивыми: такоежь нещастие претерпъль тамошней священникь и ивсколько казаковь Нижношаншальскихь, копорых они били, и подвимали на дыбу; чего ради Ярыгинь принуждень былькомандуоставить, и вь монахи постричься, а острогъ здалъ служивому Богдану Канашеву, копорой правиль онымь до впоричнато прибышія Василья Колесова, что прежде быль казачьимъ пятидесятникомъ, но тогда уже былъ пожалованъ дворяниномъ по Московскому списку. А КыргызовЪ подговоря кЪ себЪ вЪ влоумышление 18 человвкъ Нижношаншальцовъ возвращился въ верхней Камчашской острогь, и быль спрашень Нижнему острогу долгое время, не токмо до прівзду прикащика Колесога, но и въ бытность онаго.

Помянушой Колесовь ошправлень изь Якушска на сивну Василью Саваєшьянову вь 1711 году, а вь нижней Камчашской острогь прівхаль Сеншября 10 числа 1712 году, получа на дорогь указь о розьнскь буншовщиковь, кон убили шрехь прикащиковь: по кошорому указу для человіка смершію казнены, инымь вставливаны

ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ

ливаны влейма. Ясаулъ ихъ Иванъ Ковыревской, кошорой по смерши ашамана Данила Анцыфорова быль вь Большервцкв прикащикомь, съ большею частво единомышленниковъ шпрафованы. Но послъдняго бунша начальникъ Кыргызовъ, не шокмо не пошель подь судь кь Колесову, но и острога ему не ошдаль, а при шомь угрожаль бышь вь Нижней острогь. и взявь пушки збить дворь его: по которому обвщанію и прівхаль вь 30 человвкахь своей паршін, вЪ по самое время, какЪ БольшерЪцкие казаки привхали въ слъдствію; однако не могъ совершенно исполнишь своего предпріяшія.

Колесовь опасаясь объихь партій, не приказаль было въвжащь имъ въ острогъ многолюдствомъ; но Кыргызовь не смотря на то сталь на квартиру, и содержаль у себя денно и ночно карауль кръпкой. Между швив подзываль Нижношаншальскихь казаковь вь сообщение, и съ угрозами пребоваль опь прикащика указу, чтобЪ Бхать ему для пров Вдыванія морскаго Карагинскаго острова; однако и казаки къ нему не пристали, и указу не дано: чего ради возвратился онь вь Верхней острогь безь всякаго успѣха, и вскорВ по шомЪ ошЪсвоихЪ сообщниковЪ лишенЪ команды, и посаженъ въ казенку: ибо оные видя постоянство НижношаншальскихЪ служивыхЪ, и не имвя никакой надежды, чшобь вдёлавь суда мимо Нижняго осшрогу проплыть во море, раздёлились на двё партій, изб кошорыхЪ одна держала Колесову сшорону, а другая спояла за Кыргызова; но первая верьхь одержала. по сей пришчинъ Колесовъ принялъ верьхней Камчаш-Ъз Ской

Digitized by Google

ской острогь вы команду уже вы 1713 году; буншовщиковь, кого надлежало, штрафоваль; Кыргызова сы главнымы его сообщникомы казниль смертію; и такимы образомы бунты и розвискь окончаны. Служивые, которые кы прежнимы бунтовщикамы не пристали, всё пожалованы вы конные казаки, а бывшіе тогда вы Верьхнемы и вы Нижнемы острогахы закащижами, вы дёти Воярскіе.

Послё шого въ Апрелё месяце 1713 году оширавиль Колесовь бывшаго ясаула Козыревскаго съ 55 человъками служивыхъ и промышленыхъ, да съ 11 человвками Камчадаловь на Большую рвку, давь имь двв пушки инвсколько военнаго снаряду, и приказаль на Большей рвкв небольшія суда постронть, и заслуживащь вины свои вЪ пріискиванія морскихЪ осщрововь и провъдании Японскаго царства. Однако изъ онаго ошправленія дальной пользы не учинилось, токмо покорено и объясачено н'Всколько жишелей Курильской лопашки, и КурильцовЪ перваго и вшораго острововь, да получены ивкоторыя извёстия о дальнихо островахо Курильскихо, что прібжжають како на дальніе оные, такъ на второй и первой острова наъ города Машиая съ торгонъ, и продаютъ имъ желёзные и чугунные кошлы, всякую лаковую дере-Вянную посуду, сабли и бумажныя и шелковыя машеріи, которыхь товаровь Козыревской нісколько при-Besb cb coforo.

ГЛАВА

часть четвертая

LYVER 3

О прикащикахъ бызшихъ послё Василья Колесова до главнаго Камчашскаго бунша, что при которомъ достойнаго примёчанія здёлалось; о приключеніяхъ при вывозъ ясашной казны съ Камчашки, и о провёданім нуши изъ Охошска на Камчашку чрезъ Пенжинское море.

Вь 1713 году въ Авгусивъ мъсацъ прівхаль на смъну Колесову дворянные Ивань Еписейской, кошорой вь бышность свою, кромъ правленія всякихъ дъль и ясачнаго збору, заложиль на ключахъ церковь, сь шъмь намъреніемь, чшобъ со временемъ Нижнему Камчашскому оспорогу бышь на ономъ мъсшъ, чшо и воспослъдовало: ибо казаки не въ долгомъ времени переселились на новое, а прежнее мъсшо неспособно было къ сшроевтю по шому, чщо около онаго болона, ичщо око водою понимаещся. И сшоя́лъ нижней Камчашской острогъ на шомъ мъсшъ до главнаго въ 1731 году учинившагося Камчашскаго бунша; а во время бунша сожженъ купно съ церьковью и со всъмъ строенъмъ, какъ въ первой часщи сего описанія упоня́нущо.

При стоже бышносии быль походь на Авачинскихь измвиниковь, кошорые Данила Анцыфорова вь 25 человвкахь убили; а было вь шомь походь служивыхь 120, да Камчадаловь 150 человвкъ. Измвиинки сидван вь осадь въ шакомь крвикомь острогв, чно казаки недвли съ двъ сполть подь нимь принущены были и два раза приступали безь всякаго успвху:

ху: наконець огнемь сожгли, и всёхь Камчадаловь, которые выбёгали во время пожара, побили, оставя токмо тёхь, которые до зажженія кь нимь вышли, и ясакь платить обёщались. Тоже учинили они и сь жителями Паратуна острожка, которой приступомь взяли. Сь того времени Авачинские Камчадалы начали ясакь платить погодно, а прежде служивые довольны бывали тёмь, что Камчадалы имь давали, я то не повсягодно: ибо они по большей части бываля въ измѣнѣ.

Енисейской собразь ясакъ на 1714 годь, весною тогоже году на судахъ по Олюторскому морю отправился, купно съпреждебывшим]; прякащикомъ ВасильемЪ КолесовымЪ, которой вЪ 1713 году со зборомЪ своимЪ вЪ ЯкушскЪ не поБхалЪ за малолюдсшвомЪ, опасаясь Корякв немирныхв. И погожв 1714 году Августа вы послёднихъ числахъ дошли они благопслучно до рвки Олюторской, и застали тамь дворянина Аванасья Петрова, которой погромя Олюторовь и разворя славной острогь ихь, Большей посадь называемой, спроиль Олюпорской российской оспрогь съ немалымъ числомъ Анадырскихъ казаковъ и Юка-гирей. Въ ономъ осщро́гъ жили они съ ясашною казною до вимнаго пуши; а казны у обоихо прикащиково было 141 сорокв и одинв соболь, 751 лисица красныхЪ, 10 сиводущетыхЪ, 137 бобровЪ морскихЪ, 11 пластинЪ лисьевЪ, 2 выдры, 22 волотника волота въ кускахъ и въ плашкахъ съ Японскою надписью. которыя взяты прежде сего на разбитыхЪ ЯпонскихЪ бусахь, да денегь сорокь рублевь.

Karb

КакЪ зимней пушь насталЪ, то всв трое дворяне со служивыми и ясашною казною поБхали вЪ АнадырскЪ. ВЪ ОлюшорскѢ оставлено служивыхЪ 55 человвкЪ; а сЪ ними было казачьихЪ сотниковЪ 4, рядовыхЪ человвкЪ около патидесяти, да двое священниковЪ.

Декабря 2 дня 1714 году, бывшіе св Аванасьемв ПетровымЪ Юкагири, не доходя до Акланскаго острожка, на Таловской вершинъ убили его Петрова со служивыми, и Камчашскую казну разграбили, а Камчашскіе прикащики Колесовь и Енисейской вь іб человвкахъ ушли въ Акланской острогъ; но и тъмъ отъ смерьши не избавились: ибо Юкагири обступя помянушой острогь склонили тамошнихь Корякь угровами къ измент и убивству Камчашскихъ прикащиковъ. А учинилась помянушая измёна, какъ послъ сами Юкагири и нъкоторые казаки показывали, от в несносныхь обидь и налоговь Абанасья Петрова; особливо же, что онъ будучи при осадъ Олюторска, не отпускаль ихь по указу изь Анадырска на промыслы, но взяль подъ Камчашскую казну въ подводы, чего ему по шому указу лълапь не надлежало, а должно было весть на Коряцкихо подводахо, копюрыя были дойствительно уже сбираны.

Вышеписанная казна отбискивана была съ крайнимъ стараніемъ, однако она такъ была разсѣяна, что въсыску произходили крайнія затрудненія: много ея досталось не токмо Коракамъ, но и Камчадаламъ, и Анадырскимъ служивымъ, бывшимъ въ новопостроенномъ Олюторскомъ остро́гѣ: нбо Юкагири при-

Томъ 11.

Ы

шедЪ

шедь послв измвны подь оной острогь торговали со служивыми; однако шакъ, что другъ къ другу не подходили на лучной выстрълъ: мъняли тъ соболи и лисицы на табакъ Китайской, и отдавали соболя по при и по четыре прубки табаку, а прубокъ ихъ изъ одного золотника по малой мъръ 50 будетъ. Такимъ образомъ одинъ пятидесятникъ Алексъй Пеприловской, которой вскорѣ послѣ поѣхаль на Камчашку прикащикомь, намвняль, коомв другой мяхкой рухляди, соболей двашцать сороковь, которые однакожъ послъ на немъ въ казну доправлены. H15сколько соболей илисиць сами измвиники приноснан, иное опідавали посыланнымі для уговору ихі служивымЪ людямЪ; а сколько шой казны сыскано и ушрашилось, того заподлинно мив неизвестно. ВпрочемЪ Юкагири и Коряки были во измвив немалое время, какЪ видно изъ Анадырскихъ опписокъ въ Якушскъ. по которымъ явствуетъ, что Коряки Пенжинскаго моря въ 1720 году уговорены, и въ ясакъ приведены по прежнему Якупскимъ дворяниномъ Спепаномъ Трифоновымъ, которой съ знатнымъ числомъ служивыхъ нарочно для того присланъ быль, а до того времени, особливо же во первыхо годахо по убјени прикащиковь, угрожали они нападениемь на Анадырской острогь, и намърены были прязвать къ себъ на помочь Чукчей.

Послѣ обЪявленнаго убивства прикащиковЪ, Камчащской казны чрезЪ АнадырскЪ больше уже не высылали: ибо между шѣмЪ провѣданЪ изЪ Охошска на Камчашку морской пушь, кошорой по близосщи, способносши и без-

ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ

безопасносши несравненное имбешб преимущесшво прошияб прежняго: чего ради и пушь изь Якушска чрезь Анадырскв, кромвнужныхь посылокь св письмами, почши со всёмв осшавлень. А погибло по шой дорогв св 1703 году до проведания морскаго пуши человёкь св 200, кошорой уронь по дальносши мбсша, и по малолюдсшву казаковь, можно почишашь за весьма чувсшвишельной. Объявленной морской пушь проведаль вь 1715 году команды ошправленнаго для сысканія острововь морскихь, Полковника Якова Елчина, чрезь Якушскаго служиваго Козму Соколова, вь бышносшь Камчашскимь прикащикомь казачья пяшидесящника Алеасёя Петриловскаго.

При семъ прикащикъ паки начались между казажами возмущения : ноо казаки по согласию сЪ Соколовымь смѣнили его сь приказу, и посадили подь карауль, а пожитки его въ казну обрали. Причиною тому быль самь Петриловской, которой по ненасытному своему лакомству не имблъ уже мбры въ граблевіи, хищеній и мучительстві рідкой прожиточной человвко мого избвжать раззорения покакымо ни будь его припадкамь, а одинь служивой бъдственнымь образомъ въ вилахъ скончалъ и живошъ свой. Taкимь образомь награбиль онь вь крашкое время шакое богашство, которое превосходило похищенную авугодовую ясашную казну со всей Камчашки збору убишыхь двухь прикащиковь: ибовзящо у него, кроив многаго числа собольнхь и лисьихь шубь, одной мягкой рухляди болфе 140 со́роковЪ соболей, 2000 лисицЪ, 207 бобровЪ, да 169 выдерЪ. οτολο

bI 2

Чшо

Digitized by Google

Ято касается до тамошнихь народовь, то оть нихъ не было большаго возмущения, кромъчшо на Камчашской лопашкъмежду самыми Курильцами учивилось несогласте, по пришчин в котораго одинь родь КурильцовЪ, кошорой былЪ начинашелемЪ несогласія и раззоренія многим' ясашным' кноземцамь, не похопіть ясаку платить, и не отдался на разговоръ служивымъ, опасаясь достойнаго наказания; да на Хариузовой рВжЪ убищы 4 человъка служивыхЪ, которые посланы были съ казною къ морскому судну: однако всѣ помянутые мятежники вскорВ принуждены были покорипься по прежвему. ВпрошчемЪ поступки въкошорыхЪ прикащиковЪ и служивыхЪ людей еще вЪ шо время были споль предосудительны, чтобез сумн Бнія надлежало опасашься худыхь слёдсшвій ошь КамчадаловЪ, которые тВми ихЪ поступками весьма не довольны были.

Послё Пешриловскаго быль прикащикомь Козьма Вёжливцовь, послё Вёжливцова присланной изь Анадырска служивой Григорей Камкинь, а вь 1718 году прислано изь Якушска уже тря прикащика изь дётей болрскихь; Ивань Уваровской вь нижней Камчашской осшрогь, Ивань Поротовь вь верхней, а вь Большерёцкой Василей Кочановь, котораго однакожь казаки скоро команды лишили, и вь тюрму посадили по обыкновенію, гдё онь болё полугода быль мучень, а наконець избавился бёгствомь. Но Кочановь видно безь довольной причины сь приказу свержень: ибо мятежники ввяты были вь Тобольскь, и наказаны за своевольство. Между такими замёщательствами здёлалась измёна

220

измвна на Воровской рвкв; побиты ясачные зборщики, и ясачная казна разграблена; но оные щогожь году усмирены военною рукою.

1719 году присланЪ былЪ на смвну швмЪ прикащикамЪ дворянинЪ ИванЪ ХаришоновЪ, кошорой ходилЪ въ походъ прошивъ немирныхъ сидячихъ Корякъ на Палланъ рвку, и во ономъ походъ убишъ обманомъ: ибо Коряки сперва приняли его чесшно, дали ясакъ и аманашовъ, и шакимъ образомъ исплоша, за ужиною съ нѣсколько человѣками закололи; однако шошъ подлогъ не со всѣмъ имъ удался: ибо больша́я часшь казаковъ справясь, имѣли щасвё изъ юршы вышши, и измѣнниковъ сожечъ безъ осшашку въ осшро́гѣ.

ВЪ следующие годы до самаго главнаго Камчашскаго бунша, въ разсуждевін прикащиковъ и КамчашскихЪ народовЪ, ничего особливато не проязходило, кроив нвкопорыхь мвлинхь возмущений вь Курилахь и на АвачВ: ибо прикащики ежегодно перемвиялись по прежнему, и на другой годо выбжжали съ собранною казною, а Камчадалы временемь били по два и по три человвка зборщиковь: но вь разсуждения экспедиция достопамятны 1720, 1728 и 1729 годы. ВЪ 1720 году по имянному указу Бздили для проведания и описания КурильскихЪ острововЪ Навигаторы ИванЪ ЕвреиновЪ ла Өедорь Лузинь, которые сь нарочнтымь плодомЪ назадЪ возвратились вЪ ЯкушскЪ 1721 году: ибо они первые добжжали почши до Машмая. BЪ 1728 году первая Камчашская експедиція ходила въ море для провъдыванія и описанія съверныхъ береговь до 67° и 17' свверной ширины, слвауbl 3 олящо

ющего году вывхала на Ламу, а 1730 году вЪ СанктпетербургЪ. ВЪ 1729 году прибыла вЪ шамошнія мвста такъ называемая Партія, подъкомандою Капитана Дмитрія Павлуцкаго, да Якупскаго казачья головы Аванасья Шестакова, которой велёно было всё берегы свверные и южные описать по всвыв обстоящельспвамЪ, всѣхЪ тамошнихЪ КорякЪ и Чукочь, кои вЪ ясакЪ не положены, привесть въ подданство даскою или оружіемЪ, вЪ пристойныхЪ мѢстахЪ остроги построить, пров'ядывать вновь земли, и стараться о заведении свокресшными комерція; котораго однакожь предпріятія не могла партія произвесть ві дійство, такі какі надлежало, кромв шого что нвкоторые остроги построиля, нъсколько немирныхъ Корякъ покорила, описала берега къ Китайскому владвийо до ръки уди, и нъсколько ходила вЪ Курильскую сторону: ибо ШестаковЪ убитЪ отЪ Чукочь вы 1730 году, которые приходили громить во многолюдсшев ясашныхь Оленныхь Корякь; а Капитань Павлуцкой, что послѣ Маеоромь быль, опрелёлень къ следствію Камчашскаго бунша къ Подполковнику Мерхину вЪ поварищи: вЪ помЪ щолько онь щастливве быль Шестакова, что на многихь сраженияхЪ перевелЪ великое множество упорнаго Чукоцкаго народу, и на нВсколько времени учинилЪ безопасными Корякихъ и Анадырскъ жителей.

ВЪ помЪже 1729 году лѣпнимЪ временемЪ принесло кЪКамчашскимЪ берегамЪ между Курильскою лопашкою и Авачею *Японскую бусу, на копорой было 17 чело-

вѣкЪ

• Оное судно по японски называлось Флянкмарь, было изъ торода Сациы, оширавлено съ сорочинскимъ пшеномъ, съ камками, полош-

ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ

вркв и нёсколько шоваровь: но оные нещасшливые люди побишы ошь случившагося въ шёхь мёсшахь пяшидесящника Шшинникова, кромё двухь человёкь, конюрые въ Санкшпешербургь высланы, и имёли безь сумнёнія случай къ удовольствію своему слышашь о казни сего злодёя за неповинное убивсшво земляковь своихъ

помъ, пищею бумагою, и другими вещами въ городъ Азаку; и слъдуя. ко оному Октаномо сперьва бъжали благополучнымо вътронь, попомо прешерп ва оно прошивную жестокую погоду восемь дней, которою отнесло нхв вв окрышое море, гдв уже пуши своего не узнали. Вв морв носило ихо шахо како ввали ввтры, шесть масяцово и 8 дней, считая Ноября от в Іюня по 7 число : между пемь принуждены они были вымешать всё свои товары, снасти, якори и срубить мачту, а руль ошбило погодою, вибсто котораго употребляли они долгія бревна привязавь ихь за корму. Въ шель бъдственныхь обстоящельствахь не остазили они просныть помощи у боговЪ сконкЪ, а особливо у морскаго, кошораго навывающо фнадама, однако не много успВли своею молишеою: на-конець принесло ихо ко канчашскимо берегамо близо Курильской лопашки, гдб они ош берегу верстах в в 5 брося остальные свои якори, Остановнансь, и начали свознить нужныя вещи на берегь. Потомъ и всв съяхали на землю, а числомъ было ихъ 17 человъкъ, и поставя шатерь 23 дни покой питан, не видавь никого изв Камчашскихв обывашелей, а между шБмЪ большее ихЪ судно унесло погодою.

Посав того нашель на нихь Казачей пятидесящикь Андрей Штинниковь сь Канчадалания. Японцы обрадовались людянь, хошя языку не Начали имЪ оказывать всякую склонность и привБшсшво, разумбли. дарять платьемь, и что у нихь было: напротивь чего и сь другой стороны приятствовали, покмо подъ видомъ, и Шпинниковъ споялъ въ 10 еаженахь ошь сшану цёлые два дни; наконець онь сь Камчадалани скрылся ошь Японцовь въ ночное время къ немалому ихъ сожалёнию. Слбдующаго дня собрались Японцы во малое свое судно, погребли близо берега съ шъмь, чшобъ сыскашь жилье какое, и ошъбхавъ версшъ съ 30, нашли на борегу большее свое судно ; кошорое Шшинииковъ ломалъ съ Камчадалами и обирахъ желвзные припасы. Японцы не смотря на гибель своего судна продолжали далбе путь свой спороною ; но какЪ завидблЪ ихо Шшинанково : топчасо приказало Камчадалано перенять и побить нхв. Японцы видя легкое судно за ними гонящее, и предвидя свою погибель, во началъ стали ублажать и умилостивлять поклонами, но какъ вябсто склонности увидбли пускаемыя стрблы, то инные пометались во воду, в остальные ото части копьями переколопы, отчасти собстенными своими съблями, которыя подарные Штинникову, во знако

ВЪ 1730 году сбиралЪ ЯсакЪ на Камчашкѣ служчвой ИванЬ НовогородовЪ, а на 1731 годЪ Казачей пятидесятникЪ Михайло ШехурдинЪ, о которыхЪ надлежитЪ упомянуть для того, что они за главную притчину Камчатскаго бунта почитаются, которой вскорѣ по выѣздѣ Шехурдина и послѣдовалЪ.

ГЛАВА

своей покорности, перерублены и вb море пометаны; покто вb жиз оставлены двое, одинb малолътной II лътв отв роду, именемв Гонза, которой былв при ощув своемв Штурманв для обучения мореплавания, но и тотв вв руку раненой; а другой старой, именемв Соза, которой взятв былв отв купечества для провожания поманущаго судна, и которой было бросился вв море.

Шпинниковъ получа малое ихъ судно, все чию на ономъ ни было, себъ взялъ : большее судно яля желъза сжегъ, Японцовъ захолонияъ, и со всею шою корыстью въ верхней острогъ поъхаль, надъясь пользоваться вареарсивомъ приобрътенною добычею, конороно и пользовался до прибытия изъ Якушска прикащика : ибо отъ закащиковъ откупался онъ Японскими вещами. Но прикащикъ, какъ скоро услышалъ о появнутомъ приключения, приказалъ взящь у Штиниикова Японцовъ; закащика, которой бралъ подарки, предъ ними наказывалъ жестоко, Штиникова посадилъ въ тюрьму, и писалъ о немъ въ вышиую команду, а Японцовъ содержалъ до указу на казенномъ коштъ.

По смвнв св приказу отвезв онв Японцовв вв нижней Канчатской острогь, и опдаль на руки Штурману Якову Генсу, а самь повхаль вы АнадырскЪ, и донесЪ о всемЪ бывшему вЪ АнадырскЪ шогдашнему гланному кемандиру парти господину Маеору Павлуцкому, от котораго к Генсу немедленно прислань быль ордерь, чтобь Японцовь вь Якушскь отправать, куда онн во 1731 году и отправлены. Во Якушскъ жили они недъъ съ пяшь на казенном же коший, а по том отправлены во Тобольско по указу присланному за рукою Губернатора Алексвя Львовича Плещеева. ВЪ ТобольскВ содержаны они были во всякомЪ удовольствии, а по прошестви четырехо недбль посланы во Москву со нарочными провожашыми, которые ихb вb Сибирскомb приказБ представили, а Сибирской приказь съ шёмиже провожащыми оширавиль ихъ въ Санктиешербургь в Правишельст ующий Сенать, которой исмедлВнно донесь об нихь ЕЯ ИМПЕРАТОРСКОМУ ВЕЛИЧЕСТВУ, в ЕЯ ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО указаво представнить ихо во Аттнемо домо, САМА изволила спрашивать о ихъ приключенияхъ : ибо пладшей изъ нихъ нехудо уже говориль по Россійски: и шогда же повелћаа Своему Генералу Адъюшаншу Андрею Ивановичу Ушакову объявить въ Сенашъ указъ Свой, чшобъ ихъ в деньгани и платьемь довольствование

ВЪ 1734 году по указу ЕЯ ИМПЕРАТОРОКАТО ВЕЛИЧЕСТВА ощазны они въ Кадешской корпусъ Іеромонахамь, для ученія хрисшіанскаго

1.

часть четвертая.

ГЛАВА 4.

О измвнв Камчадаловь, о сожжении Нижняго Камчашскаго острога, о покорении ихь, и о бывшемъ по що-

му двау слёдстви и розыскв.

Лотя тамошние народы давно намбрение имбли нскоренные встх российских жишелей на Камчашкв. прежнюю вольносшь ; однако за чтобь получить многолюдствомь ихь, а особливо что по сыскании морскаго пущи чрезь Пенжинское море, ежегодно суда приходили со служивыми, и что послъдовали експедиціи, одна за другою во скорости, не оказывали злобы своей до способнаго времени. Но какъ Капитанъ господинъ Берингъ и вся Камчатская експедиція ошбыла вь Охошскь, а парши, которая жила на Камчашкв во немаломь числь, вельно следовать на боть Гаврилъ кЪ Анадырю, чтобЪ соединиться сЪ КапишаномЪ ПавлуцкимЪ, которой главную команду имѣлЪ надь партиею, и ишти бы съ нимь вытств противь Томь П. Ь HC:

закону, а по шом В сподоблены свяшаго крещентя Окшабря 20 дня обтявленмаго году, в церкви воскресентя господня, чшо в Кадешском В корпусв; и Соза наречены Козмою, а [онза Дашаном В В 1735 году Дашань осндань в Александронсвскую Семинартю для обучентя Росстиской граманть, а вскор в по шонь оба присланы по указу в Акадентю наукь для учентя по разсионирантю Академия. В 1736 году последоваль указь, чшоб В Японцы не шокмо Росстискому языку обучались, но и своего бы не забываля, и для шого бы обучали своему языку малоленных в шов Росстискаго народу, кошорых в к нашь опредвание волено. Но контороку указу поиянут с ученте докончины их в пренсходило, а скончался Козма Сеншебря 18 дня 1736 году на 43 году ош рождент, в Дашань в Г739 году Декабря 15 дня, и погробены, первой у церкви Вознесентя Господия, чшо на Адмиралшейской сшоронь, а другой в Каленкиной. Для памяти сего сучал, что из помо опидаленного поста были аюди в Россти; приказала Академтя срисовать нх и сняшь со лиць алена были аюди в Россти; которыя в Императорской кунстиканов воблан аюди во Россти, которыя в Императорской кунстикато в симис.

немирных Чукочь, по Камчадалы согласились произвесть умышление свое въдъйство въ то самое время. когда паршія изв устья Камчашскаго на судив выдешь. и сте швив болве не сумиввались исполнишь, чшо на Камчашкв оставалось Казаковь весьма малолюдно. Чего ради Нижношаншальскіе, Ключевскіе и Еловскіе Камчадалы во всю зиму разъвжили, подъ видомъ гощения. по всей Камчашкв; двлали соввшы между собою, уговариваля нежелавшихь ишши кь нимь вь согласие. и угрожали погубленіемЪ всего ихЪ роду: шакимЪ образомЪ привели они всю Камчашку вЪ возмущение, а между твмв ввдая, что Шестаковь убить отв Чукочь. пустили слухЪ, аки бы Чукчи на Камчатку войною идупь, можеть быть для того, чтобь вь случав неудачи въихъ предпріяти казаки не подумали, что они тому злу начальники, или что бы казаковь привесть во такую робость, чтобо они ихо измвнииковь содержали при себъ, какъ надежную помощь.

Правда, что изъ тёхъ казаковъ, которые оставались на Камчаткъ, не осталось бы ни единаго человѣка, но всѣ бы побиты были, или поморены голодомъ, есть ли бы не поспѣтествовало особливое къ народу нашему Божіе милосердіе: да и партіи бы надобно было много трудиться и много потерять людей, чтобъ вновь покорить такой отдаленной народъ, тѣмъ чанпаче, что они въдая свое злодъяніе могли жить всегда въ осторожности, при томъ умѣли изъ ружья стрѣлять, имѣли винтовокъ и пороху довольно, а многіе знали всѣ россійскія тамотвія ополченія, и всегда въ образомъ защищать себя и по тому имѣли не

\$26

же варварскія уще предпріятія и совішы, но подлинно китрыя; ябо хошіли они стараться всіми мірами, чтобь не пропустить відомости до Анадырска; у морскихь гаваней намірены были содержать многочисленные караулы, и сі приходящихь морскихь судовь принямать служивыхь раболітно, поді видомь перевозу ві остро́ги, и на дорогі побивать порозиь всіхь безь остатку: а главные того бунша начальники были Бловской Тойонь Федька Харчинь, которой часто при асатныхь зборахь толоніь.

Между шэмь послёдней прикащикь Шекурдинь вы-Экаль сь Камчашскою казною благополучно; партія вся съвхала на устье съ Канчатки для походу къ Анадырю, совсёмь сгрузились на судно, и вышли вь море; еднако близь самаго усшья на якорь сшали за нечаянно учинившимся противнымЪ вВшромЪ. А Камчадалы " которые у нихь вь подводахь были, и которымь веавно было объ ошбышін паршін дашь вудомость бунновщичьимь Тоюнамь, которые на ключахь ожидали оной во собрания и во всякой готовности ко нападению на нижней Камчашской осторогь; не дождавшись совершеннаго ихв онобышія, и не чая ихв возвращенія, Коля 20 дня 1731 году успремнансь въ башахъ свояхъ вверхь по Камчашкв, начали Казаковь бишь, кого ни вспрвтять, начали плвнять и жечь ихь лвтовья жень и двшей брашь вь холопство и вь наложницы, а съ въдомостью объ отбыти судна, въ главнымъ своимь отправили наскорь, которые тоготь вечера вь осшрогь и приплыли, заягли поповь дворь съ швиы

b. **z**

27

намвреніемь, чшобь казаковь, какь охошниковь ходишь на пожары, способнве побишь и безопаснве; вь чемь имь шакь пощасшилось, чшо они безь всякаго сопронивленія почни всвхь бывшихь вь остро́гв побили, не щадя и малыхь двшей и женскаго полу, надь копорыми чинили до убивства всякія наругяшельства, и дворы всв пожгли кромв церькви и крвпости, вь кошорой все имвніе жителей лежало вь сохраненіи. Немногимь удалось избавиться и прівхать на устье сь извіжтемь. Такимь образомь морской пушь кь Анадырю остановился : ибо сперьва надлежало сное удержать, нежели вновь покорять немирныхь.

Между швы знашной измвникь Ключевской Есауль Чеге́чь, кошорой оставался у моря, слыша что нижней Камчашской острогь взять, побвжаль кь объявленному остро́гу, плвня все, что оть передцихь осталось, и побивая всвхь, которые попадались на встрвчу: наконець соединился съ Харчинымь, и объявиль, что партія на суднъ стойть еще при устьв Камчатки. Чего ради измвиники предостеребая себя оть оной, вясвли вь Нижнемь Камчатскомь острогь, вкругь котораго изь церьковной траневы вдвлали другую ствиу, а въ верьхь по Камчаткв послали ко всёмь Камчадаламь ввдомость о взятіи остро́га сь такимь приказомь, чтобь всв сыбжжались вь завоеванной острогь Россійской.

На другой день разграбили они всё пожншки казачьи, наряднлись во самое ихо лучшее плашье, во шомо числё иные во женское, а иные во священиическія ризы; ошправля ли великсе шоржесшво по обыкнокновению вь объядении, пляскв и шаманствв; а · Ослака Жарчинь, какъ новокрещеной, призвавь новокрешенашь умъющаго грамоть, приказаль ему пъть молебенЪ въ священномъ одвянии, и за тотъ молебенъ. вел Бл Выдашь ему зо лисиць, записавь въ книгу такимЪ образомЪ: По приказу Комисара Өедора Харчина выдано за молебень Савину, ибо такь оной новокрещенной назыяался, 30 лисиць красныхь: чего ради посль до самаго вывзду моето называли его попомъ поганымъ. На другой день по взяшти острога, mo ecmь поня '21 числа командирБ партін штурманБ ЯковБ ГенсБ ошправиль для ошняшія у Камчадаловь острога паршію вb 60 человвкахb состоящую, которые притедь подь оспротв разговаривали ихь встми мврами, чтобь они покорились, и обнадеживали ихъ Императорскою милостію и прощеніемь ; но они не хотвли того и слышашь: напрошивь шого ругали ихь, и укоряли, особливо ХарчинЪ, которой насмъхаясь имЪ со **'a** ствны кричаль : за чемъ вы пришли ?' развъ не въдаете, что я Комисаромъ Камчатскимъ ? я буду самъ ясакъ збирать, а вы казаки здъсь въ земль не надобны. Чего ради казаки принуждены были сь судна требоващь пушекЪ; по получений которыхЪ Іюля 26 дня погожь мъсяда по острогу спрълять начали; и пробили великистроломы, такъ что плънныя женщины при робосши осажденных могли выбъгащь изв острогу. Харчинь видя, что ему во острогь не защититься, одвешись во женское платье ушель изв острогу, и хопія за чинів была погоня, однако не могли до-тнаші : ноо оно шахо різво бігаль, чно могь по-د. ۽ b 3 CILI H-

спигащь дикихь оленей, какь о шомь сказивають этогіс казаки и брашь его, котораго я засталь вь живь. Послё того человых съ 30 осажденных в здалися, прочле въ острогв перестрвлены. Одинь Ключевской Есауль Чегечь сь малымь числомь подчиненныхь даже до смерши оборонялся: при кошоромо случав онь стрваьбы загорвлась пороховая кавяя, и крвпосны со встив бызшимь вы ней богатствонь обратилась вы пепель: одна уцёлёла церковь, но и ша сожжена ощь Камчадаловь поотплыши казаковь кь морю. На приступъ казаковъ убито чепыре человъка, но много переранено; а сколько погибло Камчадаловь, про то не извѣстно , для того что трупы вхЪ погорѣли вр осноо́гв. Не спаслись же и шв, которые здались во время присшупу: нбо казаки будучи огорчены насиліем в жень своихь, и пратою имвния, перекололи ихь бевь ocmamky,

КЪ толь скорому разбитю бунтовщиковъ много способствовало неукоснительное отправление нартия, которая не допустила имъ въ острогъ умножиться: ибо въ противномъ случат соединидись бы съ ними камакова острога Камчадалы, которыхъ считалось человъкъ до ста или болте, а малолюдные бы остроги и по неволъ поспътили въ сообщение, опасаясь бъдствия: но тогда вида отправление партия, принуждены были ждать окончания дъла подъ видомъ людей безпристрастивихъ и върныхъ России. За вствиъ тъмъ походомъ дълоче приведено къ соверщенству: ибо Харчинъ собранщись съ другими Тойонами во многолюдствъ, намъренъ быль плыть къ морю, и дащь бой со слу-



часть четвертая

служными; покио вспрёчево опб паршін при самомо опправленін во путь свой, и по маломо сраженіи принуждено было опісшупить на опібемное высокое місто, и укріпляться по лівую спорону Ключевки річжи, гді сраженіе произходило, а казаки сшали по другую спорону пой річки.

И хотя Харчинь всякие способы употребляль, какъ бы устрашить казаковъ, и принудить возвратиться къ морю, однако ови вмёсто робости не преставали совъщоващь ему и сообщникамь, что бы здалися, и наконець убванли, что Харчинь съзаругимь Тоюномь и сь братонь своимь на переговорь вышель, и сноя при рвчкв показываль свою охошу, что онь желаеть быть вь спану казачьемь, токмо требоваль ва себя аманашомЪ одного служиваго; что сЪ казачей спороны учинено безпрекословно. А Харчинь будучи во спану ихо пребоваль, чтобь они Камчадаловь не раззоряля, для шого , чшо онь болье воевашь не хочеть, и повдеть уговаривать сродниковь своихы подчиненныхь: нобудучи назадь ошпущень прислаль отввть, что сродники его кь миру не склоняются, а брашь его и Тогонь Тавачь, кошорые приходили ямвств св Харчанымв, кв своимв возвратиться не пошехали.

На другой день Харчинъ пришедъ на берегъ съ другими Тојонами шребоваль, чшобь его казаки къ сеоъ перевезли, а въ аманашы бы ва него дали двухъ человъкъ, въ чемъ ему казаки и вшорично не ошказали, еднако умышленно : ибо какъ онъ къ нимъ перебхаль, ню они взяли его подъ караулъ, а своимъ зазакончали, чшобъ въ рвку бросались: для предосторожности же, чтобъ оставтие на берегу ихъ, не закололи, приложились на нихъ ружьями, чево Камчадалы успращась разбвжались. Такимь образомь главной, измвнникь понмань, даванные вь аманалы спаслись, а есшальные Тоїоны св своими подчиненными по двоекрашномЪ выспорвав изъ пушекъ разогнаны. Верхоеловской Тогонь Тигель. со своимь родомь побъжаль. вЪ Еловскія вершины, Ключевской Тоїонь Голгочь вь, верхь по Камчашкь, а другие по другимь мыстамь, однако вскор в всв погибли: ибо казаки многими паршіями устремились вЪ слёдъ за бъгущими, и били, кого ни постаигали. Тотонъ Тигиль по долговременномъ сапропивлении переколовъ женъ и дъщей своихъ самъ себя живота лишиль. А Голгочь по погромлении Камчашскихь острожковь на ръкъ Козыревской и на Ша-, пиной за що, чщо жищели не хошвли ншти къ немуи въ сообщение, убить отр. нихь при своемъ ошнуду. возвращении.

Между шѣмъ какъ сдухъ прошель о раззорения Нижняго Камчашскаго острога, що Камчадады по больщей части взбуншовали, всъхъ, кщо яъ мҳъ, остроя-s кахъ изъ казаковъ ни придучился, убили, размуча тирански: начали соединяться вмѣстѣ, чтобъ итщи подъ оставшіе остроги подъ Верхней и Большерѣцкой, начали призывать къ себѣ въ сообщение всѣхъ своихъ сесѣдейгрозами и ласкою, при немъ много изъ тѣхѣе, кощорые къ нимъ не пристали, и побито. А казаки принуждены были жить въ великомъ страхѣ, цока не получили помощи, изъ Нижнаго:, однако паршія изъ обоихъ ихо оспрогово ходили об походо по Пенинанскону исрю и громили встур безь пощады и милосии. А когда прибыла команда изо Нижнаго, погда они соединенными силами пошли на Авачинскихо измъннаково, которыхо было болёе 300, брали приступоно крънкіе и нарочно забланные острожки ихо, побивали намънниково купно и со невинными, жено ихо и дъпей въ холоиство брали: и такимо образомо погуби ихо мнонество и успокол, паки на Камчашку возвратились по своимо мъстамо со великото прибыльно: И со того времени не бывало уже убивства на Камринско ио 1740 годо, въ которомо по разнымо ибстамо человъкъ съ семь ото Коракъ переколоты, въ томо чяслв одинь матрозь команды покойнато Капитана Командора господина беринга.

Посл'в пого вскор'в понбыль на Канчанку для розвиску Якупскаго полку Масорв, чио пошояв вняв Подполковникв, Василей Мерлинв своднимв офицеромЪ, сЪ капнальствомъ салдать и съ малымъ числомь Иркушскихь служивыхь, а по немь вь товарищи сму Масорь Павлуцкой, кошорынь велёно быхо сладовать о пришчина бунта, о убивства Японцова, и о другихо шамошнихо непорядкахо, а изследоваво оное двло прислашь св подписаниемь своего мивния въ Иркушскъ для конфирмации, и при шомъ повой остротъ постронить, которые и жили тамъ по Августь и сяць 1739 году. Вы бытность свою нострояли они нижней Камчашской острогь немного ниже услим РАтуги рачки, изсладовали о помянущомо буната, и по получения конфирмации на сладсшиенное дало ку-TOME II. знены

внены смернию трое изв российскихв, а имянно Комисарь. Ивань Новогородовь, плшидесяшникь Андрей Шпинниковь, копорой убиль Японцовь, и Михайла Сапожниковь, вь каждомь острогь по человъку, да съ ними человъка по два Камчадаловъ изъ главныхъ буншевщиковь, въ шомъ числъ и Осдька Харчинъ, прочие казаки по состоянию винъ штрафованы. Служителя ихъ Камчадальскаго народа, которыхъ они боемЪ. куллею и за долги получали, и владвли какь крвпосшными, оппущены на волю, и впредь кабалинь жув запрещено накрвико. Безспрашіе, св какимв шамонней народь въ смерши ходить, можно всякому разсуднить по одному сему примвру, что при помянущой казни одино смоючись жаловался на свое нещастие, что ему на висилицв послвднему быть надлежало. Подобно безспрашию жеспокосердие ихв вв meonвніц твлеснаго наказанія. Како ихо ни мучь, болбе не услышных како ни ни, и що ощо перваго удара, а по томb какb безчувственные молчать закуся языкь, и болье шого допытаться у нихь пристрасшіемь не можно, какь токмо что вь допросв добровольно сказали.

Сь шого времени мирь, покой и шишина въ Камчашкв, да и впредь опасашься нвчего; ибо по высокомашернему Всемилостиивъйтия Государыни нашея императрицы ЕЛИСАВЕТЫ ПЕТРОВНЫ о подданныхъ Своихъ полеченно здвланы шакія учрежденія, что шамошнимъ жителямъ лучшаго удовольствія желать не возможно. Ясаку они платять токмо по одному звврю съ человъка, какой гдв промышляется, то есть по



по лисицв, бобру или соболю, а других они зборовъ уже не знающь. Судь и расправа, кромв криминальныхъ двлъ поручены Тоїснамь ихъ, а Комисарскому суду они не подвержены. Старых в долгов в, которые казаки на нихъ почищали, правищь на нихъ подъ; пестокнив испязаниемь не велёно; а что всего паче, всё почши они приведены в Христанскую вёру чрезь пропов'я слова Божія, в чему способствовали оп-мвнныя щедрошы и милосердія Всеавгуствишія Монархини нашея, что новокрещенымЪ дана от лсаку) на 10 лвшь свобода. Для умножения же ихь вь православии опредблены учишели, и во всбхЪ ночщи острогахь заведены школы, вь которыхь невозбранно обучаться какъ дъшямъ казачьимъ, такъ и Кампадальскимь безь всякой планы; и нынь Хрисшанская въра въ тамощней споровъ къ свесу до Корякъ, а кът югу до препьяго Курильскаго оспрова распроспрани. лась: но можно швердо надъянься, чщо вскорВ и Коряки просвёщены будуть Святымь крещениемь, тёмь, наипаче, что многіе из'ь вихь вриняли Хрисшіанскую ввру. Сіе же между славными и великими двлами Всепресвъплъншія Самодержицы вашея починань должно, что звврской оной народь, изъ котораго до времянь иасщанало владения ЕЯ ни ста человва отвененый не было, въ краткое время познавъ ислинну: осшавиль свое заблуждение шакь, что каждой нын сь сожалвніемь и сь сивхомь воспоминаеть прежнее жите CBQE. ्रसिद्ध है। इस प्रदेशन व प्राप्त वर्षे व संभवन से उद्युप 🕻 🕻 CONSTRUCTED TO THE REPORT OF THE PARTY OF THE REPORT OF THE REPORT ГЛАВА . · : ,· · · · ·



ГЛАВА 5.

О ныявшяемь соспоявии Камчатскихь остроговь, с ихь проимущества и недоспаткахь въ сравнени

между собою.

Российскихы остроговы на Камчатки пать, какы уже выше показано: в Большербцкой, 2 верхней Камчатской, 3 вижно Шантальской, 4 при гавани Пепропавловской, а 5 при рики Тигили.

Большервикой остобль споить на сверномь берегу Большей раки между впадающими во оную поспюронними рвками Быспарю и Гольцовкою вЪ 31 верских в ошь Пенжинскаго меря. Крваость во ономв остротв ченивероугольная, во всв спороны по 10 сажевь, св восшоку и сверу оророжень полисадникомь, компуто и западную ствну составляеть спреение. а имянно жачная избя, аманашская казенка, между которыни задлана авбарь для содержания аманашской юколы, да двоещной жебарь, въ конороно ясяшная казна хранишся. Входъ вв острогь св западной спороны небехьшими воротцами. За острогомв спросни часовня, чню вын уже перьковь, во имя Николая Чулописона, св колокольнею на столбахи, а при ней церьковной анбарь: обывательскихь домовы по раз нымь астровамы пондцать, кабакы сы винокурнею, служивыть 45 человокь, да казачьний доложенныхь вы подуниюй окладь, которые однакожь слунано эрнав св казанами, 14 человвкв.

ВЪ разсуждени кръности сей острогъ всъхъ жуже, но и нужды нътъ въ укръплени: по тому что подвластные сему острогу Камчадалы издавна на-

лежизг и вврны. Ві разсужденія же ивспоположенія. имбень оной передь другими великую выгоду: 1) чно. морские суда пристатьть вольшой рвкв, чего ради жичнели всегда получающий привозные шовары изв первых рук b; 2) что жители содержать у себя прівжихь ва кварширахь и довольствують споломь изь платы, онь чего получающь немалую прибыль; 3) чиго клады отпират вы другіе остроси подытмающь на свонхьсабакахы а ва перевозь берушьнемальта дерыги: 4) чиюморскихь боброзь, кошорые нынъ за слявной Камчашской поварь ночновающся, получающь ови больше жипелей других в остроговь, 5) чно вь леннее время инвющь они рыбы со изхиществоно , и ховящь съ налымы прудонь и кощиомы: ноо по сосполнию раки не употребляють оны свтей больше 20 сажень; чего ради и главной вояандиръ Камчанскихъ осщроговь по большой части жавошь вы Большербцкомь о в вы другие остроен носылаетьоть себя закащиковь. TBNB monno cell ocuporb negomanovenile , unb, sh. хванее время; когда: рыба нав нораг ндень, и занасаешся во зиму, всегда бызаещо норткая повода, ощо, чего произходиний вы приугониза снои париовь, велинос запруднение : ибо онив: несказания голиножества, рыбыт ов нуждою запасается сполько, чтобыс на зиму спа-, ло, а по вельной часши из весив бываеть пеликая 20роговивна събслиных в принасово и колодь. Еслили быт льсомъ стя обка быля довольна, по бы сей недосша-INORD CUIBPART ARTS MORHO: 6511 6 SOUVE REMEMBER CHURCH ENDI рыбы вЪ шенашахЪ по примвру ОконскихЪ жинслей; но шаной шелящь зайхарь не мако денего надобно ... ибо

5 3

ибо лёсь къ строенію годной издалека плавишся съ великимъ трудомь и опасностію. Къ каждой лодкѣ привязывается не болёе десяти бревень, да и такимъ образомь на быстрыхъ ивстахъ часто разбиваеть ихъ. Для большаго изъясненія трудности въ плавленіи лѣсу довольно только то объявить, что оть мо́ря не по лёсь годной, но по сухіе дрова, которыя употребляють на вареніе со́ли и жиру, вадять по трои. и по четверы сутки, а привозять только, что не сварить и пуда, оть чего тамъ и со́ли не столь довольно, какъ въ нижнемъ Камчатскомъ остро́гѣ или на Авачъ. У котораго казака одна лодка, тоть мѣсящь и балаганъ строить у мо́ря, къ котораю строенію токмо колье; трава да 9 подставовъ потребных

Верхней Канчанской острогь, которой прежде встхь построень, и быль насколько леть главнымь оспрогомъ, для того что. Комисары въ немъ жили ... а въ другіе остроги посылали закащиковъ, стоитъ. на хвеств берегупрвки: Камчашки при усть рачки Кали, оть Камчашской вершины вь 69 верстахь оть Большеръцка по прямой дорогъ въ 242, а по дорогъ. чрезь Оглужоминской кребень вь 436 верстахь вь 50 саженяхь. Криность во немь непероугольная сь полисадником во всй спороды по 17 сажень. Воро́та сы рваную саюрону співны, а наді воро́шами анбарі, ві. котором'ь хранищся ясанная казна. Внутрь кр вюстия спроенія ясачная изба сін камеркою, ві копторой ама-. наты содержатся, два знбяра двоевилые, во колторыхы: кладется жерь на свъщь и амана пская нокола. За крън постью часовые, что нынав перьковь во ния Николая чудо-

ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ

чудотворца, Государевь домъсь принадлежащимъстроеніемь, вабакь съ винокурнею, обывательскихь домовь 22. а служивыхь и казачьихь двтей 56 человъкь.

Сей острогь въ разсуждения погоды и лъсу великое имвешь предь Большервикимь преимущество : нбо тамь, всегда бываеть изрядная погода, а лёсь хота тополовой, однако толстой, и съ малымъ трудомь получить можно, чего ради и хоронное строеніе вь ономь остроїть гораздо лучше Большервикаго. Имветь же помянутой острогь и въ томь преимущесшво, что земля тамъ способна къ плодородію, и пахатныхь мвсть больше и лучше твхь нигдв не находишся. Но въ разсуждении рыбныхъ промысловъ бъдень: для шого что рыбы по дальности разствоянія его отъ моря, и не много шуда доходятъ и весьма поздо, такЪ что Нижношантальские жители тогда кормомъ со всъмъ исправляются, когда въ Верхнемъ начинаещся промысель. Чего ради жители по всякую почин весну претерпъвають голодь, и принуждены бывающь весною закупань рыбу по Певжинскому и Бобровому морю. Соль и жирь они покупающь вь нижнемЪ КамчашскомЪ остро́гВ, или сами на устье Камчатки для варенія ся Бэдать, не взирая на великое разспояние: ибо опъ верхняго Камчашскаго острога доустья Камчатки болбе 400 верств. Прежде сего помянушые недостатки награждаемы бывали морскими бобрами съ Боброваго моря, кошорыхъ казаки получали довольно: но нынё и ша ихо польза миновала, для щого что на БобровомЪ морѣ мало приваловЪ бываеть, при которомь случавсаной лучшей того эвь-

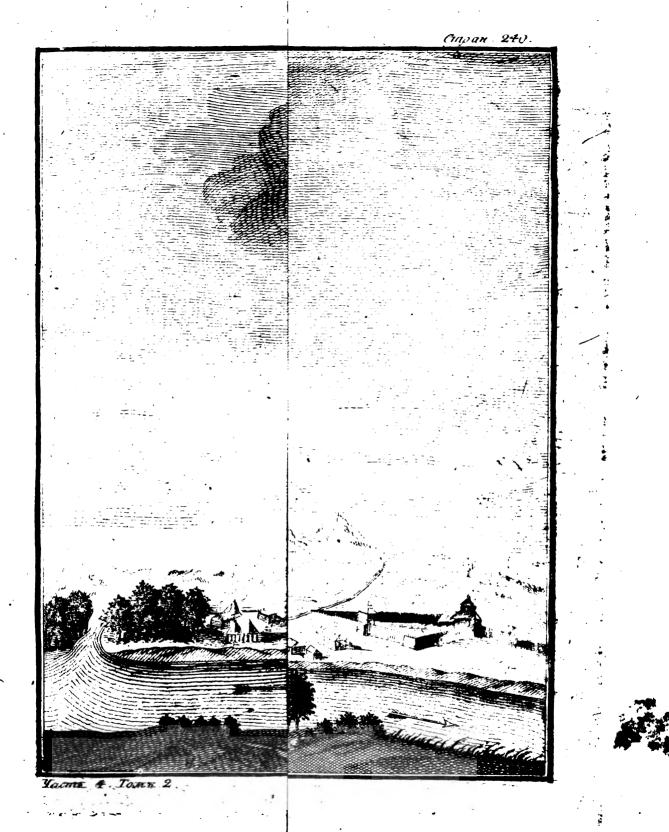
239

P

ря промысса Б. Естьли же у помянутаго острота Бобровое море приписано по близости кЪ Авачинскому остроту, що жителямЪ сего остротя Эся надежда на землеявлие останется, чЪмЪ они, ежели не полънящся, болве прибыли получать будутЪ, межели ощЪ торгу сЪ Камчадаламя; вЪ противномЪ случаВ я житъ имЪ шамЪ почти не у чего будетЪ.

Нижней Камчашской или Нижношаншальской острогъ ощь верхнаго Камчашскаго острога вь 397 версмахы, спонть на топь же берегу ръкн Камчашки, не довжжая зо верств до вя устья. Крвпость вь немь че-32 твероугольная, огорожена полисадникомь длиною 42. а шириною 40 сажень съ проважею рубленою башнею. которая здблана посреди ствиы западной. Внутрь крвносни спроения церьковь во имя Уснения Пресвятыя Богородицы свпредвломв Николая Чудошеорда, ясащная изба съ съньми и амункою, домо Государевь, УЪ кошоромЪ живущЪ прикащики, два анбара кладовые, во кошорыхо содержится ясашная казна и военные припасы. Все строение въ разсуждении другихъ оспроговь изрядное и прочное, для пого что все изь лиственищного дерева. За кръпостью строенія обыращельских демов 39 да кабак b винокурнею. Жипелей всякаго чина 92 человъка.

Сей остротр вы разсуждения вещей потребныхы кы человаческому содержанию по шамошнему обстоятельству, можно почесть преизобильнымы и преспособнымы мастомы: 1) что тамы довольно преизрядной рыбы, которой жители и соляты и сушать со излишествомь. 2) что вы ласу не токмо кы хоромному



му, но и кЪ судовому строению годномъ изобилие. 3) чщо во разсуждении состояния роки плавить его можно безь всякой опасности; чего ради жиру и соли варишся тамъ столь много, что и другие остроги оною снабдвающся. 4) что около тта мвсть множество дичи промышляется, которой жители получають оть Камчадаловь шакь много, что нъть такого бванаго казака, кошорой бы нарядной обвав завлаль безь лебедя, а о гусяхь, ушкахь и упоминать ивчего. 5) что они получають завсегда свъжую рыбу. которая на ключах и зимою ловится. б) что родишся тань много ягодь морощки, брусницы и го-Аубицы, кошорыхь прожишочные люди запасають вь виму великія кади, а сіе составляеть по рыбв главную часть съвстныхъ припасовь. 7) что могуть они, сколько надобно, достать всякой домовой посуды, при шомЪ дешевою цёною, которую вЪ Большерёцкё едва можно получить за великія деньги. 8) что имъ достаются самые лучтие Камчатские соболи св рвки Тигиля. 9) что Коряцкие товары, оленье платье, камасы, посте́ли, пыжики, ровдуги и самых в оленей на пищу, безъ которыхъ имъменьше нежели безъ россійскихь и Кишайскихь обойшись можно, получають они дешевле другихь и способнье. 10) что тамъ въ близости есть имъста плодородныя, глъвсякой хатов и овощи родятся. Одинь недостатокь состоить вь томЪ, что россійскіе и Кнтайскіе товары дороже у нихъ продаются нежели въ другихъ острогахъ, для того что купцы должны провозь на повары накладывать, котораго отъ Большеръцка до сего Томъ II. ocmpó. ́Э

острота не меньше четырехъ рублевъ на пудъ приходить.

Чешвершой острогь заведень при Авачинской губь вь 1740 году, а жители переведены туда изынижняго и верхняго Камчатскихь остроговь. Тамь построены преизрядные домы, особливо же великольпно по тамошнему состоянію строеніе Камчатской Экспедиціи, которое стойть около Петропавловской гавани. Вящшее еще укращеніе придаеть ему церьковь сь пристойнымь здавіемь, что на изрядномь мвств воздвигнута.

Преимущества и недостатки сего мѣста почти тѣже что и Больтерѣцкаго остро́га; вЪ томЪ шокмо есть вѣкоторая отмѣна, что на Авачѣ бобровые промыслы передЪ руками, напротивЪ того вода не столь хороша и здорова, какЪ вЪ Больтей рѣкѣ. Многю отЪ ней хворали одышкою, чего ради знатнѣйшіе изЪ Камчатской Экспедиціи не рѣдко за водою посылать принуждены бывали на рѣку Авачу, которая вЪ Авачинскую губу впадаетЪ.

ВЪ какомЪ состояни пятой острогЪ, что при рвкв Тигилв, про то объявить не льзя: ибо оной зачатЪ строить уже по вывзяв моемЪ сЪ Камчатки, токмо то изввстно, что отправлено во оной 37 человвкъ на поселение. ГосподинЪ СтеллерЪ пишетЪ, что помянутой острогЪ заблаго разсуждено строить для трехЪ причинЪ: 1) чтобЪ бунтующихЪ сидячихЪ КорякЪ содержать вЪ послушани, 2) чтобЪ оттуда проложить дорогу вкругЪ Пенжинскаго моря до Охотска, 3) чтобЪ защищать вЪ нужномЪ случаВ ОленныхЪ

242

ныхь Корякь от Чукочь, которые ихь всегда раззоряють. Жители сего острога могуть много пользы отнять у Нижнотантальцовь: 1) что имь не столь способно будеть получать соболей Тигильскихь; 2) что Коряцкие товары прежде. Тигильцамь доставаться имѣють; 3) что ясатные Коряки Пенжинскаго моря, которые были подь Нижнимь, чаятельно къ Тигильскому острогу какъ къближайтему приписаны будуть.

ГЛАВА б

О жишін тамошних казаков , о изобр в теніи травянаго и ягоднаго вина, о куреніи, о прежней винной продаж и о доходах казачьнх .

Аззачье жишье на Камчашкв не разнсшвуешь почти оть Камчадальскаго: ибо какь тв, такь и другіе питаются кореніемь и рыбою, и вь твхь же трудахь упражняются: лётомь промышляють рыбу и запасають вь зиму, осенью копають коренье, деруть кропиву, а зимою вяжуть изь оной свти. Вся равность состоить вь томь: 1) что казаки живуть вь избахь, а Камчадалы по большой части вь земляныхь юртахь; 2) что казаки вдять больше вареную нежели сухую, а Камчадалы больше сухую; 3) что казаки изь рыбы дёлають различныя кушанья, какь напримёрь, тельныя, пироги, блины, оладыи и прочее, чего Камчадалы до Россійскихь людей не знали. Но понеже вь такомь житіи безь женскаго полу обойтись никакь не возможно, для того что большая часть помянутыхь трудовь дежныть на ономь, какь

2 3

H2

на примъръ, чищение рыбы, копание коренья, портная и сапожничья работа, сучение пряжи и прочая, а казаки поселились на Камчаткъ безъ женскаго пола для того, что по трудности пути и одни проходиля съ нуждою; того ради сообщу я средства, которыя они употребляли.

Что казакам' новое оное мвсто не все ласкою, но иногда и силою покорять надлежало, о том всякому довольно разсудишь можно. Изъ острожковъ покоренныхъ силою брали они довольное число въ полонъ женскаго полу и малол вшныхь, которыхь раздвляя по себв владвли ими как в холопами. Оные холопы должны были спараться о всемь попребномь кь содержанию, а они какЪ господа довольствовались готовымЪ ни за какіе пруды не принимаясь. Для присмотру за холонами упопребляли они наложниць своихь изь числа же холопей, на кошорых в они по прижиши д Вшей по большой части и женивались. А которые желали чрезЪ супружество свойство имвть съ вольными Камчадалами, тв давали имв на себя записи, что они по при-быти священника дочерей ихв за себя возмутв. Таини образомъ случалось, что указака крестины не-въсты, свадьба, молитва и крестины дътей отправлались вивств: ноо во всвхь острогахь одинь быль священникь, кошорой жиль вь Нижнемь осшрогв, а вь другіе прівжжаль чрезь годь или чрезь два го-да; между шёмь многіе женившись по вышеписанному обыкновенію, давь на себя запись дёшей рождали, кошорыхЪ дьячку должно было кресшишь, а священнику прівхавь и родишелей ввичашь и совершать пайну врещенія. Камчаш-

ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ

Камчашское жише казакамь, какъ шакимъ лю--демЪ, которые не видали лучше, не непріятно казалось, шъмь наяпаче, что жили они какь дворяне за холопами. Соболей и другой мягкой рухляди получали довольно. ВЪ карты, которая нхЪ вящшая была забава, имвли чшо проигрывашь. Одно ихв мучило, что вина достать имъ было не гдъ, однако и топъ недостатокъ отъ охощниковъ награжденъ вскоръ, какъ ниже сего объявлено будеть : а здъсь надобно упомянуть о картошномь ихь увеселении, какое они получали удовольствие и прибыль. Прежде сего лучтвее сходбище у нихъ было въ ясашной избъ : шамъ были суды, сов'яшы, споры и зерновое м'ясшо; а котда завелись кабаки, погда все помянушое въ нихъ произходных начало. Игроки приходили шуда съ соболями или лисицами, а когда шого не досшавало , приводили холопей. Лучшее у нихь мвсто на пала--шяхь: игрывали въ великую сумму по шъхъ порь. пока оба оставались наги, ибо соболи и лисицы разкодились на вино, на каршяное и на свътовое ; а кто въ вынгрышт оставался, тоть доволенъ бываль мнимою прибылью, что бираль письмо вь долгу, которой они кабалой называли. Почти повърнть тому не льзя, какое при шомЪ бѣдные ихЪ холопи шерпѣли мучение: часто случалось, что въ одинъ день доставалось имъ имъть по двадцати хозяевъ, о чемъ и поныя в многіе съ горестію воспоминають.

Чшо касаешся до изобрѢшенія вина, що оное нашли казаки Большервикие такимо образомо: обычай у нихь есшь всякія ягоды загошовляшь во зиму, какь yzè

93

245



уже выше объявлено. Нъкогда случилось, чно ягоды къ веснѣ окисли, и ви въ какую потребу кромѣ квасу не были годны; между півмь нікоторые пьюча окислой цёльной росоль почувствовали хмель въ себъ, чего ради пригошовя кошель перегонили оныя съ желаемымь успёхомь къ великой радосши всёхь жителей. Съ тъхъ поръ на Камчашкъ безъ вина уже не было, а особливо когда проведано, что и изъ сладкой шравы вино родишся. Когда у нихъ недосшавало на вино ягодь, шогда мочили они сладкую шраву во водъ, и положа въ сусло толченыхъ кедровыхъ оръховЪ и сквася пили вмвсто меду. Но какъ и отъ щого почувствовали шумь во головь. топчась устоемились на опышы. ВЪ началъ квасили сладкую поаву вЪ кипрейномЪ суслВ, и по сусло перегоняли, но безъ успѣху; по шомъ вачали и самую праву въкошлы класть; тогда получили, чего искали. Но понеже сладкую шраву вЪ кнпрейномЪ суслЪ мочишь убыщочно было, по отведывали они гнашь вино и изволной сладкой шравы, во чемо неменьшей успахонив-И сей способь какь непроторной понынъ вь ЪИ. употреблении.

Какимъ образомъ сладкая права загошовляенися, о томъ во вшорой части сего описанія упомянущо, а здъсь осшалось объявишь, какъ изъ загошовленной щоавы вино выгоняютъ.

Сухую праву власшинами мочащь они въ шеплой водъ, наливъ воды въ небольшее судно сшолько, чтобъ права могла погрузиться; и положа въ оную жимолосшиыхъ агодъ ила пьяницы, замазывающь кръпко, и сшавлпъ

ставять вь теплое мъсто. И сте называють они приголовкомЪ, конорой киснетЪ сЪ превеликимЪ шумомЪ. ЗнакЪ его совершенства: какЪ перестаетъ гремъть, тогда мочать оня сладкой травы въбольшихъ кадяхЪ пуда подва и по при, и квасятЪ объявленнымЪ приголовкомв, и при всемв поступають, какв выше показано, а сле называють они брагою. Когда брага гремвть перестаеть, тогда кладуть оную въ чугунные или мъдные кошлы, накрывающь деревянною крышкою, въ которой вмѣсто трубы обыкновенно вмазывается ружейной стволь, и гонять раку по твхь порЪ, пока вЪ ней еслиь кислость. Сія рака крВпостію подобна хорошему вину, чегоради и пьютьоную за вино, не переганивая въ другой разъ. А ежели перегнашь, то вино споль крвпко бываеть, что можно травить желёзо. Дёлають же брагу и безь приголовку заквася водою, во кошорой мочена негодная шрава, что по выгнанін вина во котлахо остается. ИзЪ шрехЪ пудЪ или и изЪ двухЪ сЪ половиною выходишЪ раки печашное ведро, кошорое изь казны по 20 рубхевЪ продавалось.

Еспьли кому неизвѣсшны шамошнія обсшоятельсшва, тоть въразсужденіи помянутаго просшраннаго казачья житья безь сумнѣнія пожелаеть вѣдать, откуда получають толь великіе доходы; чего ради сообщу я здѣсь для такихь любопышныхь краткое о прибыткахь ихь извѣстіе. Сь начала завоеванія Камчатки имѣли они довольной случай богашиться: 1 оть частыхь находовь на немирныхь Камчадаловь, кощорыхь они покоряли военною рукою; 2) оть ясашнаго збору,

збору, прикоторомь каждому рядовому казаку по нвскольку мягкой рухляди доставалось на пай, ибо каждой Камчадаль кромъ ясаку должень быль дашьныв четыре лисицы или соболя, одного звёря зборщику, другаго подьячему, шретьяго толмачу, четвертаго нарядовыхъ козаковъ: а такје излишије поборы назывались у нихЪ чащинами, а вЪ Якушскѣ бѣлякомЪ; 3) оть торгу сь Камчадалами, которымь они при зборв всякие миночные повары продавали, или въ долгъ ошдавали дорогою цёною. И хошя по бывшемЪ слёдсшыя оные излишние зборы ошвращены, однако шоргь съ Камчадалами повольной состоить за казаками. Они снимають повары у купцовь, и развозя по КамчадаламЪ продающъ имъ двойною цъною и свыше, но не всё на мягкую рухлядь: нбо берупь они по цёнь и потребное кЪ своему содержанию, какъ на примвоЪ, лодки, свти, свестные принасы и прочая. И сле есшь одно средство, чно казаки въ безхл воныхъ оныхъ и вствив скудныхв местахь могушь содержать себя жахованьемь пвникь казаковь, кошораго денежной окладь 5 рублей, да за хлѣбЪ денегЪ по Якушской 11-3нв. а каждому исправному казаку кромв нужнаго кЪ пропиланию на одно платье лёвнее N 3Hмнее, на сабакъ и на военные припасы надобно не меньше 40 рублевь на годь: ибо пара куклянокъ пролается по 6, по 7 и по 8 рублей, шшаны теплые рубли по 2 и по 3, на шарбасы зимніе и лЪшніе, на шапку и рукавицы не меньше четырехь рублей положить должно, на чулки шерстяные рубль, на двв рубахи песпрединныя ная холстанныя 4 рубан: ноо шамв неспреди

248

часть четвертая.

стредн и холста по 4 аршина на рубль продается, на лётніе ровдужные штаны 2 рубли нарту самых плохихь сабакь сь приборомь ниже десяти рублевь достать не можно, винтовка по тамошнему мёсту не малой дёны сто́ить, а пороху и свинцу и за великія деньги достать не безъ трудности.

ТЛАВА 7.

О подчиненныхЪ каждому Россійскому острогу КамчашскихЪ и КоряшскихЪ острожкахЪ, о посылаемыхЪ кЪ нимЪ зборщикахЪ, и о другихЪ казенныхЪ КамчашскихЪ доходахЪ.

Понеже выше сего показано, что россійских остроговь на Камчаткв нынв пять, а естьли кв нимь приписные Камчатскіе и Корятскіе острожки или нвть, про то неизвыстно; того ради сообщу я завсь изявстіе, какіе иноземческіе острожки вь бытность мою кь тремь стариннымь острогамь жь Больтерыцкому, Верхнему и Нижнопиантальскому принадлежали, кто имены вь нихь Тоїоны были, и сколько имвля подчиненныхь, и какихь окладовь; а наконець по скольку зборщиковь изь каждаго россійскаго острога, и яв которыя имянно мвста отправлялись.

Большервикой присудь, какъ выше сего писано, по берегу Пенминскаго моря ошь устья Вольшей ръий къ югу до ръки Опалы, къ свверу до Воровской, по берегу Восточнаго моря ошь Авачи до Иалачевой ръки простираенся, а всъхъ острожковъ въ шъхъ мъсшахъ по нереписнымъ книгамъ счинаенся оснаащщаявь, а именно:

TOMD II.

Ю

Ha

ОПИСАНІЕ КАМЧАТКИ

| Кученичь, ясашныхь 2) Сикушкинь, Тоїонь Курухшачь, ясашныхь ныхь 3) Апачинь, Тоїонь Апача, ясашныхь 4) Начикинь, Тоїонь Начика, ясашныхь 4) Начикинь, Тоїонь Карымай, ясашныхь 5) Карымаевь, Тоїонь Карымай, ясашныхь 7) Сикушкинскому мо́рю ошь рѣки Опалы до Воровской : 6) На рѣкѣ Опалѣ Тоїонь Карымай, ясашныхь 7) Ча Ушкѣ рѣкѣ, Тоїонь Келюга, ясаш ныхь 5) Ча ушкѣ рѣкѣ, Тоїонь Келюга, ясаш ныхь 5) Ча ушкѣ рѣкѣ, Тоїонь Келюга, ясаш ныхь 5) на рѣкѣ Кықчикѣ у Тоїона Шемкочя 13 29 42 9) на шойже рѣкѣ у подчиненнаго 10 20 30 10) На рѣкѣ Корѣ у Тоїона Савачилки 12 15 10 10 рѣкѣ Авачѣ и Авачинской губѣ и ошшу- ды на сѣверь до рѣкѝ Налачаевой: 13) на Авачѣ у Тоїона Пинича 14) вы Парашунѣ осшрожкѣ у Тоїона Ка рымчи, вь томь числѣ одинь кошло- ка платить | На Большей ръкъ, 1) Кученичевь оспрогь ; вь немъ Тоїонъ | Соболь- жықы | Лисич- | Чугло Аклей |
|---|--|-----------------|------------|----------------|
| 2) Сикушкинь, Тоюнь Курухшачь, ясаш- ныхь а) Апачинь, Тоюнь Апача, ясашныхь 4) Начикинь, Тоюнь Начика, ясашныхь 4) Начикинь, Тоюнь Начика, ясашныхь 6) По рвкв Быстрой: 5) Карымаевь, Тоюнь Карымай, ясашныхь 7) 9 16 По Пенжинскому морю оть рвки Опалы до Воровской: 6) На рвкв Опаль Тоюнь Хантай, ясаш- ныхь 7) на Утве рвкв, Тоюнь Келюга, ясаш ныхь 6) На рвкв Кықчикв у Тоюна Шемкочя 13 29 42 9) на тойже рвкв у подчиненнаго Тоюна Тавача 10 на рвкв Кықчикв у Тоюна Шемкочя 13 29 42 9) на тойже рвкв у подчиненнаго Тоюна 10 20 30 10) на рвкв Келер у Тоюна Савачилки 11) на рвкв Корв у Тоюна Савачилки 12 15 27 4 10 14 13 29 42 10 20 30 5 10 11) на рвкв Корв у Тоюна Савачилки 12 12 12 13) на Авачв и Авачинской губв и отту- ды на свверь до рвки Налачевой: 13) на Авачв у Тоюна Пинича 14) вь Паратунв острожкв у Тоюна Ка- рымчи, вь томь числв одинь кошло- ка платить | | 8 | 17 | 25 |
| ныхb 3) Апачинb, Тоїонb Апача, ясашныхb 4) Начикинb, Тоїонb Начика, ясашныхb 4) Начикинb, Тоїонb Начика, ясашныхb 6 30 10 рвкв Выстрой: 5) Карымаевb, Тоїонb Карымай, ясашныхb 7 9 16 По Пенжинскому мо́рю отb рвки Опалы до Воровской: 6) На рвкв Опалв Тоїонb Хантай, ясаш- ныхb 7 9 14 7) на Уткв рвкв, Тоїонb Келюга, ясаш ныхb 8) на рвкв Кықчикв у Тоїона Шемкочя 13 29 42 9) на тойже рвкв у подчиненнаго Тоїона Тавача 10 20 30 10 на рвкв Келюта у Тоїона Савачилки 11 на рвкв Корв у Тоїона Савачилки 12 15 27 13 10 савача 10 20 30 10 на рвкв Немпикв у Тоїона Савачилки 11 на рвкв Корв у Тоїона Савачилки 12 20 12) на Воровской рвкв у Тоїона Тонача 10 рвкв Авачв и Авачинской губв и отту- ды на свверь до рвки Налачевой: 13) на Авачв у Тоїона Пинича 14) вь Паратунв острожкв у Тоїона Ка- рымчи, вь томь числв одинь кошло- ка платить | | - | ' | |
| 3) АпачинЪ, ТоїонЪ Апача, ясашныхЪ 4 10 14 4) НачикинЪ, ТоїонЪ Начика, ясашныхЪ 6 3 9 По рѣкѣ Быстрой: 5) КарымаевЪ, ТоїонЪ Карымай, ясашныхЪ 7 9 16 По Пенжинскому мо́рю отѣ рѣки́ Опалы до Воровской: 6) На рѣкѣ Опалѣ ТоїонЪ Хантай, ясашныхЪ 7 9 14 7) на Уткѣ рѣкѣ, ТоїонЪ Калюга, ясаш ныхЪ - 5 9 14 7) на Уткѣ рѣкѣ, ТоїонЪ Келюга, ясаш ныхЪ - 10 14 8) на рѣкѣ Кықчикѣ у Тоїона Шемкочя 13 29 42 9) на тойже рѣкѣ у подчиненнаго Тоїона Тавача - 10 20 30 10) на рѣкѣ Корѣ у Тоїона Савачилки 8 12 20 12) на Воровской рѣкѣ у Тоїона Тонача 27 53 80 По рѣкѣ Авачѣ и Авачинской губѣ и оттуды на сѣверъ до рѣкѝ Налачевой: 13) на Авачѣ у Тоїона Пинича - 5 51 27 14) въ Паратунѣ острожкѣ у Тоїона Каръй кошлока ка платить | | 1 | 15 | 27 |
| 4) Начикинъ, Тоїонъ Начика, ясашныхъ 6 3 9 По рѣкѣ Быстрой: 5) Карымаевъ, Тоїонъ Карымай, ясашныхъ 7 9 16 По Пенжинскому мо́рю отъ рѣки́ Опалы до Воровской: 6) На рѣкѣ Опалѣ Тоїонъ Хантай, ясашныхъ - 5 9 14 7) на Уткѣ рѣкѣ, Тоїонъ Келюга, ясашныхъ - 5 9 14 7) на Уткѣ рѣкѣ, Тоїонъ Келюга, ясашныхъ - 4 10 14 8) на рѣкѣ Кықчикѣ у Тоїона Шемкочя 13 29 42 9) на тойже рѣкѣ у подчиненнаго Тоїона Тавача - 5 5 10 10 на рѣкѣ Корѣ у Тоїона Савачилки 8 12 20 11) на рѣкѣ Корѣ у Тоїона Савачилки 8 12 20 12) на Воровской рѣкѣ у Тоїона Тонача 27 53 80 По рѣкѣ Авачѣ и Авачинской губѣ и отту- ды на сѣверъ до рѣкѝ Налачевой: 13) на Авачѣ у Тоїона Пинича - 7 5 14) въ Паратунѣ острожкѣ у Тоїона Ка рымчи, въ томъ числѣ одинъ кошло- ка платить | з) АпачинЪ, ТоїонЪ Апача, ясашныхЪ | 4 | 1 - | |
| По рёкё Быстрой: 5) Карымаевь, Тоїонь Карымай, ясашныхь 7) Карымаевь, Тоїонь Карымай, ясашныхь 7) По Пенжинскому мо́рю оть рёки́ Опалы до Воровской : 6) На рёкё Опалё Тоїонь Хантай, ясашныхь 7) На Уткё рёкё, Тоїонь Келюга, ясашныхь 7) на рёкё Кықчикё у Тоїона Шемкочя 7) на рёкё Кықчикё у Тоїона Шемкочя 7) на рёкё Кықчикё у Тоїона Шемкочя 73 29 42 9) на тойже рёкё у подчиненнаго 70) на рёкё Немтикё у Тоїона Савзчилки 71) на рёкё Корё у Тоїона Савзчилки 72 20 30 70) на рёкё Корё у Тоїона Савзчилки 8 12 20 12) на Воровской рёкё у Тоїона Тонача 73 80 По рёкё Авачё и Авачниской губё и отту- ды на сёверь до рёки Налачевой: 73 на Авачё у Тоїона Пинича 74) вь Паратунё острожкё у Тоїона Ка- рымчи, вь томь числё одинь кошло- ка платить | 4) Начикинь, Тотонь Начика, ясашныхь | 6 | | |
| По рвкв Быстрой: 5) Карымаевь, Тоїонь Карымай, ясашныхь 7) 9 16 По Пенжинскому морю оть рвки Опалы до Воровской: 6) На рвкв Опаль Тоїонь Хантай, ясаш- ныхь 7) на Уткв рвкв, Тоїонь Келюга, ясаш ныхь 7) на Уткв рвкв, Тоїонь Келюга, ясаш ныхь 9) на тойже рвкв у Поїона Шемкочя 73 9 14 10 14 13 29 42 10 20 30 10 на рвкв Немтикв у Тоїона Шемкочя 10 20 30 10 на рвкв Немтикв у Тоїена Налача 10 20 30 10 на рвкв Корв у Тоїона Савачилки 12 на Воровской рвкв у Тоїона Тонача 13 на Авачв и Авачинской губв и отту- ды на свверь до рвки Налачевой: 13) на Авачв у Тоїона Пинича 14) вь Паратунв острожкв у Тоїона Ка- рымчи, вь толь числв одинь кошло- ка платить | | 30 | 1 - | |
| По Пенжинскому мо́рю от рѣки́ Опалы до Воровской : 6) На рѣкѣ Опалѣ Тогонь Хантай, ясаш- ныхь 7) на Уткѣ рѣкѣ, Тогонь Келюга, ясаш ныхь 4 10 14 3) на рѣкѣ Кықчикѣ у Тогона Шемкочя 3 29 42 9) на тойже рѣкѣ у подчиненнаго Тогона Тавача 10) на рѣкѣ Немтикѣ у Тогена Налача 5 5 10 11) на рѣкѣ Корѣ у Тогона Савачилки 12) на Воровской рѣкѣ у Тогона Тонача 20 30 12) на Воровской рѣкѣ у Тогона Тонача 27 53 80 По рѣкѣ Авачѣ и Авачинской губѣ и от у- ды на сѣверь до рѣкѝ Налачевой: 13) на Авачѣ у Тогона Пинича 4 10 14 5 5 10 12 20 30 14) вь Паратунѣ острожкѣ у Тогона Ка- рымчи, вь томь числѣ одинь кошло- ка платить | | | 1. | |
| Воровской : 6) На рвкв Опалв Тогонь Хантай, ясаш- ныхь 7) на Уткв рвкв, Тогонь Келюга, ясат ныхь 4 10 14 3 29 42 9) на тойже рвкв у Подчиненнаго Тогона Тавача 10 20 30 10) на рвкв Немтикв у Тогена Налача 10 20 30 10) на рвкв Немтикв у Тогена Налача 11) на рвкв Корв у Тогона Савачилки 12 20 42 10 20 30 10 на рвкв Корв у Тогена Налача 10 20 30 5 10 11) на рвкв Корв у Тогена Налача 12 20 12) на Воровской рвкв у Тогена Тонача 13 а Авачв и Авачинской губв и отту- ды на свверь до рвки Налачевой: 13) на Авачв и Авачинской губв и отту- ды на свверь до рвки Налачевой: 13) на Авачв у Тогена Пинича 14) вь Паратунв острожкв у Тогена Ка- рымчи, вь томь числв одинь кошло- ка платить - 6 19 25 | 5) КарымаевЪ, ТоїонЪ Карымай, ясашныхЪ | 7 | 9 | īΟ |
| ныхь т) на Уткъръкъ, Тоїонь Келюга, ясаш ныхь в) на рѣкѣ Кықчикѣ у Тоїона Шемкочя у адана тавача тоїона Савачилки на рѣкѣ Корѣ у Тоїона Савачилки тоїона Савачилки тоїона Тонача тоїона Тонача тоїона Тонача тоїона Казачь и Авачинской губѣ и отту- ды на сѣверь до рѣкѝ Налачевой: тої на Авачѣ у Тоїона Пинича тоїона Ка- рымчи, вь томь числѣ одинь кошло- ка платить | | - | | |
| 7) на Ушкъ ръкъ, Тоїонъ Келюга, ясаш ныхъ 8) на ръкъ Кықчикъ у Тоїона Шемкочя 13 29 42 9) на шойже ръкъ у подчиненнаго Тоїона Тавача | б) На рвав Опаль Тогонь Ханшай, ясаш- | | | |
| ныхь выхь ныхь на рёкё Кықчикё у Тоїона Шемкочя Гавача Тавача 10 20 30 10 на рёкё Немпикё у Тоїена Налача 10 20 30 10 на рёкё Корё у Тоїона Савачилки 12 на Воровской рёкё у Тоїона Савачилки 12 на Воровской рёкё у Тоїона Тонача 13 на Авачё и Авачинской губё и ошту- ды на сёверь до рёки Налачевой: 13) на Авачё у Тоїона Пинича 13) на Авачё у Тоїона Пинича 14) вь Паратунё острожкё у Тоїона Ка- рымчи, вь томь числё одинь кошло- ка платить | | 5 | 9 | 14 |
| 8) на рѣкѣ Кықчикѣ у Тоїона Шемкочя 13 29 42 9) на тойже рѣкѣ у подчиненнаго Тоїона Тавача 10 20 30 10) на рѣкѣ Немтикѣ у Тоїена Налача 5 5 10 11) на рѣкѣ Корѣ у Тоїона Савачилки 8 12 20 12) на Воровской рѣкѣ у Тоїона Тонача 27 53 80 По рѣкѣ Авачѣ и Авачинской губѣ и оштуды на сѣверь до рѣкѝ Налачевой: 13) на Авачѣ у Тоїона Пинича - 2 7 9 14) вь Паратунѣ острожкѣ у Тоїона Карымчи, вь толь числѣ одинъ кошло-ка плашить - 6 19 25 | | | | |
| 9) на пойже рѣкѣ у подчиненнаго Тоїона Тавача 10 20 30 10) на рѣкѣ Немпикѣ у Тоїена Налача 5 5 10 11) на рѣкѣ Корѣ у Тоїона Савачилки 8 12 20 12) на Воровской рѣкѣ у Тоїона Тонача 27 53 80 По рѣкѣ Авачѣ и Авачинской губѣ и опппу- ды на сѣверь до рѣкѝ Налачевой: 13) на Авачѣ у Тоїона Пинича - 2 7 9 14) вь Паратунѣ острожкѣ у Тоїона Ка- рымчи, вь томь числѣ одинь кошло- ка платить 6 19 25 | | | | • • |
| 10) на рѣкѣ Немшикѣ у Тоїена Налача 5 5 10 11) на рѣкѣ Корѣ у Тоїона Савачилки 8 12 20 12) на Воровской рѣкѣ у Тоїона Тонача 27 53 80 По рѣкѣ Авачѣ и Авачинской губѣ и ошшу- ды на сѣверь до рѣкѝ Налачевой: 27 53 80 По рѣкѣ Авачѣ и Авачинской губѣ и ошшу- ды на сѣверь до рѣкѝ Налачевой: 2 7 9 13) на Авачѣ у Тоїона Пинича - 2 7 9 14) вь Парашунѣ острожкѣ у Тоїона Ка- рымчи, вь томь числѣ одинь кошло- ка плашить - 6 19 25 | 9) на пойже ръкъ у подчиненнаго Тоїона | - 3 | -9 | +- |
| 11) на рѣкѣ Корѣ у Тоїона Савачилки 8 12 20 12) на Воровской рѣкѣ у Тоїона Тонача 27 53 80 По рѣкѣ Авачѣ и Авачинской губѣ и ошшу- ды на сѣверь до рѣкѝ Налачевой: 27 53 80 13) на Авачѣ у Тоїона Пинича - 2 7 9 14) въ Парашунѣ острожкѣ у Тоїона Ка- рымчи, въ томь числѣ одинъ кошло- ка платить 6 19 25 | | 10 | 20 | 30 |
| 12) на Воровской рѣкѣ у Тоїона Тонача 27 53 80 По рѣкѣ Авачѣ и Авачинской губѣ и ошшу- ды на сѣверь до рѣкѝ Налачевой: 2 7 13) на Авачѣ у Тоїона Пинича - 2 7 14) вь Парашунѣ острожкѣ у Тоїона Ка- рымчи, вь томь числѣ одинь кошло- ка платить - 6 19 25 | | | 5 | 10 |
| По рвкв Авачв и Авачинской губв и ошшу- ды на сверь до рвки Налачевой: 13) на Авачв у Тоїона Пинича - 279 14) вь Парашунв острожкв у Тоїона Ка- рымчи, вь томь числв одинь кошло- ка платить - 6 1925 | | | | - |
| ды на сѣверЪ до рѣкѝ Налачевой: 13) на Авачѣ у Тоїона Пинича - 2 7 9 14) вЪ Паратунѣ острожкѣ у Тоїона Ка- рымчи, вЪ томЪ числѣ одинЪ кошло- ка платитъ - 6 19 25 | 12) на Воровской ръкъ у Тојона Тонача | 27 | 53 | 80 |
| 14) въ Парашунъ острожкъ у Тойона Каррымчи, въ томъ числъ одинъ кошло- ка платитъ – – б 1925 | ды на свверЪ до рвки Налачевой: | | | |
| ка плашитъ – – – – б 1925 | 14) въ Паратунъ острожкъ у Тойона Ка- | 2 | 7 | 9 |
| | | 6 | | 25 |
| | | | - 7 | |

250

٢.

часть четвертая

| | Со б ол » | лисич - Ликовъ | чысло Людей |
|---|----------------------|-------------------|----------------|
| 15) ВЪ КупкиномЪ острожкЪ у Тоїона Тарен да сверьхЪ того одинЪ платитЪ бобра, | 17 | 37 | 54 |
| аругой кошлока, и того 16) ВЬ острожкъ у Тоїона Нїаки двое пла- | | | 50 |
| пять по кошлоку 17) ВЪ Ко́лахтыряхь у Тоїона Апауля одинь | б | 21 | 20 |
| платить бобра 18) На Налачевой у Тоїона Мгата трое пла- | 3 | 8 | I 2 |
| тять по бобру, двое по кошлоку Да въ 1736 году по разнымъ ръкамъ вновь | 8 | 14 | 27 |
| объясачено, одинъ въ соболиной, 45 че- ловъкъ въ лисичной, да и въ окладъ лисицы сиводущащой. | | • | |
| И того Большер Бикаго в Бденія в 17 острож- | | | |
| кахъ боброваго окладу 5 кошлоковаго - б | | • | |
| собольниковЪ - 151 лисишниковЪ - 288 | , | | • |
| А всего сЪ новообЪясачеными 47 человЪ- | | | |
| ками | | 4 | 97 |

За аборомЪ вЪ помянушыя мѣста̀ присылается нынѣ изъ Охотска ежегодно Комисаръ изъ тамошнихъ служивыхъ людей, которой на Авачу и по Пенжинскому мо́рю самъ ѣздитъ, а съ Опалы и изъ дру-Ю 2 гихъ

85X



гихъ постороннихъ острожковъ сами Камчадалы въ остро́гъ прївжжають. Сколько же ясаку самому Комисару добрать не случится, то по возвращени въ остро́гъ посылаеть онь оть себя служивыхъ за недоборомъ, одного по Пенжинскому мо́рю, другаго на Авачу, третьяго на Опалу, а иныхъ къ тъмъ Камчадаламъ, которые оставя прежнія жилища поселились въ вѣденіи другихъ Россійскихъ остро́говъ.

Прежде сего и Курильцы состояли подо Большеофцкимо острогомо, и туда посылался изо Большеофцка аборщико, но ими изо Охотска наречной присылается. При каждомо зборщико бываето пищико, полмачь, цёловальнико, да нёсколько человёко служивыхо людей, которымо казану караулить должно. Ясако принимаето Комисаро при всёхо обоявленныхо людяхо ко совёту ихо, которой годено или негодено, при чемо толмачь переводито что надобно, пищико вписываето во шнуровыя книги, и даето отписи. Ясако отдается на руки цёловальнику, а хранится за егожо и за Комисарскою печащьми. И сіе о всёхо Комисарахо разумёть должно.

КЪ верьхнему Камчашскому остро́гу, котораго вѣдомство отъ вершины Камчашки до Выпылгиной рѣчки, по берегу Пенжинскаго мо́ря отъ Конпановой на сѣверъ до рѣкѝ Коврана, а по бе́регу Восточнаго мо́ря отъ Кроноцкаго носу на югъ до Шипунскаго острожку простирается, принадлежатъ слѣдующіе острожки.

По

часть четвертая

| По ръкъ Камчашкъ ошъ вершины до Вышылгиной ръчки | Соболь- | Anchy- | Число Людей |
|--|---------|--------|----------------|
| 1) Чаничево оспроть, Тогонь вынемы | - | - | - |
| Ганала, ясашныхЪ – – | 37 | 57 | 94 |
| 2) ИромлинЪ, ТотонЪ ШипкамакЪ, | | | |
| ясачныхв | 19 | 24 | 4 3 |
| 3) Машуринь, Тоюнь Начика Машуринь | 84 | 70 | 15 |
| 4) Шапинь или Шепень лучшей му- | | 1 | |
| живъ Начика, людей | 8 | 5 | 13 |
| 5) Тулуачь Тогонъ Каначь Кукинъ, | | · | |
| ясачныхЪ | 3 | 9 | 12 |
| б) Козыревской, Тотонь Накша, ясач- | | | 1 |
| ныхЪ | 5 | 9 | I4 |
| 7) Вышылгинской, лучщей мужикЪ | 1 | | |
| Быргачь, ясачныхЪ | 4 | 2 | Ģ |
| По Пенжинскому морю оків Конпано- вой рвки до Коврана | | ø | |
| 8) Компаковской, Тотонь Акеть, яса- | ł | | · |
| чныхр – – – | II | 42 | 53 |
| 9) Крушогоровской, ТогонЪ новокре- | • | | |
| щень Ивань Павлушской - | TT | 30 | - 43 |
| 10) Оглукоминской, ТотонЪ новокре- | ŧ. | | |
| щень Ивань Ошласовь, ясачныхъ | 15 | 34 | 49 |
| 11) Ичинской, въ немь Тогонь Ты- | | | |
| нещка, ясачныхЪ | 23 | бI | 84 |
| 12) Сопошной, Тоїонь Тоначь, яса- | l 1 | • | |
| чныхЪ | 14 | 30 | 50 |
| 13) Морошечной, Тојонь Вайко, яса- | | | t |
| чныхь | 3 | 10 | 13 |
| Ю з | | | 14) |

\$53

Digitized by Google

ОПИСАНІЕ КАМЧАТКИ

| | В: бров- Щихи | соколь. Имки | лясич- | Anorei |
|--|------------------|-----------------|--------|------------|
| 14) Бѣлоголовой, ТоїонЪ Тарея, ясач- | | | | |
| ныхр | | II | 33 | 44 |
| 15) Бысшрой рвки острожекь, Тоїонь | | | | |
| Хомлишь, ясачныхь | | IO | 26 | 36 |
| t6) Харіузовской, Тоїонь Брюмча, яса- | | | | • |
| чныхв | 1 | 16 | 34 | 50 |
| 17) Ковранской, Тојонъ Игинакъ, яса | | | | |
| чныхь | | 6 | 20 | 33 |
| | | | | |
| По берегу Баброваго моря, | | | | |
| 18) Кроноцкаго острожку, что вЪ гу- | 1 | | | |
| бѣ, ТоїонЪ Гашальча, ясачныхъ | 6 | 8 | 30 | 4÷ |
| 19) Усть-Кроноцкаго острожку Тоїонь | | Ŭ | | |
| Брючь, ясачных | · | 2 | 6 | 9 |
| 20) Кемшча острожка у Тојона Ижуры | .5 | | .1.5 | 20 |
| 21) Шемячинскаго острожка у Тогона Лжуры | | | - 7 | 77 |
| Тенивы | Í | I | 12 | 14 |
| | | - | | |
| 22) Березовскаго оспрожку - у Тоїона | I | • | [2 | I4 |
| Тукача | 1 · 1 | E. | 12 | 4 7 |
| 23) Жупановскаго острожка у Тоїона | | | | . 0 |
| Пишкаля | · 2 | 4 | 12 | 18 |
| 24) Калигарскаго острожка у Тогона | | • | | |
| Кужаки | I | 2 | 8 | L 1 |
| 25) Островной ръки у.Вахиля во острож- | 1 - | | | |
| KB | | 9 | : | 9 |
| 26) Тойже Островной рВки на мор- | | Ġ. | •- | , |
| скомЪ острову у Тойона Адачи. не | 9: | . 1 | 35 | 45 |
| • | 1 | ŀ. | ļ | |
| | [| 1 | | |
| | 1 | 1 | • | 27) |

\$54

ЧАСТЬ. ЧЕТВЕРТАЯ.

255

| | робров- | Соколь- | Ансич- дики | чюсли Люлей | |
|-------------------------------------|---------|---------|----------------|----------------|--|
| 27) Шипунскаго острожка у Тојона | | | • • • | | |
| Кушуги – – – – | I | | 10 | II | |
| Да сверьхъ того дсачныхъ Корякъ, | | | | • | |
| которые живуть на Авачь - | | 3 | <u> </u> | 12 | |
| | | | | | |
| И пого вЪ 27 оспрожкахЪ, полсулныхЪ | | 200 | | | |
| верьхнему Камчашскому острогу | ,27 | 202 | 651 | 9821 | |

За ясакомЪ вЪ помянушые острожки обыкновенно посылывались по три зборщика, одинЪ на Бобровое, другой на Пенжинское море, а третей по рЪкЪ Камч ткЪ: но нынЪ присылаемые изЪ Охошска зборщики иногда по всѣмЪ мѣстамЪ сами ясакЪ збираютЪ, а отЪ себя ужѐ посылаютЪ токмо за недоборомЪ.

КЪ Нижношантальскому острогу принадлежатъ слъдующі вноземческіе острожки.

По рвкв Камчашкв

| -) | 177 annual 188 annual 184 Annual 186 Annual | A YO | | Nel I |
|-----|---|------|----|-------|
| I) | У ть-Камчашской, ТогонЪ Тавачь, | 1 | | |
| • | АзачныхЪ | 15 | 77 | 92 |
| 2} | На озеръ Колко-кро, Тоюнъ Нама- | | | |
| | харучь, ясачныхь – – | 2 | 12 | 14 |
| 3) | Шантальской, ТоїонЪ Тумучь, яса- | | | |
| | чњіхь | 5 | 26 | 31 |
| | | | | |

ОПИСАНІЕ КАМЧАТКИ

| | COKOAD- | Anche Marn | Число Людей |
|---|------------|---------------|----------------|
| 4) Хапячинской, ТојонЪ Лемшинга, яса- | —] | | - · |
| чаыхЪ – – – | 9 | 13 | 32 |
| 5) Пеучевь или Шваноломь, Тогонь | | | |
| Камакъ, ясачныхъ – – | 17 | 85 | 102 |
| б) ЩечкинЪ, ТоїонЪ щечка, ясачныхЪ | 9 | 15 | 24 |
| 7) Каменной, ТоїонЪ новокрещеной | _ | | |
| Иванъ Карбагановъ , ясачныхъ - | .6 | 63 | 69 |
| | II | 34 | 45 |
| 9) Каначевь, Тојонъ Налачь, ясачныхъ | 12 | 39 | 51 |
| 10) Ишашелевь, Тоїонь Ишашель, яса- | · | • | |
| чных в | 17 | . 97 | 44 |
| По рвкв Еловкв | | | |
| 11) Усть - Еловской или КоаннымБ | | | |
| ТоїонЪ СшепанЪ ХарчинЪ - | 4 | II | 15 |
| 12) Верхо-Еловской, Тојон В Тавачь Тени- | | | |
| винъ, ясачныхъ – – | 40 | 77 | 77 |
| • • • • | | •• | 1 • 1 |
| По берегу Восшочнаго моря | | | |
| х 3) Сполбовской, Тојонъ Чегага, ясачныхъ | 4 | 19 | 23 |
| 14) Укинской, Тогонь Коричь, ясачныхь | 9 | 15 | - 24 |
| 15) ПильченгылыпЪ, онЪже и Маимлян- | | | K. |
| ской, Тојонв Начика, ясачныхв | 8 | 24 | 32 |
| 16) Уакамелянъ, онъже и Кахшанской, | | 1 | |
| Тојонъ Холюли, ясачныхъ Корякъ | 4 | 15 | 9 |
| 17) РусаковЪ, ТоїонЪ Куму̀ | .2 | 21 | 23 |
| 18) Острожекъ на усть - губы, Тоїонъ | | | |
| Камакb, ясачныхb | 2 | 28 | 30 |
| - | | | 19)' |



часть четвертая

| 19) ЮмгинЪ, ТојонЪ УмьсучкинЪ, ясач- | gogo) i- | ANCH AP- | ч исло Люлей |
|--|----------|------------|-----------------|
| ныхЪ | | 25 | 35 |
| 20) Карагинской, ТоїонЪ Кумлю, ясач- ныхЪ | | : 20 | 20 |
| 21) На Карагинскомъ морскомъ острову Тоїонъ Та́ша, ясачныхъ | | 30 | 30 |
| h moro | 175 | 636 | 812 |
| По бе́регу Пенжинскаго моря, 22) Тигильской, Тоїонъ Пейвевь, ясачныхь | '3 I | 61 | 92 |
| 23) Напанской, Тогонъ Хошкамакъ, ясяч- | 8 | àÓ | 34 |
| ныхЪ | I | 18 | tg |
| 25) Ушколошской, Тогонь Ляля Камаковь, | | | 1 |
| | 5 | 22 | 24 |
| 26) Ваемпальской, Толонь Унепоха, ясач- | 21 | 59 | . 80 |
| ныхЪ 27) Кахшанской, ТоїонЪ Кулу НимгыншЪ, | | 25 | |
| ясачныхЪ – – – | 4 | 3 C | 34 |
| 28) Верхней Палланской, Тоюнь Амгаль, ясачныхь | 1 | 16 | 37 |
| 29) Средней Паланской, Тогонь Амриль, | | · | |
| ясачныхЪ | 7 | -15 | 22 |
| 30) Нижней Палланской, Тотонь Камакь, | | | |
| ясачных – – – | 4 | 30 | 34 |
| 31) ЛЕСНОЙ, ТОТОНЬ Келлахь, ясачныхь | | 37 | 38 |
| 32) Подкагирной, Тоїонъ Тонтиргинь, ясачныхъ | 2 | 33 | 35 |
| Всего нижняго Камчашскаго осшрота въ 32 | | | |
| подсуднихь острожкахь - Томь II Я | 254: | 9831 | 1237 38 |

۱

2.57

За ясакомЪ вЪ помянушые острожки посылаются по трое зборщиковЪ, одинЪ на Тигиль, другой на Уку, третей на Карагинской островЪ: а живущіе по рвкъ КамчашкЪ, яко подгородные, сами сЪ ясакомЪ вЪ острогЪ прівжжаютЪ, которой отъ Комисара принимаещся.

Всёхь Каччашскихь остроговь ясашной зборь вь 2716 душь состоить изь 34 бобровь и кошлоковь, изь 17 сороковь 26 соболей 11 и изь 1962 лисиць, кь которому надлежить еще присовокупить до 100 напримёрь бобровь сь островныхь и живуцихь на Лопашкё Курильцовь, котораго збору по тамошней цёнё можно положить на 10000 рублевь, тёмь наипаче, что иногда вмёсню красныхь лисиць приносятся вь ясакь соболи, сиводушки, чернобурыя, крестовки; а глё бобры ловятся, тамь и бобры или котлоки; а по Иркутской цёнё вдвое или свыте.

По ясачномЪ вборВ главной казенной тамошней доходЪ опЪ винной продажи, которако будетЪ до трехЪ иля 4000. Подушнаго збору, сЪ казачьихЪ двтей малое число, а другихЪ казенныхЪ доходовЪ никакихЪ при мнВ не было, ибо сЪ купечества десятая выдБляется вЪ ОхотскомЪ остоо́гЪ. Но можетЪ быть нынВ казенные оные доходы умножились отдачею на откупЪ Берингова и другихЪ острововЪ, гдЪ бобры промышляющся.

17 ... +

D GIGRE COMMER OF SUBJECT SECTOR

Глара

часть четвертая

ГЛАВА 8. о купечеств**Б.**

Каково было на Камчашкѣ купечесшво * съ начала ея покоренія, коимъ образомъ оно сосшояло за одними прикащиками и за служивыми, кошорые изъ Якушска присылались за ясачнымъ зборомъ, и какъ у служивыхъ шоргъ бывалъ съ Камчадалами, оное уже изъ выщеписаннаго явсщвуетъ, а заѣсь должно объявишь особливо о шомъ, съ кошораго времени начали прівжжать купцы насшоящіе, какіе шовары въ тѣхъ мъсшахъ похожи, и какова прибыль ошъ шамошняго шоргу.

Хошя мёлочники вижали на Камчашку при зборщикахъ и съ самаго покоренія Камчашки, однако ихъ за купцовъ почишащь не льзя, для шого чшо они не сшолько пеклись, о купечесшвё, сколько о службё, кошорую и на ряду съ Казаками служили, а часшо и команду получали надъ ними ошъ прикащиковъ; особливо же чщо никшо почши изъ нихъ не желаль казакомъ не бышь, кошорое однакожъ щасшіе случалось

Я 2_.

* НЕкоторые обравляють, яко бы кунечество было и у Камчадаловь въ Янояцами еще сна за полтара лёть, в будщо Японцы мБилли имъ на махкую рухладь всакіе желёзные и мёдные инструменты, бособливо ножи и иглы. Но хотя бы що была и праіда, однако купечества ихъ купечествомъ почесть не можно: ибо при томъ сказывають, что Японды токно тогда съ ними торговали, когда ихъ заносило къ тёмъ мбстамъ поко тогда съ ними торговали, когда ихъ заносило къ тёмъ мбстамъ поко тогда съ ними торговали, когда ихъ заносило къ тёмъ мбстамъ покодою. Напротивъ того иные обравляющь, якобы Янонскія бусм даз раза приходили съ торгомъ въ Больтербикое успре у однако все. сіе пребуеть подтвержденія. Сте иожно сказать за истинну, что у Камчабаковь им между собою, на съ сосёдани поргу не! била. Чтожь до Японцовь касается, то оные полёжживали на острова Курильскіе, и на равныя вещи вымънивали у нахъ махкую рухлядь и орлиное перье, какъ выте о Курилахъ показано.

259



He

не всякому; ибо большая часть, не взирая на военную службу, осшались подо именемо посадскихо, и при перьвой ревизи во подушной окладо положены, како шамошние настоящие жители. Уповательно, что тогда нов толь отдаленнаго, новаго и малолюднаго моста никого вывозить не велоно было.

Наспоящихь купцовь прикащики сь довольнымь поваровь начали прівжжать сперьва вь Очисломь хоцкЪ, а по томЪ и на Камчашку, вЪ то время, какЕ вторая Камчашская Експедиція во оныя моспій перебхала, при которой, вЪ разсуждении многолюдства, былЪ великой росходъ поварамъ, и споль съ великою ихъ прибылью, что нёкоторые мёлочники, которые изЪ росси пришли на судахъ въ работъ, въ шесть или семь лвть завлались такими купцами, у которыхь торгу до 15000 и болве. Напрошивь того ивкоторые отв. чрезвычайной оной прибыли и свое пошеряли, не хошя скоро выбхащь, и желая больше обогашишься. Между швив вдавшись вы роскоши, и несмвя своимь хозяевамЪ явишься, шамЪ было и поселились, уповая что и ихъ, такъ какъ вышепоказанныхъ защитить оть вывоза вь свои мвста дальнее разстояние и малолюдство Камчатскихъ обывателей : однаво въ томъ ошиблись къ немалой пользъ купцовь, кощорые посылають въ тъ мвста прикащиковь.

Но сЪ Камчашскою Експедиціею былЪ у кунечества весьма другой торгь въ разсуждении Камчашскаго: ибо всВ бывшіе при оной, жалованные люди, покупали товары на наличныя деньги, а Камчашскимъ обыващелямъ принуждены, они все отдавать въ долгъ;

X

и ждать, пока они зимою изъ Орды возвратятся. Тогда берушь у нихь за шовары свой мягкою рухлядью по шамошней цвнв св преизрядною прибылью, такв чшо хошя почши всё купцы выёжжають сь Камчашки, осшавя по ивскольку сошь долту безнадежнаго, однако барыша вывозящь по самой малой мърв въ двое или вЪ прос. Ежели же взяпь вЪ разсуждение мвну КамчашскихЪ поваровЪ на Кишайские, по за всВми проторьми, которымЪ по дальности разстоянія, по прудности провздовь, по дороговизна найму подводь и своего содержания весьма внашнымЪ быть должно, безЪ ошибки можно получить по четыре тысячи на тысячу, какъ изъ нижеписаннаго можно будетъ яснъя вид то. Но шакую прибыль от большой части получають купцы, которые не свыше года живуть вы Камчашкв; вЪ противномЪ случав не малой ущербЪ • претерпввають. Пришчина тому: 1) что они съ прі-взду распродають, какъ можно, всъ свой товары и вещи, не жалвя и плашья, льспиясь на дороговнии у; а сами: остаются ни съ чемь, уповая на скорой выБздь. А. когда остаются за какимь препятствиемь вь другой годь, погда нужные себь повары прянуждены перекупать между собою двойною цёною; 2) чию мягкая рухлядь чемъ бод с лежитъ, тъмъ болве оцвътаешь, а слъдовашельно теряеть свою доброту и цьну (5.3) что лежачие товары никакой имь не приносящь прибыли; а о скукъ необыкновенному къ шамошнимъ мвсшамъ, о бъдномъ, но дорогомъ пропишани, о найму кварширъ и кладовыхъ анбаровь, и о дру-гихъ шому подобныхъ обсщоящельствахъ и упоми-

Я 3

26T

нашь

нать нѣчего; что все въ случаѣ скораго вывзду избѣ. гается.

Похожіе на Камчашкв повары ошчасши Россійские или вообще Европейские, отчасти Сибирские, Бухарские и Калмыцкие, а опичасти Коряцкие изв Анадырска. Изъ Европы идуть туда сукна цвътныя недорогой цвны, холсть, пестредь, стамедь, Усольские ножи, всякая обувь, кошорая вЪ Казанъ или вЪ Тобольскв закупаешся, плашки шелковые и бумажные, вино красное, шокмо помалу, сахарь леденець и бълой, шабакъ лисшовой, всякія серебреныя мвлочи и нвсколько позументу, также зеркала, гребни, прониски и бисерь. Изъ Сибири желъзная и мъдная посуда, жел то полосное и дълавное въ разные инструменты, какЪ напримврЪ: ножи, топоры, клепешные зубки и огнива. Оттудажь возять воскь, соль, пеньку и пряжу на свли, приятавите тамотние товары; а сверьхь того лосину двланую, хрящь и сермяжныя сукна. Изъ Бухарїн и Калмыцкой земли выбойки, чалдары, зедени и другие Еркецкие товары. Изъ Китая голи, полуголи и другія симь подобныя машеріи, фанзы, лензы кишайка, шелкЪ, Кишайской шабакЪ, Кишайские корольки, иглы, которыя РоссійскимЪ предпочитаются, и другія мілочи. Изь Корякь гарно, то есть всякія дбланыя и недвланыя оленьи кожи, которыя лучшей щамошней поварь соспавляють, и которымь много рост ходу: ибо другихЪ шоваровЪ надобно привозишь систря по тамошнему мвсту умвренно, ежели кто ихв желаеть продать хорошею цвною. ВЪ прошивномь случав не смотря на дешевизну поваровь залежащься могушЪ

262

могушЪ, для того что купить будеть нѣкому: ибо тамошніе посадскіе о торгу не стараются, и при отьтадахь купцовь остальныхь товаровь не скупають, чтобь со временемь сь барышомь продать, хотя могли бы оть того получать и не мало прибыли. Для того что Камчатскіе жители, будтобы послѣдуя Камчадаламь, по больщой части такь поступають, что ничего себь не покупають, вь чемь не имѣють нужды, какою бы дещевою цѣною товарь отдавань ни быль; а буде тотже товарь понадобится послѣ, то у своей братьи или покупають, или вымѣнивають четверною или пятерною цѣною.

По какой цёнё привозные товары продаются, онаго для вышепоказанной причины точно объявить не льзя. Токмо можно вообще сказать, что товарь осенью всякой, когда купцы пріёжжають, и когда бываеть какь бы ярманка, продается дешевле; а кь веснё, когда товары разходятся, дороже. Но чтобъ прибыль, которую купцы получають, изълснять нёкоторымь образомь, то собщу я здёсь роспись нёкоторымы товарамь по цёнё посредственно, какь покупной, такь и продажной:

| | рубан | колейки | | ичапік В копейки |
|-----------------------|------------|---------|-----|---------------------|
| Заморскова полошна | - , | | | |
| аршинЪ | Ī | . • * | 2-3 | • |
| Сермяжнаго сукна ар- | • | · · | | · · |
| шинЪ – – | • | 12 | - | 50-60 |
| Чулки шерстяные синие | - | 25 | 1 | - |
| бВлые | - | 20 | I | - |
| | • | - | 1 | Оускова |

ОПИСАНІЕ КАМЧАТКИ

| · . · | цвна по | окупная | цвнапро | LawHa A |
|-----------------------|---------|---------|------------|---------|
| рускова холста | • рубан | қопейки | | копейки |
| аршинЪ | - | 4- 5 | - | 25-30 |
| Кишайки конецЪ - | - | 40-50 | 1'-2 | • |
| Голи кослкв - | 10 | - | 20-25 | - |
| Полуголи | 5 | - | 10-12 | - |
| Семиланной камки - | 3 | - | · 5- 6 | - ' |
| Шелку гинЪ - | 3-4 | - | 10-12 | - |
| Стамеду Китайскова | | l | •] | • |
| конець | - ' | 50 | 2 | • |
| Фанзы конець - | 3-4 | L | 8. | - |
| Сапоги | - | 60-80 | 3 | - |
| Бухарской выбойки ко- | · | - | | . – |
| нецЪ – – | 3- | ŧ. | 7-8 | • |
| Калмыцкой выбойки | - | 40 | 1-1- | • |
| Олова въ авлъ фунтъ | - | 2'5 | I | 80 |
| Мѣдь вЪ кошлахЪ - | - | 35 | I | 20 |
| Желвзная сковорода | - | 15 | I | - 、 |
| ТопорЪ | - | 15-20 | Ì | 5. |
| Усольской ножь - | • • | 12-15 | - I | - |
| Якупской ножь - | - | 5 | • | 20-30 |
| Огниво | | 5 | | 25 . |
| Мвлкова бисеру на- | - | 15 | I. | - |
| Корольковь сто - | - | 25 | I | - |
| Табаку Черкаскаго фун | • | 10 . | I - | 80 |
| Муки ржаной пудЪ | - | 25 | 4-8 | - |
| Сала шопленаго пудъ | I | 80 | 4-5 | |
| Масла коровья пудь | I | 20 | б-8 | 1 |
| Воску пудь | | | 20-60 | - |
| ровдуги у Корякъ - | - | 50 | I-1- | 50 |
| Пыжики | | 1 - | 2 | - |

Digitized by Google

214

А всякаго товару разходится на Камчаткв по привозной цвнв тысячь на десять, по продажной тысячь на тридцать или на со́рокв; а на Кяхтв получается по малой мврв двойная прибыль. И ежели которому купцу случится вь годь на Камчаткв и на Кяхтв, когда позволяется, или вь Иркутскв исторговаться, то сей торгь не можно почесть неприбыточнымь для купечества.

Вывозные сb Камчашки шовары состоять вьодной мяхкой рухляди, а имянно: вь морскихь бобрахь, соболяхь, лисицахь и маломь числь выдрь. И понеже прежде сего денегь на Камчашкь не бывало, но все покупали на мягкую рухлядь, а деньги вступили не весьма давно; того ради тамошние жители обыкновенно торгують товары на лисицы, которыя у нихь ва рубль почитались: однако отдають деньгами или и лисицами, токмо уже не по рублю лисицу, но по чему когда цена состоить. Съ вывозныхь товаровь вь Охотскъ береться десятая пошлина, да за провозь по одному соболю сь сорока, и того по пяти звърей съ сорока.

ГЛАВА 9.

О разныхъ дорогахъ, которыми изъ Якушска на Камчашку Бздятъ.

Хошя оразных дорогах на Канчашку писашь и ивть нужды, для того что иныя имий почти вовсе ошставлены; но довольно объявить о провижих дорогах, которыми быкновению вздящи: одна-Томь II.

ко любопышной чипашель и шого не почшеть за излишесшво, когда о встхъ порознь. объявлено будеть, твив наипаче, чщо шакое описание имветь служить къизьяснению, какия въ шъхъ мастахъ российския поселенія, сколько во которому зимовью или острогу приписано ясачныхо, и какого народу, сколько съ нихь ясаку и аманатовь биралось, и по скольку человвев носылалось изв Якушска служивых в: особливо же сь какою прудностью, и сь какимъ, продолжениемъ времени ясачнымЪ зборщикамЪ на Камчашку ходишь должно было, хошя бы и отв непріятельских в людей не было имъ тогда въ дорогъ опасности; ибо они и безь шого неизбъжныхь имбли непріяшелей голодьи холодь, которые ихь часто губили. А что сте правда, оное всякому легко разсудить можно, чшо казаки хаживали пъмь пушемъ покмо въ зимнее время. Скарбъ , аммуницію, и попребное кь пропитанію важивали на нартахъ чрезъ знатное разстояние самыми дикими, пустыми и многимъ ужаснымъ вьюгамъ подвержеными мъсшами, ощъ которыхъ по нъскольку времени обыкновенно споять на одномъ мъстъ; въ такомъ случав не можно не изойши съвсшнымъ припасамъ прежде времени. Тогда сыромящнымо сумамо, ремнямь, обуви, особливо же подошвамь разходь бываеть, которыя они пожаря на огнъ употребляють вь вищу. Иовърищь почти не можно,: чтобь человъкъ Аорожной мого снести володо презь 10 или 11 аней; - одвако вЪ: шБкЪ.мБстахЪ.: никщо пому не удивляещся, ибо радкой бызазойнай спорона рушь свой безь . ОНОЙ НУЖАЫ ОКАНЧИВААВ.

ИзЪ

266

Изъ Якушска на Камчашку Бжжали 1) по ръкъ Ленв внизь до ея устья, гдв она пала въ Ледяное море: отв устья по Ледяному морю до усть Индитирки и Ковымы ръки, съ Ковымы сухимъ пушемъ чрезЪ АнадырскЪ до Пенжинскаго или до Олюторскаго моря, а ошпуду или байдарами по онымъ морямъ, или и сухимь же путемь. Токмо сля дорога была весьма прододжительна: ибо въ благополучную погоду, когда на морв льдовь не бывало, и при способныхъ ввтрахь требовалось присо удшо: вр прошивномь случав кочи, на которых они плавали, часто разбивало, и отв того бывали они вв пути года по два и по при. разстояния оть Якутска до усть-Яны 1960 версть, а имянно оть Якупска до усть-Вилюйскаго зимовья 351, оттуду до Жиганскаго 465; отв Жиганскаго до Сиктацскаго 224, от Сиктацскаго зимовья до устья Лены рВки 500 ;, отв устья Лены до Устьянскаго зимовья 419 верств. Симв путемь отправлялись прежде сего изв Якушска ясачные зборщики в три зимовья Индигирскія, в Алазейское и вБ три зимовья Ковымскія : токью сей путь нынВ вовсе отставлень; а сколько съ Ковымы рый до Камчашки разстоянія, сколько выпомянутыя зимовья посылалось служивыхь, сколько кБ нимв ягачныхь людей приписано было, о momb ниже сего будеть объ-* явлено.

Другая дорога все сухимъ путемъ. отъ Якутска Вздять на Алданскую заставу, сВЖХданской ваставыт въ Верхоянское зимовье, оттуду чрезъ Зативерское; Улндинское, Алазейское, среднее и нижнее Ковымскія

θ **à**

• 🐫 ···· 🖓 • Эямовья

267

зимовья до Анадырскаго остро́гу, изЪ Анадырска вЪ нижней Камчатской, а изЪ нижнаго Камчашскаго чрезЪ Верхней вЪ Большерѣцкой остро́гЪ,

Верхоянское зимовье отв города Якупіска въ 554. верстахв, стойтв надъ ръкою Яною впадающею въ Ледяное море, отв устья въ 310 верстахъ, а конной тзды до оной со выоками пять недъль. Въ сле зимовье отправлялось изъ Якутска по бчеловъкъ служивыхъ, Ясачныхъ приписныхъ къ зимовью Якутокъ 195 человъкъ, а ясаку съ нихъ збиралось по 10 сороковъ и по 22 соболя, да по 50 лисицъ красныхъ.

Зашиверское зимовье отв Верхоянскаго вв 360 перстахв, стойтв по правую сторону рвки Индигирки, которая впадаетв вв Асдяноежв море; а конной взды отв Верхоянска до сего зимовья скорою вздою дав, а тихою четыре недвли. Юкагирей приписано кв нему 86 человвкв, а ясаку збиралось по 11 сороковв соболей и по соболю.

Подшиверное или среднее Индигирское зимовье, которое во описании геодезистовь не упоминаєтся, стойть надь Индигиркою же рѣкою, вь двухь дняхь нартянаго ходу оть Зативерска. Ясачныхь Юкагирей приписано къ нему 32 человъка, а ясаку збиралось по тести со́роковь но 34 соболя.

Уядинское или нижнее Индигирское зимовье сшои́шь на усльв впадающей вы рвку Индигирку сь лввой сшороны Ундины рѣки, ошь Зашиверска въ 220 версщахь; а наршянаго до него ходу пяшь дней. Ясачвыхь Юкагирей приписано въ нему 57 человъкъ, а ясаку збираешся 8 со́роковъ 28 соболей.

Bo

Во всё помянутыя три зимовья посылался изъ Якутска одинь прикащикь сы 15 челов вками служивыхь, которые должны были хранить до нихъ Аманатовъ челов вкъ съ сорокъ.

Алазенское зимовье стойть при впадающей вь ледяное море ръкъ Алазев, вь знатномь оть устья разстоянии. Мърныхь до онаго версть оть Уяндинска 509, а нартянаго ходу три недъли. Ясаку собиралось тамь сь Юкагирей по 8 сороковь и по 1 соболю, да по 20 пластинъ собольнхъ. Аманатовъ брано съ нихъ по 6 человъкъ, а служивыхъ присылалось по 10 человъкъ за зборомъ.

Среднее Ковымское зимовье, стойть по лёвую сторону Ковымы рёки, которая впадаеть вь Ледяноежь море. Мёрныхь версть оть Алазейска до сего зимовья 103 версты, а ясаку тамъ збиралось сь 25 человёкь Юкагирей пять сороковь и четыре соболя.

Нижнее Ковымское зимовье стоить по правую сторону тойже ръки, вь 442 верстахь оть средняго, а нартами доходять до него въ три недъли. Ясаку збиралось тамь съ 32 человъкъ Юкагирей по 8 сороковъ по 17 соболей.

Есть еще и верхнее Ковымское зимовье, токмо вЪ сторонѣ отъ Камчатской доро́ги. Оно стойть выше средняго зимовья въ 4 недѣляхъ нартянаго ходу, а ясаку въ немъ сбиралось съ 43 человѣкъ Юкагирей по 5 сороковь по 38 соболей.

Во всё помянутыя при зимовья посылался из Якутска одинь прикащикъ вь 20 челов 5 кахь служивыхь, которые должны были содержать подь охранен темь 25 челов 5 къ аманатовъ. О 3 Анадыр-

ОПИСАНІЕ КАМЧАТКИ

Анадырской острогь стойть по лѣвую сторону впадающей вы помянутоежь море рѣки Анадыря, вы 963 верстахь оты нижняго Ковымскаго зимовья, а нартами доходять вы шесть недѣль. Ясаку збиралось тамы сы 31 человѣка Юкагирей 78 соболей, да 19 пластинь собольихь. А сколько Корякь оленныхь и сидячихь ему подсудно, про то извѣстія получить не могь, токмо можно думать, что число немалое. Ибо платять во оной не токмо Якутскіе и Катырскіе коряки, но и живущіе по Олюторскому и Пенжинскому мо́рю до самаго Охотскаго уѣзду.

Оть Анадырскаго острогу до Нижняго Камчатскаго 1144 версты, а взды на оленяхь сь кладью, до Пенжины недвли сь двв, аоттуду по берегу Пенжинскаго моря, и оть Тигиля черезь хребеть на Еловку, и по Еловкв до Нижняго Камчатскаго острогу недвли сь двв же, или не много больше.

Сею доро́гою и понынѣ ѣзлять вовсѣ объявленные остро́ги и зимовья до Анадырска, выключая Камчатку, куда оною, кромѣ куріеровь сь нужными и время нешерпящими дѣлами, никого не посылають.

Третья доро́га от больше́й части водяным путемь. От Якутска внизь по Лень до устья рыки Алдана, которая впадаеть вь Лену сь правой стороны по теченію. Алданомь вверхь до устья текущей во оной сь правой же стороны рыки Ма́и; Маею вверхь же до впадающей во оную сь тойже стороны рыки Юдомы; Юдомою вверхь же до такь называемаго Юдомскаго креста; оть креста сухимь путемь до Охотска, или токмо до Урацкаго плодбища, а сь плодбища

ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ

плодбища внизь по Ураку до Ламскаго моря, моремь до Охошскаго порша. Изь Охощска на морскихь судахь моремь до Большей рёки, или сухимь пушемь вкругь губы Пенжинской; кошорая однако дорога недавно проложена, и ради немирныхь Корякь опасна, какь уже вь первой часши упомянушо. Но ошь Якушска до Юломскаго кресша, и по Ураку водою не вздяшь шамошніе обывашели, для шого чшо пушь оной шрудень и весьма продолжишелень. За щастіе почишаєтся, естьли суда однимь лётомь до Кресша дойдушь: и для шого помянушыми рёками почши одна шолько Камчашская експедиція перевозила на судахь провіанть и шяжесши. А по Ураку никшожь судами не плаваль кромвобъявленной експедиціи, для великихь можеть быть и опасныхь пороговь.

Четвершая, и какъ бы провжжая дорога, кошорою въ лётнее время всякъ тадить, лежить чрезь горы; и понеже мнв самому оною тхать случилось, то я соообщу описание моего пути, которое въ разсуждени пополнения нашихъ ландкарть не безполезно быть имтетъ, тъмъ наипаче, что въ нашихъ картахъ не токмо малыя ръчки, но почти вст знатныя ръки по той дорогъ опущены, каковы напримъръ Амга, Бълая, Юна, Юнаканъ и прочая.

Оть города Якутска плавають судами до урочища называемаго Ярманка, которое оть города вь 10 верстахь, противь лежащаго на Лень острова Медввжья, а по Якутски Еселяла. Ярмонкою она можеть быть для того называется, что льтнимь временемь случается тамь не мало людей отправляющихся вь Охотскь

27I

ОхошскЪ, которые шамЪ стоятЪ по нѣскольку дней и вЪ дорогу отправляются., то есть вывязываютЪ лошадей, готовятЪ вЪюки, и разравниваютЪ побочни, чтобЪ каждой былЪ вЪ полтретья пуда: ибо вЪшная лошадь болѣе пяти пудЪ глухой клади рѣдко возитЪ, выключая, что наверхЪ нѣсколько запасу или другой мѣлочи кладется, что называется прикладкою. ВпрочемЪ помянутая Ярманка пустое мѣсто.

Оть Ярманки первое знапное урочище Кумахтай Хортыга, то есть Песчаной взвозь или взьемь, на верху котораго по деревьямь навътено оть Якутовь множество волосовь лошадиныхь выподарокъмъсту оному, чтобь имь и подвиматься иопускаться безопасно было; а разстоянтя оть Ярманки до сего мъста версты сь три. Между взьемомь и Ярмонкою по лёвую сторону дороги есть озеро по Якутски Намшага, которое въ округь версты на двъ.

По томъ слѣдуещъ Булгунняхта́хъ пригорокъ, Оліонгъ озерко, Букулу́гь, Есе Елбють, Усу́нь-Ерга̀ и Сюбтюръ Долгота пустоши, между которыми урочищами не больше какъ по верстѣ разстоянія. На послѣдней пустоши имѣли мы первой свой наслѣгь поѣхавъ отъ Ярманки.

Слёдующаго дня переёжжали рёку Солу, которая вы верстё была оты нашего стану. Вершины ся верстахы во 100 изы хребта, а устье, гдё пала вы лену, верстахы вы б оты переёзду. Лотадей кормили при Кушчугуй Тылгыяхтакы озеркё, между которымы и рёчкою Солою нижеслёдующёя урочища: Кутердя́кы и урасага́гы пустоти, Олбуть озеро, Міогу. огурше пустошь, КайгарамарЪ и УлаханЪ ТылгыяхшакЪ озера. Всъ помянутыя урочища почти вЪ равномЪ между собою разстоянии, а всего отъ Солы до кормовища версть съ 11.

Тогоже дня пробхали мы Барыніякша́кЪ, Сыгынна́хЪ, Коромо́кЪ и КонморорЪ пустоши, а ночевали при озерѣ УрюнЪ-хамусЪ (бѣлой камышЪ) называемомЪ, которое отЪ кормовища верстахЪ вЪ 13. БлизЪ помянутаго озера по лѣвую сторону дороги живутЪ Якуты, которые поселены тамЪ вЪ 1735 году для содержанїя ямской станцїи.

На другой день побхавЪ Хатыли и ЧупчулагЪ озера кормили лошадей при Арылакъ (островистомъ) озерѣ, которое вЪ длину отЪ запада кЪ востоку версты на при простираещся, а вЪ ширину отЪ одной версты до полуторы; а третей наслъгъ имъли при озеркъ Талба, гдъ Якупы содержать станцію. Между кормовищемь и наслъгомь были урочища КордкгенЪ и Кушчугуй Нарыгана озера, первое по правую а другое по лѣвую сторону дороги, одно противЪ другаго, по томъ Улаханъ Носрагана немалое озеро, въ котораго верхней конецъ пала ръчка Тангага текущая изъ хребта версть за 40. Мы вверхъ по сей ръчкъ слъдуя перевжжали ръчку Кулулджу, которая впала съ свверной спороны въ Тангагу близъ пере-Бзду, отв устья ся вь 4 верстахв, да провхали Кытшагай, Сынгасалакъ и Битшагай озера, изъ которыхь первое оть рычки Кулулджу верстахь вь 4, второе от в перваго въ 5, а третте от втораго верспахь въ 4. За версту до Биштагая озера перевха-. TOMB 11. λИ

273

ли мы на другую сторону Тангаги рвчки, а Талба озеро, гдв ночевали отв перевзду вв полуторв, а отв Биттига озера вв одной верств. Всего обвявленнаго дня перевхали мы верств св 30.

Оть озерка Талбы слёдують озеркижь-Кыль Сарынна́кь вь 7 верстахь, Кучугуй Бахалджима вь 3, Улахань Бахалджима вь 2 верстахь, и всь остающся вправь. Оть послёдняго озерка верств вь полуторь подвимаются на хребеть, а по другую его сторону провжжають пустоти Кубала́гь, Кейнду, Намчага́нь, Курдюге́нь да Сатага́й озерко, при которомь лотадей кормять. Всего оть озерка Талбы до Сатагая версть сь 20. По полудии провхали мы Чабыичай, три Бысыкта́ка, Ханчалу и Ала-атбага (пвгой лотади голова] озерка, изь которыхь надь послёднимь учреждень ямской станокь, которой Якушы содержать. Туть мы наслёгь имёли. Всё помянутыя озерки были по правую сторону дороги, а разстоянія оть кормовища до сего станка сь 13 версть.

Отв-Ала-отв-баги верстахв вв 2 слёдуютв два озерка Вуердаты одно близв другаго, отв нихв вв верстё Егдегась озерко, а верств вв полуторё Кокора рёчка, которая отв того мёста, гдё мы кв ней прёбхали, вв 22 верстахв вв рёчку Татту впала по теченню св лёвой стороны. Мы вв низв по ней ёхали до ся устья, а на ономв разстоянии нижеслёдующія урочища; Огусв баса (бычья голова озеро) Кабычма пустоть Кутчугуй и Улаханв Кыллагы озера, Улусь Исы и Куранна́кв-аласв пустоти, детчиме́й, Лумпарыкы; Урасала́кв, Куагалы и Чиранчи озера. озера. За версшу не довжжая до послёдняго озера при помянутой Кокорё рёчкё есть Ташская станція, гдё обыкновенно лошадей беруть, и ошправляють на Бёловскую переправу для перемёны тёхь, которые везли оть Якутска, да закупають скоть на пропитаніе вь пустыхь мёстахь, которой сь собою гоняють, и когда нужда потребуеть, то убивають оной дорожные поочередно, дёлять на всю свиту по равнымь частямь, и запекши довольствуются, пока изойдеть. Впротчемь стараются, чтобь скоть быль небольшей, чтобь мяса доставалось не помногу на человёка; вь противномь случав и на жареное нападають черьви. На помянутую станцію посылается изь Якутска служивой, а разстояніемь она оть того мёста, гдв мы кь Кокорё прівхали, верстахь вь 15.

Переночевавъ на объявленной станціи, пославъ въ передъ подводы на перемѣну Якутскимъ къ рѣкѣ Алдану, и исправя все потребное, отправились мы въ путь нашъ, и ѣхали мимо озеръ Имитте и Талбака́на, отъ котораго устье рѣчки Кокоры, гдѣ въ Татту пала, было въ виду, на примѣръ верстѣ въ полутретьѣ по правую сторону дороги: мимо озерка Менга-аласа́ и чрезъ пустощи Карака̀къ, Титикта̀къ, Туара-сысѣт Булгунняктакъ, до пустоти Твттяка, на которой при озеркѣ и ночевали, всего разсщоянія переѣхали того дня съ 15 версть, а доро́га отъ самаго Талбакана о́зера была въ низъ по рѣкѣ Таттѣ не подалеку оть оной.

За Тишшякомь слёдують Чоараишна, Менне, Курошшокь, Табалакь и Сусунь-сысы пустоши, по V 2 томь

275

шомЪ Тоуля рѣчка, кошорая версшахЪ вЪ 4 ошЪ перевзду вЪ Ташшу пала, а разсшоянія ошЪ наслѣгу до нереѣзду сей рѣчки сЪ 12 версшЪ.

ВЬ 13 верстахЪ отЪ Тюули впала вЪ Татту сЪ лѣвой же стороны по теченію отЪ переѣзду верстахЪ въ 5 Намгара рѣчка, которая вершинами вышла изъ горЪ верстахЪ вЪ 60 отЪ устья, между помянутыми рѣчками знашныя урочища Кунгай озеро, да три пустоши, изъ которыхЪ первая Саадахта̀къ, а двѣ ближайшія къ Намгарѣ однимъ именемъ Битигиттѐ называются.

Отъ Намгары слѣдуютъ Нирга озерко да пустоши Тюулюгуште Каялаху, Булгуннякта́къ и Таалджиранъ, при которой не добжжая до рѣки Татты за двѣ версты есть Джоксогонская спандія, на которую служивые изъ Якутска присылаются; помянутая станція отъ Намгары верстахъ въ 14. Здѣсь. мы ночевали. Алошадей въ полдни кормили на Кун гаѣ озерѣ, которое отъ Тюули верстахъ въ 4[±].

Отъвхавъ отъ станціи вышеписанное разстояніе переправлялись мы за рвчку Та́тту, которой устье, гдв въ рвку Алданъ пала, по объявленію тамошнихъ обывателей, около 160, а вершина около 150 верстъ отъ переправы. Близъ переправы есть два озерка навываемыя Куллу, одно по правую, а другое по лввую сторону дороги.

Верспахъ въ 4 опъ переправы перевжжали мы Леебаганю рвчку, кошорая пада въ Та́пшу съ правой сщороны опъ перевзду около 4 же верспь; не довж-

Rax

жая до ней за версту есть Еліегніок в озерко по правую сторону доро́ги.

Вь полуверств от в перевзду Леебаганю перевжжали мы Бесь Уря́кь (Сосновку рвчку) которая внала во оную сь правой стороны не подалеку от в перевзду, а верстахь вь 5 от Сосновки Бадаранна́кь, которой близь перевзду паль сь правой же сторовы вь Сосновку рвчку, отв вхавь от него версты сь а прівхали кь вершинь Бесь Уряка, от уду персправясь за хребеть на вершину рвчки Тюгутте, которая от уду верстахь вь 30 пала вь Амгу рвку по теченію сь лвой стороны; а хребтомь взды было версты сь 3.

Слёдуя внизь по рёчкё Тюгутте по лёвому ея берегу проёхали вь началё озерко Утя, по томь переёжжали впадающія вь Тюгутте рёчки Кырта́кь, которая оть вершины Тюгутте верстахь вь 8 и быелтыны, до которой оть Кыртака сь полтретьи версты. Но свали у озерка Бысыштаки вь 3 верстахь оть быелтылы рёчки, а лошадей вь полдни кормили при озеркё Умя, которое между вершиною Тюгуттё и Кыртакомь рёчкою на половинѣ.

Отв Бысыттаку вв двухв верстахв перевжжали мы небольшую рвчку Бесв Уря́кв, которая пала вв Тюгутте св лввой стороны, а вв двухв же верстахв отв Бесв Уряку провхали Майчарылакв озерко, отв котораго верстахв вв 5 перевхавв рвчку Тюгутте вв сторону отв ней поворотили.

Оть иовороту вы версть следуеть немалое озеро Тегущие, по томь Тарага, Марала́кь, Тыгытына, У з другой другой Маралакъ и Мелкей, изъ которыхъ Тыгышаны въ длину отъ S. къ N. верстъ на 5, а шириною мъстами на полторы версты, а прочія озерка небольшія. Въ полуверстъ отъ Мелкея слъдуеть переправа Амгинская, а всего разстоянія отъ бысыптаку до Амгинской переправы съ 18 верстъ; въ протчемъ Тыгыпты озеро отъ ръки Амги не больше версты раз. стояніемъ, ибо мы отъ него до переправы вверхъ по Амгѣ ѣхали версты съ четыре.

Амга рѣка шириною оть 40 до 50 сажень, пала вь Алдань верстахь во ств оть переправы. Между устьемь ел и вышеписанной Таты рѣки считають тамотніе Якуты версть со сто, а по журналу морскихь служителей, которые по Алдану на судахь ходили, 119 версть. Сія рѣка особливаго прямѣчанія достойна по тому, что около тѣхь мѣсть издавна поселены пашенные крестьяне, токмо о успѣхѣ пахатнаго дѣла ничего нынѣ не извѣстно ; для того что потомки поселенныхь крестьянь не щокмо пашню но и россійской языкь позабыли, а на противь того и обычай и языкь оть Якутовь приняли, такь что ихь оть Якутовь ни почему распознать не льзя, кромѣ того, что они Христане. Здѣсь мы за проводниками и за переправою ночевать принуждены были.

Переправясь за Амгу Бхали вверхо по ней версты съ двъ до впадающей во оную небольшей ръчки Оулбута, въ которую верстахъ въ двухъ же отъ устья пала съ правой стороны Аиспыть ръчка. Оулбутомъ Бхали мы вверхъ до самой ея вершины, а съ вершины выъхали на вершиныжъ Чюопчуню ръчки, и слъдовали вали внизь по ней до рвчки Ноху, въ которую она устьемь впадаеть сь лввой стороны, расстояния оть устья Оулбута до вершины версть сь 10, оть вершины ся до вершиныжь Чіончуню верста, а оть вершины Чіончунь до устья, гдв въ рвчку Ноху течеть версть сь 15.

По рвчкв Чюпчуню слвдующія знашныя урочища: Даркы озерко, сквозь которое она течеть, Оюнь озерко по лввую ся сторону, Хать рвчка текущая вь нея сь лввой же стороны, Табхалакь и Кушалакь озерка. Хать рвчка пала въ Чюпчую версты за три до ся устья.

Ноху рѣчка вышла изъ хребша, и пала въ Алданъ рѣку. До вершины ея со 120, а до усшья версшъ съ 40 полагаешся.

Отb Hoxy дорога лежитb чрезb хребетb на 12 верстb до рвчки (Соирданака,) вореньей. которая течетb вb Hoxy сb правой стороны, а устье ея ниже перевзду чрезb Hoxy вb 8 верстахb.

Верстахь вы а оть Соарданака течеть рвчка Елгей, которая верстахь вы 19 оть перевзду вы помянутують рвчку Ноху впадаеть, а до вершины ся считается 20 верств. Здвсь мы наслегь имвли, а лошадей кормили у вышеписаннаго Даркы́ озерка, сквозь которое рвчка Чюпчуню течеть.

ВЪ верств от наслегу пала въ Елгей съ правой стороны Актахачи рвчка, по которой мы версть съ в вверьхъ вхали; послъ поворотили къ рвчкъ Чипандъ, котория верстахъ въ 4 от в повороту; Чипандою вхали до рвки Алдана, въ которой она устьемъ впадаетъ впадаеть съ лёвой стороны по теченію, а взды Чипандою до Алдана было 16 версть, на которомь расстояніи три озера Били́рь, Дрюкь и Чипанда по тому знатны, что сквозь нихь течеть Чипанда рёчка.

АлданЪ великая и судовая рѣка пала вЪ рѣку Лену сЪ правой стороны опъ Бельской переправы верстахЪ вЪ 800, а ниже города Якутска верстахЪ въ 200 или болѣе.

Перевозащся за АлданЪ рѣку судами, и переправа оная называешся Бѣльскою, по шому чшо въ 24 версшахЪ выше шого мѣсша пала въ Алданъ съ правой сшороны рѣка Бѣлая, а усшье помянушой Чипанды рѣчки ниже переправы въ 8 версшахЪ: нбо дорогя ошъ ся усшья до переправы лежишъ вверьхъ по Алдацу на объявленное разсшояніе.

Отв Ярманки до Бёльской переправы Эхали мы больше лѣсами, а лѣсь листвякь и березникъ; соснякъ рѣдко попадаеть по Бесь уряку и Амгѣрѣкѣ, а осинникъ примѣченъ токмо по рѣчкѣ Егею.

Переправась за Алданb и слёдуя кb рёкё Бёлой, проёхали слёдующія урочища: Чичимыкъ озеро длиною версты на двё а шириною на версту, Кере́атмb рёчку, которая пала близъ переёзду во протоку рёки Алдана, Оулбуть рёчку, которая во туже протоку Алдана пала, которою ёхали вверьхъ мимо Тубуляги озерка до ся вершины, а отъ вершины выёхали на бёлую рёку, которая по Якутски Тайдага навывается. Она течеть изъ хребта, въ Алдань пала оть того мёста, гдё мы къ ней пріёхали, верстахь вь 20. Оть переправы до сего мёста всего разсноанія янія верств св 30, а порознь отв переправы до Чнчимыка о́зера 15, отв о́зера до рёчки Кере́-атмв 5, отв Кере-атма до Оулбута 1, Оулбутомв вверхв до Тюбылаги о́зера 4, отв о́зера до вершины Оулбута верста, а отв вершины черезв хребетв до рёки Бёлой двё версты. Здёсь ночевали, а лошадей кормиди у Чичимыка о́зера.

Ощь наслёгу пушь нашь быль вверхь по рёхё Бёлой, чрезь впадающія во оную сь правой сшороны по шеченію Сасыль, Улажь и Лебний рёчки, у конюрой мы и ночевали: а лошадей кормили не доёжная версшы за 3 до рёки Улака. Рассшоянія ошь наслёгу до рёчки Сасыла 6, оть Сасыла до Улака 17, а оть Улака до Лебини 3 версшы.

Слваующаго дня перебнали мы внадающую ев Бёлую св нюйже стороны Аргадники рвчку, кошорая онив Лебини около 7 версшв, а лошадей кормили у горы Тыллай хая,-то есть ввтреной камень, кошорой такв названв от в бевпрестанно ввющаго вкругв его ввтру; а расстоявля до него от в Аргадники верств -св девять.

- ВерсшахЪ вЪ 5 ощЪ вЪтренато камия начинается Черкой лЪсЪ, которой верстЪ на то простирается. ПровхавЪ имЪ версты сЪ три ночевали.

На другой день изъвкавь помянушой лёсь ночевали, для того что за сильнымь довжемь до 4 часовь во полудни съ наслёгу вхашь не можно было.

Ходжала рѣчка ощъ конца Чернаго лѣсу верстахъ въ 5, пала въ Бѣлую по течению съ лѣвой стероны.

. Томъ II.

Aa

ВЪ

- ВЪ 20 верспахЪ опЪ Хаждалы печепЪ вЪ Бѣлую сЪ пюйже спороны Чагдала рѣчка, по копорой мы вЪ спорону опЪ Бѣлой поѣхали.

Баучи вверьхо по болой перевжжали ся три раза во первой между рочками Улакомо и Лебини, во другой не довхаво за дво версшы до Аргаджики рочки, а во третей близо вотренаго камия. И понеже тогда лото было не весьма дождливое, то переводы были благополучны, для того что вода токмо по че--рево была лошади; во просиденомо случав по но че--рево была лошади; во просиденомо случав по но скольку дней бываето намо простою, ибо за чревморною -быстриною рокиво малолюдство и на плотахо пересбираться опасно; для того что стремленіемо воды носколько версто на низо плоты уносить. Между шомо можеть посадить плоты на каржу или на канена, гав и плото разнесеть, и люди потонуть, жакія несчастія и при переборь на лошадахь не однократно случались.

По Бѣлой рѣкѣ лѣсу весьма довольно, а лѣсю словой, сосновой, лиственичной и бередовой. Много же по ней ерьнику, тальнику и смородины, а мѣсщами и можжевельнику, особливо ревеня черенковаго такое изобиліе, будто бы оной нарочно быль сѣдиь.

Слёдуя вверьхо по Чагдалё 23 версшы на 16 верстахо надлежало намо переправлящься чрезо рёку семь разь, и для шого онаго дня ночевали мы бу чешвершаго переёвду во 85 перстахо от устья Чагдалы рёчки, а лошадей во полдни кормили не доёхаво за 5 версть до Чагдалы рёчки.

5 Å.

ОпЪ

Digitized by Google

:282

Оть седьмаго перевзду въ 15 верстахъ течеть Юнаканъ рвка, которая тириною около 30 саженъ, а устьемъ пала въ Алданъ рвку. По сей рвкъ вхали мы до самой вертины.

ВЪ 10 верстахЪ опЪ того мѣста, гдѣ мы къ рѣкѣ Юнакану пріѣхали, течеть вЪ Юнаканъ съ лѣвой стороны небольшая рѣчка, которой Якуты имени не знали, а по ней вЪ полуверств отъ устья есть Накипной ледъ Бусь кіоль (льдяное озеро) называемой, которой ни вЪ какіе лѣтніе жары не таеть. Оной ледъ находишся между высокним каменными горами, которыя по тамотнему Аранцы называются: вЪ длину простирается оной саженъ на полтораста, вЪ пирину на 80, толщиною четверти на три, а видомъ совсѣмъ походить на вещней ледъ, таковъ же синь, таковъ на поверхности шероховатъ и таковъ те синь, устья объявленной рѣчки въ самые жары бываетъ холодъ.

На объявленныхъ десяти верстахъ надлежитъ перевжжать чрезь Юнаканъ ръку 8 разь. Выше послваняго перевзду вь верств раздвлилась она на двё россошины, изъ которыхъ одна съ южно-восточной стороны въ сверо западную, а другая съ востоку на западъ простирается. У соединения россошинъ перебравщись за Юнаканъ въ девятой разъ повхали мы по россощинъ, которая къ западу имъетъ течение, а до вертины ея только было восемь версть, однако и на ономъ разстояни надлежало перебжжать чревъ нея три раза.

A a 2

Между

Между успьями сей рёки и Бёлой, гдё онё въ Алдань впадающь, по описанию морской команды, щокмо припцашь одна верста разспояния.

На вершинахо объявленной ръки накормя лошадей, н Бхавь чрезь горы версть сь 20 увидъли паки вышеписанную ръкубълую, чрезь которую въ версть опъ прівзду и переправлялись : а по переправь дотакарь до ръчки Букака́на , которая оть переправы въ з верстахъ течетъ въ Бълую съ правой стороньі, иочевали.

Слёдующаго дня онібёхазь вверхь по Букакану версні сь б, вы спюрону опіь ней поворошили, и выёхали на вершину Акыру рёчки, цошорая усшьемі впадаеть ві рёку Юну версшахь вы 15, аоть Букакану до вершины ен версні сь 8. Ошібжавши внизь по ней версть сь 7 поёхали вы спюрону, и віз верстахь лошадей кормили: по шомы слёдуя вверхі по Юнё не ві дальнемі отіь нея разсшоявіи кі переправів пріёхали, и стояли тамі для отаміху дошадямь цёлыя сутки, а переправа чрезь Юну ві 18 верстахь отіь Акыры. Устьемі она пала вы Алданы рівку.

Тумусакта́кb кіоль (мысовое озеро) по правую сторону доро́ги отb Юнской переправы вb 3, а отb бе́регу ся верств вb полуторв. По томb слвдуетb рвка Анча почти не меньше Юны, однако вb Юну впадаетb, отb того мвста, гдв мы кb ней прівхали верстахb вb 5, а отb Тумусактакb-кіоль 7 верстb до вей положить можно.

Omb-

Ошъвхавши вверхъ по ней версть съ 8 ночевали. А на другой день, въ 13 верстахь оть стану, переъхавь Анчуръ противь устья впадающей вь оную съ лъвой стороны ръчки Темень Юльбюнія (верблюжье падалище) называемой, слъдовали вверхь по Верблюжей ръчкъ, и отъхавъ версть съ 10 лошадей кормили, а ночевали на Кучугуй Тары́нъ, то есть малой наледи, которая поперегъ пади сажень на 200, а въ доль сажень на 50 простирается, толщина льда въ поларшина, виль таковъже какъ у Бусь Кіоля, а разстоанїя до ней отъ ръчки Верблюжей версть съ 10.

ВЪ 5 верстахЪ отЪ Кутчугуй тарына по тойже Верблюжей рѣчкѣ есть другая наледь длиною 7, тириною трехЪ саженЪ, а вЪ 10 верстахЪ отЪ оной третья наледь по тойже рѣчкѣ, отЪ которой вЪ 5 верстахЪ находятся вершины впадающей вЪ Юдому рѣкѝ Аканача.

ВЪ 18 верспахЪ опЪ вершины рѢкѝ Аканача по лѣвую ея спорону рѣкѝ еспь наледь КапишанЪ ТарынЪ называемая, копорая вЪ длину верспы на при, а вЪ нирину на верспу проспираешся. Здѣсь мы споя́ли цѣлые супки.

Отв Капишанъ Тарына въ 50 верстахъ слѣдуетъ наледь же Кемь Тарынь, которая и въ длину и въ тирину по одной верстъ. Не доъжжая за 20 верстъ до сей наледи ночевали, а на другой день при наледи лошадей кормили, ночевали же верстахъ въ 8 отъ оной при озеръ.

По шомъ слѣдують шакъ называемыя большія и малыя гари, а по Якшуски Кемъ-орть, и Кушчугуй-А а з орть

орть. Большія гари продолжаются версть на 5, а малыя версть черезь 15: разстоянія оть о́зера до нача́ла больши́хь гарей 12 версть, а малыя по окончанін больши́хь начинаются. Между гарями лошадей кормили, а ноцевали изътхавь малыя гари.

Вь 15 верстахь оть малыхь гарей шечеть рвка Юдома, которая устьемь вь Маю рвку впадаеть. У переправы чрезь оную рвку поставлень кресть, по которому мвсто сіе подь именемь Юдомскаго креста взявстно. Строенія по лввую сторону рвки Юдомы двв горницы, вь которыхь живали морскіе Офицеры, для пріему и отправленія привозимаго изь Якутска провіанта и для караулу; двв юрты, и одна казарма для служителей, 5 анбаровь, вь которыхь Экспедичной провіанть складывался; да вь верств ниже креста одна горница, зимовье да одинь анбарь для поклажи провіанта Охотской команды.

Выше Юдомскаго креста въ полуверстъ шечетъ въ Юдому съ лъвой сторонъ Ала-агусъ ръчка, по которой мы верстъ съ 10 отъвхавъ ночевали, а у Юдомскаго креста въ близости корму лошадямъ не было.

Слёдующаго дня поднялись со стану послё полудни, и проёхавь озеро Сась, которое оть стану было верстахь вы 10, оставили Алаагусь рёчку, и верстахь вь 3 оть Сась о́зера при маленькомь озеркё ночевали.

На другой день прїбхали мы кЪ знашной рѢкѢ Ураку, кошорая устьемь пала въ Ламское море, въ 20 верстахь ошь устья Охошы, какъ въ первой части



ши объявлено, и слёдовали внизь по ней; а ёзды до ней ошь сшану было сь 22 версшы.

Вь 5 верстахь оть прівяду кь Ураку пала вь оную сь лівой стороны Коршуновка річка, противь устья которой учреждена оть Охотска застава, гді осматривають всёхь вь Охотскь а изр Охотска провжжающихь. Здісь ночевали.

Оть заставы вь 16 верстахь на лёвой сторовё Урака есть урочище Шангина гарь называемое, и зимовье тогожьимени, откуду верствахь вь 14 Урацкое плодбище, гдё живали морскіе служители для строевія судовь плоскодонныхь, на которыхь по рёкё Ураку сплавливающь провіанть Экспедичной до Охотска. Того дня проёхавь плодбище ночевали мы на Урочищё Коповь столбь именуемомь, оть плодбища вь 5 верстахь, а лотадей кормили вь 4 верстахь оть Шангиной гари

По томъ слёдуетъ Таланкино зимовье, которое стоитъ на лёвомъ берегу Урака и Поперешная рёчка, которая пала въ Уракъ съ лёвой же стороны, а разстоянія отъ Кононова столба до зимовья 23, а отъ зимовья до Поперешной рёчки 16 версть. Здёсь мы ночевали.

ВЪ 3 версшахЪ ниже Поперешной есшь на рВкВ УразВ порогЪ, а вЪ 2 версшахЪ ниже порогу поворачиваютЪ отЪ рВки Ураку вЪ створону.

Бдучи по сей рѣкѣ пяшь разъ чрезь оную перевжжали. Первой бродь у самаго прівзду кь ней, другой версшахь вь б ниже Коршуновской, засшавы прешей вь 4 версшахь ниже Шангиной гари, чешвершой не не добжжая версты за три до Талянкина зимовья, а имовья верств ниже порогу.

Отбъхавши горами отб Ураку ръки версть съ 13 ирївхали къ ръкъ Блудной, которая верстахъ въ 30 отб того мъста въ Уракъ пала по теченію съ правой стороньї. Здъсь ночевали.

Луктурь рвчка оть стану верстахь вы 16 пала вь Блудную близь перевзду сь правой стороны по теченію.

Боброво поле отъ рвчки Луктура зерстахь въ 9, а отъ устья Блудной рвчки, гав Уракъ пала, верстахъ въ 2, длиною версты на двв, которое провхавъ паки прибыли къ рвкв Ураку, и въ пятой разъ чрезъ оную перебирались; отъ Боброва поля въ 5 верстахъ: на конецъ въ 3 верстахъ: отъ броду прочь отъ ней поворотили, и на поворотъ наслъгъ вмъля.

ВЪ 12 верстахъ отв повороту слъдуеть ръчка Поперешная, которая верстахъ въ 30 отв переъзду въ Джолоконъ пала.

Ночеваћ на Поперечной слёдующаго дня веревжжали рёчку Мешу, которая близь переёзду вь рёку Охоту пала, по теченію св правой стороны. Оштуда ѣхали мы внизь по Охотё до стараго Охошскаго острогу чрезь Джолоконь и Амунку рёчку. Ночевали вь старомь острогё, а лошадей кормили близь рёчки Меты. Расстоянія оть Поперетной до Меты 10, оть Меты до Джолокону 15, оть Джолокону до Амунки столько же, а оть Амунки до Сшараго острога одна верста.

ВЪ СпаромЪ остротъ было вЪ по время спорения полько

только три избы, а стояль онь надь протокою Амунки рвчки, чрезь которую тамь слёдуя кь порту и перебираться надобно, а оная протока верстахь вь з ниже острога впадаеть вы рвку Охоту.

На другой день прівхали мы во Охошской порто по утру рано, ибо оной ото стараго острога не болюе како во 6 верстахо. Строенія шогда во немо было, часовня во имя Спаса Всемилостиваго, канцелярія, управителево домо, и 5 избо тамошнихо обывателей; да морской команды строенія, четыре дома, 6 избо и дво казармы. Впротчемо много строенія вновь заводилось.

- Ошь Ярманки повжали мы 9 числа Іюля 1737 года, а въ Эхошскъ прівхали Авгусша 19. Просшою на дорогв было у нась на Бельской переправъ шри дня, на урочищъ Хора́-мась день, на Капишань Тарынъ два дни, да на малыхъ гаряхъ день; всего просшою было 7, а Бады 34 дня.

Вообще о сей дорогв объявить можно, что она отв Якущска до Бъльской переправы гораздо сносна, а оттуду- до Охотска столь безпокойна, что труднве провжжей дороги представить не льзя: ибо она лежить или по берегамь рвкь, или по горамь льсистымь. Берега обломками камней или круглымь свровикомь такь усыпаны, что тамотнимь лотадямь довольно надивиться не льзя, какь онв сь каиня на камень лвпятся. Впротчемь однакожь ни одна сь цвлыми копытами не приходять до мбста. Горы чёмь выше, тёмь гразняе: на самыхь верьхахь ужасныя болота и зыбуны, вь которыя ежели вьюшломь II. В 6

ная лошадь проломится, то свободить ся нёть инкакой надежды. Съ превеликимъ страхомъ смотрёть должно, коимъ образомъ земля въ переди саженъ за го валами колеблется.

Лучшая Взда онымЪ пушемЪ изЪ Якушска сЪ весны до Іюля мВсяца, астели поднящься вЪ АвгустВ, то надлежитЪ опасаться, чтобЪ снВги не вахватили, которые весьма рано на горахЪ выпадаютЪ.

ВЪ ОхошскВ жили мы Окшабря по 4 число погожЪ 1737 году, пока прибывшее сЪ Камчашки Авгусша 23 числа перегозное судно форшуна сгружена, и починкою была исправлена.

Около Охошска живешь авшихь Ламушокь, кошорые во оной острогь всакь платянь, пать родовь: Изьянской, Адганской, Шолганской, Уякрской, и Нюнчинской.

ВЪ ИзьянскомЪ роду КнязецЪ Чалы́кЪ, ясяшныхЪ ЛамушокЪ 4 человЪка. ВЪ АдгинскомЪ КнязецЪ Унды Дедяновичь, ясяшныхЪ у него 12 человБкЪ.

ВЪ ШолганскомЪ КнязецЪ Курука, ясашныхЪ 4 человвка; вЪ УяпрскомЪ КнязецЪ ШарытанЪ, ясашныхЪ три человвка.

ВЪ НюньчинскомЪ КиязецЪ ДжолдонкурЪ, Буйна-

Всё помянущые роды живущь не подалеку ошь Охошска по рёкамі Охошё, Кухшую и подлё моря; иншающся рыбою, а исаку плашлшь по соболю и по лисицё сь человёка.

Олен-



Оленных Ламушок, кошорые с дсаком в О. хошск прівжають, семь родовь, Уяганской, Ѓорбяканской, Келарской, Еджганской, Долганской и Кукуирской, а кто имены в твх родахь Князцы, и сколько вь каждомь роду ясашныхь, о томь узнать было не черезь кого, по тому что оленныхь Ламущокь близь Охошска не было.

КакЪ судно перевозное совсѣмЪ было исправлено, по Сеншабря 30 для ошЪ Охошскаго командира ощданЪ приказЪ, чшобЪ грузмшься на судно, а Окшября 4 числа послѣдовало и ошправление онаго.

ИзЪ устья рВки Охоты вышли ны часу во вню" ромь по полудни благополучно, и къвечеру изъвиду ошь береговь ощбвжали. А вы из часу оказалась въ нашемъ суднъ шакая шечь, что люди въ иншрюмв по колвно въ водв ходили. И хония въ двв помпы, вЪ копалы, и чню кому нопало, вода выливана была, однако не убывала. Судно наше шакъ уже грузло. что вода заливалась во Шингаты. Другаго спасения не было, какъ облегчищь его извержениемъ клади: нбо шогда случилась на морв совершенная вышина, (яно немало кЪ спасению нашему способствовало) а вЪ ОхощскЪ ворошишься не можно было. Чего ради все чшо на верху ни лежало, и что около судна навЪшево ни было, побросано въ море, но какъ и ошъ шого не посладовало пользы, по изъ внупрь судна до четырехъ соть пудовь выброшено вь море безь всякаго разбору. Нещасшаны были, которых кладь на верху лежала. На конець вода начала убавляшься, а послё и вся вылиша, однако помпы изъ рукъ выпускаще неможно было, Б 6 2 Iбó

ибо вЪ полумишную спклянку по два дюйма воды прибывало вЪ суднЪ. ВсѢ бывшіе на суднѢ, выключая больныхЪ, должны были смѢняшься одннЪ за другимЪ и качать спю разЪ насосомЪ.

Такимъ образомъ бъжали мы до 14 числа Окпября, прешери Бвая сверх вобъявленнаго неспокойства стужу и слякоть ежедневную, а помянутаго числа около 9 часу по ушру пришли в Вольшер Викому устью, и пустились во оное. Но и входо нашо неблагополучиве былЪ пуши нашего. Мореходы не узнали, убываешЪ ли вода или прибываеть: чего ради почитая отливь зя приливь сдва шолько вбъязли въ бълые валы, кошорые вЪ началВ прялива и оплива и вЪ самую пихую погоду на устве ходять, а тогда оть великаго Съвернаго вѣтра были весьма велики, тотъ часъ при-- шли вь ошчаяние, ибо валы ходили чрезь судно. Уплое судно вездв препало; и ни какой надежды не оста-· валось войнии судномъ въ устье, отъ части для боковаго вътра, а отчасти для стремленія отлива. Многіе · соввтовали отойти въ море и ожидать приливу, и еже-АИ бы по сему было поступлено, по бы судно наше прежесовершенно погибло; для того что Стверной · спокой в впрь продолжался больше нед вли, копорымь бы насъ отвнесло въ открытое море, а чрезъ такое время не спастись бы было оть разбития нашему судну; • однако другимъ безопаснъе показалось пусшить судно на берегь, что и воспослёдовало, и судно наше вы-. книуло саженяхь вь 100 кр югу ошрусшья большей рвки, которое попже чась и из сущь сшало, ибо ошливь еще продолжался.

КЪ

ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ

КЪ вечеру вЪ слѣдующей приливЪ высшавило изЪ него мачшу, а на другой день находили мы шокмо обломки нашего судна, а прочее все унесло вЪ море: тогда могли мы видѣть, сколь форшуна наша была ненадежна, ибо доски внушри были всѣ черны и гнилы, и можно было ихЪ ломать руками безЪ шрудности.

У моря жили мы по 21 число того мѣсяца, ожидая лодокъ изь остро́гу въ балаганахъ и барабарахъ, а вь то время происходило безпрестанное почти земаи трясение: но понеже оно тамъ легко было, ^гто мы шашаясь ходя, причитали трясение нашей слабости, что отъ морскаго качания ходить не можемъ: однако вскоръ узнали, что мы ошибались въ мнѣнии; ибо прибывшие изъ Куриль, которые застали нась у мо́ря, сказали, коимъ образомъ было въ тѣхъ мѣстахъ и ужасное трясение и странное наводнение, о чемъ сообщено во второй части сего описания.

Ошь моря поднялись мы Окшября 21 числа, а въ Большеръцкой осшрогь пріъхали на другой день подь вечерь.

Сколь труден и продолжителен и пушь от Якутска до Камчатки, столь напротив того способен и скоро св Камчатки обратно: 1) что судно всегда зимовало на Камчатк , от туду от правлялось в Охотск в в такое время, в которое больше пріятности, нежели опасности на мор в: нбо тогда и дни ясные и погоды ум Бренныя; одна скука, что часто не бываеть в тру , 2) что из Охотска можно плыть попизною водою до самой Бвльской переправы, или и

Бб3

до `•



до Алдана, кшо пожелаеть, а оттуда до Якутска верхами, одна трудность перевхать до Юдомскаго креста.

Мы ото Охотска ко помянутому кресту прівхали во седьмой день, по Юдом'в со простоемо выплыли на Маю вонятой день, а плыли токмо днемо: на усть Маю прівхали на другой день, во Якупско оттуду во пятой, всего и со простоемо во дватцатой день. А вверхо по обоявленной Юдом'в, которою мы плыли, не считая простою, меньше трех'о дней. Судами ходято по 5 и по шести недоль, изо котораго одного примвра о быстрино тамошнихо роко, и о трудности ходу по нихо разсуждать можно.

Digitized by Google

краткое изъявление

В Е Щ Е Й

1 a

книгу втораго тома

описанія камчатки,

собранныхЪ

πο

А Ј Ф А В И Т У

скораго ради прінсканія.

A

Аангнуь, пВсня сложенная на АжунакЪ, Ідольносплавляеный въ нету по голосу норской штиюрнахь вь какой знакь, 26. чки, спраница 116. АзкедЪ, цїра начало, 29. Азанныской оспрогр, 242. Ağcıma, phuka, 278. Авачинскихъ Канчадаловъ воко-Акачана, овчка, 285. рение и усмирение 216. Аншахачи, рВчка, 279. Августь вбсяць по Канчански Акхалалава, рбчь восклядания радостнаго при торжество каль называется, 20. праздника о очищения гов-Агду-Коачь, Марть ивсяць, 21. Аканыны спобла сь коспянымь x08b, 105. шисскинь конейцонь, 67. Акыру, рВчка, 284. Аданаль, АВШО называешся, 20. Ала-агусь, рвчка, 286. Agranegos KHAREID CD CROWND ACA-Ала-атбага, озерко, 274. Алазейское зниовье, 269. KOND, 290. Алаки, ляжки или шлен собачьи. Адской бого называеный, 72. Ажаба, ибсяць называемый бр. 56. лой рыбы, чо. Алдана, рВка, 275, 276, 278, Ажулявачь, Ідоль докозый, 27. 279. Алдах-

) 296)

Алданская застава, 267. R **А**лулулу, оБчь восклицания веселаго, при отправлении праза- Бабы Канчадалки уннае мущинъ, ника очищения гобхово 105. 15. Амга, рБка, 277. - Всћ ворожейки, 82. Амгинская переправа, 278. - Сочинители пЪсней, 114. Анплеа, внукъ Бога Кушху, 72. — Парики правяные носять, Амунка рѢчка, 288. 15. Анадырской острогь, 270. Вшивы, и вши свой ядяпь, Андроны двБ палочки, которы-I٢. ии Камчадалы изь юршь го- Бадараннакь ръка, 277. ловни выбрасывають, 28, Баечь, богь нертвыхь или под-Анцыфера бунтовщика смерть, земнаго свбта, 76. 210. Бажабажь, шалашь правяной, 29. Анча, рБчка, 284. Байдара, судно морское, зб. Анчурь, ръка, 285. Дблается изв какова лВсу. Апрвль мвсяць, Масталь-коачь на-32. зывается, 21. Балаганы, лБтнё покои и запас-Аранцы, горы такь изываеныя, ные анбары подобны круг-283. лымр шатрамр, 28. Аргаджижи, рВка. 281. Балатуль, мьсяць начинатель Архимандрить Марппан В, пропотепла, 19. . 11 1 вВдникь слова божаяго на Барабань, смощри бажабажь. KANYAMKB, 208. Барыніяктакь пустошь, 273. Арылакь, озеро остроянстое, Баталія Ооссійскихь казаковь сь 273. Камчадалями, 208. Атласовь Володимерь, первый о- Баталін двъ великія, бывшія вь брБтатель Камчашки, 192. 1710 И 1713 ГОДАХВ, 66. · Услуга ево показанная ву Баты лотки такъ называеныя, службъ, 193. 30, 37. - Честь свою какЪ потеряль, Баюнь и ганика, рвчи припввае-194. мыя во пъсняхо, 114. - Поручена ему опять коман- Безбимянная рбчка, 283. **A**a, 198. Везчестіе вЪ Бадв какое имбють - Донось на него учинившійся 57, 58. Безчестное дбло у Канчадаловь 201. - Посажень вь тюрьиу, 202. мущинать за женское дбло Апынумь, жилище или селбище приняться, 40. Камчадаловь, 25. Березову корку ядать съ икрою, 5а. Becb-

)(297)

Бесб-урякв рвчка сосновка, 277. Вогиня зари называеная Фалла, Бетежь, ввпрь сверной, 22. 107. вилюкай, Богь облаковь, дождя Богопочитание отдають многимь и грона, 75. живошнымЪ, 80. Божба ихь вь правдв, и какь кле-<u>- Жена ево, 76.</u> Битигитте, даб пустоши, 276. пушся, 161. Батпагай бзеро, 273. Болшервцкой острогь называе-Блудная ръка, 288. мый, 236. Бобровое поле урочище, 288. - Изобилїе и недостатокъ его, Богашыны на тонь сввив хуже 237. быть здвшняго (вврять) 87. --- Вь присудь кь нему другіе Богь, ния обще называсное, 74. остроги, 249. - Незбдоный эв почтени у Большой посадь остроть, 215. Kanyagahobb, 74. Волдзин на Канчаткв какія боль-- На ихъ языкв Кушху назыше обходятся, 130. вается, 71. вается, 71. - Вь великомь у нихь почте- — Лёкарства на оныя, 132. - Новыя на Канчатку нанесенвім имвется, 73. - Носить онь платье какое, Болбзней на отгнание нБкия дВй. ныя, 131. 72. ства производять во время Богв облановь, грона и дождя, 75. праздника ихв, 100, 103. --- Имветь жену себв, 76. --- Морской на подобје рыбы, 75. Брань безчестная у Коряково, 163. Брани и войны частыя бывають, --- Трясение земли, 76. а больше для добычи жен-- Подзекной или нершзыхЪ, скаго полу, 62. 76. Брачное сочетание до которой сте-- Адскій, 72. – Муханорь или пьянства, 109. пени берется, 124. Бога вы ваконь почтении инбють --- Женидьба ихь на здовахь, Kanyazaam, 18. I24. - Почншають его развращенно, Брачные ихь обряды, 122. 16. Бродильщики, смотри каюры. ---- Разсуждають о нень причи-Буердаты бзеро, 274. ну ни въ добру, ни въ Букана рвка, 284. БукулугЪ урочище, 272. злу, 77. Боги горные, называеные враги, Булгунняхтахь, пригорокь, 272. Булгуннякшякь пустошь, 275. 74. Благод Вянія отв нихв себв ни 276. Бунтовщикь Кыргызовь, 212. какова не надвюшся, 75. TOM'S II. БунтЪ

)(298)(

– Повинная ихь, 207. Бунть Канчадаловь, 197, 227. - Отв чего больше происхо- Вешняя работа Канчадаловь, 30 диль, 220. - Главной ихь бунть, 215. Бусь-кіоль, ледяное бзеро, 283. Бысльтыны рвчка, 277. Быкымыгь, западный вътрь, 22. — Цбна ему, 247. Бысыктака, озерко, 274, 276. БЕдственное претерпъние россиань вы пуши морскомы, 291. ББлая рБка, 280. ББлиль вивсто, женщины чбив бЪлятся, 84. БВлякЪ, смотри чащина. ББльская переправа, 280, 289. БВса Камчадалы признавають за обманщика, 76. БЕсами населенныя и вста, причи- Властелинь надь ввирани, 76. тають за опасныя, 74. R Варваство учиненное надЪ Япон-Цамн, 223. Василей КолесовЪ покорилЪ Курильскую землю, 196. Великановь на Канчашкъ иВть, Воду припадкою кто псеть, за 15. Верблюжья ръка, 285. далы не знають, 24. - Считають разстояние днями Возмущение казаковь, 219. Бзды, 160.

- Верьхней Канчатской острогь, 238.
- острбги, 252.

Бунть Канчатскихь казаковь, 200 Верхоятское зниовье, 268.

Весна по Канчашски како называется, 20.

Вещи доновыя дблашь искусны, II.

Вино извягодь и сладкой правы Высиживають, 38, 245.

- Доходу св него сколько вв годь приходишь вь казну, 258. .
- Винд Канчадалы пишь охонники, 53-

ВладБльцовь надь ними прежде сего не бывало, ібі.

Владбиїе мбсть или жилищь и острововь почитають за природное урождение, 30.

Властолюбіе у сихЪ народовЪ находится, 68.

- Вода КамчадаловЪ всегдашнее питье, и оной чрезибрио много пьють, 53.
 - Освященная, которая быва-. еть вы праздникь очищенія грбховь, 101.
 - великой грБхв ставится, 21.
- Версть во пуписчисления Канча- Воздаяние будущей надежам по смерти, кое есть, 78.

Войны междоусобныя бывають вь нихь за что, и за какія причины, 16, 62.

- Присудны къ нему другие - Въ сражении хитры, но робки, и больше обна-#охЪ,

)(299)(

нонь, нежели храбростию Г побъждають, 63. Вольность прежняя Канчатскаго Гасчь, обладатель надь нертны. ин и подземными, 78. Народа, 14. Володинерь. Снотри Атласовь. Ганика и баюнь, рвчи припваемыя вЪ пВсняхЪ, 114. Воровство вЪ похвалу себБ при-Гари, большія и налыя, два урочитають, 161. Дбака, ежели во воровсниво Чица, 285, 289. не обличена, жениха себв Генварь ивсяць называется Зизане получить, 162. **KOAY5**, 21. Воровь невблоныхь чаль обли- Годь лапий начинается сь кото-4210mb, 23. раго ивсяца, 20. - Казни какия воздають во- — Раздвляется на сколько часпей, 20, 21, 60, 160. panb, 23. Воспя болбзиь, 131. Головную болбань абчать мер-Востание мертвыхь върять, купвлою брусницею, 133. но приномь и жизопныхь, Голодь несносной претерпвазошь зь вздв зборщики 77. Врати, бВсы, которые вселяющся acanosb, 266. эв бабь, онымь жершву Горы и долы ошь чего здвлались, приносять, 97. инятb, 72, 73. Время года двлять на 4 времени, -- YEND OHMS MAND BMUE, MBAD болошиве и грязняе, 289. 60. - Лвта щитають не погода́нь Гостей подчивають впредь для но по случаю причинь, SHAKONCIBR, 117. 22. Во время пирушки, 118. Вбра у Канчадаловь содержится — Подчивають столько, сколько онь жочеть, 162. на преданїяхь яхь древ-- Приходящихь принимають HHXD, 77. -Коряцкая, 157. гордо, 161. ВБра хриспїанская на КанчаткВ — Дарятся нежь собою, 117, нынБ насаждается, 18, 235. 110. Вѣпренной камень, урочище, 281. Государыню Императрицу Само-ВЪтом знакомы Канчадаламы держицу нашу, какb называють, 4. только четыре, 16. Гранашы Канчадалы своей не — Имена онымь, 22. ---- Властелинъ надъ ними, 76. имБють, 22. Васки, на которые собакь призя- Границь и предвлозь нежь собою 3aBa10mb, 5.7. не полагають, и спору обь. B 1 2 HHXD

нихь не имбють, 23. Долговь прежнихь на Канчада-Гропь и молнию оть чего быть лахЪ не спрашивать, 235. Доновой скарбь и посуда какая у cocimanasomb, 22. ГрВхЪглавной у Камчадаловъ понихь находишся, 31. чипается какой, 16. Дороги на Канчашку описание отв - Великой спавять погашение ARYMICKA, 265. огня во время заревія ку- — Трудность превеликая в Бзшанья, зб празднико жер-**AB**, 289. шаекнаго приношения, 99. ВЪ дорогахъ на Канчаткъ какинъ Говхи ихв саные тяжкие и скертобразомь ходять, 67. Оть сноговь великая онас-210, 79. - И прошчїе нные, 80. 🕚 HOCML, 60, 290. Грбкозь свящё со вдовь, коно-Древнее состояние Канчатскаго . рыя вдуть за нужь, 124. народа, 14. Грёхосынашель помянутыхь грё- Дружба и соединение Канчадаловь нежь собою, 117. xozb. 124. Губы и усша Курнаьцы чернань, Дрюкь бзеро, 280. 120. Духа признания не имБють, 73. Душа какЪ называешся, 74. Оней попечения не инбють, **A**soni **Ose**sno, 279. - Разсуждають быть безсиер-Дары гостань приходящихь 117, тну, и св толонв опять ввчно жить будеть, 77. 110. Дванчей уборь головной, 47. Дежичь, планена Плеада, 22. Декабра ивсяць называють зяб. Двака, ежели красть не унветь, жениха себь ис получить, ANND, 21. Деньги на КанчашкВ когда всшу-162. MMAN Bb moorb, 265. Двяки тамошийя соченители пвсенЪ, 114. ДжелоконЪ рБка, 288. Дветво вь бракахь не вь почте-Aworcofonceas cmanuis, 276. Дзилеть, смотри згаейнуть. BÏN, 125. Дичины или живности вb инж- Двла суннительныя чвив рвшать нень острогъ довольно, IGI. Двти Бога Кутху, 71. 241. Анси числа въ году и въ ивсяцъ Двши Канчадаловъ обучаются

Канчадалы не знають, и Российской грамоть, 235. на недвля не раздвляющь, — Возрастные, ежели онь женишься похошять, или. за

жужЪ

wyxb mmm, 130.

- Какос надь ники иногда въ мынь, элодъйство чинять, · 117.
- Ежели двойни родяшся, изb нихъ одново убизающь, 197. 184.
- Kayamb kakb, 128.
- ---- Ilumamb ubab, 129.
- пртучающь, 162, 165.
- ---- При осадв непріятелю живь- Жена Кутха Бога, 71. но овжуть, 63.
- Для обучения въ руския шко- -AM OXOMBO OMARIOMD, 25. 81.
- Почтенје и повиновенје кр
- ABment cround aneua garomb omb сродства своего, 127.
- . Званія ниянь даемыхь обоего ПОЛА, 128.

E

Eranb. ONVINKA OKOAO IIAAIII68, 44. Егдегась озеро, 274. Есишхив, западной ввирь, 29. Елгей рВчка, 279. EATERHIORD OSEPRO, 276. Еловские жишели славные вонны, — Для восшоронияго человика Ельчичь, начало міра значниго, 20. Есе-елботь урочяще, 272. Етенста-коачь, Ікль явсяць, 20.

B 8 3

Желшуху бол Взнь л Вчашь лвсны. ми фїалцами, 134.

родахь и во утробь носи- Желвзо кують студеное камнень вивсто молона, 33.

- Желбза кусокь у кого есть, оное SA BEANKOE GOTAWEINBO NO-MERIAORICE, 39.
- Желвзныхв орудій, ножей, попоровь и прошчаго не имв-10 mb, 31.
- Любянь ихь, и кь прудань И всего онаго продавать не HOSPOARCINCE, 33.

- ень вь руки не дающь, Жены Канчадаловь кь рождению **ДВтей летки**, 126.
 - Для сего способу чию употребляють, 133.
 - Родять двтей споя на коланкаха публично, 126.
- родителяно истоднос, 129. Для желанія двторожденія RAAMD MAYKOBD, 127.
 - Члюбь онять скоряе очреватипь, ядять пупья съ кипрейном правою, 127.
 - Трудолюбизы вь донашнихь Beigaxb, 38.
 - Всякую работу двлають вь pysamigaxb, 48.
 - Лиць прежде сего умывать . не энали, 48.
 - А нынв бБлятся в рунянят-C#, 48.
 - убирающся во вссь нарядь, 48.
 - Принятлины во разобрания скота, 163. -

Жены

)(303)(

| чисто, 148. — У Чукчей очень щеголливы 148. — Неспыдливы при сторон- нихь людахь ходять и на- гія, 149. — у Курнльцовь жены губы чернять, а руки вышива- ють, 108. Жень Камчадалы достають до- рого, 17. — Полонять при праздничныхь торжествахь одинь у дру- гова какимь образомь, 106. — Поскольку имвють ихь, 24. 124, 163. — Наложниць не имбють, 163. | 47. Танцы ихb, 112. Спранное ихb позорище при опправлени праздника очищения грвховb, 68. Гдв скудно прежде бывало, 244. Женское веселёе при банкетахb, разговоры, плясание и пвина пвеней, 110. Жершвы приношение различнымь духамb, 18, 157. Животныхb и прочихь тварей почитають за боговь 80. Жировой вътрь. скотри съверной. Жишели тамошите клю гдв живеть, 9. Житемь Кахчадалы глупы и гнусны, 24. Беззаботны, 16. Жупань, дверь или творило вь юрту, 27. |
|---|--|
| выхь вь руки не дають, | 3. |
| 111. Спыдливы отв мущнив, 125. Казаки откуду доставали, 244. Женитва Чукчей и Коряковь, 163 Женской подь весь упражняется | Зборщики ясаковь, 251, 255. 258. Зваль, смотри юкола. Звърей земныхь кто сошвори- |
| | wi othiy mby |

)(303)(

- в и дерева корка, употребляется Івань Енисейской симритель Каквь пищу сь икрою, 50. чадаловь, 215.
- Ивьянской Князець съ своимь яса- Ідолы доновые поставляемые вы комь, 290. юртахь, 26.
- Игам для шитья платья, упо- До женскаго полу надлежатреблють костяныя, 32, 42. щіе, 91.

---- Желвзныя во великой. по- Ідольцы новые, 87. чтеній инбють, 33. Ідолово угощеніе, от

чщеній имбють, 33. Ідоловь угощеніе, 91. — Укоторыхь ушки оплонять — Пріугоповленія имь, 92. ся, другія здвлать искус- Інструненты желбяные вь велиные мастера, 33. ликомь почтеніи имбють,

Игошежидь, смотои потягь.

ИдунгЪ, Ідольцы новые, 87.

- Ижичь, планета Плеада, 22.
- Изивна Канчадаловь, 225.

Икра рыбья сушеная любиное ку-

- 33. - Кошорые прежде получали ошь Японцовь, 34.
- Нужда пребуеть о нихь разсуждать, 11.

Iюнь

X 304 X

Іюнь в Іюль ивсяны на нав язы- Канчадалы жишьенвскомпь инашь **xB**, 20.

R

Ka6muna nycmoms, 274.

- Казаки Канчашские житвень не --- Кронь себя другихь народовь разнятся оть Канчада-A08b, 243.
- Живушь они какь дворяне, 245.

---- Жень себь ошкуду получали, . 244.

- Козаковь прибытки и доходы Раздвляется на три націи, 2. поежніе. 247. Вь языкъ нежь собою раз-
- 234.
- Казни ворань каковыя чинящь, 23 За границы своихь земель св
- Кайгаланарь озеро, 273.
- Камасы, обувь, 46.
- ваго манира, 43.
- надлежащїе, 91.
- Камули, Боги горные, 74-
- Канною, бвсь, 76.
- 8, 18.
- --- Какь они себя называють, --- Пересибхать и передражин-3.
- изведенію двіпей, 125.
- Житьень глупы и гнусны, --- Уплють удавать чужия рВчи 15, 16.
- кого передражн мапокв не кого передражн Аюбопышны, 76.
- ---- ВЪ пищъ прожорливы, 32. ---- Склонны къ музыкъ, 114.
- ---- Подобны скотамь, л.

E

- себя быть отв протчихь народовь лучшини, 24.
- Історическую древность о себъ сказываюнь нолько HA CAOSAND, TO.
 - ne snatomb, 10.
- Природою народь сей Мун-Гальской, 10, 11.
- --- Прежде сего живаль за Акуронь ракою вь Мунгалін. 13.
- ---- Возмущение ихв, 206, 219. няпся, 13. Казнь смертная бунповщикаяв, ---- Какие народы инбють около
 - себя вы сосвяствы, 2.
 - сосвдани ссорь не инвють. 63.
- Канплен, платье верхнее особли- ружьень огвеннымь владбть не унъють, 33.
- Кануды, Ідолы до женскаго полу Политвка ихв во обязнакь состоить, 64.
 - ---- Богашства и славы себъ не ищуть, 16.
- Канчадаль оть чего названь, 5, --- Искусны вь знанин нашураль. ныхв вещей, 11.
 - вашь другихь горазди, 24.
- Канчадалы неплодородны во про- Тщательны перелагань всв. вещи на свой языкЪ, 8, 17.
 - и двиства, такъ какъ бы кого передражнивать. 116.

--- Терпбаны кb стужь, 6. Канчадалы



Канчадалы во время вьюги вЪ пути крвпко подь снъгомъ 234. лежать, 60. - Смершной казви и жесшокихь Канчашской языкь иного сходень пыпюмь не боятися, 234-- Приосадь непріятелянь живь-MH, 13, 14. Произношение онаго, 7. емь себя не дають, б5. - Бога незнають, и грамматы — разность его, б. не инбють 2. ---- НынБ же почти всВ приведены вь Христанскую въ Камчатскаго народа происхожденĭe, II. py, 135. - Дътей своихь охотно вь Abss, IO. школы отдають, 25, 81. Камчадаловъ природа пъла и OGMYAN, 14. . Мађаје ахбосвоей природВ. 236. 10. - Прародитель ихь и творець XIIIO, 10. — Природа ихв. 2. ленїе, 245. - Умножение и упадокв, 11. - Изивна ихв, 225. - Занысль ихь о получении прежней своей вольносши, Кахпишачь, верхнее плашье, 47. 225. - злый ихь кь току умысль, Каю ивсяць, вь которонь дикие 226. -Общей бунть, 232. - Кабалить и въ рабство ихъ ншыр. 59. брать непозволено, 234. Канчашка земля какова и народы Кейнду пуспошь, 274. ės, i. - ОБка тогожb имени, 8. Камчашки наименование, 8. ще, 285. — Населитель ея кто. 72. ---- Обрътатель оной сперьва, Ся, 285. 190, 192. -О покорении оной во Россий- Кереатив рвика; 280. Гг TOME II.

скую державу, 189.

- Приведение ся во успирение,

СЪ Мунгалани и Кишайца-

- народь сей прежде жиль ав вольности своей, 14.
- Доказать о токв прямо не

Канчашскихь народовь правы, г.

- Нынбшиес ихь состояние,

Капишань Тарынь, наледь шакь HASIA BACITICS, 289.

КаракакЪ пусшошь, 275.

Каршежная игра казакань узесе-

Кауглачь, спрбла съ косщаныяв копейцонь, 67.

Кахшань, явсяць настовой 19. олени шелятся, 19.

Каюры, прокладчики дорогв для проходу ловцань соболи-

- Келуооль- кулечь, ивсяць рбкоcmabb, 19.
- Кемь-орть, малые гари урочи-
- Кемь-тарынь, наледь называет-

Кипоей

200t Digitized by

)(_306)(

.

| Кыпрей трава, изb которой плетутb ковры и епанчи, 38. Китовой и тюленей жирb Камча- далы ядятb. 52. Кихзуа-коачь Августb ивсяць, | Кончать, славной воннь быль ж |
|---|--|
| Китовой и тюленей жирь Канча- | 2. amh ann muann atua tau |
| Кихзуа-коачь Августв ивсяць, | чашка названа, 8. |
| 20. | Коочь - ай, воины называемые, |
| Кихперу, иВсяць листопадь, 19. | |
| Кича-коачь ивсяць Февраль, 21. | |
| Клей двлають изь, китовыхь | |
| KOMB 42. | Короста болбзиь, 130. |
| | Коршуновка рБчка, и при ней за- |
| ты квив, 196. | става, 287. |
| Князцы Ланутокь, 290. | Коряки народы съквые смежны, |
| - Оленные, 291. | 2. |
| Коавись, платье верхнее, 43. | — ИнБють выязыка своень два. |
| Коазухта-коачь, иссяць Сен- | варбчія, б. |
| тябрь, 21. | — Сегя поставляють лучшини |
| Колспель, вътръ жировой, св. | - |
| веровосточной, 22 | 1 49. |
| | — Изь довольства скота скупы |
| 10mb, 20. | ва пищу, 153. |
| Ковынское зиновье, 269. | — Природа ихb, 147. |
| Коекчучен, женщины, которыя | -КЪ женамЪ своимЪ ревнивы, |
| св мущинами обхожденія | 148: Hastersom to round the south the south |
| не инбють, 24, 40, 125. | Называють другихь народовь какимь имянемь, 5. |
| Сіе поносное слово и му- щинВ, 26. | Коряки силячие вибсто жень иб- |
| | кіс кахни наи куклы по- |
| лени шелятся, 19. | читають, 146. |
| | Женами своими посужаются, |
| 10mb, 40. | 148- |
| Козей, сабака называется, 79. | ВБру Хрїсшіанскую принниа- |
| Кокода, столбы стоячие во юр- | |
| mB, 28. | Коряковъ наименование, 5. |
| Кокора рЪчка, 274. | — Два ихb рода, 3. |
| Комь, стрвла понарова съкостя | — Оленные и сидячіе, 146- |
| ною головкою, 67: | — Жилища ихь, 151. |
| КоннорогЪ пустощь, 273. | Ипища, 152. |
| | Kopauraro |

) 307)

Коряцкаго народа разность вb Кунгай, озеро, 279. языкБ, 168. Кунеушхть, восточной вБтрь, -Произношение его, 7. 23. Копловь вибсто, лищу варять Купечества началопроизведение вь деревянныхь сосудахь, за. на Камчатив древняго 259. - Нынбшнее состояние онаго п 32. Кошпедь, толстыя бревна внутрь прибыль ихв, 260. юрты, 28. –И ущербь, 261. Кояхпахпынь лодка 36. Кураннакъ-галасъ, пустошь, 224. Кранхль, планета медвВдь, 22. Кураюгель, пустошь, 274. Крови пускание употребляють , Курильцы учтивье другихь тамошнихЪ народовь, 182. 135. Кропива, козаань называется, 21. --- Съ женани и дъпьни какъ Куагалы бзеро, 274. ODXOAAMCA 283. -Они богатве Камчадаловь, 48. Куа-коачь ивсяць Іюнь, 20. Кубалагь пустошь, 274. -СЪ къмъ смежны, 2. Кужни вивстостаканов употре- — Посторонних народов кабляють, зг. кими именами называють. Кузучь, юрпа сверныхв Канча-5. **ДАЛОВЪ**, 28. Куриловь два рода, 3. Кузлькинга, танець такъ назы- — богопочитание ихъ и жертвается, 113. твы, 181. Куйгулы, смотри узда. -Промыслы ихв., 182. Куйлькожалидачь, ивсяць рыбо- Кирильской народь добронравень ловной, 20. 7. Куйше, ивсяць красной рыбы лов- — Природа ихь, 179. **λЯ** , 19. — Покорень оной чрезь В. Ко Куканлиначь кулечь, иБсяць лесова, 196. студеной, 19. КуроттакЪ, пустошь, 279. Куклянка, платье веркнее, 43. Куталакь, бзеро, 276. Кулечь, гужичь, запивние солн- Кушчугуй-тылгыяхтакь, озерко. Ца и луны , 22. 272 , 273 , 274. Куллу, два озерка одного имени Кушчугуй · орть, гари урочище, 276. 285. Кулульджу, рВчка, 273. Куть, Богь Канчадаловь, пра-Куль тюрюкь головной у шубы, 43. родитель ихо и населия. Кунахтай хотьга урочище пеща-ШСАЬ 30. наго ибста, или взбемв, --Жећа его и дбли. 71. 272. ---Сестра, сынь и внукь, 71, 72. Гг 2 Кууль,

)(308)(

| Кууль, ивсяцв, вв котором | ледь накипной 283. |
|--|--|
| тюлени щенятся, 19. | Accoarana pBuka, 270. |
| Кучугуй бахаджинь, озерко, 27. | Acea poka, 280. |
| Кучугуй тарынь, малая наледь 285. | , Лешкуль, начало міра, 20. |
| Кушанье лучшее у Коряковъ и Чукчей, 162. | 265. |
| - Саное деликатное, рыба | А Листопадь ибсяпь . 19. |
| THUCHAR BD AWAXD 52. | Анчь нижнее окно у юрпіы, 28. Лодка одна дБласпіся вЪ при года, |
| 53. | 32 |
| Варять въ деревянной посу- дв горячнии каменьями, | называется она какь, 36. Лотокь норскихь первыхьвыны- |
| 32. | сель, 72. |
| Куякь, латы костяныя и коржо- | $\lambda_{\mu\nu}$ |
| выя, 35. | Луна и содице на ихъ языкв ко- |
| Кыдышкуннычь ивсяць, вь ко- | 446, 20. |
| торомЪ удолгіс дин быва | Запибнія нув. 22. |
| 10mb, 19. | Луннаго шеченія счисленіе, 20. |
| Кыжаппь, вБсяць удобной кь ло- | Абкарства на разныя бол Бзни, 132. |
| вал зворен, 19. | АБсу на Канчаткъ въ которыхъ |
| Кыжу ивсяць, ловля бвлой рыбы, | ивсщахь довольно в ску- |
| 19. | дно, 238, 239, 240. |
| Кыль сарыннакь, озерко, 274. | Авто на Кажчаткъ коротко, а |
| Кыргызовь буншовщикь, 212. | зима Долга, 11. |
| — Казнь сму 214. | Авто почитають за годь, а зи- |
| Кыртакь рвчка, 277. | ну за другой , 20. |
| Кышшагай өзеро, 273. | Авто счисляють не по годань; |
| `` | но по случаю причинь 22. |
| Л | Авть продолжения жития своего |
| Ланарыки озеро, 274. | щитать не знають, 18. |
| Ланушки ясашные около Охошска | Абщописи о случаяхь не имв. |
| 290. | romb, 22. |
| - Оленные, 291. | Автная ихв работа, 37. |
| Аллин , лыжн , которыни про- | M |
| кладывають по сныту до- | |
| рбги, 59. | Майчарылакъ озеро , 277. |
| Асбини рвка у 280- | Мандарной ремень , 44. |
| | |

МаралахЪ

Digitized by Google

) 209 X

Младенцевь въ небытность свя-МаралакЪ, два озера, 277. Матмаягорода прибзав торговыхв дьячекЪ щенника • людей на Курильские осспить 244. Молнію блистающую оть чего трова, 214. Махва, поясЪ ременями кужеской быть разсуждають, 22. Море кто сотвориль 71. 45. Мача, рБчь, которая выше счета Мужескь поль трудятся о донашили числа превосходишь, 18. nenb , 38. Музыка у Канчадаловь однь дуд-Маю обка, 286. называющь Медввдь планешу **КИ**, II4. Мухонорь богь, владвшель ядовикранхль, 22. таго зелія, 106. Мелкей озеро, 278. Мухоморы грибы ядять для чрез-Менга-алясь озерко, 275. мБрнаго пьянсшва, 108, Менне пустошь, 275. Мерлинь и Павлуцкой, сл Вдова-109 , 110. тели Канчатскаго бунта, Мвста плодородныя вв нижнень ocmporb, 241. 233. Мершвые когда во сив имв ви- Мвсяцовь вь году числять шолько дятся, что приябчають, десять, 18. Имъ имена, 20, 21. 65. Мертвыхь людей твла, вивсто Мвсяцы времень или случаевь напогребения собакань бросазываемые шако: 1. Говховь очищение, 18, 19. 10mb, 135. - Платье послё умершаго на-2. ЛистопадЪ, 19. 3. Obrocmabb, 19. двать гнушаются, 136. 4. ЗвБрей слёдинь удобный 19. --- Очищение допу послБ ynepшаго творять, 136. 5. жестокихь морозовь, 19. 6. Настовой, 19. ---- Сидачие Коряки шълд мертвыхв зжигають, 166. 7. Трясогускинь, 21. - Курилы лътонь вь землю, 8. Тепла начало, 19. а зимою въ снъгъ зарыва-9. Долгой день, 19. 10. Промышляшь рыбу начн-10mb , 284. Мету рВчка, 288. нають, 20. Мить, богь морской, 73. 11. ББлой рыбы , 19. Михайла Зиновьевь первый збор-12. Красной рыбы. 19. щикъ ясака, 196. зз. Тюлени ценятся, 18. 14. Вжжалые олени шеляшся 19. Мїогурте пустошь, 2-2. Міра начало какь полагають, 20. 15. Когда лакшаки щенящся, -Мнашь оной бышь вбуный, 77. 19, Γr3 MBcsnb

Digitized by GOOGLE

xpe-

)(310)(

МБсяць продолжаеный чрезь три Нижношантальской острогь, 240. мЪсяца, 19.

Мясное кушанье какЪ варять и **AAA**MD , 52.

H

Нангара рБчка, 276.

Нантага озеро, 272.

Намчагань пустошь, 274.

Напитки пьяные изь чего "двлаются . 108.

Народа Канчашскаго сходство сЪ другими народами Сибир-СКИМИ , 14.

Наслодство во пожиткахо посло omua опдается сыну , 130.

Нарта, санки четырьня сабакани возимы, 54.

. Цукь собакь по чену покупастся, 58.

Начатки прудовь приносять богу Обнды Канчадаловь важныя вь на жерттву 85.

- Небо кто сотворияь, не знають Обычаевь старыхь перемъна вь 71.
- Невоздержание во всемь инбють Огонь высвкають выбсто огнива
- Ня ни , знако привотственной Жертвенный во почтения. обчи невбсты кь жениху, 122.

Нижней канчашской острогь, 240. Огусь-баси, бычья голова озеро, 274

- 227.
- Торжествують о благополучій своемь, 228.
- Нижняго Канчашскаго остроение, язз.

- Присуды кь нему подчиненные остроги, 255.

Нитокь выбсто употребляють олевьи становыя жилы , 42.

Новый морской путь изв Охотска на Канчашку сыскань 218.

Ножи дблають изь кания, жруспаля и коспи, 32.

- Оные вь великомь почтения инБются, 33.

Нокко-оснобнаь, ивсяць Декабрь 21.

Ноху рБчка, 279.

- Нарвитя разныя Камчадаловь, 137. Нравы Камчадаловь грубы, и житье ихо гнусно, како CROMCROE, II, 17.
 - первону Нюйчинской Князець сь свония подчиненными, 290.

wemb cocmoamb, 62.

Камчадалахь, 24.

изь дерева, 32.

какь у древнихь Евреевь. 107.

- Канчадалами взять быль, Олежда на Канчаткъ дорога, 248 Одежды изв кожв кто первый у нихЪ вымыслитель, 73.

Олбуть озеро, 272.

острога Олени лучшие у сидячихъ Коря. KOBD, 166.

Оленей

Digitized by GOOGLE

Оленей кладушь какимь образонь, Ошшаль, палка кривая или шестикь, которымь вивсто 156. - Пасшухи какъ ихъ раздвлявожжей собак**ь в**ь **D3**_D somb cmago omb cmaga, правять, '57. Оюнь озеро, 279. 156. Оленніе Коряки прелюбод Вевь π убавають, 143. Оленныхь кожь двло, 41. Павлуцкаго паршія для описанія OATOHED OSCOO, 272. Омегь, кушанье употребляемое Камчатки отправленная, 222. при очищении грБховь. Следователь съ Мерлиномъ 107. Канчашскаго бунта, Оночь, верхнее творило, или 233. Парики женщины носять травяокно у юрппы, 28-Опанга, похлебка собачья, 52, Hile, 47. Парка, платье лучшее у Канча-108. Орїонь планета знасна КанчададаловБ, 44. Париа, судно для перевозу влаламЪ, 22. лей большихь, 37. Оружие ихв военное, бб. Осенняя работа Камчадаловь, 39. Партія Россійская отправленная Острогь имя что значить, 25. для свобожденія острога, Остроговь на Канчаткв Россій-220. Пастухь надь звёрьии первый скихЪ пять, 236. - Приписныхъ сколькокънинъ, успавленный, 73. Пашенные крестьяне живущіе при 249, 253-Отака употребляеная вЪ нападе-АлданВ рБкБ. 278. ній острога или юрты, Петрильской грабитель ненасытный 219. 63. Отче нашь колитва Господня, Петрь Чириковь прикащикь на КанчашсковЪ Ha языкБ , иБсто Апласова удостоень, 203. 145. Оулбута ръка, 278. Пейшь, стрбла сь костяныяь тонкимь копейцомь, Охопа ръчка, 288. 67. Пирожное кушанье дблають изь Охотской порть, 289. рыбьяго тбльнова, 243. Ошать, такь называются ко-Пиршествы бываеныя у Канчапылья у. саней, 57. Ошейники собачьи для впрягания: даловь, 108. вь сани вибсто хонутовь Письма тамоший народь не зна-

emb, 22.

ROHCKHERD, 56.

Пишье

Пятье ординарное у Канчадаловь кихь остротовь кь российскимь каждому по скольку, SCELA BOAA, 53. -А саное пьяное изь мухомо-149. Пона Ідоль вь подобіе богным ру дЪлается, 53. Пиша у Канчадаловь изв какихв Сирской фалла, 107. Двлается изв солоны для качествь спроится, 49. сожженія на огић вЪ празд-Пищу варяшь выкорытахыкаленикь очищения гръховь, 104. ными каменьями, 87, 97. Платье Канчадалы дблають изв Понивовение по унершинь, 137, разныхь кожь, 42. 166. - Лучшее ихъ 44. Поперешная рВчка, 288. ---- На Канчашав дорого прода- Попь поганый, 229. 10mb, 48. Пороху и свинцу шань достать - разсаначье вЪ великонЬ у трудно, 249. нихь почтения, 73. Порса, мука изь сушеной рыбы. ---- Курильцы носять коженоежь, 51. но при томь любять сукна Пословица Канчатская, 210. Посуда домовая вакая унихвоб**н канки.** 180. Планеша медвбаь знакома Камча. ходашся, зг. далань, 22. --- ДВлають оную искусно, 11. Плънниковъ какъ мучащъ, бз. - Желбзная и ибдная у нихо Плодородная земля шолько вЪ вЪ чести, 34. Поступки сего народа грубыя, 1. нижнень острогь, 248. Пляску нущины при веселіяхь Пошяги, ремни у собачьей шлен употребляють, 110. виђсто постромокв шор-И женщины, 111, 112. ныхЪ, б7. Побъжникъ, вибсто дышла у са- Въ походы Вздять на чень, 56. Пересибхать кого Канчадалы исвей, 56. Погребение мертвыхь, 135. кусны, 24. Пошлина св вывозныхв поваровв <u>— Младевцовь, 135.</u> КанчатскихЪ, 265. – Поминки по нихв, 137, Праздникъ годовой очищение грв-166. Подводчики, скотри бродильщики. ховь, 18, 19, 84, 69, Подзорь, опушка около плашья 97, 100. Празднують вь новомБсячін. какой знакЪ, 44. Подушной зборь на Канчаткв збя-107. рается только св казачь- ---- Празднества онаго обрядь, мхь двтей, 258. 95. Подчинение Канчашских ви Коряц. --- Дайсший отправляения, 102. Празденки

Digitized by Google

)(312)(

| Праздинии у Канчадалово во зло- употреблении, 107. | Раззорен е нижняго Камчашскаго |
|---|---|
| у сидячихь Коряковь, 160. | острота, 215. |
| Праощы ихв, или народопроиз- водищели, 72. | Разстояния и bemb вb пути чи слять не верстами, но |
| Нреннуществоваль, въ Канчат- | станціяни отв ибста до |
| скокв народв потв, кпо | nBema, 14. |
| спарь и улаль, 14. | Раны опь спръль ядовитых |
| Нрелибодон накь быющся сь ну- | чънь излачивають, 67. |
| жьяни шрхр женр, ср конин | Ревность коженамо своимо нив |
| GAY ACH VOBANH, 183. | 101nB, 125. |
| Прелюбодвевь и прелюбодви- | |
| ниць убивають, 148 | Рогожа, спотри чирела. |
| Прикащики бывште их КамуаниВ | родильницы посла родовь изв |
| AO TAABHATO OFHINA, 215. | морть вонь не выходять |
| Припбво снишка къноторато въ | 166. |
| . Плясанію. 112, | -Оправляющся чень, 127. |
| Присяталь во ворносные Канчада- | Адять пауковь, чтобь |
| лова аб чену призодять, | опяль очреватвль 127. |
| 101 | Родословія о себв Канчадалы не |
| Пяницань памоцинивзвания, 188. | 3Ha10mb, 20 |
| Пвије женцинь при веселяжь, | Россіань Канчадалы называють |
| | огнедышущими людьки |
| Полобіе развыхь голосовь | 4. |
| зводен и лимцо, 113. | Ружья огненнаго тако достат |
| Прсня сочиневная Канчадалами | во великой цэнБ, 249. |
| на подножковника мерлина, | Ружьень огненнымь владот |
| и Масора Павлуцкато, и | Камчадалы не унбють, 33. |
| II4. | Румяна для красоты лиць изв |
| | чего дблакоть, 48. |
| Проней сочинители тамошийя бабы в драки, 64. | рысу ловить первын вачина- |
| Hann a Hankul of. | тель Тылжиль Купіху, 72. |
| 0 | рыбы вы нижнены остроть до- вольно, 240. |
| · • • • | Torb # 5h Bourmaster |
| Работа разная Канчадаловь вы | Тожь и вь Большерћиковь |
| пріуготовленію годовыхь | 238. |
| приласовь, 38. | А во верхнемо скудно, 239 |
| Равдуга, кожа замшеняя, 41. | РЕка Камчатка опь Кончата |
| Tomb II. | бонна названа у 8. С. вонна названа у 8. |
| | |

Дı

PBER

РВки ивлкїя произведены omb Сладкая траза употребляется 60ra Kymxy, 73.

опца вЪ жениху, 120.

нованія очищенія грбховь, 88.

С

Саадактань пустошь, 276.

Савина, богиня зари, 76.

- Санки Канчадальскія, 55, 57.
- Какв дблаются, 36.
- Сасыль рвка, 281.
- Cacb 03epo, 286.
- Сатагай, озеро, 274
- Сахарь у Канчадаловь вь вели- --- По скольку на нихь версть комЪ удивлении, 154.
- Свадьба и сватовство, 120.
- Свадьба, родины и крестины у Соболи лучшие гдв водятся, 247. казаковь нужды ради свя- Сбли вь нижнень острогв дощенвиковь отправляется за одинь разь, 244.

- Систему. его какову быть Сосновка ръчка, 277. pasynbomb, 77.
- Сентябрь мБсяцЬ называется блеклой, 21.

Сидуку, дочь бога Кутху, 72.

- Сидуканшичь, внука бога Кут- Строене, избы, горницы, Кан-Xy, 22.
- Сидячіе Коряки женами своими пришельцань посуждаются, Стрблы дблають костяныя и 148.

Сипангь, ръчь знака бъды, 80. Скота закупають дорожные лю-

> ди напищу вь дорогу на про- Суда конопатять нохонь и тра-Бздь пустыхь ябсть, 275. BORD, 36.

СудЪ

на пищу и сидъние вина, 38.

ОБчь позволительная невВстина СлВдстве о причинВ бунта, 233.

- КЪ ІдоламЪ, во время празд- Смершное убивство опасно только вв родствв своемв, а вв -протчемЪ ничего, 162.

- Сновидвий исполковашели, 83. OXOMMAKE **Ch**Bry Канчадалы Всть, 53.
- А лбтонь сь трудонь оной достають, 54.
- Соорданакь, ръчка воронья, 279. Собакь нарта по какой цвив покупаешся, 249.
- Онбля вибсто лошадей во ВздВ употребляють, 54.
- Bb goporb Bagamb, 59.

Собачынхь кожь двло, 41.

- вольно, 241.
- Солнце, коачь называется, 20.
- Събта сопводения вбрять какь, 20. Солничнаго года раздвление, 2.

- Ссорь онивнии и оюртахь нежь собой не имъють, 23.
- Бывають же болбе за какія причины, 17, 68.
- чадалы строять по Россійскону обычью, 24.
- канснныя, 32.
 - Ядомь для вреда напояють, 67.

)(315)(

| Судо и расправа Канчадалово по- | Tapara, Oscho, 2//. |
|---------------------------------|---|
| ручена Тоїонань ихь, 23, | Тапская Спанція, 275. |
| 24, 235. | Татту ръчка, 274. |
| Суевбріе ихЪ, 18. | Тгонкегсчичь, юрта южных |
| Сусунь-сысы, пустошь, 275. | КанчадаловЪ, 28. |
| Curry meners percents only NV. | Тенена юльбенія рачка верблюжь |
| CHARM HEAHAIO ACAUSDRA OHIO AJ | падалище, 285. |
| хомору, пьютв, 110. | Тигильской острогь, 242. |
| СыгыннахЪ пустошь, 273. | Turunge checkers Kawasa |
| Ceneralind, child dora Kymxy, | , Типусчичь, сбеерных Канчада |
| 71. | ловь юрта, 28. |
| | Тингекь, лучшееплатье Канчат |
| ровой, 22, 23. | CKOC, 44. |
| Свтей вымыслитель первый кто, | Тиранство учиненное вь поступ- |
| | кахо со плонными, 63. |
| Себтюрь, долгота пустыни, | , Тишиктякь, пустошь, 272. |
| 272. | Товары похожіс на Камчаніко, 262 |
| | — ЦБна имб паношняя, 263. |
| Т | Вывозные изъ Камчашки |
| - | 265. |
| To offer nosynbanis forms, KV- | Тогь, свверозападной ввтрь, 23. |
| with man Buth . HA . BO3- | Тогонь, начальныхь надь Канча- |
| | Аалами. 22. |
| Тальникань вустаны 276. | Богаты оленин, 152. |
| T. C | далани, 22. — Богашы оленин, 153. — Өешка Харчинь начальникь, |
| Таблица товарамь покупной и | Evenue 227. |
| продажной цбны на Кан- | Torouse Summe sh Kawyam. |
| | скихь острожкахь, 250, 253, |
| 42111KD, 203. | |
| Табхалакь, оверко, 279 | 255. |
| Тава, ибсяць Маій, 20. | Толкуша кушанье, 53. |
| Тайнага, смопр. бълая рВка. | Тонарь стрвла, 67. |
| Тайныя двястыя отправляеныя | Товшичь трава нятая вивсто |
| вь праздникь очищения грв- | труда употребляется кв |
| xosb, 102. | высвканію огня, 33. |
| Талангано, зимовье урочище, | Топоры каменные и костяные |
| 287, 288. | употребляють, 32. |
| Талба озеро, 273. | - Желбзные у няхь вь вели- |
| Талдакана, озеро, 275. | комь почтения, 33. |
| Тангага рвчка 273. | Торбасы, обувь изв оленьихв |
| Танцы, смощр. пляска. | KOZD, 46. |
| A . | |
| | |
| | • |
| | - |
| | • , |
| | |

Судь нрасп

. Талдакана,

ź

| далани, 259. Убнества при женском пол в не чинять, 65. Торгь Камчадалой сь Корякани міноко обходится, 17, 39. Увечье получаеное при сватов- ство денегь лисицани торгують, 265. — Вибсто денегь лисицани торгують, 265. Увечье получаеное при сватов- ствъ невъсты, въ хвата- ніи ел, 122. Торжество Камчадаловь о баа- гополучин азатья Россійскаго острога, 228. Уга, знакь ръчи собакь въ вадъ новоротимть на лівоо, 57. Тоуда, ръчка, 276. Уга, знакь ръчи собакь въ вадъ новоротимть на лівоо, 57. Тоуда, ръчка, 276. Угал вазывается, 2. Туда, ръчка, 276. Удаа на собакь надъваенся, 2. Туда, свера, 280. Уголь, весна называется, 2. Тубраяга, одеро, 280. Унамивь, озеро, 273, 274. Тубраяга, одеро, 280. Улакиво ръча, 281. Ту, ту, ту, ту, ту, ту, ту, ту, ту, ту, т | Торгъ Японцовь врежде сего бы- валь ди когда сь Канча- | y |
|---|---|---|
| в вою обходищся, 17, 39. Ув вчее получаеное при сващов- казаков), 243. Вибето денеть лисицани тортують, 265. Торжество Канчадаловь о баа- гополучия взащая (российскаго острога, 223. Тоула, рвика, 276. Тудара-сноем пуетнекание отия изы чего употребаяють, 33. Тудара-сноем пуетнек, 275. Тубрлага, одеро, 280. Туйда, богь трясения землй, 76. Тумусакщаяь Клоал, имесовое озеро, 284. Ту, ту, ту, двук польтори- исть ижная, коннорую говорать при празднования очищения горжовь, 103. Тыланктая, коннорую говорать бога Кутку, 73. Тыланктая, коннорую говорать при празднования очищения горжовь, 103. Тыланктая, коннорую говорать при празднования очищения горжовь, 103. Тыланктая, коннорую говорать бога Кутку, 73. Тыланкая, коннорую говорать бога Кутку, 73. Тыланкая, коннорую говорать тракнов, саеро, 277. Тыланкая, коннорую говорать бога Кутку, 73. Тыланкая, коннорую говорать бога Кутку, 73. Тыланкая кутку, 585, 273. Торжен, фвая, 277. Тыланкая жая дблають, 42. Туржюгутие Калааха пустоны, 52 53. Какь поличны, богь морской, 52 53. Какь поличны, богь морской, 52. Туржюгутие Калааха пустоны, 52. Торкона кая кар адать, 52. Тыланая кая дблають, 52. Тубая адать, 52. Тыланая кая дблають, 52. Тыланая кая сворамы таба церенова в соластона пустоны, 52. Туржюгутие Калааха пустоны, 52. Туржюгутие Калааха пустоны, 52. Туржюгутие Калааха пустоны, 52. | Далани, 259. | |
| Казаковь, 248. Видство денеть лисицани торгують, 265. Торжество Канчадаловь о баа- гополучин влатья Российскаго острога, 228. Тоула, рбчка, 276. Туда, рбчка, 276. Тудасние землй учинизытесся зь пуши, 293. Тудассие землй учинизытесся зь пуши, 293. Тудасансе пустоны, 275. Тубулага, одеро, 280. Тубулага, богь трасения землй, 76. Туу одеро, 284. Ту, ту, ту, ту, рбчк польтори. Тумусактакь Киола, мысовое озеро, 284. Ту, ту, ту, ту, рбчк польтори. Туковь, 103. Тыгытанактак озеро, 277. Тыкила Куту, 72. Тылганактак сонд, 277. Тылганактак, гора, 281. Тылганактак, гора, 281. Тылганактак, гора, 281. Тылганактак, гора, 281. Тылганактак сонд, 277. Тылганактак сондорияй выторы, 23. Кожа, так дала, сондорияй сыны, 23. Кожа, так дала, сондорияй санны, 23. Кожа, так дала, сондория сонорыни 23. Кожа, так дала, сондория сонорыни 23. Кожа, так дала, 292. Кожа, так дала, 281. Тылгынактак сондорияй сыныр, 23. Кожа, так дала, 292. Кожа, так дала, 293. Как сондования, 100. Как сондования, 100. Как сондования, 100. Как сондования, 100. Кожа, так дала, 292. Как сондования, 100. Как сондования, | A OPTO NAMURARNOSD CD KOPSKANH | |
| Βκδεπο денегь Ансицани ποργκοπό, 265. Τορжество Канчадаловь ο бла- гополучій язатыя Россійскаго остробга, 228. Тоула, рбчка, 276. Тудав для присванія огня взы чего употребляють, 33. Тудара скосы пустонь, 275. Тубулата, одеро, 280. Тумусакщакь Кіола, мысовое озеро, 284. Ту, ту, ту, ту, рбчь политори- тре кова, зоз. Тумусакщакь соваро и возарованых при празднованія очнаценія горбася, 277. Тылавктакь озеро, 273. Тылавктакь озеро, 273. Тылавктакь озеро, 273. Тылавктакь озера, 274. Тылавктак совара, 275. Тылавалава озера, 273. Тылавалава озера, 273. Тылавалава озера, 273. Тылавалава свалавана далавана далавана далавана далавана далавана далавана да | | |
| торгують, 265. Торжество Канчадаловь о бла- гополучин взятья Российскаго остробга, 228. Тоула, ръчка, 276. Туудь для присъкания отия изь чего употребляють, 33. Трясение земли учинизитеся в пуши, 293. Тубудата, одеро, 280. Тубудата, одеро, 280. Тубудата, одеро, 280. Тубудата, одеро, 280. Тууусактавь Кіола, имсовое озеро, 284. Ту, ту, ту, ту, ръчк полтория тракная, исторую говорать помь ві землю хоронать, а зицов вь снъгь зармавють, а зицов въ снъгь зармавють, а зицов въ снъгь зармавють, а зицов въ снъгь зармавють, а зицов въ снъгь зармавють, а зицов въ снъгь зармавють, а зицов въ снъгь зармавють, а зицов въ снъгь зармавють, а зицов въ снъгь зармавють, а зицов въ снъгь зармавють, а зицов въ снъгь зармавють, а зицов въ снъгь зармавють, а зицов въ снъгь зармавють, а зицов въ снъгь зармавють, а зицов въ снъгь зармавють, а зидов въ снъть зармавють, а зидов въ снъгь зармавють, а зидов въ снъть зармавють, а зидов въ снъть зармавють, а зидов въ снъть зармавоть, а зидов въ снъть зармавоть, а зидов въ снъть зармавють, а зидов въ снъть зармавоть, а зи соста ста зарма, з зи ста зармавоть, а зидов въ снъть зармавот | | |
| Торжество Камчадалово о бла- гополучия взатья россійскаго острога, 223. Тоула, рбчка, 276. Турада для присбязнія отня тво чего употребляють, 33. Тряссніе земли учинизшееся во пуши, 293. Тубулага, одеро, 276. Тубулага, одеро, 277. Тубулага, одеро, 277. Тубулага, поторую годорать при празднованія очищенія грбжовь, 103. Тылгыяктакь омера, 277. Тылкияктакь омера, 273. Тылгыяктакь омера, 273. Тыланактакь омера, 274. Уракь рбжа 288. Урастагь посмышки сь обтве- санными головкамы дала- емыта Аля церемомы у празда- тылка жамы даланы , 41. 71. Уутаейтыны, боагь морской, 71. Уутаейтыны, боагь морской, 71. | | |
| гополучін язатья россійскаго острога, 228. 57. Тоула, рбчка, 275. Уголь, весна называется, 2. Трудь для присбязита орга из врадани 56. Укалтсжнаб, планста оргонб, 22 Трясеніе зсили учинизшесся вь пуши, 293. Укалтсжнаб, планста оргонб, 22 Туяра-сносы пустоть, 275. Укалтсжнаб, планста оргонб, 273, 274. Тукрага, одеро, 280. Улака вб розсро, 273, 274. Туйла, богб трессній землй, 76. Умасринко тбла Курильцы лб. Тумусактавь Кіола, мысовое озеро, 284. Ума, озсри, 277. Ту ту, ту, ту, рбчк повтори- тербхов, 103. Умак, озеро, 277. Тылгыяқтакь озера, 277. Уракь убала, 281. Тылгыяқтакь озера, 277. Уракь Кутау, 72. Тылгыяқтакь озера, 277. Уракогуше, абая, 281. Тылгыяқтакь озера, 273. Унака Каз цереманік у нразда- санными годовками дбаа- санными годовками св. озеро, 273. Тилуша, айскалах тора, 297. Утак тинса, азеро, 273. | | |
| оспробга, 228. Тоула, рбика, 276. Туудь для присвканія отня нзы чего упопребляють, 33. Трясеніе земля учинизшееся зь пуши, 293. Тубудата, одеро, 280. Тубудата, одеро, 280. Тубудата, одеро, 280. Тууду сакщакь Кіола, мысовое озеро, 284. Ту, ту, ту, ту, рбит поанюрн- помь аб землю хоронать, а зидов зь сньгь зарывають, а уракь, озеро, 277. Уракь, обха, 282. Тытытыяктакь озера, 277. Тыхимль Кутку, 72. Тылима, адая, года, 281. Тыланиятакь озера, 273. Тыланиятакь озера, 273. Тыланиятакь дваары дза. - Кожк жыр двая, 273. Толеней жырь ядаять, 32 53. - Кожк жыр дваа, 273. Туудогуще Казаахь пустовы, 42 , 71. Туудогуще Казаахь пустовы, 71. Уракь эме сь, озеря, 273. Урамь-жам сь, озеря, 273. 71. Уракь рэчеовора зь сояже- яй и Доаа Цона, вод. | | _ |
| Тоула, рбчка, 276. Трудь для присвканія огня нэр чего упопребалють, 33. Трясеніе землй учинняншееся вр пуши, 293. Тубуляга, одеро, 280. Тубуляга, одеро, 280. Тублаг, богь трасснія земля, 76. Тубулага, парасенія земля, 76. Тубулага, одеро, 284. Ту, ту, ту, ту, рбчь полнора- озеро, 284. Ту, ту, ту, пу, прук полнора- торьковь, 103. Тылтыяктакь озеро, 277. Тыланила Кутху, зторый сынь бога Кутху, 72. Тылтыяктакь озера, 273. Тылтыяктакь бламать, 32 ±3. Тылтыяктакь дла сала. Тылтыяктакь озера, 273. Тылтыяктакь баламы , 42, 42. Тубулогуцине Каялахь пустоонь, 42. 71. Тубулогуцине Каялахь пустоонь, 274. Уракь саеваль, озеро, 274. Уракь даань, озеро, 274. Уракь саеваль, озеро, 274. Уракь даань, озеро, 274. Уракь даань, озеро, 274. Уракь даанцакь со обще- санным к головкалы даа- емыя Ала Цереновік у нразд- тика, 37, 97, 106. — Каяь подчивающь вхь при празднованія, 102. Уракь даань сь, озеро, 273. Уснь-ерга, урочице, 273. 71. Уфай, ръчь привовора эь соятке- вік Идоаа Цона, вод. | | Уголь, весна называется, 2. |
| Трудь для присвканія огня нар Бады 56. чего употребляють, 33. Укалтежндь, планета оріонь, Трясеніе землй учинцившееся вь 22 пучи, 293. Улажань, озеро, 273, 274. Тубраськов пусточнь, 275. Улажань, озеро, 273, 274. Тубудага, одеро, 280. Улажань, сурильцы лв. Туйла, богь трясенія землй, 76. Умершихь твла Курильцы лв. Тумусакталь Кіола, имсовое озеро, 284. Умершихь твла Курильцы лв. Ту, ту, ту, ту, ту, ту, ту, ту, ту, ту, т | | Узда на собако надъзаеная для |
| Трясеніе землі учинивінесся віля пуши, 293. 22 пуши, 293. Улажань, озеро, 273, 274. Тузара-скосы пустюшь, 275. Улажань, озеро, 273, 274. Туйра-скосы пустюшь, 275. Улакь рбжа, 281. Туйла, богь трясенія земля, 76. Улакоровать вім солонать, а зимою вь сньть зарывають, а зарывають, а зарывають, а тукака, которую говорать при празднованік очищенія гобховь, 103. Умя, озерио, 277. Тыкыль Кутку, та: Урассалакь, озеро, 274. Урака, 288. Тылгыяктакь славора 277. Урассалакь, озеро, 277. Урасягагь, пустошь, 272. Тыкиль Кутку, зторый сынь Урасягагь, пустошь, 272. Урасягагь, пустошь, 272. Тылгыяктакь слав, 281. Урасягагь, пустошь, 272. Ураманчики сь обтие-санными головками а зада-саньтя Ала церемоный уваздачь, 23. Тылгыяктакь слав, 281. Урамандачь, болавнчики сь обтие-санными головками а зада-саньтя Ала церемоный уваздачь, 23. Уравь-гам сь, озеро, 273. Тылгыяктакь слав, 273. Уравыь-хам сь, озеро, 273. Уравы-хам сь, озеро, 273. Тылгыяктакь славачы, 32 зз. Уракь привоваю | | |
| Трясеніе землі учинивінесся віля пуши, 293. 22 пуши, 293. Улажань, озеро, 273, 274. Тузара-скосы пустюшь, 275. Улажань, озеро, 273, 274. Туйра-скосы пустюшь, 275. Улакь рбжа, 281. Туйла, богь трясенія земля, 76. Улакоровать вім солонать, а зимою вь сньть зарывають, а зарывають, а зарывають, а тукака, которую говорать при празднованік очищенія гобховь, 103. Умя, озерио, 277. Тыкыль Кутку, та: Урассалакь, озеро, 274. Урака, 288. Тылгыяктакь славора 277. Урассалакь, озеро, 277. Урасягагь, пустошь, 272. Тыкиль Кутку, зторый сынь Урасягагь, пустошь, 272. Урасягагь, пустошь, 272. Тылгыяктакь слав, 281. Урасягагь, пустошь, 272. Ураманчики сь обтие-санными головками а зада-саньтя Ала церемоный уваздачь, 23. Тылгыяктакь слав, 281. Урамандачь, болавнчики сь обтие-санными головками а зада-саньтя Ала церемоный уваздачь, 23. Уравь-гам сь, озеро, 273. Тылгыяктакь слав, 273. Уравыь-хам сь, озеро, 273. Уравы-хам сь, озеро, 273. Тылгыяктакь славачы, 32 зз. Уракь привоваю | чего упопребляють, 33. | Укалтежидь, планета оргонь, |
| пуши, 293. Улажань, озеро, 273, 274. Туара-сюсы пустоны, 275. Улакь рбка, 281. Тубулага, одеро, 280. Улершихь тбла Курильцы лб. Туйла, богь трясения венли, богь трясения венли, 76. Умершихь тбла Курильцы лб. Тумусактавы Киола, мысовое озеро, 284. тан. Ту, ту, ту, ту, ту, ту, ту, ту, ту, ту, т | Трясение земли учинившееся вb | 22 |
| Тубуляга, одеро, 280. Улусь, пустошь, 274. Туйла, богь трясения землй, 76. Умершихь тьла Курильцы лв. 76. Тумусакщакь Кіола, мысовое озеро, 284. томы вь землю хоронать, в зиною вь сныгь зарывають, в зиною вь сныгь зарывають, в зиною вь сныгь зарывають, в лестон, 284. Ту, ту, ту, ту, рачк поатвери- тре празднования очищения гроковь, 103. Умя, озерио, 277. Тыкимы, одеро, 277. Уракь, ръкл, 288. Тылгыяктакь озеро, 277. Урасягагь, пустошь, 272. Тылгыяктакь озеро, 273. Урасягагь, пустошь, 272. Тылгыяктакь озеро, 273. Урасягагь, пустошь, 273. Тылгыяктакь озеро, 273. Уракь подчивысы и иразда- тылгыяктакь элер. 281. Тылгыяктакь озеро, 273. Тылгыяктакь озеро, 273. Тылгыяктакь озеро, 273. Урамы-жан сь, озеро, 273. Тылгыяктакь озеро, 273. Урамы-жан сь, озеро, 273. Тылгыяктакь озеро, 273. Урамы-жан сь, озеро, 273. Тылгыяктакь озеро, 273. Урамы-жан сь, озеро, 273. Тылгыяктакь саязахь дблають , 42. 71. < | пуши, 293. | УлажанЪ, озеро, 273, 274. |
| Туйла, богb прясенія землй, Унершихь пбла Курильцы лв- 76. Тумусакшакь Кіоль, имсовое озеро, 284. Ту, пу, пу, рачь поанвори- инельная, коннорую говорять 184. Ту, ту, ту, рачь поанвори- инельная, коннорую говорять уракь, озеро, 277. Ураслаль, озеро, 277. Урасовань, озеро, 277. Урассалакь, озеро, 274. Урассалакь, озеро, 274. Урассалакь, озеро, 274. Ураслагь , пустошь, 272. Урасягагь , пустошь, 272. Тыхиль Кутху, вторый сынь бога Кутху, 72. Тылгыяктакь озера, 273. Тыллыяктакь свысрыны автры, 23. Тыллыяктакь даларать , 41 , Утлейтынь , богь морской , 42. Тауулюгупрые Каялахь пустовы, 276. | Тувра-сюсы пустощь, 275. | |
| 76. Тумусакшакћ Кіола, мысовое озеро, 284. Ту, шу, щу, рачь поатори- техная, кошорую говорашь при празднованія очищенія уракь, рбка, 288. Турковь, 103. Тыгыщим, озеро, 277. Тыкиль Кушху, вшорый сынь бога Кущху, 72. Тылгыякшакь озера, 273. Тылгыякшакь дылааны , 41, ушаейтынь , бөгь морской, 42. Тамакь калаакь пустомы, 276. | Тубулага, одеро, 280. | |
| Тумусакшакћ Кіола, мысовое озеро, 284. Ту, ту, ту, річк поатвери- телькиая, кошорую говорать при празднованік очищенія горьковь, 103. Тытыщым, озеро, 277. Тыжиль Кутху, вторый сынь бога Кутху, 724 Тылактакћ озеро, 273. Тылактакћ озеро, 274. Урасягагь, пустошь, 272. Урилыдачь, болаанчики сробтие- санными головками діла- санными соловками діла- санными со | | Унершихь тбла Курильцы лв- |
| 184. Ту, ту, ту, ту, рачь полнори- техьная, кошорую говорять уракь, озерко, 277. Уракь, рбха, 288. Уракь, рбха, 288. Урасятагь, озеро, 274. Урасятагь, пустошь, 272. Тыхиль Кутху, вторый сынь урасятагь, пустошь, 272. Тыхиль Кутху, вторый сынь Урилыдачь, больанчики сь обще- бога Кутху, 72. Тылгыяктакь озеро, 273. Тыланқая, года, 281. Тыланқая, ала устаны, угу, такан подчиваюны вхв при санными головками дьла- санными головками дьла- санными головками дьла- санными головками дьла- какь подчиваюны вхв при празднованіи, 100. Урамь-хам сь, озеро, 273. Усунь-ерга, урочиціе, 273. Усунь-ерга, урочиціе, 273. Удай. рбчь приволода вь солиже- нік Идоаа Цюма, вод. | | monb ab senato xopulamb, a |
| Ту, ту, ту, річь полтори. жельная, конорую говорать при празднованік очищенія грбховь, 103. Тытытшы, олеро, 277. Тыкиль Кутху, вторый сынь бога Кутху, 724 Тыллыяктакь омера, 273. Тыллыяктакь элероный вытры, 23. Тыллыяк жырь ядаты, 32 33. — Кожк эхь дблають , 41, 42. Тауулюгущие Каялахь пусточь, 276. | | • |
| жельная, кошорую говорать при празднованій очищенія грбковь, 103. Уракь, рБка, 288. Тыковь, 103. Урасягагь, пустошь, 274. Тыкымы, олеро, 277. Урасягагь, пустошь, 272. Тыкиль Кутку, вторый сынь бога Кутку, 72. Урасягагь, пустошь, 272. Тыкиль Кутку, вторый сынь бога Кутку, 72. Урасягагь, пустошь, 272. Тылгыяктакь озеро, 273. Уральдачь, болавичики сь обте- санными головкамы дьа- санными головкамы дьа- санными головкамы дьа- санными головкамы дьа- санными головкамы дьа- саныя длавновы вых при праздновавій, 100. 23. Тылуше, абка, 273. Урамь-жам сь, озеро, 273. Тюленей жырь ядать, 42 ± 3. Усунь-ерга, урочище, 273. - Кожка выхь дълають , 41, устонь, 276. Уфай. рбчь приновора вь сожже- ніи Идоаа Цома, вор. | | |
| при празднованій очищенія Урассалакь, озеро, 274. грбковь, 103. Урацкое плодбище, 287. Тытыщшы, озеро, 277. Урасягагь, пустошь, 272. Тыжиль Кушху, вторый сынь Урилыдачь, болаанчики сь обще- бога Кущху, 72. Санными головками дьла- тылгыяктакь озеро, 273. Санными головками дьла- тыллыяктакь озеро, 273. Уравь-хам сь, озеро, 273. Тюленей жирь ядать, 42 43. Усунь-ерга, урочище, 273. Кожк жив дблають , 41, Утлейтынь , богь морской, 42. 71. Тауулюгущие Каялахь пустолы, 276. Урай. рбчь привовора во солже- ніи Идола Цюма, вод. | measuan, Komopyio resonant | УракЪ, рБка1 288. |
| гроховь, 103. у рацкое плодонще, 287. Тытыщшы, озеро, 277. Урасягагь, пустошь, 272. Тыжиль Кутху, вторый сынь Урилыдачь, болванчики сь обще- бога Кутху, 724 Урасягагь, пустошь, 272. Тылгыяктакь озеро, 273. Санными головками дьла- санными головками дьла- мика, 87, 97, 106. Тылгыяктакь озера, 273. Урюмь-хам сь, озера, 273. Усунь-ерга, урочище, 273. Кожи, вхь дблають, 42. Ут. Ут. Уфай. рбчь приволора вь сожже- ніи идола Цома, вор. | при праздновании очищения | Урассалакь, озеро, 174. |
| Тыжиль Кушху, зторын сынь урилыдачь, солаанчики со оотне- бога Кущху, 724 Тылгыякшакь омера. 273. Тылланхая, года, 281. Тылланхая, года, 281. Тылланхая, года, 281. Тылгыякшакь свесоный вытры, 23. Тюгуша, авя, 277. Тюленей жырь ядать, 42 43. — Какь подчиваюны ихь при празднованіи, 100. Уртыв-хан сь, 03еда, 273. Тюленей жырь ядать, 42 43. — Какь подчиваюны ихь при празднованіи, 100. Уртыв-хан сь, 03еда, 273. Усунь-ерга, урочиціе, 273. — Кожи ихь дёлають , 41. 42. Тирулюгуние Каялахь пустоны, 276. | гражовь, 103. | V CALIKOE IIAQADHILE, 287. |
| Тыжиль Кушху, зторын сынь урилыдачь, солаанчики со оотне- бога Кущху, 724 Тылгыякшакь омера. 273. Тылланхая, года, 281. Тылланхая, года, 281. Тылланхая, года, 281. Тылгыякшакь свесоный вытры, 23. Тюгуша, авя, 277. Тюленей жырь ядать, 42 43. — Какь подчиваюны ихь при празднованіи, 100. Уртыв-хан сь, 03еда, 273. Тюленей жырь ядать, 42 43. — Какь подчиваюны ихь при празднованіи, 100. Уртыв-хан сь, 03еда, 273. Усунь-ерга, урочиціе, 273. — Кожи ихь дёлають , 41. 42. Тирулюгуние Каялахь пустоны, 276. | Тыгыщшы, озера, 277. | Урасягагь, пустошь, 272. |
| Тылгыяктакь озера, 273. Тылланхая, гора, 281. Тылланхая, гора, 281. Тынгыцций, свесоный вытрь, 23. Тюленей жырь ядань, 52 53. Кожы ахь дблають , 52 53. Кожы ахь дблають , 52 53. Туулюгуные Каязахь пустоны, 276. Самы аля Церемонін у яразд- мика, 87, 97, 106. — Какь подчивають вхо при празднованіи, 100. Уртов-хан сь, 03еро, 273. Усунь-ерга, урочиціе, 279. Ут. Ут. Ут. Ут. Урай. рбчь приносцой., 71. Удай. рбчь приносцой во сожжения. | Тыжиль Кутху, вторый сынь | Урилыдачь, болванчики съ обще- |
| Тылландая, гора, 281. Тичгыцадыр, сваерный вётры, 23. Тюгуше, авя, 277. Тюленей жырь ядать, 42 53. | fora Kymay, 72. | |
| Тичгыцады, сваерный аймры, — Какь подчиваюны ихо при 23. Празднованіи, 100. Тюгуше, авца, 273. Уртавь-хан сь. 03еде, 273. Тюленей жырь ядать, 32 33. Усунь-ерга, урочище, 273. — Кожи ихь дёлаюнь, 42 ул. 42. Тиуулюгуные Каялахь пустюны, 276. Уфай. рёчь приволора во солжения и идоаа Цона, вод. | Тылгыяктакь озера, 273. | |
| 23. праздновавін, 102. Тюгуше, абқа, 277. Уртавь-хан св. 03едо, 273. Тюленей жырб ядать, 32 23. Усунб-ерга, урочище, 272. Кожа жы дблають, 42. Уплейгынб, богь морской, 42. 71. Тауулюгутыне Каялахь пустоть, 276. Уфай. рбчь приволора во солже- нін Идода Попа, вод. | Тыллаң хая, гора, 281. | |
| Тюгуше, абқа, 277. Тюленей жырб яданы, 32 23. Кожа жыр яданы, 32 23. Чсунь-ерга, урочище, 273. Усунь-ерга, урочище, 273. Усунь-ерга, урочище, 273. Усунь-ерга, урочище, 273. 42. Тауулюгуные Каялахы пустоны, Уфай. рбчь принолора во солже- нін Идола Пома, вод. | | |
| Тюленей жыр адамы, 12 53. Усунь-ерга, урочнще, 272. — Кожи жы дблаюны, 42, Уплейгыны, богь морской, 42. Таулюгулыпе Каялахы пустоны, Уфай. рбчь принолода вы солже- 276. Ни Идола Пома, вод. | | |
| Кожи жи длаюнь, 41, Уплейгынь, богь морской, 42. 71. Таулюгулыпе Каялахи пустонь, Уфай. рбчь приговора во солже- 276. нін Идола Пона, вод | Training poss, 27% | |
| 42. Трулюгульпе Каллахь пустонь, Уфай. обчь приговода во солже- 276. ни Идола Цона, вод | KOWE WYL SLAMM, 52 53. | |
| Тарулюгульте Каллахь пустонь, Уфан. обчь приволода во солже- 276. ни Идола Цона, вод | | |
| 276. нін Идола Цона, 104. | | |
| | 276. | ни Илова Пона, вод |
| | | Учшиз- |

Учтивства во поступкахо Канча. Хоньбы, жейское нлатов , 43.

далы не имбють, 17, 161. Ушахчу, боги лВсные, которые Храбрость такошнихь народовь, людей сЪ уна сводять, 75

У прекой Князець св подчиненны. Хуйгуль, проквашенная рыба, MH , 290.

Фалла богных древния Сирская, 107.

X

Хай, идоль новой здвлянной изь березоваго кряжа, 87.

Ханшай идоль доновой поставля- Церьковь свящато Николай во больемой вь юртв, 26, 97.

Ханчало, озерко, 274.

Харчинъ бедька начальникъбунша остротв, 238. 227.

---- Казакань здался на договорь, и взять подь карауль, 231.

Хапыли, озеро, 273.

Хать рвчка, 279.

- Хаутеля танець такь называеный, 113.
- Хаюшкукангь, слово значишь плясаніе, 111.

Хироманшію Канчадалы искусно Чагдала, рёчка, 282. знають, 84.

ВздВ поворошеть сабакь на право, 57.

XOZZZAZ , pDyka , 281.

Холостаго челов Бка подозовние 47

- Хомята сосудь, сь чеят но воду Чаши большія двлаются чрезь ходять, 101,
- Хонак в чашка большая у Шожв Чащина, зване поборовв излиш-# ADAKA, 32.

71.

или згноеная вь ямахь, де--

ликатное ихв кушанее, 52. Хушлымачь, сестра бога Кушху, 71.

Ц

Uefis koemanak nekychon pasomi забланная коспланыяв ножены, 35.

шербикомь остроты, 235.

Тогожь ийени вь верхнень

Успение пресиятыя Богороди-道缸 въ ийжнемъ Канчатсконь острогь, 240.

ВЪ Авачинской бострог В, 242. Цынгу лотоко чоль лочань 131.

Чажи, чулки оленьй, 47. Хна, хна, хна, знакь голоса въ Часовня при Охотеконьпортвес.

пилостивато Спаса 289. Часовни полниненийа у Канчада.

ловв крещенанхь развножаются 25.

- годв , 22.
- нихь сверьхь ясака, ʻ **248**. Чеку-

Д д 2

Digitized by GOOGLE

)(318)(

Чекуша, снотр. Уа-карель, Чекуши костяныя вивсто колей употребляются 35. Челюгымгь, южной вбирь, 23. Черной лось, урочнще, 281. Чипанда, ръчка и озеро, 279, 280. Чиранчи, озеро, 274 Чирела, рогожа изв травы спле-**Менная**, 26, 102. Чирьи болбзев злая на Канчашкв, 131. Чириковь прикащикь, 205. Числа счету Канчадалы кроив десяти не знають, 18. Чисту, опушка у платья вкруго, Чичимыкь озеро, 280. Чтопчуна, рвчка, 278. Чоарайтта пустошь, 275. Чужлингачь кулечь мБсяць грВховь очищение, 18, 19. Чукчи народь почему называется, 5. Двтей своихь кь трудаяь прїучають, 162. -Приходящимь гостямь женажн свонии посужающся . I48. Чукчей дружба во чено состоить, 248. Чукоцкой народ в какь обилень живьемь, 147. Чукоцкая двяка не можеть себв жениха получить, ежели вb Чулки Аблають изь собачьихь KOX5 , 47. Чунана, куженка бересшеная, 31. Чуприки, рыба вибсто жареной, -51.

Чупчулагь, озеро, 272.

Шаманы или волхвы, 82, 158 -ОнижЪ и лъкари, 166.

Шамановь начальникь, бо.

Шаманства главное отправление, 82.

-Во время праздниковЪ, 83. Шангина гарь, и зимовье, 287.

- Шангышь, вътрь восточный, 22. Капки носять Камчадалы на подо-
- fie mpeyxosh, 47.
- ШапокЪКанчадалыни предЪкЪнЪ не снимають, и не кланяются, 17.
- Шежхедь, санки для Бзды на со-6akaxb, 55, 57.
- Шишо, ибсяць, вь котороиь Аактаки щенятся , 19.

Шишь, игла, 34.

Школьное учение на КамчашкБ для Канчадальских в д Втей ин Вет-CR , 25 , 81.

- Шолканской Князець сь своимь scakonb , 290,
- Шопаначь, закрышка дверей у юрны , 28.
- Шпаны лВтнёе и знивёе, 45.

Б

воровства не окажется, 162. Бада въ дорога, гда и въ какое время, бо.

Опасная вь какихь въстахь. бі.

-Коряцкая на оленяхъ, 154. --И на собаках» , 54.

Digitized by

Біднть

) 319 X

Вздить на собакахь быть осто- Языкь Канчатской инветь сход-

– По скольку верств на нихв – Произношение его, 7.

ство св Мунгальскимв, 13.

Якупы хвалятся твив, что онв

рожну, 58.

перевжжають, 59.

- ВЬ сей БзаБ какое у нихЪ

Вдаль жирную кобылятину. состонть безчестие, 57. 161. - Зборщики ясаковь во пищв Якушской народь оть Кипайцово великую нужду претерпБотпадшій, 12. Baiomb , 266. Японская буса завесенная на Камчашку , 222. ю Японцовь прежде сего бываль ли какой торгь сь Канчада-Юдона рВка, 286. **JANH** , 249. Юдонской кресть урочище, 286. -- бывшихь прежде сего вь Южной вБтор, ЧелюгынкЪ назы-**Доссін дву челов Вкв**, обстоятельное о нихь описавается, 23. Юкагирскаго народа наниснова-HĬC , 222. нїе, 5. Японскихь острововь провъдыва-Юкола, сушеная рыба вивство HÏC 214. хлЪба, 49. 🔧 Ярманка урочище, 271, 280, 289. Юна рВка, 284. Ясаку плата отb Канчадаловь на Юнаканъ ръка, 283. road , 234. Юрта, жилище Канчатское какъ Ясаковъ зборы, 252. дВлается, 25. До какой суммы оной пре--Съверныхв и южныхв Канчавосходить, 258. даловь, 28. -Коряцкія и Чукоцкія, 146. R Өсдоть Алексвевь изобратател Ягодъ норошки, гдъ довольно, Канчашки , 190. 841.

Конецъ всея книги.

Digitized by GOOGLE

· · ·

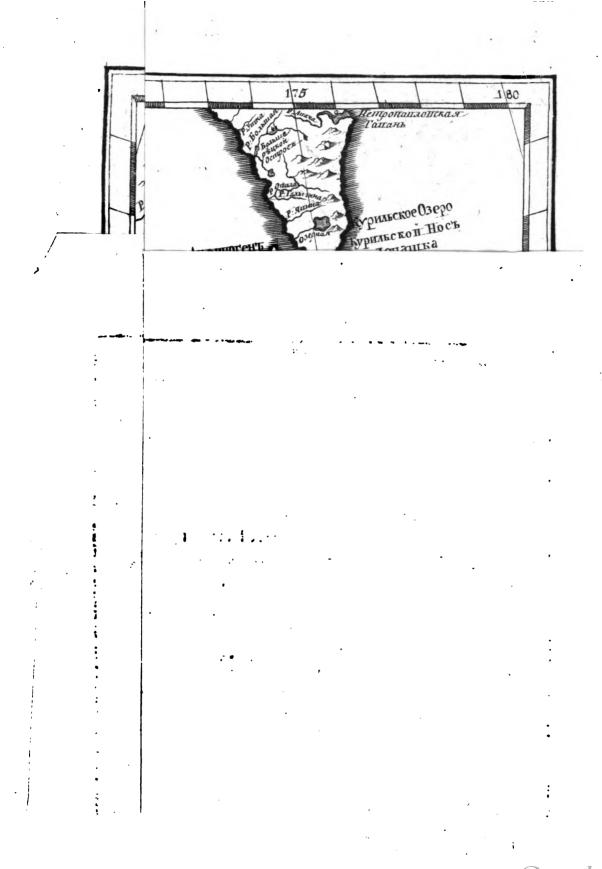
3

•

•

n Durgender **Sp**ielien An





Digitized by Google

)

i

)

. C (A



Digitized by Google

